

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双语音标有声读物”项目，旨在通过科学的发音方法，帮助学习者提高英语听力与口语能力。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“双语音标”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节组合，使学习者能够快速掌握单词的发音要领。此外，他还开发了配套的有声读物，方便学习者随时随地进行听力训练。

叶兴阳先生还积极参与公益活动，为贫困地区的孩子提供英语教育机会。他相信，通过努力学习和科学的方法，每个人都能掌握英语，实现自己的梦想。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索和创新，为学习者提供更多优质的教育资源。他鼓励广大学习者坚持学习，勇敢面对挑战，最终实现自己的英语学习目标。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双音阅读教育”项目，旨在通过科学的阅读方法，帮助学习者提高英语阅读能力。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“注音阅读”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节组合，使学习者能够快速掌握单词的发音要领。此外，他还开发了配套的有声读物，方便学习者随时随地进行听力训练。

叶兴阳先生还积极参与公益活动，为贫困地区的孩子提供英语教育机会。他相信，通过努力学习和科学的方法，每个人都能掌握英语，实现自己的梦想。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索和创新，为学习者提供更多优质的教育资源。他鼓励广大学习者坚持学习，勇敢面对挑战，最终实现自己的英语学习目标。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“注音阅读”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节组合，使学习者能够快速掌握单词的发音要领。此外，他还开发了配套的有声读物，方便学习者随时随地进行听力训练。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 3 个章节

1. 荷兰共和国的崛起——(the Rise Of The Dutch Republic — Volume)
000001

2. 荷兰共和国的崛起——(the Rise Of The Dutch Republic — Volume)
000002

3. 荷兰共和国的崛起——(the Rise Of The Dutch Republic — Volume)
000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

荷兰共和国的崛起——(The Rise of the Dutch Republic — Volume)

第1/3页

[ðɪs] [ˈiːbʊk] [wɒz; wəz] [prəˈdjuːst] [baɪ][ˈdeɪvɪd] [ˈwɪdʒə]
This eBook was produced by David Widger
这 电子书 曾是 生产 经过 大卫 威杰

这本电子书由大卫·威杰制作。

[[nəʊt] : [ðəə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [ɔːt] [lɪst][ɒv; əv] [bʊkmaːks] , [ɔː(r)] [ˈpɔɪntəz] ,
[**NOTE : There is a short list of bookmarks , or pointers ,**
[笔记 : 那里 是 一个 短的 列表 的 书签 , 或者 指针 ,
[注：这里有一个简短的书签或链接列表，

[æʔ; əʔ][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][faɪl][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [meɪ] [wɪ] [tuː; tə][ˈsɑːmp(ə)l][ðə; ði] [ˈɔːθərz]
at the end of the file for those who may wish to sample the author's
在 这 结尾 的 这 文件 为了 那些 WHO 可能 希望 到 样本 这 作者的
[aɪˈdiəz][brɪˈfɔː(r)] [ˈmeɪkɪŋ] [æn; ən][ɪnˈtaɪə(r)] [miːl] [ɒv; əv][ðəm; ðəm] .
ideas before making an entire meal of them .
想法 前 制作 一个 全部的 一顿饭 的 他们 .

文件末尾附有部分内容，供那些希望在全面采纳作者观点之前先了解其思想的人参考。

[diː] . [ˈdʌbljuː] .]
D : W :]
D : W :]

DW]

[mɑːtliːz] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈneðələndz] , [ˌpiː ˈdʒiː] [rɪdɪ(ə)n] , [ˈvɒljuːm] - .
MOTLEY'S HISTORY OF THE NETHERLANDS , PG EDITION , VOLUME 12 .
莫特利 历史 的 这 荷兰 , PG 版 , 体积 - .
莫特利荷兰史，PG版，第12卷。

[ðə; ði] [raɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dʌt] [rɪˈpʌblɪk]
THE RISE OF THE DUTCH REPUBLIC
这 上升 的 这 荷兰语 共和国

荷兰共和国的崛起

[baɪ][dʒɒn] [ˈloʊθrəp] Motley1855
By John Lothrop Motley1855
经过 约翰 洛思罗普 Motley1855

约翰·洛思罗普·莫特利，1855年

[ˈvɒljuːm] [tuːˈtuː] , [bʊk] [wʌn] . , -
VOLUME 2 , Book 1 . , 1566
体积 2 , 书 1 . , -

第二卷，第一册，1566年

- [[ˈtʃæptə(r)] [ertθ] .]
1566 [CHAPTER VIII .]
- [章 八 .]

1566 [第八章]

[ˈsiːkrət][ˈpələsi][pʊ; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] — - [ænd; ənd][ˌmɔːntiˈnjiː] [ɪn][speɪn] — [dɪˈberʔs] [æt; ət]
Secret policy of the government — Berghen and Montigny in Spain — Debates at
秘密 政策 的 这 政府 — - 和 蒙蒂尼 在 西班牙 — 辩论 在
[sɛˈɡoʊviə] — [ˌkərəˈspɒndəns] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [wɪð] [ˈfɪlɪp] — [prəˌkræstiˈneiʃ(ə)n][ænd; ənd]
Segovia — Correspondence of the Duchess with Philip — Procrastination and
塞戈维亚 — 一致 的 这 公爵夫人 和 菲利普 — 拖延 和
[dɪˌsɪmjʊˈleɪʃn] [pʊ; əv][ðə; ði] [kɪŋ] — [ˈsiːkrət] [kəˌmjuːnɪˈkeɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][pəʊp] — [ɪˈfekt] [ɪn][ðə; ði]
dissimulation of the King — Secret communication to the Pope — Effect in the
伪装 的 这 国王 — 秘密 沟通 到 这 教皇 — 影响 在 这
[ˈprɒvɪnsɪz] [pʊ; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ˈlɛtəz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] — [ˈsiːkrət] [ɪnˈstrʌkʃənz] [tuː; tə][ðə; ði]
provinces of the King's letters to the government — Secret instructions to the
省份 的 这 国王学院 信件 到 这 政府 — 秘密 指示 到 这
[ˈdʌtʃəs] — [dɪˈspɒndɪŋ] [ˈsteɪtmənts] [pʊ; əv] [ˈmɑːgrət] — [hɜː(r); hə(r)] [ˈmɪsˌreɪzənˈteɪʃən]
Duchess — Desponding statements of Margaret — Her misrepresentations
公爵夫人 — 沮丧 声明 的 玛格丽特 — 她 虚假陈述
[kənˈsɜːnɪŋ] [ˈbrɪndʒ] ,
concerning Orange ,
有关 橙子 ,

政府的秘密政策——西班牙的贝尔根和蒙蒂尼——塞戈维亚的辩论——公爵夫人与菲利普的通信——国王的拖延和伪装——与教皇的秘密通信——国王致政府信件在各省的影响——给公爵夫人的秘密指示——玛格丽特沮丧的言论——她对奥兰治的歪曲陈述

[ˈɛɡˌmɑːnt] ,
Egmont ,
埃格蒙特 ,

埃格蒙特

[ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] — [rʊθ] [ænd; ənd][djuːˈplɪsəti][pʊ; əv] [ˈfɪlɪp] — - [ɪɡˈzəːʃən] [ɪn] [ˈflɑːndəz] —
and others — Wrath and duplicity of Philip — Egmont's exertions in Flanders —
和 其他的 — 愤怒 和 表里不一 的 菲利普 — - 努力 在 弗兰德 —
[ˈbrɪndʒ] [rɪˈtɜːnz] [tuː; tə] [ˈæntwɜːp] — [hɪz; ɪz] [ˈtɒləərənt] [ˈspɪrɪt] — [əˈɡriːmənt] [pʊ; əv] 2d [sepˈtembə(r)] —
Orange returns to Antwerp — His tolerant spirit — Agreement of 2d September —
橙子 返回 到 安特卫普 — 他的 宽容 精神 — 协议 的 2d 九月 —
[hɔːn] [æt; ət] [ˈtuənei] — [ˌɛkskəˈveɪʃən] [ɪn][ðə; ði] [kəˈθiːdrəl] — [ˈɔːlməʊst][ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l] [əˈtendəns] [æt; ət]
Horn at Tournay — Excavations in the Cathedral — Almost universal attendance at
喇叭 在 锦标赛 — 挖掘 在 这 大教堂 — 几乎 普遍的 出席 在
[ðə; ði] [ˈpriːtʃɪŋ] — [ˈbɪldɪŋ] [pʊ; əv] [ˈtemplz] [kəˈmenst] — [ˈdɪfɪkəlt] [pəˈziʃ(ə)n][pʊ; əv] [hɔːn] —
the preaching — Building of temples commenced — Difficult position of Horn —
这 布道 — 建筑 的 寺庙 开始 — 难的 位置 的 喇叭 —
[ˈpriːtʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈkləʊðɪə(r)] - [hɔːl] — [hɔːn] [rɪˈkɔːl, ˈriːkɔːl] — - [æt; ət] [ˈtuənei] —
Preaching in the Clothiers ' Hall — Horn recalled — Noircarmes at Tournay —
布道 在 这 服装商 - 大厅 — 喇叭 召回 — - 在 锦标赛 —
[ˈfrendli] [ˌkərəˈspɒndəns] [pʊ; əv] [ˈmɑːgrət] [wɪð] [ˈbrɪndʒ] ,
Friendly correspondence of Margaret with Orange ,
友好的 一致 的 玛格丽特 和 橙子 ,

以及其他——菲利普的愤怒和欺骗——埃格蒙特在佛兰德斯的努力——奥兰治返回安特卫普——他的宽容精神——9月2日的协议——霍恩在图尔奈——大教堂的挖掘——几乎所有人都参加了布道——开始建造神庙——霍恩的困境——在布道厅的布道——霍恩被召回——诺卡尔姆在图尔奈——玛格丽特与奥兰治的友好通信，

[ˈɛɡˌmɑːnt] , [hɔːn] , [ænd; ənd] - — [hɜː(r); hə(r)][ˈsiːkrət][ˌdefəˈmeɪʃ(ə)n][pʊ; əv] [ðɪːz] [pˈɜːsənz] .
Egmont , Horn , and Hoogstraaten — Her secret defamation of these persons .
埃格蒙特 , 喇叭 , 和 - — 她 秘密 诽谤 的 这些 人 .

埃格蒙特、霍恩和霍格斯特拉滕——她对这些人的秘密诽谤。

[ˈɛɡ,mɑːnt][ɪn] [ˈflɑːndəz] , [ˈbrɪndʒ] [æɪ; əɪ] [ˈæntwɜːp] , [hɔːn] [æɪ; əɪ] [ˈtuənei] ; - [æɪ; əɪ]
Egmont in Flanders , Orange at Antwerp , Horn at Tournay ; Hoogstraaten at
埃格蒙特 在 弗兰德斯 , 橙子 在 安特卫普 , 喇叭 在 锦标赛 ; - 在
[ˈmeklɪn] ,
Mechlin ,
梅赫林 ,

弗兰德斯的埃格蒙特, 安特卫普的奥兰治, 图尔奈的霍恩; 梅赫伦的霍赫斯特拉滕,

[wɜː(r); wə(r)] [ɪɡˈzɜːtɪŋ] [ðəmˈselvz] [tuː; tə] [səˈpres] [ˌɪnsəˈrek](ə)n] [ænd; ənd][tuː; tə] [əˈvɜːt] [ˈruːɪn] .
were exerting themselves to suppress insurrection and to avert ruin .
是 施力 他们自己 到 压制 起义 和 到 避免 废墟 .
他们竭尽全力镇压叛乱, 避免灾难发生。

[wɒt] , [ˈmiːnwaɪl] , [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈpɒləsi][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] ?
What , meanwhile , was the policy of the government ?
什么 , 同时 , 曾是 这 政策 的 这 政府 ?
与此同时, 政府的政策是什么?

[ðə; ði][ˈsiːkrət] [kɔːs] [pəˈsjuːd] [bəuθ][æɪ; əɪ] [ˈbrʌs(ə)lz] [ænd; ənd][æɪ; əɪ][məˈdrɪd] [meɪ] [biː; bi] [kənˈdenst]
The secret course pursued both at Brussels and at Madrid may be condensed
这 秘密 课程 追击 两个都 在 布鲁塞尔 和 在 马德里 可能 是 浓缩版
[ˈɪntuː][ðə; ði][ˈjuːʒuəl] [ˈfɔːmjələ] — [dɪˌsɪmjʊˈleɪʃn] ,
into the usual formula — dissimulation ,
进入 这 通常 公式 — 伪装 ,
在布鲁塞尔和马德里所采取的秘密路线可以概括为常见的策略——掩饰。

[prəˌkræstrɪˈnei](ə)n] , [ænd; ənd] [əˈgen] [dɪˌsɪmjʊˈleɪʃn] .
procrastination , and again dissimulation .
拖延 , 和 再次 伪装 .
拖延, 以及再次掩饰。

[aɪ ˈtiː][ɪz][æɪ; əɪ] [ðɪs] [pɔɪnt] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ][ˈræpɪd] [ˈsɜːveɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈəʊpən][ænd; ənd]
It is at this point necessary to take a rapid survey of the open and
它 是 在 这 观点 必要的 到 拿 一个 迅速的 民意调查 的 这 打开 和
[ðə; ði][ˈsiːkrət] [prəˈsiːdɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˌreprɪˈzentətɪvz] [frɒm; frəm][ðə; ði]
the secret proceedings of the King and his representatives from the
这 秘密 诉讼程序 的 这 国王 和 他的 代表 从 这
[ˈməʊmənt][æɪ; əɪ] [wɪtʃ] - [ænd; ənd] [ˌmɔːntɪˈnjiː] [əˈraɪvd] [ɪn][məˈdrɪd] .
moment at which Berghen and Montigny arrived in Madrid .
片刻 在 哪个 - 和 蒙蒂尼 到达的 在 马德里 .
此时有必要快速考察一下从贝尔根和蒙蒂尼抵达马德里的那一刻起, 国王及其代表的公开和秘密活动。

[ðəʊz] [ɪl] - [ˈfɛrtɪd] [ˈdʒentlmən] [hæd; həd] [biːn] [rɪˈsiːvd] [wɪð] [əˈpærənt] [ˌkɔːdiˈæləti] , [ænd; ənd]
Those ill - fated gentlemen had been received with apparent cordiality , and
那些 患病的 - 命中注定 先生们 有 到过 已收到 和 明显 亲切 , 和
[ədˈmɪtɪd] [tuː; tə][ˈfriːkwənt] ,
admitted to frequent ,
承认 到 频繁 ,
这些不幸的先生们受到了表面上的热情接待, 并且承认经常光顾,

[bʌt; bət] [ʌnˈmiːnɪŋ] , [ˈɪntərˌvjʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] .
but unmeaning , interviews with his Majesty .
但 无意义的 , 访谈 和 他的 威严 .
但与陛下的会面毫无意义。

[ðə; ði] [ˈkʌrənt] [əˈpɒn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][emˈbɑːk, im-] [wɒz; wəz] [diːp] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] ,
The current upon which they were embarked was deep and treacherous ,
这 当前的 之上 哪个 他们 是 启航 曾是 深的 和 奸诈 ,
他们所乘的航道水流湍急, 暗流涌动。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [smu:ð] [ænd; ənd] ['veri] [sləʊ] .
but it was smooth and very slow .
但 它 曾是 光滑的 和 非常 慢的 .

但它运行平稳，速度很慢。

[ðeɪ] [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d] [ðə; ði] [kɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['letəz] , [ˈɔ:dəriŋ] [ðə; ði] ['rɪgərəs] [,eksɪ'kju:ʃ(ə)n][pʊ; əv][ðə; ði]
They assured the King that his letters , ordering the rigorous execution of the
他们 保证 这 国王 那 他的 信件 , 订购 这 严格的 执行 的 这
[,ɪŋkwɪ'zɪʃn] [ænd; ənd] ['i:dɪkt] ,
inquisition and edicts ,
宗教裁判所 和 法令 ,

他们向国王保证，他下令严格执行宗教裁判所和法令的信件，

[hæd; həd] [in'dʒendə] [ɔ:l][ðə; ði]['i:vəlz][ˈlʌndə(r)] [wɪt] [ðə; ði] [ˈprɒvɪnsɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈleɪbəriŋ] .
had engendered all the evils under which the provinces were laboring .
有 产生的 全部 这 罪恶 在下面 哪个 这 省份 是 劳动 .

正是它滋生了各省所遭受的一切苦难。

[ðeɪ] [təʊld][hɪm] [ðæt] [ˈspænjədʒ] [ænd; ənd] [tu:lz] [pʊ; əv] [ˈspænjədʒ] [hæd; həd] [ə'temptɪd] [tu:; tə][ˈɡʌv(ə)n]
They told him that Spaniards and tools of Spaniards had attempted to govern
他们 讲述 他 那 西班牙人 和 工具 的 西班牙人 有 尝试过 到 治理
[ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
the country ,
这 国家 ,

他们告诉他，西班牙人和西班牙人的爪牙曾试图统治这个国家。

[tu:; tə][ðə; ði][ɪk'sklu:ʒ(ə)n][pʊ; əv] [ˈneɪtɪv] [ˈsɪtəznz] [ænd; ənd][ˈnəʊblz] ,
to the exclusion of native citizens and nobles ,
到 这 排除 的 本国的 公民 和 贵族 ,

排除本地公民和贵族，

[bʌt; bət] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wʊd] [su:n] [bi:; bi] [faʊnd] [ðæt] [ˈneðə,lændə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt][tu:; tə][bi:; bi]
but that it would soon be found that Netherlanders were not to be
但 那 它 会 很快 是 成立 那 荷兰人 是 不是 到 是
[ˈtrɒdn] [əˈpɒn] [laɪk][ðə; ði][ˈæbdʒekt] [ɪn'hæbətənt] [pʊ; əv][mɪˈlæn] ,
trodden upon like the abject inhabitants of Milan ,
践踏 之上 喜欢 这 卑贱 居民 的 米兰 ,

但人们很快就会发现，荷兰人不应该像米兰那些卑微的居民一样被践踏。

[ˈneɪplz] , [ænd; ənd] [ˈsɪsəli] .
Naples , and Sicily .
那不勒斯 , 和 西西里岛 .

那不勒斯和西西里岛。

[sʌt] [wɜ:dz] [æz; əz] [ði:z] [strʌk] [wɪð] [æn; ən] [ˌʌnəˈkʌstəmd] [saʊnd] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ɪə(r)] ,
Such words as these struck with an unaccustomed sound upon the royal ear ,
这样的 字 作为 这些 击 和 一个 不习惯 声音 之上 这 皇家 耳朵 ,

这些话语在皇室耳中听起来十分陌生。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['envɔɪ] , [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][bəʊθ] [ˈkæθɪlɪk] [ænd; ənd] [ˈɔɪəl] , [hæd; həd][nəʊ][aɪˈdɪə] , [ɪn]
but the envoys , who were both Catholic and loyal , had no idea , in
但 这 使节 , WHO 是 两个都 天主教 和 忠诚 , 有 不 主意 , 在
[ðʌs] [ɪk'spresɪŋ] [ðeə(r)][əˈpɪnjənz] ,
thus expressing their opinions ,
因此 表达 他们的 意见 ,

但是，这些既是天主教徒又忠于国家的使节们却丝毫没有意识到，他们这样表达自己的观点，会造成怎样的后果。

[əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðeə(r)] [sens] [pʊ; əv][ˈdju:ti] , [ænd; ənd][ɪn] [əˈbi:diəns] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋz] [drɪˈzəɪə(r)] ,
according to their sense of duty , and in obedience to the King's desire ,
根据 到 他们的 感觉 的 责任 , 和 在 服从 到 这 国王学院 欲望 ,

出于他们的责任感，并遵从国王的意愿，

[ə'pɒn][ðə; ði] ['kɔːzɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌdɪskən'tent] , [ðæt][ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kə'mɪtɪŋ] [æn; ən][ækt][ɒv; əv]
upon the causes of the discontent , that they were committing an act of
之上 这 原因 的 这 不满 , 那 他们 是 提交 一个 行为 的
[haɪ] ['triːz(ə)n] .
high treason .
高的 叛国罪 .

关于造成不满的原因，他们认为他们犯下了叛国罪。

[wen] [ðə; ði] [ŋjuːz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpʌblɪk] ['priːtʃɪŋ] [riːtʃt] [speɪn] ,
When the news of the public preaching reached Spain ,
什么时候 这 消息 的 这 民众 布道 达到 西班牙 ,
当公开布道的消息传到西班牙时,
[ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlməʊst] ['deɪli] [kənsəl'teɪʃənz] [æt; ət][ðə; ði][grəʊv] [ɒv; əv][sɛ'ɡoʊviə] .
there were almost daily consultations at the grove of Segovia .
那里 是 几乎 日常的 咨询 在 这 树林 的 塞戈维亚 .

在塞戈维亚的树林里，几乎每天都有咨询会。

[ðə; ði] ['emɪnənt] ['pɜːsənɪdʒz] [huː] [kəm'pəʊzd] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['kaʊns(ə)] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv]
The eminent personages who composed the royal council were the Duke of
这 杰出 人物 WHO 由 这 皇家 理事会 是 这 公爵 的
[ˈælvə] ,
Alva ,
阿尔瓦 ,
组成皇家委员会的杰出人物包括阿尔瓦公爵，

[ðə; ði] [kaʊnt] [diː]['fɪəriə] , [dɒn] [æn'təʊniəʊ][diː][tə'liːdəʊ] , [dɒn] [hwaːn; 'dʒuːən][məːn'riːkeɪ][diː]['lɑːrə] ,
the Count de Feria , Don Antonio de Toledo , Don Juan Manrique de Lara ,
这 数数 德 费里亚 , 大学教师 安东尼奥 德 托莱多 , 大学教师 胡安 曼里克 德 拉拉 ,
费里亚伯爵、唐·安东尼奥·德·托莱多、唐·胡安·曼里克·德拉拉、

[ruːi] ['ɡoʊmeɪz] , - , ['kaʊnsələ(r)] - , ['riːs(ə)ntli] [ə'pɔɪntɪd] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɜrt]
Ruy Gomez , Quixada , Councillor Tisnacq , recently appointed President of the State
鲁伊 戈麦斯 , - , 议员 - , 最近 任命 总统 的 这 状态
['kaʊns(ə)] , [ænd; ənd]['kaʊnsələ(r)] ['hɒpə(r)] .
Council , and Councillor Hopper .
理事会 , 和 议员 料斗 .
Ruy Gomez、Quixada、Tisnacq议员（最近被任命为州议会主席）和Hopper议员。

[sɪks] ['spænjədʒ] [ænd; ənd] [tuː] ['neðə,lændə(r)] , [wʌŋ][ɒv; əv] [huːm] , [tuː] ,
Six Spaniards and two Netherlanders , one of whom , too ,
六 西班牙人 和 二 荷兰人 , 一 的 谁 , 也 ,
六名西班牙人和两名荷兰人，其中一人也是

[ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [dʌl] ['ɪntələkt] [ænd; ənd] ['θʌrəli] [səb'sɜːviənt] ['kærəktə(r)] ,
a man of dull intellect and thoroughly subservient character ,
一个 男人 的 乏味的 智力 和 彻底 顺从的 特点 ,
一个智力平庸、性格极其卑躬屈膝的人，

[tuː; tə] [diːl] [wɪð] [ðə; ði]['ləʊk(ə)l] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neðələndz] [ɪn][ə; eɪ][taɪm][ɒv; əv] [ɪn'tens]
to deal with the local affairs of the Netherlands in a time of intense
到 交易 和 这 当地的 事务 的 这 荷兰 在 一个 时间 的 激烈的
[ɪk'saɪtmənt] !
excitement !
激动 !
在局势高度紧张的时期处理荷兰的地方事务！

[ðə; ði] [ɪn'strʌkʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['envɔi] [hæd; həd] [bi:n] [tu;; tə] [reprɪ'zent] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv]
The instructions of the envoys had been to represent the necessity of
这 指示 的 这 使节 有 到过 到 代表 这 必要性 的
[ə'kɔ:dɪŋ] [θri:] [greɪt] [pɔɪnts] — [ˌæbə'liʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪŋkwɪ'zɪʃn] ,
according three great points — abolition of the inquisition ,
根据 三 伟大的 积分 — 废除 的 这 宗教裁判所 ,
使节们的指示是要阐明三项重要原则——废除宗教裁判所,

[ˌmɒdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['i:dɪkt] , [ə'kɔ:dɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði][dra:ft] [prɪ'peəd] [ɪn] [l'brʌs(ə)lz] ,
moderation of the edicts , according to the draft prepared in Brussels ,
适度 的 这 法令 , 根据 到 这 草稿 准备 在 布鲁塞尔 ,
根据布鲁塞尔拟定的草案, 这些法令将有所缓和。

[ænd; ənd][æn; ən] [ˌæmpl] [ˈpɑ:d(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][pɑ:st] [træn'zækʃnz] .
and an ample pardon for past transactions .
和 一个 充足 赦免 为了 过去的 交易 .
并对过去的交易给予充分的赦免。

[ðeə(r)][wɒz; wəz] [mʌt] [drɪ'beɪt] [ə'pɒn][ɔ:l] [ði:z] [ˌprɒpə'zɪʃənz] .
There was much debate upon all these propositions .
那里 曾是 很多 辩论 之上 全部 这些 命题 .
针对这些提议, 人们展开了激烈的辩论。

[ˈfɪlɪp] [sed] [lɪt(ə)l] , [bʌt; bət][hi;; hi] [ˈlɪsnd] [ə'tentɪvli] [tu;; tə][ðə; ði] [lɒŋ] [ˈdiskɔ:sɪz] [ɪn][ˈkaʊns(ə)l] ,
Philip said little , but he listened attentively to the long discourses in council ,
菲利普 说 小的 , 但 他 听着 认真地 到 这 长的 论述 在 理事会 ,
菲利普很少说话, 但他认真聆听了议会上的冗长讨论。

[ænd; ənd][hi;; hi] [tʊk] [æn; ən][ɪn'kredəb(ə)l] [ˈkwɒntəti] [ɒv; əv] [nəʊts] .
and he took an incredible quantity of notes .
和 他 采取 一个 极好的 数量 的 笔记 .
他记下了数量惊人的笔记。

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ə'pɪnjən] [ðæt] [ðɪs] [lɑ:st][drɪ'mɑ:nd][ɒn][ðə; ði] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]
It was the general opinion that this last demand on the part of the
它 曾是 这 一般的 观点 那 这 最后的 要求 在 这 部分 的 这
[ˈneðə,lændə(r)] [wɒz; wəz][ðə; ði] [fɔ:θ] [ɪŋk][ɪn][ðə; ði] [tʃeɪn] [ɒv; əv] [ˈtri:z(ə)n] .
Netherlanders was the fourth link in the chain of treason .
荷兰人 曾是 这 第四 关联 在 这 链 的 叛国罪 .
人们普遍认为, 荷兰人提出的最后一个要求是叛国罪行的第四环。

[ðə; ði][fɜ:st][hæd; həd] [bi:n] [ðə; ði][kə'bæl][baɪ] [wɪt] [grɑ:n'vel] [hæd; həd] [bi:n] [ɪk'speld] ; [ðə; ði]
The first had been the cabal by which Granvelle had been expelled ; the
这 第一的 有 到过 这 阴谋 经过 哪个 格兰维尔 有 到过 被驱逐 ; 这
[ˈsekənd] ,
second ,
第二 ,
第一个是将格兰维尔驱逐出去的阴谋集团; 第二个是,

[ðə; ði] [ˈmɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈɛg,mɑ:nt] ,
the mission of Egmont ,
这 使命 的 埃格蒙特 ,
埃格蒙特的使命

[ðə; ði][meɪn] [ˈɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv] [wɪt] [hæd; həd] [bi:n] [tu;; tə][prə'kjʊə(r)][ə; eɪ][ˌmɒdɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
the main object of which had been to procure a modification of
这 主要的 目的 的 哪个 有 到过 到 采购 一个 修改 的
[ðə; ði] [stɛɪt] [ˈkaʊns(ə)l] ,
the state council ,
这 状态 理事会 ,
其主要目的是为了改变国务院的体制。

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [brɪŋ] [ðæt] [ˈbɒdi][ˈʌndə(r)][ðə; ði][kənˈtrəʊl][ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [ˈhɔːti] [ænd; ənd]
in order to bring that body under the control of a few haughty and
在 命令 到 带来 那 身体 在下面 这 控制 的 一个 很少 傲慢 和
[rɪˈbeljəs] [ˈnəʊblz] ;
rebellious nobles ;
叛逆的 贵族 ;

为了将该机构置于少数傲慢叛逆的贵族的控制之下；

[ðə; ði] [θɜːd] [hæd; həd] [biːn] [ðə; ði][ˌprez(ə)nˈteɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪnsələnt] [ænd; ənd] [sɪˈdɪʃəs] [rɪˈkwest] ;
the third had been the presentation of the insolent and seditious Request ;
这 第三 有 到过 这 推介会 的 这 傲慢的 和 煽动性的 要求 ;
[ænd; ənd] [naʊ] ,
and now ,
和 现在 ,

第三件事是提出那份傲慢无礼、煽动叛乱的请求；而现在，

[tuː; tə] [kraʊn] [ðə; ði] [həʊl] , [keɪm] [ə; eɪ][ˌprɒpəˈzɪʃ(ə)n] [ɪmˈbɒdɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [pɔɪnts] — [ˌæbəˈlɪʃ(ə)n]
to crown the whole , came a proposition embodying the three points — abolition
到 王冠 这 所有的 , 来了 一个 主张 体现 这 三 积分 — 废除
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪŋkwɪˈzɪʃn] ,
of the inquisition ,
的 这 宗教裁判所 ,

最后，提出了一个包含这三点的提案——废除宗教裁判所，

[ˌrevəˈkeɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːdɪkt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈpɑːd(ə)n][tuː; tə] [ˈkrɪmɪnɪlz] , [fɔː(r); fə(r)] [huːm] [deθ]
revocation of the edicts , and a pardon to criminals , for whom death
撤销 的 这 法令 , 和 一个 赦免 到 罪犯 , 为了 谁 死亡
[wɒz; wəz][ðə; ði][ˈəʊnli] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ˈpʌnɪʃmənt] .
was the only sufficient punishment .
曾是 这 仅有的 充足的 惩罚 .

撤销法令，赦免那些原本只能处以死刑的罪犯。

[wɪð] [rɪˈɡɑːd] [tuː; tə] [ðiːz] [θriː] [pɔɪnts] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] , [ˈɑːftə(r)] [mʌt] [ˈræŋɡlɪŋ] ,
With regard to these three points , it was , after much wrangling ,
和 看待 到 这些 三 积分 , 它 曾是 , 后 很多 争吵 ,
[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈɑːftə(r)] [mʌt] [ˈræŋɡlɪŋ] ,
关于这三点，经过一番争论，最终达成一致：

[dɪˈsaɪdɪd] [tuː; tə][ɡrɑːnt][ðem; ðəm][ˈʌndə(r)][ˈsɜːt(ə)n] [rɪˈstrɪkʃ(ə)nz] .
decided to grant them under certain restrictions .
决定 到 授予 他们 在下面 肯定 限制 .

决定在一定限制条件下授予他们这些权利。

[tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] [ðə; ði] [ˌɪŋkwɪˈzɪʃn] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə] [rɪˈmuːv] [ðə; ði][ˈəʊnli] [ˈɪnstrəmənt] [baɪ] [wɪt]
To abolish the inquisition would be to remove the only instrument by which
到 取消 这 宗教裁判所 会 是 到 消除 这 仅有的 乐器 经过 哪个
[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [hæd; həd] [biːn] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə] [ˈregjuleɪt] [ðə; ði] [ˈkɒŋjəns] [ænd; ənd][ðə; ði]
the Church had been accustomed to regulate the consciences and the
这 教会 有 到过 习惯 到 调节 这 良心 和 这
[ˈdɒktrɪnz] [ɒv; əv][ɪts][ˈsʌbdʒɪkts] .
doctrines of its subjects .
教义 的 它是 主题 .

废除宗教裁判所就等于移除了教会用来规范其信徒良心和教义的唯一工具。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ɪˈkwɪvələnt] [tuː; tə][ə; eɪ] [kənˈseɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [rɪˈlɪdʒəs] [ˈfriːdəm] ,
It would be equivalent to a concession of religious freedom ,
它 会 是 相等的 到 一个 让步 的 宗教 自由 ,
[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ɪˈkwɪvələnt] [tuː; tə][ə; eɪ] [kənˈseɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [rɪˈlɪdʒəs] [ˈfriːdəm] ,
这相当于对宗教自由做出让步。

[æ̃t; ət] [li:st] [tu:; tə][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [wɪˈðɪn] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈdɒmɪsəl,-sɪl] , [ðæn; ðən] [wɪtʃ] [nəʊ] [kənˈseɪʃ(ə)n]
at least to individuals within their own domiciles , than which no concession
在 至少 到 个人 之内 他们的 自己的 住所 , 比 哪个 不 让步
[kʊd; kəd][bi:; bi][mɔ:(r)] [pəˈnɪʃəs] .
could be more pernicious .
可以 是 更多的 有害 .

至少对于居住在自己家中的人来说，没有比这更有害的让步了。

[ˌnevəðəˈles] , [aɪ ˈti:] [maɪt] [bi:; bi][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [pəˈmɪt] [ðə; ði] [ˈtempərəri] [seˈseɪʃn] [ɒv; əv]
Nevertheless , it might be advisable to permit the temporary cessation of
尽管如此 , 它 可能 是 建议 到 允许 这 暂时的 停止 的
[ðə; ði] [ˈpeɪpl] [ˌɪŋkwɪˈzɪʃn] ,
the papal inquisition ,
这 教皇 宗教裁判所 ,
[ˌhæd; həd] [bi:; bi][ˌɪnstɪˈtju:ʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [meɪnˈteɪnd] [ɪn]
然而, 或许应该允许暂时中止教廷宗教裁判所的活动。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpɪskəpl] [ˌɪŋkwɪˈzɪʃn] [hæd; həd] [bi:n] [səʊ] [mʌtʃ] [ɪnˈlɑ:dʒd] [ænd; ənd] [ˈstreŋθ(ə)nd]
now that the episcopal inquisition had been so much enlarged and strengthened
现在 那 这 主教 宗教裁判所 有 到过 所以 很多 放大 和 加强
[ɪn][ðə; ði] [ˈneðələndz] ,
in the Netherlands ,
在 这 荷兰 ,

鉴于荷兰的主教宗教裁判所已经大大扩展和加强，

[ɒn][ðə; ði] [kənˈdɪʃn] [ðæt] [ðɪs] [brɑ:ntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪnstɪˈtju:ʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [meɪnˈteɪnd] [ɪn]
on the condition that this branch of the institution should be maintained in
在 这 状况 那 这 分支 的 这 机构 应该 是 维持 在
[ˌenəˈdʒetɪk] [kənˈdɪʃn] .
energetic condition .
精力充沛 状况 .

前提是该机构的这个分支机构要保持活力充沛的状态。

[wɪð] [rɪˈgɑ:d] [tu:; tə][ðə; ði][ˌmɒdəˈreɪʃ(ə)n] , [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [θɔ:t] [ˈbetə(r)][tu:; tə][dɪˈfɜ:(r)] [ðæt] [ˈmætə(r)]
With regard to the Moderation , it was thought better to defer that matter
和 看待 到 这 适度 , 它 曾是 想法 更好的 到 推迟 那 事情
[tɪl] ,
till ,
直到 ,

至于和解问题，大家认为最好将此事推迟到以后再处理。

[ðə; ði] [prəˈpəʊzd] [ˈvɪzɪt][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][tu:; tə][ðə; ði] [ˈprɒvɪnsɪz] .
the proposed visit of his Majesty to the provinces .
这 建议的 访问 的 他的 威严 到 这 省份 .

陛下拟对各省进行访问。

[ɪf] , [haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ˈri:dʒənt][ʃʊd; ʃəd] [θɪŋk] [aɪ ˈti:] [ˈæbsəlu:tli] [ˈnesəsəri] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] ,
If , however , the Regent should think it absolutely necessary to make a change ,
如果 , 然而 , 这 摄政 应该 思考 它 绝对地 必要的 到 制作 一个 改变 ,
[ˌhæd; həd] [bi:; bi][ˌɪnstɪˈtju:ʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd]
然而, 如果摄政王认为绝对有必要做出改变，

[ʃi:; ji][mʌst; məst] [kɔ:z] [ə; eɪ] [nju:] [dra:ft][tu:; tə][bi:; bi] [meɪd] ,
she must cause a new draft to be made ,
她 必须 原因 一个 新的 草稿 到 是 制成 ,
[ˌhæd; həd] [bi:; bi][ˌɪnstɪˈtju:ʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd]
她必须责成重新起草一份草案。

[æz; əz] [ðæt] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bi:n] [sent][wɒz; wəz][nɒt] [faʊnd] [ədˈmɪsəb(ə)] .
as that which had been sent was not found admissible .
作为 那 哪个 有 到过 发送 曾是 不是 成立 可采纳 .
[ˌhæd; həd] [bi:; bi][ˌɪnstɪˈtju:ʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd]
因为所送达的材料不被认定为可采纳。

[ˈtʌtʃɪŋ] [ðə; ði][ˈpɑːd(ə)n][ˈdʒen(ə)rəl] ,
Touching the pardon general ,
接触 这 赦免 一般的 ,

触及赦免将军，

[,aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [meɪk] [ˈmeni] [kənˈdɪ(ə)nz] [ænd; ənd] [rɪˈstrɪk(ə)nz] [brɪˈfʊː(r)] [,aɪ ˈtiː]
it would be necessary to make many conditions and restrictions before it
它 会 是 必要的 到 制作 许多 状况 和 限制 前 它
[kʊd; kəd][biː; bi][ˈgrɑːntɪd] .
could be granted .
可以 是 的确 .

在批准之前，必须附加许多条件和限制。

[prəˈvaɪdɪd] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [səˈfɪʃntli] [ˈmɪnɪt] [tuː; tə] [ɪkˈskluːd] [ɔːl] [pˈɜːsənz] [huːm] [,aɪ ˈtiː] [maɪt]
Provided these were sufficiently minute to exclude all persons whom it might
假如 这些 是 足够 分钟 到 排除 全部 人 谁 它 可能
[biː; bi] [faʊnd] [dɪˈzaɪərəb(ə)l][tuː; tə] [tʃæˈstaɪz] ,
be found desirable to chastise ,
是 成立 理想 到 惩罚 ,

只要这些错误足够细微，足以排除所有可能需要受到惩罚的人，

[ðə; ði] [ˈæmnəsti] [wɒz; wəz][ˈpɒsəb(ə)l] .
the amnesty was possible .
这 大赦 曾是 可能的 .

大赦是可能的。

[ˈʌðəwaɪz] [,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][kwɑɪt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkwestʃən] .
Otherwise it was quite out of the question .
否则 它 曾是 相当 出去 的 这 问题 .

否则，这根本不可能。

[ˈmiːntaɪm] , [ˈmɑːgrət] [ɒv; əv][ˈpɑːmə][hæd; həd] [biːn] [ɜːdʒɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][ˈbrʌðə(r)][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə]
Meantime , Margaret of Parma had been urging her brother to come to
与此同时 , 玛格丽特 的 帕尔马 有 到过 敦促 她 兄弟 到 来 到
[ə; eɪ][dɪˈsɪʒ(ə)n] ,
a decision ,
一个 决定 ,

与此同时，帕尔马的玛格丽特一直在敦促她的哥哥尽快做出决定。

[ˈpeɪntɪŋ] [ðə; ði] [dɪˈstræktɪd] [kənˈdɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪn][ðə; ði] [ˈlaɪvliɪst] [kʻʌləz] , [ænd; ənd]
painting the distracted condition of the country in the liveliest colors , and
绘画 这 愣 状况 的 这 国家 在 这 最活跃的 颜色 , 和
[ɪnˈsɪstɪŋ] ,
insisting ,
坚持 ,

用最鲜艳的色彩描绘国家混乱的现状，并坚持认为，

[ɔːlˈðəʊ] [ˈpɜːfɪktli] [əˈweə(r)][ɒv; əv] [ˈfɪlɪps] [ˈpraɪvət] [ˈsentɪmənts] ,
although perfectly aware of Philip's private sentiments ,
虽然 完美 意识到的 的 菲利普的 私人的 情感 ,

尽管完全了解菲利普的内心想法，

[əˈpɒn][ə; eɪ][ˈfeɪvərəb(ə)l][dɪˈsɪʒ(ə)n][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [pɔɪnts] [diˈmɑːnd, -ˈmænd] [baɪ][ðə; ði] [ˈenvɔɪ]
upon a favorable decision as to the three points demanded by the envoys
之上 一个 有利 决定 作为 到 这 三 积分 要求 经过 这 使节
.
:
.

在对使节提出的三点要求作出有利决定之后。

[ɪˈspeʃəli] [ʃiː; ʃi][ɜːrdʒd][hɜː(r); hæ(r)][ɪnkəˈpæsəti][tuː; tə][rɪˈzɪst] [ˈeni] [rɪˈbeljən] ,
Especially she urged her incapacity to resist any rebellion ,
尤其 她 敦促 她 无能力 到 抵抗 任何 叛乱 ,

她尤其强调自己无力抵抗任何叛乱，

[ænd; ənd][diˈmɑːnd, -ˈmænd][ˈsʌkə(r)][pʊ; əv][men][ænd; ənd] [ˈmʌni] [ɪn][keɪs] [ðə; ði] " [ˌmɒdəˈreɪ(ə)n] "
and demanded succor of men and money in case the " Moderation "
和 要求 救助 的 男人 和 钱 在 案件 这 " 适度 "

[wɜː(r); wə(r)][nɒt] [əkˈseptɪd] [baɪ][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] .

were not accepted by his Majesty .
是 不是 公认 经过 他的 威严 .

并要求提供人力和财力援助，以防“温和派”不被陛下接受。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði][lɑːst] [deɪ] [pʊ; əv][dʒʊˈlaɪ][brɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [rəʊt] [æt; ət][ɔːl] ,
It was the last day of July before the King wrote at all ,
它 曾是 这 最后的 天 的 七月 前 这 国王 写道 在 全部 ,

国王直到七月的最后一天才写下这封信。

[tuː; tə] [kəˈmjuːnɪkət] [hɪz; ɪz] [dɪˈsɪʒnz] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈkraɪsɪs] [wɪtʃ] [hæd; həd] [əˈkɜːd] [ɪn][ðə; ði][fɜːst]
to communicate his decisions upon the crisis which had occurred in the first
到 交流 他的 决策 之上 这 危机 哪个 有 发生 在 这 第一的

[wiːk] [pʊ; əv][ˈeɪprəl] .

week of April .
星期 的 四月 .

就四月第一周发生的危机，传达他的决定。

[ðə; ði][dɪsˈɔːdə(r)][fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd][ˈfaɪnəli] [prɪˈpeəd] [ə; eɪ] [prɪˈskɪpʃn] [hæd; həd] ,
The disorder for which he had finally prepared a prescription had ,
这 紊乱 为了 哪个 他 有 最后 准备 一个 处方 有 ,

[brɪˈfɔː(r)][hɪz; ɪz][ˈletə(r)] [əˈraɪvd] ,

before his letter arrived ,
前 他的 信 到达的 ,

在他最终开出处方治疗的那种疾病，在他写信之前就已经发生了。

[ɔːlˈredi] [pɑːst] [θruː] [ɪts] [ˈsʌbsɪkwənt] [steɪdʒɪz][pʊ; əv][ðə; ði] [fiːld] - [ˈpriːtʃɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]
already passed through its subsequent stages of the field - preaching and the
已经 通过了 通过 它是 随后的 阶段 的 这 场地 - 布道 和 这

[ˈɪmɪdʒ] - [ˈbreɪkɪŋ] .

image - breaking .
图像 - 打破 .

它已经经历了田野布道和偶像破坏的后续阶段。

[pʊ; əv] [kɔːs] [ðɪːz] [freʃ] [ˈsɪmptəmz] [wʊd] [rɪˈkwaɪə(r)] [mʌtʃ] [ˌkɒns(ə)lˈteɪ(ə)n] , [ˈpɒndərɪŋ] ,
Of course these fresh symptoms would require much consultation , pondering ,
的 课程 这些 新鲜的 症状 会 要求 很多 咨询 , 沉思 ,

当然，这些新出现的症状需要大量的咨询和思考。

[ænd; ənd][nəʊt] - [ˈteɪkɪŋ] [brɪˈfɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd][biː; bi] [delt] [wɪð] .

and note - taking before they could be dealt with .
和 笔记 - 采取 前 他们 可以 是 已处理 和 .

在处理这些问题之前，先做好记录。

[ɪn][ðə; ði] [miːn] [taɪm] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [kənˈsɪdəd] [æz; əz][nɒt] [jet] [ˈhævɪŋ] [ˈhæpənd] .
In the mean time they would be considered as not yet having happened .
在 这 意思是 时间 他们 会 是 经过考虑的 作为 不是 然而 拥有 发生 .

与此同时，这些事件将被视为尚未发生。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['mɑ:stəli] [prəˌkræstr'neɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɒvrɪn] , [wen] [hɪz; ɪz] ['prɒvɪnsɪz]
This was the masterly procrastination of the sovereign , when his provinces
这 曾是 这 精湛 拖延 的 这 主权 , 什么时候 他的 省份
[wɜ:(r); wə(r)][ɪn][ə; eɪ] [bleɪz] .
were in a blaze .
是 在 一个 火焰 .

这是君主在国土燃起战火时展现出的高超拖延技巧。

[hɪz; ɪz] ['mɑ:stəli] [dɪˌsɪmjʊ'leɪʃn] [wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n] [sə'dʒestɪd] [baɪ][hɪz; ɪz]
His masterly dissimulation was employed in the direction suggested by his
他的 精湛 伪装 曾是 受雇 在 这 方向 建议 经过 他的
['kəʊnsələ(r)] .
councillors .
议员们 .

他高超的伪装技巧被运用到了顾问们建议的方向上。

['fɪlɪp] ['nevə(r)][ə'rɪdʒɪnertɪd][ə; eɪ] [θɔ:t] , [nɔ:(r)][leɪd] [daʊn] [ə; eɪ][plæn] ,
Philip never originated a thought , nor laid down a plan ,
菲利普 绝不 起源于 一个 想法 , 也不 铺设 向下 一个 计划 ,

菲利普从未提出过任何想法, 也从未制定过任何计划。

[bʌt; bət][hi:; hi][wɒz; wəz]['evə(r)] [tru:] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɔ:lsʰʊd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['neɪtʃə(r)] ,
but he was ever true to the falsehood of his nature ,
但 他 曾是 曾经 真的 到 这 谬误 的 他的 自然 ,

但他始终忠于自己虚伪的本性。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][,ɪndɪ'fætɪgəb(ə)l][ɪn] ['fɒləʊɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [sə'dʒestʃənz] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] .
and was indefatigable in following out the suggestions of others .
和 曾是 不懈 在 下列的 出去 这 建议 的 其他的 .

并且孜孜不倦地采纳他人的建议。

[nəʊ]['greɪtə(r)] [mɪs'teɪk] [kæn; kən][bi:; bi] [meɪd] [ðæn; ðən][tu:; tə][ə'skraɪb]['tælənt][tu:; tə] [ðɪs] ['plɒdɪŋ]
No greater mistake can be made than to ascribe talent to this plodding
不 更大的 错误 能 是 制成 比 到 归咎于 天赋 到 这 缓慢地

[ænd; ənd][pɪ'dæntɪk] ['mɒnək] .
and pedantic monarch .
和 迂腐的 君主 .

把才华归功于这位迟钝迂腐的君主, 这是最大的错误。

[ðə; ði][mænz] ['ɪntəlekt] [wɒz; wəz] [kən'temptəbl] , [bʌt; bət] [mə'ɪɡnɪtɪ] [ænd; ənd][dju:'plɪsəti] , ['ɔ:lməʊst]
The man's intellect was contemptible , but malignity and duplicity , almost
这 男人的 智力 曾是 可鄙 , 但 恶毒 和 表里不一 , 几乎

[,su:pə'hju:mən; ,sju:pə'hju:mən] ;
superhuman ;
超人类 ;

该男子智力低下, 但其恶意和狡诈却近乎超人;

[hæv; həv] [ɪ'fektʃuəli] ['lɪftɪd] [hɪz; ɪz]['kærəktə(r)] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði]['ri:dʒənz][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən] - [pleɪs]
have effectually lifted his character out of the regions of the common - place
有 有效地 抬起 他的 特点 出去 的 这 地区 的 这 常见的 - 地方

.
:
.

有效地将他的人物形象从平庸的范畴中提升了出来。

[hi:; hi] [rəʊt] [ə'kɔ:dɪŋli] [tu:; tə][seɪ] [ðæt] [ðə; ði]['pɑ:d(ə)n] , [ˈʌndə(r)][ˈsɜ:t(ə)n] [kən'dɪ(ə)nz] , [maɪt] [bi:; bi]
He wrote accordingly to say that the pardon , under certain conditions , might be
他 写道 因此 到 说 那 这 赦免 , 在下面 肯定 状况 , 可能 是

['gra:ntɪd] ,
granted ,
的确 ,

他据此写信表示, 在特定条件下, 可以给予赦免。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['peɪpl] [ˌɪŋkwɪ'zɪʃn] [maɪt] [si:s] — [ðə; ði] ['bɪʃəp] [naʊ] ['bi:ɪŋ] ['prez(ə)nt][ɪn] [sʌtʃ] **and that the papal inquisition might cease — the bishops now being present in such** 和 那 这 教皇 宗教裁判所 可能 停止 — 这 主教们 现在 存在 展示 在 这样的
[ˈnʌmbəz] , **numbers** , 数字 ,

而教皇的宗教裁判所或许会就此停止——如今主教们人数众多，

" [tu:; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [fl'ɒks] , " [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'pɪskəpl] [ˌɪŋkwɪ'zɪʃn] ['bi:ɪŋ] , **" to take care of their flocks , " and the episcopal inquisition being** , " 到 拿 关心 的 他们的 羊群 , " 和 这 主教 宗教裁判所 存在 ,
“照顾他们的信众”，以及主教审判机构，

[ðeəfɔ:(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [ə'pɒn][səʊ][sɪ'kjʊə(r)][ə; eɪ]['beɪsɪs] . **therefore established upon so secure a basis** . 所以 已确立的 之上 所以 安全的 一个 基础 .

因此，它是建立在如此稳固的基础上的。

[hi:; hi] ['ædɪd] , [ðæt] [ɪf] [ə; eɪ][ˌmɒdə'reɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['i:dɪkt][wɜ:(r); wə(r)] [stɪl] [dɪ'zaɪəd] , **He added , that if a moderation of the edicts were still desired** , 他 额外 , 那 如果 一个 适度 的 这 法令 是 仍然 想要的 ,
他补充说，如果仍然希望缓和这些法令，

[ə; eɪ] [nju:] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [maɪt] [bi:; bi][sent][tu:; tə][mə'drɪd] , **a new project might be sent to Madrid** , 一个 新的 项目 可能 是 发送 到 马德里 ,
可能会将一个新项目送到马德里。

[æz; əz][ðə; ði][wʌn] [brɔ:t] [baɪ] - [ænd; ənd] [ˌmɔ:ntɪ'nɪ:] [wɒz; wəz][nɒt] [ˌsætɪs'fæktəri] . **as the one brought by Berghen and Montigny was not satisfactory** . 作为 这 一 带来 经过 - 和 蒙蒂尼 曾是 不是 令人满意的 .
因为贝尔根和蒙蒂尼带来的那个方案并不令人满意。

[ɪn] [ə'reɪndʒɪŋ] [ðɪs] ['wʌndəf(ə)l] [ski:m] [fɔ:(r); fə(r)] [kəm'pəʊzɪŋ] [ðə; ði]['tju:mʌlt][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] , **In arranging this wonderful scheme for composing the tumults of the country** , 在 安排 这 精彩的 方案 为了 构成 这 骚乱 的 这 国家 ,
在制定这一精彩方案来应对国家动荡局势时，

[wɪtʃ] [hæd; həd] [grəʊn] [aʊt][ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪ'tɜ:mɪnd] [rɪ'beljən] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌɪŋkwɪ'zɪʃn] [ɪn]['eni] [fɔ:m] **which had grown out of a determined rebellion to the inquisition in any form** 哪个 有 生长 出去 的 一个 决定 叛乱 到 这 宗教裁判所 在 任何 形式 ,
 ,
 ,

它是在对任何形式的宗教裁判所的坚决反抗中发展起来的。

[hi:; hi] ['fɒləʊd] [nɒt]['əʊnli][ðə; ði][əd'vaɪs] , [bʌt; bət] [ə'dɒptɪd] [ðə; ði][ɪg'zækt]['læŋgwɪdʒ][ɒv; əv][hɪz; ɪz] **he followed not only the advice , but adopted the exact language of his** 他 随后 不是 仅有的 这 建议 , 但 已采用 这 精确的 语言 的 他的
[ˈkaʊnsələ(r)] . **councillors** . 议员们 .

他不仅听从了顾问们的建议，而且还完全照搬了他们的措辞。

[sɜ:t(ə)nli] , [hɪə(r)][wɒz; wəz][nɒt] [mʌtʃ] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] [fɔ:(r); fə(r)][ˌpætri'ɒtɪk] [hɑ:ts] [ɪn][ðə; ði] **Certainly , here was not much encouragement for patriotic hearts in the** 当然 , 这里 曾是 不是 很多 鼓励 为了 爱国 心 在 这
[ˈneðələndz] . **Netherlands** . 荷兰 .

当然，这并没有给荷兰的爱国者们带来多少鼓舞。

[ə; eɪ][ˈpɑːd(ə)n] ,
A pardon ,
一个 赦免 ,

赦免令

[səʊ] [rɪˈstrɪktɪd] [ðæt] [nʌn] [wɜː(r); wə(r)] [ˈlaɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [fəˈɡɪvn] [seɪv] [ðəʊz] [huː] [hæd; həd] [dʌn]
so restricted that none were likely to be forgiven save those who had done
所以 受限制的 那 没有任何 是 可能 到 是 已原谅 节省 那些 WHO 有 完毕
[nəʊ] [rɒŋ] ;
no wrong ;
不 错误的 ;

如此严苛，除了那些没有做错事的人之外，任何人都不太可能被原谅；

[æn; ən] [ɪˈpɪskəpl] [ˌɪŋkwɪˈzɪʃn] [ˈstɪmjuleɪtɪd][tuː; tə] [rɪˈnjuːd] [ɪgˈzəːʃən] ,
an episcopal inquisition stimulated to renewed exertions ,
一个 主教 宗教裁判所 刺激 到 更新 努力 ,
主教的调查工作因此受到刺激，并重新展开。

[ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpeɪpl] [ˈfʌŋkʃənəri] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [dɪsˈtʃɑːdʒd] ; [ænd; ənd]
on the ground that the papal functionaries were to be discharged ; and
在 这 地面 那 这 教皇 官员 是 到 是 出院 ; 和
[ə; eɪ] [ˈprɒmɪs] [ðæt] ,
a promise that ,
一个 承诺 那 ,

理由是教廷官员将被解职；并且承诺，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [prəˈpəʊzd] [ˌmɒdəˈreɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈiːdɪkt] [siːmd] [tuː] [maɪld][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
although the proposed Moderation of the edicts seemed too mild for the
虽然 这 建议的 适度 的 这 法令 似乎 也 温和的 为了 这
[ˈmɑːnərkʃ] [əkˈseptəns] ,
monarch's acceptance ,
君主的 验收 ,

尽管提议的法令缓和方案似乎过于温和，不足以获得君主的接受，

[jet] [æt; ət][sʌm; səm][ˈfjuːtʃə(r)][ˈpɪəriəd][əˈnʌðə(r)][ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt] [wʊd] [biː; bi] [mætʃʊəd] [fɔː(r); fə(r)]
yet at some future period another project would be matured for
然而 在 一些 未来 时期 其他 项目 会 是 成熟的 为了
[ˈset(ə)lɪŋ][ðə; ði][ˈmætə(r)][tuː; tə][ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l][ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n] — [sʌtʃ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [ˌprɒpəˈzɪʃənz] [ɒv; əv]
settling the matter to universal satisfaction — such were the propositions of
安顿 这 事情 到 普遍的 满意 — 这样的 是 这 命题 的
[ðə; ði] [kraʊn] .
the Crown .
这 王冠 .

然而，在未来的某个时期，将会有另一个方案成熟，以彻底解决这个问题，使各方都满意——这就是王室的提议。

[ˌnevəðəˈles] , [ˈfɪlɪp] [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd] [ɡɒn] [tuː] [fɑː(r)] , [ˈiːv(ə)n][ɪn] [ədˈmɪnɪstəɪŋ] [ðɪs]
Nevertheless , Philip thought he had gone too far , even in administering this
尽管如此 , 菲利普 想法 他 有 已消失 也 远的 , 甚至 在 管理 这
[ˈmiːɡə(r)] [əˈmaʊnt] [ɒv; əv] [ˈmɜːsi] ,
meagre amount of mercy ,
微薄 数量 的 怜悯 ,

然而，菲利普认为即便只是施以如此微不足道的怜悯，他也做得太过分了。

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [tuː] [fræŋk][ɪn] [ɪmˈplɔɪŋ] [səʊ][ˈslendə(r)][ə; eɪ] [dɪˈsepʃn] ,
and that he had been too frank in employing so slender a deception ,
和 那 他 有 到过 也 坦率 在 雇用 所以 苗条 一个 欺骗 ,
而且他使用如此拙劣的欺骗手段也显得过于坦率了。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [skiːm] [ðʌs] [sketʃ] .
as in the scheme thus sketched .
作为 在 这 方案 因此 草图 .

如上述方案所示。

[hiː; hi] ['ðeəfɔː(r)] ['sʌmənd] [ə; eɪ]['nəʊtəri] , [brɪfɔː(r)] [huːm] , [ɪn] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv]
He therefore summoned a notary , before whom , in presence of the Duke of
他 所以 被召唤 一个 公证人 , 前 谁 , 在 在场 的 这 公爵 的
['ælvə] ,
Alva ,
阿尔瓦 ,

因此，他召来一位公证人，在阿尔瓦公爵的见证下，

[ðə; ði] [lar'senʃiət] [ˌmen'tʃækə] [ænd; ənd][ˈdɑːktər; draɪv] . [vəl'ɑːskoʊ] , [hiː; hi] [dɪ'kleəd] [ðæt] , [ɔːl'dəʊ]
the Licentiate Menchaca and Dr . Velasco , he declared that , although
这 执照 门查卡 和 博士 . 维拉斯科 , 他 声明 那 , 虽然
[hiː; hi][hæd; həd][dʒʌst] ['ɔːθəraɪzd] ['mɑːgrət] [ɒv; əv]['pɑːmə] ,
he had just authorized Margaret of Parma ,
他 有 只是 授权 玛格丽特 的 帕尔马 ,
[ənd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n] [ˌtʃɑːlənsɪz] [ˈdʒʌst] [ˈpɑːmə]
他向门查卡律师和维拉斯科医生宣称，尽管他刚刚授权帕尔马的玛格丽特，

[baɪ] [fɔːs] [ɒv; əv] ['sɜːkəmstənsɪz] ,
by force of circumstances ,
经过 力量 的 情况 ,

由于环境所迫，

[tuː; tə][graːnt][ˈpɑːd(ə)n][tuː; tə][ɔːl] [ðəʊz] [huː] [hæd; həd] [biːn] ['kɒmprəmaɪzd] [ɪn][ðə; ði] [leɪt]
to grant pardon to all those who had been compromised in the late
到 授予 赦免 到 全部 那些 WHO 有 到过 受损 在 这 晚的
[dɪs'tɜːrbəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neðələndz] ,
disturbances of the Netherlands ,
干扰 的 这 荷兰 ,
[ənd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n]
赦免所有在荷兰近期动乱中受到牵连的人，

[jet] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd][nɒt] [dʌn] [ðɪs] [spɒn'teɪniəsli] [nɔː(r)] ['friːli] ,
yet as he had not done this spontaneously nor freely ,
然而 作为 他 有 不是 完毕 这 自发地 也不 自由 ,
[ənd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n]
然而，由于他并非出于自发或自由意志而这样做，

[hiː; hi][dɪd][nɒt][kən'sɪdə(r)][hɪm'self] [baʊnd] [baɪ][ðə; ði] [ɔːθəraɪ'zeɪ(ə)n] , [bʌt; bət] [ðæt] , [ɒn][ðə; ði]
he did not consider himself bound by the authorization , but that , on the
他 做过 不是 考虑 他自己 边界 经过 这 授权 , 但 那 , 在 这
['kɒntrəri] ,
contrary ,
相反 ,
[ənd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n]
他并不认为自己受该授权的约束，相反，

[hiː; hi] [rɪ'zɜːvd] [hɪz; ɪz] [raɪt] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ɔːl][ðə; ði] ['ɡɪltɪ] ,
he reserved his right to punish all the guilty ,
他 预订的 他的 正确的 到 惩治 全部 这 有罪的 ,
[ənd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n]
他保留了惩罚所有罪犯的权利。

[ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [ðəʊz] [huː] [hæd; həd] [biːn] [ðə; ði] ['ɔːθəz] [ænd; ənd] [ɛn'kɜːrɪdʒərz] [ɒv; əv][ðə; ði]
and particularly those who had been the authors and encouragers of the
和 特别 那些 WHO 有 到过 这 作者 和 鼓励者 的 这
[sɪ'dɪʃ(ə)n] .
sedition .
煽动叛乱 .
[ənd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n]
尤其是那些煽动叛乱的始作俑者和鼓动者。

[səʊ] [mʌt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['pɑːd(ə)n] ['prɒmɪst] [ɪn][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [ˌkɒrə'spɒndəns] .
So much for the pardon promised in his official correspondence .
所以 很多 为了 这 赦免 承诺 在 他的 官方的 一致 .
[ənd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n]
他在官方信函中承诺的赦免就此作罢。

[wɪð] [rɪ'gɑ:d] [tu:; tə][ðə; ði] [kən'seɪ(ə)nz] ,
With regard to the concessions ,
和 看待 到 这 让步 ,
关于让步方面，

[wɪtʃ] [hi:; hi][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][hɪm'self][tu:; tə][hæv; həv] [meɪd] [ɪn][ðə; ði][mætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
which he supposed himself to have made in the matter of the
哪个 他 据称 他自己 到 有 制成 在 这 事情 的 这
[ɪŋkwɪ'zɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði]['i:dɪkt] ,
inquisition and the edicts ,
宗教裁判所 和 这 法令 ,
他自认为在宗教裁判所和法令方面做出了这样的决定，

[hi:; hi] [seɪvd] [hɪz; ɪz] ['kɒŋjəns] [baɪ][ə'ɪləðə(r)]['prəʊses] .
he saved his conscience by another process .
他 已保存 他的 良心 经过 其他 过程 .
他通过另一种方式保住了自己的良心。

[rɪ'vəʊkɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd][ɔ:l] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz][left][hæd; həd] [bi:n] ['du:ɪŋ] ,
Revoking with his right hand all which his left had been doing ,
撤销 和 他的 正确的 手 全部 哪个 他的 左边 有 到过 正在做 ,
他用右手收回了左手所做的一切。

[hi:; hi][hæd; həd][nəʊ]['su:nə(r)] [dɪ'spætʃ] [hɪz; ɪz] ['letəz] [tu:; tə][ðə; ði] ['dʌtʃəs] ['ri:dʒənt][ðæn; ðən][hi:; hi]
he had no sooner despatched his letters to the Duchess Regent than he
他 有 不 很快 已派送 他的 信件 到 这 公爵夫人 摄政 比 他
[sent] [ɒf] [ə'ɪləðə(r)][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['envɔɪ] [æt; ət] [rəʊm] .
sent off another to his envoy at Rome .
发送 离开 其他 到 他的 使者 在 罗马 .
他刚给摄政王夫人寄出一封信，就又给他在罗马的使节寄了一封信。

[ɪn] [ðɪs] [dɪ'spætʃ] [hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [re'kwesɪnz] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [ðə; ði][pəʊp][æz; əz][tu:; tə][ðə; ði]['ri:s(ə)nt]
In this despatch he instructed Requesens to inform the Pope as to the recent
在 这 调度 他 指示 雷克森斯 到 通知 这 教皇 作为 到 这 最近的
['rɔɪəl] [dɪ'sɪʒnz] [ə'pɒn][ðə; ði] [θri:] [pɔɪnts] ,
royal decisions upon the three points ,
皇家 决策 之上 这 三 积分 ,
在这份电报中，他指示雷克森斯将最近关于这三点的皇家决定告知教皇。

[ænd; ənd][tu:; tə] [steɪt] [ðæt] [ðeə(r)][hæd; həd][nɒt] [bi:n] [taɪm][tu:; tə] [kən'sʌlt] [hɪz; ɪz] ['həʊlɪnəs]
and to state that there had not been time to consult his Holiness
和 到 状态 那 那里 有 不是 到过 时间 到 咨询 他的 圣洁
[brɪ'fɔ:hænd] .
beforehand .
预先 .
并表示事先没有时间征求尊者的意见。

[nevəðə'les] , [kən'tɪnju:d] ['fɪlɪp] " [ðə; ði]['pru:d(ə)nt] , " [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [pə'hæps] ['betə(r)] [ðʌs] ,
Nevertheless , continued Philip " the prudent , " it was perhaps better thus ,
尽管如此 , 持续 菲利普 " 这 谨慎 , " 它 曾是 也许 更好的 因此 ,
然而，谨慎的菲利普继续说道，也许这样更好。

[sɪns] [ðə; ði][æbə'liʃ(ə)n][kʊd; kəd][hæv; həv][nəʊ] [fɔ:s] , [ən'les] [ðə; ði][pəʊp] , [baɪ] [hu:m] [ðə; ði]
since the abolition could have no force , unless the Pope , by whom the
自从 这 废除 可以 有 不 力量 , 除非 这 教皇 , 经过 谁 这
[ɪnstrɪ'tju:ʃ(ə)n][hæd; həd] [bi:n] [ɪ'stæblɪʃt] ,
institution had been established ,
机构 有 到过 已确立的 ,
因为除非教皇——正是他创立了这一制度——废除法令，否则它就无法生效。

[kən'sent] [tu:; tə][its] [sə'spen](ə)n] .
consented to its suspension .
同意 到 它是 暂停 .

同意暂停执行。

[ðɪs] ['mætə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi][kept][ə; ei] [prə'faʊnd] ['si:krət] .
This matter , however , was to be kept a profound secret .
这 事情 , 然而 , 曾是 到 是 保留 一个 深刻的 秘密 .
然而, 这件事必须严格保密。

[səʊ] [mʌtʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌɪŋkwɪ'zɪʃn] ['mætə(r)] .
So much for the inquisition matter .
所以 很多 为了 这 宗教裁判所 事情 .

关于宗教裁判所的事情就到此为止吧。

[ðə; ði] ['peɪpl] [ˌɪnstɪ'tju:(ə)n] , [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði] [ə'fɪ](ə)l] ['letəz] , [wɒz; wəz][tu:; tə][ɪg'zɪst] , [ən'les]
The papal institution , notwithstanding the official letters , was to exist , unless
这 教皇 机构 , 虽然 这 官方的 信件 , 曾是 到 存在 , 除非
[ðə; ði][pəʊp] [tjəʊz] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'ti:] ;
the Pope chose to destroy it ;
这 教皇 选择 到 破坏 它 ;
尽管官方文件另有规定, 但教皇制度仍将继续存在, 除非教皇选择将其摧毁;

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['həʊlɪnəs] , [æz; əz][wi:; wi][hæv; həv] [si:n] , [hæd; həd][sent][ðə; ði] [ˌɑ:tʃ'bɪʃəp] [ɒv; əv]
and his Holiness , as we have seen , had sent the Archbishop of
和 他的 圣洁 , 作为 我们 有 已见 , 有 发送 这 大主教 的
[sə'rentəʊ] ,
Sorrento ,
索伦托 ,
正如我们所见, 教皇陛下已经派遣了索伦托大主教。

[ə; ei] [fju:] [wi:ks] [bɪ'fɔ:(r)] , [tu:; tə] ['brʌs(ə)lz] ,
a few weeks before , to Brussels ,
一个 很少 周 前 , 到 布鲁塞尔 ,
几周前, 前往布鲁塞尔,

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv][kən'sə:t, 'kɒnsə:t]['si:krət] ['mezəz] [fɔ:(r); fə(r)] ['streŋθənɪŋ] [ðə; ði] "
for the purpose of concerting secret measures for strengthening the "
为了 这 目的 的 协奏 秘密 措施 为了 强化 这 "
['həʊli] ['ɒfɪs] " [ɪn][ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] .
Holy Office " in the provinces .
圣 办公室 " 在 这 省份 .
为了秘密策划加强各省“圣职”的措施。

[wɪð] [rɪ'gɑ:d] [tu:; tə][ðə; ði] [prə'pəʊzd] [ˌmɒdə'reɪ](ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['i:dɪkt] , [ˈfɪlɪp] [ɪn'fɔ:md] ['paɪəs][ðə; ði]
With regard to the proposed moderation of the edicts , Philip informed Pius the
和 看待 到 这 建议的 适度 的 这 法令 , 菲利普 知情的 庇护 这
[fɪfθ] ,
Fifth ,
第五 ,
关于拟议的法令缓和方案, 菲利普向庇护五世汇报说:

[θru:] [rɛ'kwɛsɪnz] , [ðæt][ðə; ði]l'prɒdʒekt; prə'dʒekt][sent][baɪ][ðə; ði] ['dʌtʃəs] [nɒt] ['hævɪŋ] [bi:n]
through Requesens , that the project sent by the Duchess not having been
通过 雷克森斯 , 那 这 项目 发送 经过 这 公爵夫人 不是 拥有 到过
[ə'pru:vd] ,
approved ,
得到正式认可的 ,
通过雷克森斯, 得知公爵夫人提交的项目尚未获得批准。

[ˈɔːdərs] [hæd; həd] [biːn] [trænzˈmɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [njuː] [draːft] ,
orders had been transmitted for a new draft ,
订单 有 到过 传输 为了 一个 新的 草稿 ,
已下令起草新草案。

[ɪn] [wɪtʃ] [ɔːl][ðə; ði][ˈɑːtɪk(ə)lz] [prəˈvaɪdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][sɪˈvɪə(r)] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɒv; əv][ˈherətɪks]
in which all the articles providing for the severe punishment of heretics
在 哪个 全部 这 文章 提供 为了 这 严重 惩罚 的 异端
[wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈteɪnd] ,
were to be retained ,
是 到 是 保留 ,
其中所有关于严惩异端的条款均予以保留。

[waɪl] [ˌɔːltəˈreɪʃəns] , [tuː; tə][biː; bi] [əˈɡriːd] [əˈpɒn][baɪ][ðə; ði] [stɜːt] [ænd; ənd] [ˈprɪvi] [ˈkaʊnslz] ,
while alterations , to be agreed upon by the state and privy councils ,
尽管 变化 , 到 是 同意 之上 经过 这 状态 和 私处 议会 ,
而修改之处, 则须经国家和枢密院同意。

[ænd; ənd][ðə; ði] [naɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [fliːs] , [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [əˈdɒptɪd] — [ˈsɜːt(ə)nli] [ɪn][nəʊ]
and the knights of the Fleece , were to be adopted — certainly in no
和 这 骑士 的 这 羊毛 , 是 到 是 已采用 — 当然 在 不
[sens] [ɒv; əv] [ˈklemənsɪ] .
sense of clemency .
感觉 的 宽恕 .
而羊毛骑士团的成员们将被收养——当然, 这绝非出于任何宽恕之意。

[ɒn][ðə; ði] [ˈkɒntrəri] , [ðə; ði] [kɪŋ] [əˈʃʊəd; əˈɔːd][hɪz; ɪz] [ˈhəʊlɪnəs] ,
On the contrary , the King assured his Holiness ,
在 这 相反 , 这 国王 保证 他的 圣洁 ,
相反, 国王向教皇保证说:

[ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [sɪˈverəti] [ɒv; əv] [tʃæˈstaɪzmənt] [ʃʊd; jəd][biː; bi] [ˈmɪtɪɡertɪd] [ðə; ði] [liːst] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld]
that if the severity of chastisement should be mitigated the least in the world
那 如果 这 严重性 的 惩罚 应该 是 缓解 这 至少 在 这 世界
[baɪ][ðə; ði] [njuː] [ˈɑːtɪk(ə)lz] ,
by the new articles ,
经过 这 新的 文章 ,
如果新条款旨在最大程度地减轻惩罚的严厉程度, 那么

[ðeɪ] [wʊd] [ɪn][nəʊ] [keɪs] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˌæprəˈbeɪʃ(ə)n] .
they would in no case receive the royal approbation .
他们 会 在 不 案件 收到 这 皇家 赞许 .
他们无论如何都不会得到皇室的认可。

[ˈfɪlɪp] [ˈfɜːðə(r)] [ɪmˈplɔː] [ðə; ði][pəʊp] " [nɒt][tuː; tə][biː; bi] [ˈskændəlaɪz] " [wɪð] [rɪˈɡɑːd] [tuː; tə][ðə; ði]
Philip further implored the Pope " not to be scandalized " with regard to the
菲利普 更远 恳求 这 教皇 " 不是 到 是 丑闻 " 和 看待 到 这
[prəˈpəʊzd] [ˈpɑːd(ə)n] ,
proposed pardon ,
建议的 赦免 ,
菲利普还恳请教皇不要对拟议的赦免感到“震惊”,

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][baɪ][nəʊ] [miːnz] [ɪkˈstendɪd] [tuː; tə] [əˈfendə] [əˈɡenst] [rɪˈlɪdʒən] .
as it would be by no means extended to offenders against religion .
作为 它 会 是 经过 不 方法 扩展 到 罪犯 反对 宗教 .
但这绝不适用于违反宗教的人。

[ɔːl] [ðɪs] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [kept] [ɪnˈtaɪəli] [ˈsiːkrət] .
All this was to be kept entirely secret .
全部 这 曾是 到 是 保留 完全 秘密 .
这一切都必须完全保密。

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ædɪd] , [ðæt] ['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən] [pə'mɪt] [ðə; ði] [li:st] ['predʒədɪs][tu:; tə][ðə; ði] ['eɪnfənt]
The King added , that rather than permit the least prejudice to the ancient
这 国王 额外 , 那 相当 比 允许 这 至少 偏见 到 这 古老的
[rɪ'lɪdʒən] ,
religion ,
宗教 ,

国王补充说，他绝不会允许对这种古老宗教造成丝毫偏见，

[hi:; hi] [wʊd] ['sækrɪfaɪs][ɔ:l][hɪz; ɪz] [steɪts] , [ænd; ənd] [lu:z] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [laɪvz; lɪvz] [ɪf] [hi:; hi][hæd; həd]
he would sacrifice all his states , and lose a hundred lives if he had
他 会 牺牲 全部 他的 各州 , 和 失去 一个 百 生活 如果 他 有
[səʊ] ['meni] ;
so many ;
所以 许多 ;

如果他拥有那么多州，他愿意牺牲所有州，哪怕失去一百条生命；

[fɔ:(r); fə(r)][hi:; hi] [wʊd] ['nevə(r)][kən'sent] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] ['sɒvrɪn] [ɒv; əv]['herətɪks] .
for he would never consent to be the sovereign of heretics .
为了 他 会 绝不 同意 到 是 这 主权 的 异端 .

因为他绝不会同意成为异端的统治者。

[hi:; hi] [sed] [hi:; hi] [wʊd] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['trʌb(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neðələndz] , [wɪ'ðəʊt] ['vaɪələns] , [ɪf]
He said he would arrange the troubles of the Netherlands , without violence , if
他 说 他 会 安排 这 麻烦 的 这 荷兰 , 没有 暴力 , 如果
['pɒsəb(ə)l] ,
possible ,
可能的 ,

他说他会尽可能以非暴力方式解决荷兰的困境。

[bɪ'keɪz; bɪ'kəʊz] ['fɔ:səbl] ['meɪʒəz] [wʊd] [kɔ:z] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
because forcible measures would cause the entire destruction of the country .
因为 强制的 措施 会 原因 这 全部的 破坏 的 这 国家 .

因为武力手段会导致整个国家的毁灭。

[nevəðə'les] [ðeɪ] [ʊd; ʒəd][bi:; bi] [ɪm'plɔɪd] , [ɪf] [hɪz; ɪz] [pɜ:pəs] [kʊd; kəd][bi:; bi] [ə'kʌmplɪʃt] [ɪn]
Nevertheless they should be employed , if his purpose could be accomplished in
尽管如此 他们 应该 是 受雇 , 如果 他的 目的 可以 是 完成 在
[nəʊ]['ʌðə(r)] [wei] .
no other way .
不 其他 方式 .

然而，如果他的目的无法通过其他方式实现，那么就应该采用这些方法。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] [ðə; ði] [kɪŋ] [wʊd] [hɪm'self][bi:; bi][ðə; ði][ɪg'zekjətə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [dɪ'zaɪn] ,
In that case the King would himself be the executor of his own design ,
在 那 案件 这 国王 会 他自己 是 这 遗嘱执行人 的 他的 自己的 设计 ,

那样的话，国王本人就会成为他自己计划的执行者。

[wɪ'ðəʊt] [ə'laʊɪŋ] [ðə; ði]['perəl] [wɪtʃ] [hi:; hi][ʊd; ʒəd][ɪn'kɜ:(r)] , [nɔ:(r)][ðə; ði]['ru:ɪn][ɒv; əv][ðə; ði]
without allowing the peril which he should incur , nor the ruin of the
没有 允许 这 危险 哪个 他 应该 招致 , 也不 这 废墟 的 这
['prɒvɪnsɪz] ,
provinces ,
省份 ,

既不让他陷入危险，也不让各省遭受毁灭，

[nɔ:(r)] [ðæt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['ʌðə(r)] [reɪlmz] ,
nor that of his other realms ,
也不 那 的 他的 其他 领域 ,

也不是他其他领域的，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [hɪm] [frɒm; frəm] ['duːɪŋ] [ɔːl] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['krɪstʃən] [prɪns] [wɒz; wəz] [baʊnd] [tuː; tə] [duː; də]
to prevent him from doing all which a Christian prince was bound to do
到 防止 他 从 正在做 全部 哪个 一个 基督教 王子 曾是 边界 到 做
,
.
.

为了阻止他履行一位基督教君主理应履行的一切义务，

[tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] ['kæθəlɪk] [rɪ'lɪdʒən] [ænd; ɐnd] [ðə; ði] [ɔː'θɒrəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['həʊli] [siː] ,
to maintain the Catholic religion and the authority of the Holy See ,
到 维持 这 天主教 宗教 和 这 权威 的 这 圣 看 ,
维护天主教教义和圣座的权威，

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [tuː; tə] ['testɪfaɪ] [hɪz; ɪz] ['pɜːsən(ə)] [rɪ'gɑːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['reɪnɪŋ] ['pɒntɪf] ,
as well as to testify his personal regard for the reigning pontiff ,
作为 出色地 作为 到 作证 他的 个人的 看待 为了 这 统治 教皇 ,
同时，他也借此表达了他对现任教宗的个人敬意。

[huːm] [hiː; hi] [səʊ] [mʌtʃ] [lʌvd] [ænd; ɐnd] [ɪs'tiːmd] .
whom he so much loved and esteemed .
谁 他 所以 很多 喜爱 和 尊敬的 :
他深爱并敬重的人。

[hɪə(r)] [wɒz; wəz] [pleɪn] ['spiːkɪŋ] .
Here was plain speaking .
这里 曾是 清楚的 请讲 :
这话说得很直白。

[hɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] ['hɒrə] [dɪ'stɪŋktli] ['fɔːʃædəʊ] .
Here were all the coming horrors distinctly foreshadowed .
这里 是 全部 这 未来 恐怖 明显地 预兆 :
这里清楚地预示了所有即将发生的恐怖事件。

[hɪə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [truːθ] [təʊld] [tuː; tə] [ðə; ði] ['əʊnli] ['biːɪŋ] [wɪð] [huːm] ['fɪlɪp] ['evə(r)] [wɒz; wəz]
Here was the truth told to the only being with whom Philip ever was
这里 曾是 这 真相 讲述 到 这 仅有的 存在 和 谁 菲利普 曾经 曾是
[sɪn'siə(r)] .
sincere .
真诚 :

这是菲利普对唯一一个真心待之人说出的真相。

[jet] ['iːv(ə)n] [ɒn] [ðɪs] [ə'keɪʒ(ə)n] , [hiː; hi] [pə'mɪtɪd] [hɪm'self] [ə; eɪ] ['fɔːlʃhʊd] [baɪ] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] ['həʊlɪnəs]
Yet even on this occasion , he permitted himself a falsehood by which his Holiness
然而 甚至 在 这 场合 , 他 允许 他自己 一个 谬误 经过 哪个 他的 圣洁
[wɒz; wəz] [nɒt] [dɪ'siːvd] .
was not deceived .
曾是 不是 受骗 :

然而，即便在这次场合，他也允许自己说了谎，而圣尊并没有因此受骗。

['fɪlɪp] [hæd; həd] [nəʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['neðələndz] [ɪn] ['pɜːs(ə)n] ,
Philip had no intention of going to the Netherlands in person ,
菲利普 有 不 意图 的 去 到 这 荷兰 在 人 ,
菲利普原本就没打算亲自去荷兰。

[ænd; ɐnd] [ðə; ði] [pəʊp] [ŋjuː] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [nʌn] .
and the Pope knew that he had none .
和 这 教皇 知道 那 他 有 没有任何 .
教皇知道他一无所有。

" [aɪ] [fiːl] [aɪ 'tiː] [ɪn] [maɪ] [bəʊnz] , " [sed] [grɑːn'vel] , ['mɔːnfəli] ,
" I feel it in my bones , " said Granvelle , mournfully ,
" 我 感觉 它 在 我的 骨头 , " 说 格兰维尔 , 悲伤地 ,
“我感同身受，”格兰维尔悲伤地说。

" [ðæt] [ˈnəʊbəði] [ɪn] [rəʊm] [bɪˈli:vz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstɪz] [ˈdʒɜ:ni] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈprɒvɪnsɪz] .
" **that nobody in Rome believes in his Majesty's journey to the provinces** .
" 那 无人 在 罗马 相信 在 他的 陛下的 旅行 到 这 省份 .
" 罗马城里没有人相信陛下会前往各省。 "

" [frɒm; frəm] [ðæt] [taɪm] [ˈfɔ:wəd] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [bɪ'gæən] [tu:; tə] [ˈprɒmɪs] [ðɪs] [ˈvɪzɪt] ,
" **From that time forward , however , the King began to promise this visit ,**
" 从 那 时间 向前 , 然而 , 这 国王 开始 到 承诺 这 访问 ,
" 但从那时起, 国王就开始承诺这次访问,

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [held] [aʊt] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˌpænə'si:ə] [fɔ:(r); fə(r)] ['evri] [ɪl] ,
which was held out as a panacea for every ill ,
哪个 曾是 握住 出去 作为 一个 万能药 为了 每一个 患病的 ,
它曾被吹捧为包治百病的灵丹妙药。

[ænd; ənd] [meɪd] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz] [æn; ən] [ɪk'skju:s] [fɔ:(r); fə(r)] ['kɒnstənt] [dr'leɪ] .
and made to serve as an excuse for constant delay .
和 制成 到 服务 作为 一个 原谅 为了 持续的 延迟 .
并以此作为不断拖延的借口。

[aɪ 'ti:] [meɪ] [wel] [bi:; bi] [sə'pəʊzɪd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [ɪf] ['fɪlɪps] ['si:kɹət] ['pɒləsi] [hæd; həd] [bi:n] ['θʌrəli]
It may well be supposed that if Philip's secret policy had been thoroughly
它 可能 出色地 是 据称 那 如果 菲利普的 秘密 政策 有 到过 彻底
[ʌndə'stʊd] [ɪn] [ðə; ði] ['neðələndz] ,
understood in the Netherlands ,
理解 在 这 荷兰 ,
可以推测, 如果菲利普的秘密政策在荷兰被彻底理解,

[ðə; ði] [ˈaʊtbrek] [wʊd] [hæv; həv] [kʌm] ['su:nə(r)] .
the outbreak would have come sooner .
这 暴发 会 有 来 很快 .
疫情本应更早爆发。

[ɒn] [ðə; ði] [rɪ'sɪ:t] , [haʊ'evə(r)] , [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [dɪ'spætʃ] [frɒm; frəm] [mə'drɪd] ,
On the receipt , however , of the public despatches from Madrid ,
在 这 收据 , 然而 , 的 这 民众 电报 从 马德里 ,
然而, 在收到来自马德里的公开电报后,

[ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪ(ə)n] [ɪn] [ˈbrʌs(ə)lz] [meɪd] [greɪt] ['efəts] [tu:; tə] [ˌreprɪ'zent] [ðeə(r)] ['tenə(r)] [æz; əz] ['haɪli]
the administration in Brussels made great efforts to represent their tenor as highly
这 行政 在 布鲁塞尔 制成 伟大的 努力 到 代表 他们的 男高音 作为 高度
[sætɪs'fæktəri] .
satisfactory .
令人满意的 .
布鲁塞尔当局竭力将他们的立场描绘得非常令人满意。

[ðə; ði] ['peɪpl] [ɪŋkwɪ'zɪʃn] [wɒz; wəz] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə'bɒlɪʃt] , [ə; eɪ] [ˈpɑ:d(ə)n] [wɒz; wəz] [tu:; tə] [bi:; bi]
The papal inquisition was to be abolished , a pardon was to be
这 教皇 宗教裁判所 曾是 到 是 废除 , 一个 赦免 曾是 到 是
[ˈgrɑ:ntɪd] ,
granted ,
的确 ,
教廷宗教裁判所将被废除, 赦免令将被颁布。

[ə; eɪ] [nju:] [ˌmɒdə'reɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə'reɪndʒd] [æt; ət] [sʌm; səm] [ɪn'defɪnət] [ˈpɪəriəd] ; [wɒt]
a new moderation was to be arranged at some indefinite period ; what
一个 新的 适度 曾是 到 是 安排 在 一些 不定 时期 ; 什么
[mɔ:(r)] [wʊd] [men] [hæv; həv] ?
more would men have ?
更多的 会 男人 有 ?
将在某个不确定的时期安排新的节制措施; 人们还能奢求什么呢?

[jet] [wɪˈðəʊt] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][kɑ:dz] , [ðə; ði][ˈpi:p(ə)l] [səˈspektɪd] [ðə; ði][ˈri:əl] [tru:θ] ,
Yet without seeing the face of the cards , the people suspected the real truth ,
然而 没有 看到 这 脸 的 这 牌 , 这 人们 怀疑 这 真实的 真相 ,
然而, 即便没看到牌面, 人们也怀疑真相究竟是什么。

[ænd; ənd] [ˈbrɪndʒ] [wɒz; wəz] [kənˈvɪnst] [ɒv; əv][,aɪ ˈti:] .
and Orange was convinced of it .
和 橙子 曾是 确信 的 它 .
奥兰治对此深信不疑。

- [rəʊt] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [dɪd][nɒt] [meɪk] [hɪz; ɪz] [ɪnˈtendɪd] [ˈvɪzɪt] [su:n] ,
Viglius wrote that if the King did not make his intended visit soon ,
- 写道 那 如果 这 国王 做过 不是 制作 他的 故意的 访问 很快 ,
维格利乌斯写道, 如果国王没有尽快按计划访问,

[hi:, hi] [wʊd] [kʌm] [tu:] [leɪt] ,
he would come too late ,
他 会 来 也 晚的 ,
他来晚了。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˈevri] [wi:k] [mɔ:(r)] [hɑ:m] [wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ][prəˌkræstrˈneɪ(ə)n][ðæn; ðən][kʊd; kəd][bi:, bi]
and that every week more harm was done by procrastination than could be
和 那 每一个 星期 更多的 伤害 曾是 完毕 经过 拖延 比 可以 是
[rɪˈpeəd] [baɪ] [mʌnθs] [ɒv; əv][ˈleɪbə(r)][ænd; ənd] [pəˈhæps] [baɪ] [tˈbɒrənts] [ɒv; əv] [blʌd] .
repaired by months of labor and perhaps by torrents of blood .
已修复 经过 几个月 的 劳动 和 也许 经过 种子 的 血 .
而且, 每周因拖延造成的损害, 比几个月的努力甚至血流成河都无法弥补。

[wɒt] [ðə; ði] [prɪˈsaɪs] [ˈprəʊses][wɒz; wəz] , [θru:] [wɪtʃ] [ˈfɪlɪp] [wɒz; wəz][tu:, tə][kɪʊə(r)][ɔ:l] [dɪsˈɔ:dəz]
What the precise process was , through which Philip was to cure all disorders
什么 这 精确的 过程 曾是 , 通过 哪个 菲利普 曾是 到 治愈 全部 疾病
[baɪ][hɪz; ɪz][ˈsɪmp(ə)l] [ˈprez(ə)ns] ,
by his simple presence ,
经过 他的 简单的 在场 ,
菲利浦究竟是如何通过他简单的存在来治愈所有疾病的?

[ðə; ði] [ˈprezɪdənt] [dɪd][nɒt][ɪkˈspleɪn] .
the President did not explain .
这 总统 做过 不是 解释 .
总统没有解释。

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['meɪzəz] [prəuˈpaund] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [ˈɑ:ftə(r)][səʊ] [lɒŋ] [ə; eɪ] [dɪˈleɪ] ,
As for the measures propounded by the King after so long a delay ,
作为 为了 这 措施 提出的 经过 这 国王 后 所以 长的 一个 延迟 ,
至于国王在拖延了这么久之后提出的措施,

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɒv; əv] [kɔ:s] [wɜ:s] [ðæn; ðən] [ˈju:sləs] ; [fɔ:(r); fə(r)] [ɪˈvents] [hæd; həd] [bi:n]
they were of course worse than useless ; for events had been
他们 是 的 课程 更糟 比 无用 ; 为了 活动 有 到过
[ˈmɑ:rtʃɪŋ] [waɪl] [hi:, hi][hæd; həd] [bi:n] [ˈmju:zɪŋ] .
marching while he had been musing .
行军 尽管 他 有 到过 沉思 .
当然, 这些想法不仅毫无用处, 而且更糟; 因为在他沉思的时候, 事情已经发生了变化。

[ðə; ði] [kɔ:s] [səˈdʒestɪd] [wɒz; wəz] , [əˈkɔ:dɪŋ] [tu:, tə] - , [bʌt; bət] " [ə; eɪ][ˈplɑ:stə(r)][fɔ:(r); fə(r)]
The course suggested was , according to Viglius , but " a plaster for
这 课程 建议 曾是 , 根据 到 - , 但 " 一个 石膏 为了
[ə; eɪ] [wu:nd] ,
a wound ,
一个 伤口 ,
维格利乌斯认为, 所建议的方案只不过是“治标不治本”。

[bʌt; bət][ə; eɪ][dræg] - [tjeɪn][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [wi:l] .
but a drag - chain for the wheel .
但 一个 拖 - 链 为了 这 车轮 .

但需要一条用于车轮的拖链。

" [hi:; hi][ɜ:rdʒd] [ðæt][ðə; ði] [kɒnvə'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] - ['dʒen(ə)rəl][wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli] ['remədi]
" He urged that the convocation of the states - general was the only remedy
" 他 敦促 那 这 召集 的 这 各州 - 一般的 曾是 这 仅有的 补救
[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['perɪlz][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɒz; wəz] [ɪn'vɒlvd] ;
for the perils in which the country was involved ;
为了 这 危险 在 哪个 这 国家 曾是 涉及 ;

“他力陈召开三级会议是解决国家所面临的危险的唯一办法；

[ən'les] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [ɪn]['pɜ:s(ə)n] .
unless the King should come in person .
除非 这 国王 应该 来 在 人 .

除非国王亲自前来。

[hi:; hi][haʊ'veə(r)] [ɪk'sprest] [ðə; ði][həʊp] [ðæt][baɪ]['dʒen(ə)rəl][kɒns(ə)'teɪ(ə)n][sʌm; səm] [mi:nz] [wʊd]
He however expressed the hope that by general consultation some means would
他 然而 表达 这 希望 那 经过 一般的 咨询 一些 方法 会
[bi:; bi] [dɪ'vaɪzd] [baɪ] [wɪtʃ] ,
be devised by which ,
是 设计 经过 哪个 ,

但他表示希望通过广泛协商，能够找到一些方法，通过这些方法：

[ɪf] [nɒt][ə; eɪ] [gʊd] , [æt; ət] [li:st] [ə; eɪ] [les] ['despəreɪt] ['æspekt] [wʊd] [bi:; bi]['gɪv(ə)n][tu:; tə]['pʌblɪk]
if not a good , at least a less desperate aspect would be given to public
如果 不是 一个 好的 , 在 至少 一个 较少的 绝望的 方面 会 是 给定 到 民众
[ə'feəz] ,
affairs ,
事务 ,

即使不能做到尽善尽美，至少也能让公共事务呈现出不那么令人绝望的一面。

" [səʊ] [ðæt][ðə; ði] ['kɒmənwelθ] , [ɪf] [fɔ:l][aɪ'ti:][mʌst; məst] ,
" so that the commonwealth , if fall it must ,
" 所以 那 这 联邦 , 如果 落下 它 必须 ,
“因此，如果联邦垮台，它必然会……”

[maɪt] [æt; ət] [li:st] [fɔ:l][ə'pɒn][ɪts] [fi:t] [laɪk][ə; eɪ][kæt] ,
might at least fall upon its feet like a cat ,
可能 在 至少 落下 之上 它是 脚 喜欢 一个 猫 ,

至少它可能会像猫一样四脚着地，

[ænd; ænd] [breɪk] [ɪts][legz]['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən][ɪts] [nek] .
and break its legs rather than its neck .
和 休息 它是 腿 相当 比 它是 脖子 .

与其折断脖子，不如折断它的腿。

" [nɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðɪs] ['haɪli] ['fɪgəreɪtv] [vju:] [ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] ;
" Notwithstanding this highly figurative view of the subject ;
" 虽然 这 高度 比喻 看法 的 这 主题 ;

尽管这种观点带有很强的象征意义；

[ænd; ænd] [nɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði]['ɜ:dʒənt] [reprɪzen'teɪ(ə)nz] [ɒv; əv] ['dʌtʃəs] ['mɑ:grət] [tu:; tə]
and notwithstanding the urgent representations of Duchess Margaret to
和 虽然 这 紧迫的 表现形式 的 公爵夫人 玛格丽特 到
[hɜ:(r); hə(r)]['brʌðə(r)] ,
her brother ,
她 兄弟 ,

尽管玛格丽特公爵夫人向她的哥哥提出了紧急请求，

[ðæt] ['nəublz][ænd; ənd][ˈpi:p(ə)l][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['klæmə] [ə'baʊt][ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [kən'vi:nɪŋ]
that nobles and people were all clamoring about the necessity of convening
那 贵族 和 人们 是 全部 喧闹 关于 这 必要性 的 召集
[ðə; ði] [stɜ:ts] ['dʒen(ə)rəl] ,
the states general ,
这 各州 一般的 ,

贵族和平民都在强烈呼吁召开三级会议。

[ˈfɪlɪp] [wɒz; wəz] [tru:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['ɪnstɪŋkt] [ɒn] [ðɪs] [æz; əz][ɒn][ðə; ði][ˈlðə(r)] ['kwestʃənz] .
Philip was true to his instincts on this as on the other questions .
菲利普 曾是 真的 到 他的 本能 在 这 作为 在 这 其他 问题 .
菲利普在这个问题上和其他问题上一样，都忠于自己的直觉。

[hi:; hi] [nju:] ['veri] [wel] [ðæt][ðə; ði] [stɜ:ts] - ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['neðələndz] [ænd; ənd]['spæniʃ]
He knew very well that the states - general of the Netherlands and Spanish
他 知道 非常出色地 那 这 各州 - 一般的 的 这 荷兰 和 西班牙语
['despəʊtɪzəm][wɜ:(r); wə(r)][ˌɪnkəm'pætəb(ə)l][aɪ'diəz] ,
despotism were incompatible ideas ,
专制主义 是 不相容 想法 ,
他非常清楚，荷兰的三级会议制度和西班牙的专制制度是水火不容的。

[ænd; ənd][hi:; hi][ri'kɔɪl, 'ri:kɔɪl][frɒm; frəm][ðə; ði][aɪ'diə][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'sembli] [wɪð] ['ɪnfɪnət] [ə'vɜ:ʃ(ə)n] .
and he recoiled from the idea of the assembly with infinite aversion .
和 他 反冲 从 这 主意 的 这 集会 和 无限 厌恶 .
他对集会的想法感到无比厌恶。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] ['həʊlsəm] [dɪ'sepʃn] [kʊd; kəd][du:; də][nəʊ][hɑ:m] .
At the same time a little wholesome deception could do no harm .
在 这 相同的 时间 一个 小的 健康 欺骗 可以 做 不 伤害 .
与此同时，一点点无伤大雅的欺骗也无妨。

[hi:; hi] [rəʊt] [tu:; tə][ðə; ði] ['dʌtʃəs] , ['ðeəfɔ:(r)] ,
He wrote to the Duchess , therefore ,
他 写道 到 这 公爵夫人 , 所以 ,
因此，他写信给公爵夫人。

[ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz] [dɪ'tɜ:mɪnd] ['nevə(r)][tu:; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] [stɜ:ts] - ['dʒen(ə)rəl][tu:; tə][bi:; bi]
that he was determined never to allow the states - general to be
那 他 曾是 决定 绝不 到 允许 这 各州 - 一般的 到 是
[kən'vi:nd] .
convened .
召集 .
他决心绝不允许召开三州联大。

[hi:; hi][fə'bæd; fə'beɪd][hɜ:(r); hə(r)][tu:; tə][kən'sent] [tu:; tə][ðə; ði][step][ˈʌndə(r)][ˈeni] ['sɜ:kəmstənsɪz] ,
He forbade her to consent to the step under any circumstances ,
他 禁止 她 到 同意 到 这 步 在下面 任何 情况 ,
他严令禁止她在任何情况下同意采取这一步骤。

[bʌt; bət] [ɔ:dəd] [hɜ:(r); hə(r)][tu:; tə] [ki:p] [hɪz; ɪz][ˌprəʊ'biʃ(ə)n][ə; eɪ] [prə'faʊnd] ['si:krət] .
but ordered her to keep his prohibition a profound secret .
但 订购 她 到 保持 他的 禁令 一个 深刻的 秘密 .
但他命令她将他的禁令永远保守秘密。

[hi:; hi] [wɪʃt] , [hi:; hi] [sed] ,
He wished , he said ,
他 希望 , 他 说 ,
他说，他希望如此。

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [tu;; tə] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ˈəʊnli][fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði][ˈməʊmənt] [ðæt] [ðə; ði]
the people to think that it was only for the moment that the
这 人们 到 思考 那 它 曾是 仅有的 为了 这 片刻 那 这
[ˌkɒnvəˈkeɪʃn] [wɒz; wəz] [fəˈbɪd(ə)n] ,
convocation was forbidden ,
召集 曾是 禁止 ,

人们以为这只是暂时禁止集会而已。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [wɒz; wəz] [ɪkˈspektɪŋ] [tu;; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [ˈnesəsəri] [pəˈmɪʃ(ə)n] [æt; ət]
and that the Duchess was expecting to receive the necessary permission at
和 那 这 公爵夫人 曾是 期待 到 收到 这 必要的 允许 在
[əˈnʌðə(r)] [taɪm] .
another time .
其他 时间 .

公爵夫人预计会在稍后获得必要的许可。

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][hɪz; ɪz][dɪˈzaɪə(r)] , [hi;; hi] [dɪˈstɪŋktli] [ˈstetɪd] , [ðæt] [ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [dɪˈspeə(r)]
It was his desire , he distinctly stated , that the people should not despair
它 曾是 他的 欲望 , 他 明显地 声明 , 那 这 人们 应该 不是 绝望
[ɒv; əv] [əbˈteɪnɪŋ] [ðə; ði] [əˈsembli] ,
of obtaining the assembly ,
的 获得 这 集会 ,

他明确表示, 他的愿望是让人们不要对获得议会抱有绝望之心。

[bʌt; bət][hi;; hi][wɒz; wəz] [rɪˈzɒlvd] [ˈnevə(r)][tu;; tə] [kənˈsent] [tu;; tə][ðə; ði] [step] ,
but he was resolved never to consent to the step ,
但 他 曾是 已解决 绝不 到 同意 到 这 步 ,
[bʌt; bət] [hɪ;; hi] [wɒz; wəz] [rɪˈzɒlvd] [ˈnevə(r)] [tu;; tə] [kənˈsent] [tu;; tə] [ðə; ði] [step] ,
但他决心绝不同意采取这一步骤。

[fɔ:(r); fə(r)][hi;; hi] [nju:] [ˈveri] [wel] [wɒt] [wɒz; wəz] [ment] [baɪ][ə; eɪ] [ˈmi:tɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɜ:ts] -
for he knew very well what was meant by a meeting of the States -
为了 他 知道 非常 出色地 什么 曾是 意思是 经过 一个 会议 的 这 各州 -
[ˈdʒen(ə)rəl] .
general .
一般的 .

因为他非常清楚召开三级会议意味着什么。

[ˈsɜ:t(ə)nli] [ˈɑ:ftə(r)][səʊ] [ɪnˈdʒenjuəs] [bʌt; bət][ˈsi:krət][ə; eɪ][ˌdekləˈreɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði][dɪˈsaɪp(ə)] [ɒv; əv]
Certainly after so ingenuous but secret a declaration from the disciple of
当然 后 所以 天真无邪 但 秘密 一个 宣言 从 这 弟子 的
[ˌmɑ:kiəˈveli] ,
Macchiavelli ,
马基雅维利 ,

当然, 在马基雅维利的门徒发表了如此天真却又秘密的声明之后,

[ˌmɑ:grət] [maɪt] [wel] [kənˈsɪdə(r)] [ðə; ði][ˈɑ:gjʊm(ə)nts][tu;; tə][bi;; bi] [ju:st] [ˈɑ:ftəwəd] [baɪ] [hɜ:ˈself]
Margaret might well consider the arguments to be used afterward by herself
玛格丽特 可能 出色地 考虑 这 论点 到 是 用过的 之后 经过 她自己
[ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] ,
and others ,
和 其他的 ,

玛格丽特很可能会考虑自己和其他人日后要使用的论点。

[ɪn][ˈfeɪvə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:dntli] [dɪˈzaɪəd] [ˈmeʒə(r)] , [æz; əz][kwɑ:t] [su:ˈpɜ:fluəs] .
in favor of the ardently desired measure , as quite superfluous .
在 偏爱 的 这 热切地 想要的 措施 , 作为 相当 多余 .

赞成这项人们热切期盼的措施, 认为它完全是多余的。

[sʌt] [ðen] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈpɒləsi] [ˈsi:krətli] [rɪˈzɒlvd] [əˈpɒn][baɪ] [ˈfɪlɪp] ;
Such then was the policy secretly resolved upon by Philip ;
这样的 然后 曾是 这 政策 偷偷 已解决 之上 经过 菲利普 ;
[sʌt] [ðen] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˈpɒləsi] [ˈsi:krətli] [rɪˈzɒlvd] [əˈpɒn] [baɪ] [ˈfɪlɪp] ;
这就是菲利普秘密决定的政策;

[ˈiːv(ə)n][brɪʃə(r)][hiː; hi] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈstaːtliŋ] [ɪˈvents] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɑːftəwədz] [tuː; tə] [breɪk]
even before he heard of the startling events which were afterwards to break
甚至 前 他 听到 的 这 令人震惊 活动 哪个 是 然后 到 休息
[əˈpɒn][hɪm] .
upon him .
之上 他 ；

甚至在他得知之后即将发生在他身上的惊人事件之前。

[hiː; hi] [wʊd] [meɪnˈteɪn][ðə; ði] [ˌɪŋkwɪˈzɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈiːdɪkt] ; [hiː; hi] [wʊd] [ɪkˈstɜːmɪnət] [ðə; ði]
He would maintain the inquisition and the edicts ; he would exterminate the
他 会 维持 这 宗教裁判所 和 这 法令 ； 他 会 殄 这
[ˈherətɪks] ,
heretics ,
异端 ；

他会维持宗教裁判所和法令；他会消灭异端分子。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi] [lɒst] [ɔːl][hɪz; ɪz] [reɪlmz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əʊn] [laɪf][ɪn][ðə; ði] [kɔːz] ;
even if he lost all his realms and his own life in the cause ;
甚至 如果 他 丢失的全部 他的 领域 和 他的 自己的生活 在 这 原因 ；

即使他为此失去了所有领土和自己的生命；

[hiː; hi] [wʊd] [ˈnevə(r)][hɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˌreprɪˈzentətɪvz] [ˈkʌmɪŋ] [təˈgeðə(r)] .
he would never hear of the national representatives coming together .
他 会 绝不 听到 的 这 国家的 代表 未来 一起 ；

他永远不会听说全国代表们会聚在一起。

[wɒt] [ðen] [wɜː(r); wə(r)] [ˈlaɪkli] [tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz] [ɪˈmoʊʃnz] [wen] [hiː; hi][ʊd; ʃəd][biː; bi][təʊld][ɒv; əv]
What then were likely to be his emotions when he should be told of
什么 然后 是 可能 到 是 他的 情绪 什么时候 他 应该 是 讲述 的
[ˈtwenti] [ˈθaʊz(ə)nd] [ɑːmd] [ˈherətɪks] [əˈsemb(ə)lɪŋ] [æt; ət][wʌn] [spɒt] ,
twenty thousand armed heretics assembling at one spot ,
二十 千 武装 异端 组装 在 一点 ；

当他得知两万名武装异教徒聚集在一处时，他可能会作何感想？

[ænd; ənd] [ˌfɪftiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [æt; ət][əˈnʌðə(r)] , [ɪn][ˈɔːlməʊst] [ˈevri] [taʊn] [ɪn] [ˈevri] [ˈprɒvɪns] , [tuː; tə]
and fifteen thousand at another , in almost every town in every province , to
和 十五 千 在 其他 ； 在 几乎 每一个 镇 在 每一个 省 ； 到
[ˈpræktɪs] [ðeə(r)] [ˈblæsfəməs] [raɪts] ;
practice their blasphemous rites ;
实践 他们的 亵渎神明 仪式 ；

另有 15000 人在每个省份的几乎每个城镇举行亵渎神明的仪式；

[wen] [hiː; hi][ʊd; ʃəd][biː; bi][təʊld][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwɜːlwɪnd] [wɪtʃ] [hæd; həd] [swept] [ɔːl][ðə; ði]
when he should be told of the whirlwind which had swept all the
什么时候 他 应该 是 讲述 的 这 旋风 哪个 有 扫荡 全部 这
[ɪˌkliːziˈæstɪkl] [əˌkjuːmjuˈleɪʃən] [ɒv; əv][ˈeɪdʒɪz][aʊt][ɒv; əv] [ɪgˈzɪstəns] ;
ecclesiastical accumulations of ages out of existence ;
教会的 累积 的 年龄 出去 的 存在 ；

当他得知那场席卷一切教会历代积累的财富的旋风已经消失殆尽时；

[wen] [hiː; hi][ʊd; ʃəd] [riːd] [ˈmɑːrgərəts] [dɪˈspeərɪŋ] [ˈletəz] ,
when he should read Margaret's despairing letters ,
什么时候 他 应该 读 玛格丽特的 绝望 信件 ；

他什么时候才能读到玛格丽特那些充满绝望的信件呢？

[ɪn] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [əkˈnɒlɪdʒd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][æt; ət][lɑːst] [kəˈmɪtɪd] [æn; ən][ækt] [ʌnˈwɜːðɪ]
in which she acknowledged that she had at last committed an act unworthy
在 哪个 她 已确认 那 她 有 在 最后的 坚定的 一个 行为 不配
[ɒv; əv][ɡɒd] ,
of God ,
的 上帝 ；

她承认自己最终犯下了不敬神的罪行。

[ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] [kɪŋ] , [ænd; ənd][ɒv; əv] [hɜ:'self] ,
of her King , and of herself ,
的 她 国王 , 和 的 她自己 ,
她的国王, 以及她自己,

[ɪn] [pə'mɪtɪŋ] ['lɪbəti] [ɒv; əv] ['wɜ:ʃɪp] [tu:; tə][ðə; ði] ['renɪgeɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['eɪnfənt] [tʃɜ:tʃ] !
in permitting liberty of worship to the renegades from the ancient church !
在 允许 自由 的 崇拜 到 这 叛逆者 从 这 古老的 教会 !
允许背离古老教会的叛徒享有宗教信仰自由!

[ðə; ði] [ə'kaʊnt] ['ɡɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['dʌtʃəs] [wɒz; wəz][ɪn] [tru:θ] ['veri] ['dɪzmə] .
The account given by the Duchess was in truth very dismal .
这 帐户 给定 经过 这 公爵夫人 曾是 在 真相 非常 惨淡 .
公爵夫人的描述确实非常糟糕。

[ʃi:; ji] [sed] [ðæt] [ɡri:f] [kən'sju:md] [hɜ:(r); hə(r)][səʊl][ænd; ənd]['krɪmz(ə)n] [sə'fju:z] [hɜ:(r); hə(r)] [tʃi:ks]
She said that grief consumed her soul and crimson suffused her cheeks
她 说 那 悲伤 消耗 她 灵魂 和 赤红 弥漫 她 脸颊
[waɪl] [ʃi:; ji] [rɪ'leɪtɪd] [ðə; ði]['ri:s(ə)nt] [træn'zækʃnz] .
while she related the recent transactions .
尽管 她 有关的 这 最近的 交易 .
她说, 悲痛吞噬了她的灵魂, 在讲述最近发生的事情时, 她的双颊泛起了绯红。

[ʃi:; ji] [tʊk] [ɡɒd][tu:; tə] ['wɪtnəs] [ðæt] [ʃi:; ji][hæd; həd] [rɪ'zɪstɪd] [lɒŋ] , [ðæt] [ʃi:; ji][hæd; həd][pɑ:st] ['meni]
She took God to witness that she had resisted long , that she had past many
她 采取 上帝 到 证人 那 她 有 抵抗 长的 , 那 她 有 过去的 许多
['sli:pləs] [naɪts] ,
sleepless nights ,
失眠 夜晚 ,
她向上帝祈祷, 证明她已经抵抗了很久, 经历了许多个不眠之夜。

[ðæt] [ʃi:; ji][hæd; həd] [bi:n] ['weɪstɪd] [wɪð] ['fi:və(r)][ænd; ənd] [ɡri:f] .
that she had been wasted with fever and grief .
那 她 有 到过 浪费 和 发烧 和 悲伤 .
她因高烧和悲伤而日渐消瘦。

['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] [,penɪ'tenʃl] ['prefəs] [ʃi:; ji] [kən'fest] [ðæt] , ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ]['prɪz(ə)nə(r)][ænd; ənd]['ɔ:lməʊst]
After this penitential preface she confessed that , being a prisoner and almost
后 这 忏悔 前言 她 坦白 那 , 存在 一个 囚犯 和 几乎
[brɪ'sɪ:dʒd] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)] ['pæləs] ,
besieged in her palace ,
被围困 在 她 宫殿 ,
在这段忏悔式的序言之后, 她坦白说, 自己当时身陷囹圄, 几乎被围困在宫殿里,

[sɪk] [ɪn] ['bɒdɪ] [ænd; ənd][səʊl] , [ʃi:; ji][hæd; həd] ['prɒmɪst] ['pɑ:d(ə)n][ænd; ənd][sɪ'kjʊərəti][tu:; tə][ðə; ði]
sick in body and soul , she had promised pardon and security to the
生病的 在 身体 和 灵魂 , 她 有 承诺 赦免 和 安全 到 这
[kən'fedəreɪts] ,
confederates ,
南方邦联 ,
她身心俱疲, 曾向南方邦联承诺赦免并保障他们的安全。

[wɪð] ['lɪbəti] [ɒv; əv] ['həʊldɪŋ] [ə'semblɪz] [tu:; tə]['herətɪks][ɪn]['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] ['præktɪs] [hæd; həd]
with liberty of holding assemblies to heretics in places where the practice had
和 自由 的 保持 组件 到 异端 在 地方 在哪里 这 实践 有
[ɔ:l'redɪ] [əb'teɪnd] .
already obtained .
已经 获得 .
在已经存在异端邪说的地方, 允许举行异端集会。

[ði:z] [kən'seɪ(ə)nz] [hæd; həd] [bi:n] [meɪd] ['vælɪd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [baɪ][ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] [kən'sent]
These concessions had been made valid until the King by and with the consent
这些 让步 有 到过 制成 有效的 直到 这 国王 经过 和 和 这 同意
[ɒv; əv][ðə; ði] [stɜ:ts] - ['dʒen(ə)rəl] ,
of the states - general ,
的 这 各州 - 一般的 ,
这些特许权经三级会议同意，一直有效至国王为止。

[ʃʊd; ʃəd] ['defɪnətli] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
should definitely arrange the matter .
应该 确实 安排 这 事情 .
务必安排此事。

[ʃi:; ʃi] ['stɜ:tɪd] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [ʃi:; ʃi][hæd; həd] ['gɪv(ə)n][hɜ:(r); hə(r)] [kən'sent] [tu:; tə] [ði:z] [tu:] [dɪ'mɑ:ndz]
She stated , however , that she had given her consent to these two demands
她 声明 , 然而 , 那 她 有 给定 她 同意 到 这些 二 需求
,
,
,
但她表示，她已经同意了这两项要求。

[nɒt][ɪn][ðə; ði] ['rɔɪəl] [neɪm] , [bʌt; bət][ɪn][hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] .
not in the royal name , but in her own .
不是 在 这 皇家 姓名 , 但 在 她 自己的 .
不是以皇室的名义，而是以她自己的名义。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz][nɒt] [baʊnd] [baɪ][hɜ:(r); hə(r)] ['prɒmɪs] ,
The King was not bound by her promise ,
这 国王 曾是 不是 边界 经过 她 承诺 ,
国王不受她承诺的约束。

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi] - [ðə; ði][həʊp] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [hæv; həv][nəʊ] [rɪ'gɑ:d] [tu:; tə] ['eni] [sʌt]
and she expressed the hope that he would have no regard to any such
和 她 - 这 希望 那 他 会 有 不 看待 到 任何 这样的
[ɒblɪ'geɪ](ə)n] .
obligation .
义务 .
她表示希望他不会顾及任何此类义务。

[ʃi:; ʃi] ['fɜ:ðə(r)] [ɪm'plɔ:] [hɜ:(r); hə(r)] ['brʌðə(r)][tu:; tə] [kʌm] [fɔ:θ] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɒsɪb] [tu:; tə]
She further implored her brother to come forth as soon as possible to
她 更远 恳求 她 兄弟 到 来 前进 作为 很快 作为 可能 到
[ə'vendʒ] [ðə; ði] ['ɪndʒərəɪz] [ɪn'flɪktɪd] [ə'pɒŋ][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [tʃɜ:tʃ] ,
avenge the injuries inflicted upon the ancient church ,
报仇 这 受伤 造成的 之上 这 古老的 教会 ,
她还恳求她的哥哥尽快站出来，为古老教堂所遭受的伤害复仇。

['ædɪŋ] , [ðæt] [ɪf] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv] [ðæt] [kən'sə'leɪ(ə)n] , [ʃi:; ʃi][ʊd; ʃəd] [ɪn'kɑ:ntɪnəntli] [dɪ'pɑ:t] [ðɪs] [laɪf] .
adding , that if deprived of that consolation , she should incontinently depart this life .
添加 , 那 如果 被剥夺的 的 那 安慰 , 她 应该 失禁 离开 这 生活 .
她还补充说，如果失去了这种安慰，她就会立刻离开人世。

[ðæt] [həʊp] [ə'ləʊn] [wʊd] [prɪ'vent] [hɜ:(r); hə(r)] [deθ] .
That hope alone would prevent her death .
那 希望 独自的 会 防止 她 死亡 .
仅仅这份希望就能阻止她的死亡。

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['sɜ:t(ə)nli] [strɒŋ] ['læŋgwɪdʒ] .
This was certainly strong language .
这 曾是 当然 强的 语言 .
这确实是措辞激烈的语言。

[ʃiː, ʃi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ][ˈveri][ɪkˈsplɪsɪt][ɪn][hɜː(r); hə(r)][ˌreprɪzenˈteɪ](ə)nɪz][ɒv; əv][ðə; ði][ˈɪnfluəns][wɪtʃ]
She was also very explicit in her representations of the influence which
她 曾是 还 非常 显式 在 她 表现形式 的 这 影响 哪个
[hæd; həd][biːn][juːst][baɪ][ˈsɜːt(ə)n][ˈpɜːsənɪdʒz][tuː; tə][prɪˈvent][ðə; ði][ˈeksəsaɪz][ɒv; əv][ˈeni][ɔːˈθɒrəti]
had been used by certain personages to prevent the exercise of any authority
有 到过 用过的 经过 肯定 人物 到 防止 这 锻炼 的 任何 权威
[əˈpɒn][hɜː(r); hə(r)][əʊn][pɑːt].
upon her own part .
之上 她 自己的 部分 .

她还非常明确地描述了某些人如何利用影响力阻止她行使任何权力。

" [ˈweəfɔː(r)] , " [sed][ˈmɑːgrət] , " [aɪ][iːt][maɪ][hɑːt] ;
" **Wherefore** , " **said Margaret** , " **I eat my heart** ;
" 因此 , " 说 玛格丽特 , " 我 吃 我的 心 ;
" 因此,"玛格丽特说,“我吃掉我的心;

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][ˈnevə(r)][hæv; həv][piːs][tɪl][ðə; ði][əˈraɪv(ə)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti].
and shall never have peace till the arrival of your Majesty .
和 将 绝不 有 和平 直到 这 到达 的 你的 威严 .
直到陛下驾临,他们才将迎来和平。

" [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][daʊt][huː][ðəʊz][ˈpɜːsənɪdʒz][wɜː(r); wə(r)][huː] , [æz; əz][aɪˈtiː][wɒz; wəz]
" **There was no doubt who those personages were who** , **as it was**
" 那里 曾是 不 怀疑 WHO 那些 人物 是 WHO , 作为 它 曾是
[prɪˈtendɪd] ,
pretended ,
假装 ,
"毫无疑问,那些人物都是谁,正如他们所假装的那样。"

[hæd; həd][ðʌs][held][ðə; ði][ˈdʌtʃəs][ɪn][ˈbɒndɪdʒ] , [ænd; ənd][kəmˈpeld][hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][grɑːnt]
had thus held the Duchess in bondage , **and compelled her to grant**
有 因此 握住 这 公爵夫人 在 束缚 , 和 被迫 她 到 授予
[ðiːz][ˈɪnfəməs][kənˈseɪ(ə)nɪz] .
these infamous concessions .
这些 臭名昭著的 让步 .
因此,他们得以控制公爵夫人,并强迫她做出这些臭名昭著的让步。

[ɪn][hɜː(r); hə(r)][ˈsiːkrət][ɪˈtæliən][ˈlɛtəz] ,
In her secret Italian letters ,
在 她 秘密 意大利语 信件 ,
在她秘密的意大利语信件中,

[ʃiː, ʃi][ˈfɜːnɪʃt][ðə; ði][kɪŋ][wɪð][ə; eɪ][ˈtɪʃuː][ɒv; əv][məʊst][ɪkˈstrævəɡənt][ænd; ənd][ɪmˈprɒbəbl]
she furnished the King with a tissue of most extravagant and improbable
她 提供 这 国王 和 一个 组织 的 最多 靡 和 不太可能
[ˈfɔːlʃud] ,
falsehoods ,
谎言 ,
她向国王提供了一大堆极其离谱、荒谬绝伦的谎言。

[səˈplaɪd][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ˈmeɪnli][baɪ] - [ænd; ənd][ˈmænsˌfɛld] ,
supplied to her mainly by Noircarmes and Mansfeld ,
供应 到 她 主要 经过 - 和 曼斯菲尔德 ,
她主要从Noircarmes和Mansfeld那里获得货源。

[æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][kɔːs][pəˈsjuːd][æt; ət][ðɪs][məˈmentəs][ˈkraɪsɪs][baɪ][ˈbrɪndʒ] , [ˈegˌmɑːnt] , [hɔːn] ,
as to the course pursued at this momentous crisis by Orange , **Egmont** , **Horn** ,
作为 到 这 课程 追击 在 这 意义重大 危机 经过 橙子 , 埃格蒙特 , 喇叭 ,
[ænd; ənd] - .
and Hoogstraaten .
和 - .
至于 Orange、Egmont、Horn 和 Hoogstraaten 在这次重大危机中所采取的行动。

[ðeɪ] [hæd; həd][ɔ:l] , [ʃi:; ʃi] [sed] , [dɪ'kleəd] [ə'genst] [ɡɒd][ænd; ənd] [ə'genst] [rɪ'lɪdʒən] . — [hɔ:n] , [æt; ət]
They had all , she said , declared against God and against religion . — Horn , at
他们 有 全部 , 她 说 , 声明 反对 上帝 和 反对 宗教 . — 喇叭 , 在
[li:st] ,
least ,
至少 ,

她说, 他们都曾公开反对上帝和宗教。——至少霍恩是这样。

[wɒz; wəz][fɔ:(r); fə(r)] ['kɪlɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði] [pri:sts] [ænd; ənd] [mʌŋks] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] ,
was for killing all the priests and monks in the country ,
曾是 为了 杀 全部 这 神父 和 僧侣 在 这 国家 ,
是为了屠杀全国所有的神父和僧侣。

[ɪf] [fʊl] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][wɜ:(r); wə(r)][nɒt][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][dɪ'mɑ:ndz][ɒv; əv][ðə; ði] ['herətɪks] .
if full satisfaction were not given to the demands of the heretics .
如果 满的 满意 是 不是 给定 到 这 需求 的 这 异端 .
如果异端分子的要求没有得到完全满足。

['ɛɡ,mɑ:nt][hæd; həd] [dɪ'kleəd] ['əʊpənli][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['begəz] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['leviɪŋ] [tru:ps] [ɪn]
Egmont had declared openly for the beggars , and was levying troops in
埃格蒙特 有 声明 公然 为了 这 乞丐 , 和 曾是 征收 军队 在
[ˈdʒɜ:məni] .
Germany .
德国 .

埃格蒙特公开表示支持乞丐, 并在德国征召军队。

['ɒrɪndʒ] [hæd; həd][ðə; ði][fɜ:m] [ɪn'tenʃ(ə)n][ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [hɪm'self][ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['kʌntri]
Orange had the firm intention of making himself master of the whole country
橙子 有 这 公司 意图 的 制作 他自己 掌握 的 这 所有的 国家
,
.
,

奥兰治决心要成为整个国家的统治者。

[ænd; ənd][ɒv; əv][dɪ'vaɪdɪŋ][,aɪ 'ti:] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][ˈʌðə(r)] ['seɪnjə] [ænd; ənd][hɪm'self] .
and of dividing it among the other seigniors and himself .
和 的 分割 它 之中 这 其他 领主 和 他自己 .
并将其分配给其他领主和他自己。

[ðə; ði] [prɪns] [hæd; həd] [sed] [ðæt] [ɪf][ʃi:; ʃi] [tʊk] ['refju:dʒ][ɪn][mɒnz] , [æz; əz][ʃi:; ʃi][hæd; həd] [prə'pəʊzd] ,
The Prince had said that if she took refuge in Mons , as she had proposed ,
这 王子 有 说 那 如果 她 采取 避难所 在 蒙斯 , 作为 她 有 建议的 ,
王子曾说过, 如果她像她提议的那样, 前往蒙斯避难,

[ðeɪ] [wʊd] ['ɪnstəntli] [kən'vəʊk] [ðə; ði] [stɜ:ts] - [ˈdʒen(ə)rəl] , [ænd; ənd] [teɪk] [ɔ:l] ['nesəsəri] ['meʒəz] .
they would instantly convoke the states - general , and take all necessary measures .
他们 会 即刻 召开 这 各州 - 一般的 , 和 拿 全部 必要的 措施 .
他们会立即召开三级会议, 并采取一切必要措施。

['ɛɡ,mɑ:nt][hæd; həd][held][ðə; ði] [seɪm] ['læŋɡwɪdʒ] ,
Egmont had held the same language ,
埃格蒙特 有 握住 这 相同的 语言 ,
埃格蒙特也使用同样的语言,

['seɪɪŋ] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [mɑ:tʃ] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ˈfɔ:ti] ['θaʊz(ə)nd] [men][tu:; tə] [brɪ'si:dʒ]
saying that he would march at the head of forty thousand men to besiege
说 那 他 会 行进 在 这 头 的 四十 千 男人 到 围攻
[hɜ:(r); hə(r)][ɪn] [ðæt] ['sɪti] .
her in that city .
她 在 那 城市 .
他说他将率领四万大军围攻那座城市。

[ɔ:l] [ði:z] ['seɪnjə] , [haʊ'evə(r)] , [hæd; həd] [ə'vaʊd][ðeə(r)] [dɪ,tʰ:mr'heɪ](ə)n] [tu:; tə] [prɪ'vent] [hɜ:(r); hə(r)]
All these seigniors , however , had avowed their determination to prevent her
全部 这些 领主 , 然而 , 有 公开承认 他们的 决心 到 防止 她
[flaɪt] , [tu:; tə][ə'semb(ə)l][ðə; ði] [ɪst'eɪts] ,
flight , to assemble the estates ,
航班 , 到 集合 这 庄园 ,

然而, 所有这些领主都已公开表示决心阻止她逃跑, 并召集各庄园共同行动。

[ænd; ənd][tu:; tə][dræg][hɜ:(r); hə(r)][baɪ] [fɔ:s] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði] [ə'sembli] ,
and to drag her by force before the assembly ,
和 到 拖 她 经过 力量 前 这 集会 ,
[wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
并强行将她拖到集会上,

[ɪn][ɔ:də(r)][tu:; tə][kəm'pel][hɜ:(r); hə(r)][kən'sent][tu:; tə] ['evri] ['meʒə(r)] [wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
in order to compel her consent to every measure which might be deemed
在 命令 到 迫使 她 同意 到 每一个 措施 哪个 可能 是 被认为
[ɪk'spi:diənt] .
expedient .
权宜 .

为了迫使她同意所有可能被认为必要的措施。

[ʌndə(r)][ɔ:l] [ði:z] ['sɜ:kəmstənsɪz] , [ʃi:; ʃɪ][hæd; həd] [bi:n] [ə'blaɪdʒd][tu:; tə][dɪ'fɜ:(r)][hɜ:(r); hə(r)] [rɪ'tri:t] ,
Under all these circumstances , she had been obliged to defer her retreat ,
在下面 全部 这些 情况 , 她 有 到过 有义务 到 推迟 她 撤退 ,
[wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
在这种情况下, 她不得不推迟撤退计划。

[ænd; ənd][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [kən'seɪ](ə)nɪz] [wɪt] [hæd; həd] [əʊvə'welmd] [hɜ:(r); hə(r)] [wɪð] [dɪs'greɪs] .
and to make the concessions which had overwhelmed her with disgrace .
和 到 制作 这 让步 哪个 有 不堪重负 她 和 耻辱 .
[wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
并做出令她感到无比耻辱的让步。

[wɪð] [sʌt] ['ɪnfəməs] ['kæləmni] , ['ʌtəli] [dɪs'pru:v] [baɪ] ['evri] [fækt][ɪn][ðə; ði] [keɪs] ,
With such infamous calumnies , utterly disproved by every fact in the case ,
和 这样的 臭名昭著的 诽谤 , 完全地 已被驳斥 经过 每一个 事实 在 这 案件 ,
[wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
这些臭名昭著的诽谤, 已被案件中的每一个事实彻底驳斥。

[ænd; ənd] [ʌnsə'pɔ:tɪd] [baɪ][ə; eɪ]['tɪt(ə)l][pɒv; əv] ['eɪvɪdəns] , [seɪv] [ðə; ði] ['hɪəsəɪ] [rɪ'pɔ:ts] [pɒv; əv][ə; eɪ]
and unsupported by a tittle of evidence , save the hearsay reports of a
和 不支持 经过 一个 标题 的 证据 , 节省 这 传闻 报告 的 一个
[mæn][laɪk] - ,
man like Noircarmes ,
男人 喜欢 - ,

除了像诺尔卡梅斯这样的人的道听途说之外, 没有任何证据支持这一说法。

[dɪd] [ðɪs] " ['wʊmən] , ['nʌrɪt] [æt; ət] [rəʊm] , [ɪn] [hu:m] [nəʊ][wʌn][kʊd; kəd][pʊt] ['kɒnfɪdəns] ,
did this " woman , nourished at Rome , in whom no one could put confidence ,
做过 这 " 女士 , 营养 在 罗马 , 在 谁 不 一 可以 放 信心 ,
[wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
这位“在罗马长大的女人, 没有人可以信任她”,

" [dɪg][ðə; ði] [greɪvz] [pɒv; əv][men] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)]['du:ɪŋ] [ðeə(r)][best][tu:; tə] [sɜ:v] [hɜ:(r); hə(r)] .
" dig the graves of men who were doing their best to serve her .
" 挖 这 坟墓 的 男人 WHO 是 正在做 他们的 最好的 到 服务 她 .
[wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
“挖开那些竭尽全力为她效力的男人的坟墓。”

['fɪlɪps] [reɪdʒ][æt; ət][fɜ:st] ['hɪəriŋ] [pɒv; əv][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] - ['breɪkɪŋ] [hæz; həz] [bi:n] ['ɪndə'kertɪd] .
Philip's rage at first hearing of the image - breaking has been indicated .
菲利普的 愤怒 在 第一的 听力 的 这 图像 - 打破 有 到过 表明的 .
[wɪt] [maɪt] [bi:; bi] [di:md]
菲利普在得知照片被毁后勃然大怒, 这一点已有所体现。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪl] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌɪntə'mɪtənt] ['fi:və(r)][æt; ət][ðə; ði] [wʊd] [ɒv; əv][sə'ɡoʊviə] [wen]
He was ill of an intermittent fever at the wood of Segovia when
他 曾是 患病的 的 一个 间歇性的 发烧 在 这 木头 的 塞戈维亚 什么时候
[ðə; ði] [njuːz] [ə'raɪvd] ,
the news arrived ,
这 消息 到达的 ,

消息传来时，他正在塞戈维亚的树林里，间歇性发烧。

[ænd; ənd][aɪ 'tiː] [meɪ] [wel] [biː; bi][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [rʌθ] [æt; ət] [ðiːz] [prə'siːdɪŋz]
and it may well be supposed that his wrath at these proceedings
和 它 可能 出色地 是 据称 那 他的 愤怒 在 这些 诉讼程序
[wɒz; wəz] [nɒt] ['laɪkli] [tuː; tə] [ə'sweɪdʒ] [hɪz; ɪz] ['mælədi] .
was not likely to assuage his malady .
曾是 不是 可能 到 缓和 他的 弊病 .

可以预见，他对这些行为的愤怒不太可能缓解他的病情。

[ˌnevəðə'les] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst] [bɜːst] [ɒv; əv][ˌɪndɪɡ'neɪ(ə)n] , [hiː; hi] [faʊnd] [rɪ'liːf] [ɪn][hɪz; ɪz][juːʒuəl]
Nevertheless , after the first burst of indignation , he found relief in his usual
尽管如此 , 后 这 第一的 爆裂 的 愤慨 , 他 成立 宽慰 在 他的 通常
[dɪ'sepʃn] .
deception .
欺骗 .

然而，最初的愤怒过后，他又用惯常的欺骗手段缓解了这种愤怒。

[waɪl] ['sləʊli] [mə'tʃʊərɪŋ; mə'tʃʊərɪŋ][ðə; ði][məʊst] [trə'mendəs] ['vendʒəns] [wɪt] [ə'nɔɪntɪd] ['mɒnək]
While slowly maturing the most tremendous vengeance which anointed monarch
尽管 缓慢地 成熟 这 最多 巨大的 复仇 哪个 受膏者 君主
[ˌevə(r)] [dɪ'libərətli] [riːkt] [ə'pɒn][hɪz; ɪz]['piːp(ə)l] ,
ever deliberately wreaked upon his people ,
曾经 故意地 破坏 之上 他的 人们 ,

在逐渐酝酿着这位受膏君主蓄意施加于其子民身上的最可怕的复仇之际，

[hiː; hi] [rəʊt] [tuː; tə][seɪ] ,
he wrote to say ,
他 写道 到 说 ,

他写信说：

[ðæt] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] " [hɪz; ɪz] [ɪn'ten(ə)n] [tuː; tə] [triːt] [hɪz; ɪz] ['væsl] [ænd; ənd]['sʌbdʒɪkts][ɪn][ðə; ði]
that it was " his intention to treat his vassals and subjects in the
那 它 曾是 " 他的 意图 到 对待 他的 附庸 和 主题 在 这
['prɒvɪnsɪz] [laɪk][ə; eɪ] [ɡʊd] [ænd; ənd] ['klemənt] [prɪns] ,
provinces like a good and clement prince ,
省份 喜欢 一个 好的 和 克莱门特 王子 ,

“他打算像一位仁慈的君主那样对待他在各省的封臣和臣民。”

[nɒt][tuː; tə]['ruːɪn][ðem; ðəm][nɔː(r)][tuː; tə][pʊt][ðem; ðəm]['ɪntuː] ['sɜːvɪtjuːd] , [bʌt; bət][tuː; tə]['eksəsaɪz] [ɔːl]
not to ruin them nor to put them into servitude , but to exercise all
不是 到 废墟 他们 也不 到 放 他们 进入 奴役 , 但 到 锻炼 全部
[hjuː'mænəti] ,
humanity ,
人类 ,

不要毁坏他们，也不要奴役他们，而是要展现全部的人性。

['swiːtnəs] , [ænd; ənd] [greɪs] , [ə'vɔɪdɪŋ] [ɔːl] ['hɑːʃnəs] .
sweetness , and grace , avoiding all harshness .
甜味 , 和 优雅 , 避免 全部 严厉 .

温柔优雅，避免一切粗暴。

" [sʌtʃ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [ə'vaʊd] [ɪn'tenʃ(ə)nɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɒvrɪn] [tə'wɔːdz][hɪz; ɪz][ˈpiːp(ə)l][æt; ət]
" **Such** **were** **the** **avowed** **intentions** **of** **the** **sovereign** **towards** **his** **people** **at**
" 这样的 是 这 公开承认 意图 的 这 主权 向 他的 人们 在
[ðə; ði][ˈməʊmənt] [wen] [ðə; ði][ˈterəb(ə)l][ˈælvə] ,
the **moment** **when** **the** **terrible** **Alva** ,
这 片刻 什么时候 这 糟糕的 阿尔瓦 ,

“这就是君主在可怕的阿尔瓦降临之时，对他的子民所公开表达的意图，

[huː] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ɪk'spəʊnənt][ɒv; əv][ɔːl] [ðɪs] " [hjuː'mænəti] , ['swiːtnəs] , [ænd; ənd]
who **was** **to** **be** **the** **exponent** **of** **all** **this** " **humanity** , **sweetness** , **and**
WHO 曾是 到 是 这 指数 的 全部 这 " 人类 , 甜味 , 和
[greɪs] ,
grace ,
优雅 ,

谁将成为所有这些“人性、温柔和优雅”的化身？

" [wɒz; wəz] [ɔːl'reɪdɪ] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)nɪz][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['feɪməs] [ɪn'veɪz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]
" **was** **already** **beginning** **the** **preparations** **for** **his** **famous** **invasion** **of** **the**
" 曾是 已经 开始 这 准备工作 为了 他的 著名的 入侵 的 这
[ˈneðələndz] .
Netherlands .
荷兰 .

“他当时已经开始为他著名的入侵荷兰行动做准备了。”

[ðə; ði] ['es(ə)nɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][kəm'pækt] [ə'ɡriːd] [tuː; tə][ə'pɒn][ðə; ði] 23d ['ɔːgəst] [brɪ'twiːn] [ðə; ði]
The **essence** **of** **the** **compact** **agreed** **to** **upon** **the** **23d** **August** **between** **the**
这 本质 的 这 袖珍的 同意 到 之上 这 23d 八月 之间 这
[kən'fedəreɪts] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈriːdʒənt] ,
confederates **and** **the** **Regent** ,
南方邦联 和 这 摄政 ,

8月23日，邦联与摄政王达成的协议实质如下：

[wɒz; wəz] [ðæt][ðə; ði] ['priːtʃɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'fɔːmd] [rɪ'lɪdʒən][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈtɒləreɪtɪd] [ɪn][ˈpleɪsɪz]
was **that** **the** **preaching** **of** **the** **reformed** **religion** **should** **be** **tolerated** **in** **places**
曾是 那 这 布道 的 这 改革后的 宗教 应该 是 容忍 在 地方
[weə(r)] [aɪ 'tiː][hæd; həd] ['priːviəsli] [tuː; tə] [ðæt] [deɪt] [biːn] [rɪ'stæblɪʃt] .
where **it** **had** **previously** **to** **that** **date** **been** **established** .
在哪里 它 有 之前 到 那 日期 到过 已确立的 .

也就是说，在改革宗教此前已经存在的地方，应该容忍改革宗教的传播。

[ə'pɒn] [ðɪs] ['beɪsɪs][ˈeg,mɑːnt] , [hɔːn] , [ˈbrɪndʒ] , - , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] ,
Upon **this** **basis** **Egmont** , **Horn** , **Orange** , **Hoogstraaten** , **and** **others** ,
之上 这 基础 埃格蒙特 , 喇叭 , 橙子 , - , 和 其他的 ,
在此基础上，埃格蒙特、霍恩、奥兰治、霍赫斯特拉滕等人

[wɜː(r); wə(r)][daɪ'rekʃtɪd][wʌns][mɔː(r)][tuː; tə] [ə'tempt] [ðə; ði] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['prɒvɪnsɪz]
were **directed** **once** **more** **to** **attempt** **the** **pacification** **of** **the** **different** **provinces**
是 指导 一次 更多的 到 试图 这 和解 的 这 不同的 省份
.
:
.

再次奉命尝试平定各省。

[ˈeg,mɑːnt] [daɪ'paːtɪd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈɡʌvənmənt] [ɒv; əv] [ˈflɑːndəz] , [ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðæt]
Egmont **departed** **for** **his** **government** **of** **Flanders** , **and** **from** **that**
埃格蒙特 已离开 为了 他的 政府 的 弗兰德 , 和 从 那
[ˈməʊmənt] [ˈvænɪʃd] [ɔːl][hɪz; ɪz] [prɪ'tenʃən] ,
moment **vanished** **all** **his** **pretensions** ,
片刻 消失了 全部 他的 虚荣心 ,

埃格蒙特启程前往佛兰德斯执政，从此以后，他所有的野心都消失了。

[wɪtʃ] [æʔ; əʔ][best][hæd; həd] [bi:n] , ['slendə(r)] [ɪ'nʌf] , [tu:; tə][ðə; ði]['kærəktə(r)][pʊ; əv][ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl]
which at best had been , slender enough , to the character of a national
哪个 在 最好的 有 到过 , 苗条 足够的 , 到 这 特点 的 一个 国家的
[ˈtʃi:ftən] .
chieftain .
头目 .

充其量，也只能算是身材瘦削，勉强符合民族首领的形象。

[ˈdʒʊəriŋ][ðə; ði] [həʊl] [pʊ; əv][ðə; ði][jɪə(r)][hɪz; ɪz] [kɔ:s] [hæd; həd] [bi:n] [ˈtʃeɪndʒfʊl] .
During the whole of the year his course had been changeful .
期间 这 所有的 的 这 年 他的 课程 有 到过 变化 .

在这一年中，他的人生轨迹发生了变化。

[hi:; hi][hæd; həd][felt][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [pʊ; əv] ['brɪndʒ] ; [hi:; hi][hæd; həd] ['dʒenərəs] ['ɪnstɪŋkt] ; [hi:; hi]
He had felt the influence of Orange ; he had generous instincts ; he
他 有 毛毡 这 影响 的 橙子 ; 他 有 慷慨的 本能 ; 他
[hæd; həd] [mʌtʃ] ['vænəti] ;
had much vanity ;
有 很多 虚荣 ;

他受到了奥兰治的影响；他天性慷慨；他非常虚荣；

[hi:; hi][hæd; həd][ðə; ði][praɪd][pʊ; əv] [haɪ] [ræŋk] ; [wɪtʃ] [dɪd][nɒt] ['i:zəli] [brʊk] [ðə; ði] [ˌdɒmɪˈneɪʃn]
he had the pride of high rank ; which did not easily brook the domination
他 有 这 自豪 的 高的 秩 ; 哪个 做过 不是 容易地 溪 这 统治
[pʊ; əv] ['streɪndʒəz] ,
of strangers ,
的 陌生人 ,

他身份高贵，自尊心极强，难以容忍外人的支配。

[ɪn][ə; eɪ][lənd] [wɪtʃ] [hi:; hi] [kənˈsɪdəd] [hɪmˈself][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpiə] [ɪnˈtɑ:tlɪd] [baɪ][ðeə(r)] [bɜ:θ]
in a land which he considered himself and his compeers entitled by their birth
在 一个 土地 哪个 他 经过考虑的 他自己 和 他的 竞争对手 标题 经过 他们的 出生
[tu:; tə] [ru:l] .
to rule .
到 规则 .

在他看来，他和他的同伴们天生就有权统治这片土地。

[æʔ; əʔ] [ðɪs] ['dʒʌŋktə(r)] , [haʊˈevə(r)] , [pəˈtɪkjələli] [wen] [ɪn][ðə; ði] ['kʌmpəni] [pʊ; əv] - ,
At this juncture , however , particularly when in the company of Noircarnes ,
在 这 契机 , 然而 , 特别 什么时候 在 这 公司 的 - ,
[bɜ:ˈrleɪmɒnt] , [ænd; ənd] - ,
Berlaymont , and Viglius ,
贝莱蒙特 , 和 - ,

然而，在这一点上，尤其是在与诺卡梅斯、贝莱蒙和维格利乌斯在一起时，

[hi:; hi] [ɪkˈsprest] , [nɒtwɪθˈstændɪŋ] [ðeə(r)] [kəˈlʌmniəs] [ˌmɪsˈsteɪtmənts] , [ðə; ði] [dɪpɪst]
he expressed , notwithstanding their calumnious misstatements , the deepest
他 表达 , 虽然 他们的 诽谤 错误陈述 , 这 最深处
[ˌdɪ:teˈsteɪʃn] [pʊ; əv][ðə; ði]['herətɪks] .
detestation of the heretics .
憎恶 的 这 异端 .

尽管异端分子发表了诽谤性的错误言论，但他仍然表达了对这些异端分子最深切的憎恶。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['fɜ:vənt] ['kæθlɪk] , [ænd; ənd][hi:; hi] [rɪˈɡɑ:dɪd] [ðə; ði] [ˈɪmɪdʒ] - ['breɪkɪŋ] [æz; əz]
He was a fervent Catholic , and he regarded the image - breaking as
他 曾是 一个 热切 天主教 , 和 他 认为 这 图像 - 打破 作为
[æn; ən][ʌnˈpɑ:rdən]['eɪb(ə)l][kraɪm] .
an unpardon able crime .
一个 不得赦免 有能力的 犯罪 .

他是一位虔诚的天主教徒，他认为破坏圣像的行为是不可饶恕的罪行。

" [wiː; wi][mʌst; məst] [teɪk] [ʌp] [ɑːmz] , " [sed] [hiː; hi] , " ['suːnə(r)][ɔː(r)][ˈleɪtə(r)] , [tuː; tə] [brɪŋ] [ðiːz]
" We must take up arms , " said he , " sooner or later , to bring these
" 我们 必须 拿 向上 武器 , " 说 他 , " 很快 或者 之后 , 到 带来 这些
[rɪˈfɔːməz] [tuː; tə][ˈriːz(ə)n] ,
Reformers to reason ,
改革者 到 原因 ,

“我们迟早要拿起武器,”他说,“让这些改革者讲道理。”

[ɔː(r)] [ðeɪ] [wɪl] [end][baɪ] [ˈleɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [ɔː] [fɔː(r); fə(r)][juː 'es] .
or they will end by laying down the law for us .
或者 他们 将要 结尾 经过 躺下 向下 这 法律 为了 我们 .

或者他们最终会为我们制定规则。

" [ɒn] [ðə; ði][ˈʌðə(r)][hænd] ,
" On the other hand ,
" 在 这 其他 手 ,

“另一方面,

[hɪz; ɪz][ˈæŋɡə(r)] [wʊd] [biː; bi][ˈɒf(ə)n] [əˈpiːzd] [baɪ][ðə; ði] [greɪv] [bʌt; bət] [ˈɡreɪʃəs] [riˈmɒnstrəns]
his anger would be often appeased by the grave but gracious remonstrances
他的 愤怒 会 是 经常 安抚 经过 这 严重 但 亲切 抗议
[ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] .
of Orange .
的 橙子 .

奥兰治严肃而温和的劝阻往往能平息他的怒火。

[ˈdjʊəriŋ][ə; eɪ][pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsʌmə(r)] ,
During a part of the summer ,
期间 一个 部分 的 这 夏天 ,

在夏季的某个时期,

[ðə; ði] [rɪˈfɔːməz] [hæd; həd] [biːn] [səʊ] [strɒŋ] [ɪn] [ˈflɑːndəz] [ðæt] [əˈpɒn][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [deɪ] [ˈsɪkstɪ]
the Reformers had been so strong in Flanders that upon a single day sixty
这 改革者 有 到过 所以 强的 在 弗兰德斯 那 之上 一个 单身的 天 六十
[ˈθaʊz(ə)nd] [ɑːmd] [men][hæd; həd] [biːn] [əˈsembəld] [æt; ət][ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [fiːld] - [ˈpriːtʃɪŋ] [wɪˈðɪn]
thousand armed men had been assembled at the different field - preachings within
千 武装 男人 有 到过 组装 在 这 不同的 场地 - 布道 之内
[ðæt] [ˈprɒvɪns] .
that province .
那 省 .

宗教改革者在佛兰德斯的势力非常强大,以至于仅仅一天之内,就有六万名武装人员聚集在该省各地的田野布道会上。

" [ɔːl] [ðeɪ] [ˈniːdɪd] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒækəˌmɑːrt] , [ɔː(r)][ə; eɪ] [ˈfɪlɪp] [væn] [ˈɑːtəˌveldə] , " [sez] [ə; eɪ]
" All they needed was a Jacquemart , or a Philip van Artevelde , " says a
" 全部 他们 需要 曾是 一个 雅克马尔 , 或者 一个 菲利普 货车 阿尔特维尔德 , " 说道 一个
[ˈkæθlɪk] ,
Catholic ,
天主教 ,

一位天主教徒说:“他们需要的只是一个雅克马尔, 或者一个菲利普·范·阿特维尔德。”

[kənˈtemp(ə)rəri] , " [bʌt; bət] [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [skɔːnd] [tuː; tə] [mɑːtʃ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈbænə(r)][ɒv; əv]
contemporary , " but they would have scorned to march under the banner of
当代的 , " 但 他们 会 有 被鄙视 到 行进 在下面 这 横幅 的
[ə; eɪ][ˈbruːə(r)] ;
a brewer ;
一个 酿酒师 ;

当时的人们说:“但他们绝不会屑于在酿酒商的旗帜下行进;

[ˈhævɪŋ] [deəd] [tuː; tə] [reɪz] [ðeə(r)] [aɪz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [tʃiːf] , [tuː; tə][ðə; ði][məʊst] [ɪˈlɑstriəs] [ˈwɒriə(r)]
having dared to raise their eyes for a chief , to the most illustrious warrior
拥有 敢于 到 增加 他们的 眼睛 为了 一个 首席 , 到 这 最多 杰出 战士
[ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈeɪdʒɪz] .
of his ages .
的 他的 年龄 :

他们竟敢抬头仰望首领，仰望他那个时代最杰出的战士。

" [nəʊ] [daʊt] , [hæd; həd][ˈeg,mɑːnt][ˈevə(r)] [ˈlɪsnd] [tuː; tə] [ðɪːz] [ˌæspəˈeɪʃənz] ,
" **No doubt , had Egmont ever listened to these aspirations** ,
" 不 怀疑 , 有 埃格蒙特 曾经 听着 到 这些 抱负 ,
毫无疑问，如果埃格蒙特曾听取过这些愿望，

[hiː; hi] [maɪt] [hæv; həv][ˈteɪkən][ðə; ði] [fiːld] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] [wɪð] [æn; ən][ɪnˈvɪnsəb(ə)l] [fɔːs] ,
he might have taken the field against the government with an invincible force ,
他 可能 有 已采取 这 场地 反对 这 政府 和 一个 无敌 力量 ,
他本可以率领一支所向披靡的力量对抗政府，

[siːzd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] , [ɪmˈprɪznd] [ðə; ði][ˈriːdʒənt] , [ænd; ænd] [ˈmɑːstəd] [ðə; ði] [həʊl] [ˈkʌntri] ,
seized the capital , imprisoned the Regent , and mastered the whole country ,
查获 这 首都 , 被监禁 这 摄政 , 和 精通 这 所有的 国家 ,
[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ɪnˈtaɪəli] [dɪˈfensləs] ,
which was entirely defenceless ,
哪个 曾是 完全 毫无防备 ,
他们占领了首都，囚禁了摄政王，控制了整个毫无防备的国家。

[brɪˈfɔː(r)] [ˈfɪlɪp] [wʊd] [hæv; həv][hæd; həd][taɪm][tuː; tə] [raɪt] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [dɪˈspætʃ] [əˈpʊn]
before Philip would have had time to write more than ten despatches upon
前 菲利普 会 有 有 时间 到 写 更多的 比 十 电报 之上
[ðə; ði][ˈsʌbdʒɪkt] .
the subject .
这 主题 :

菲利普还没来得及就此主题写出十多篇报道。

[ðɪːz] [həʊps][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈfɔːməz] , [ɪf] [həʊps] [ðeɪ] [kʊd; kəd][biː; bi] [kɔːld] ,
These hopes of the Reformers , if hopes they could be called ,
这些 希望 的 这 改革者 , 如果 希望 他们 可以 是 称为 ,
这些改革者的希望，如果可以称之为希望的话，

[wɜː(r); wə(r)] [naʊ] [ˈdestɪnd] [tuː; tə][biː; bi][məʊst] [ˈbɪtəli] [ˌdɪsəˈpɔɪntɪd] .
were now destined to be most bitterly disappointed .
是 现在 注定 到 是 最多 苦涩地 失望的 .
他们注定要遭受极大的失望。

[ˈeg,mɑːnt] [ˈentəd] [ˈflɑːndəz] , [nɒt][æz; əz][ə; eɪ] [tʃiːf] [ɒv; əv][ˈreb(ə)lɪz; rɪˈbelz] — [nɒt][æz; əz][ə; eɪ][waɪz]
Egmont entered Flanders , not as a chief of rebels — not as a wise
埃格蒙特 进入 弗兰德斯 , 不是 作为 一个 首席 的 叛军 — 不是 作为 一个 明智的
[pəˈsɪfɪkətə(r)] ,
pacificator ,
和平主义者 ,
埃格蒙特进入佛兰德斯，并非作为叛军首领，也并非作为一位睿智的和平缔造者。

[bʌt; bət][æz; əz][æn; ən] [ʌnˈskruːpjələs] [ˈpɑːtɪzæn; ˌpɑːtɪˈzæn][ɒv; əv] [ˈgʌvənmənt] ,
but as an unscrupulous partisan of government ,
但 作为 一个 无良的 党派 的 政府 ,
但作为一个不择手段的政府支持者，

[dɪˈspəʊzd] [tu:;; tə] [teɪk] [ˈsʌməri] [ˈvendʒəns] [ɒn][ɔ:l] [səˈspektɪd] [pˈɜ:sənz] [hu:] [ʃəd; ʃəd] [fɔ:l][ɪn][hɪz; ɪz]
disposed to take summary vengeance on all suspected persons who should fall in his
处置 到 拿 概括 复仇 在 全部 怀疑 人 WHO 应该 落下 在 他的
[wei] .
way .
方式 :

他随时准备对所有挡在他路上的嫌疑人进行即刻报复。

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ˈnju:mərəs] [ˌeksiˈkju:ʃənz][ɒv; əv] [ˈɪmɪdʒ] - [ˈbrekər] [ænd; ənd][ɒv; əv][ˈʌðə(r)] [ˈherətɪks] .
He ordered numerous executions of image - breakers and of other heretics .
他 订购 很多的 处决 的 图像 - 断路器 和 的 其他 异端 .

他下令处决了许多破坏圣像者和异端分子。

[ðə; ði] [həʊl] [ˈprɒvɪns] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [stɜ:t] [ɒv; əv][əˈlɑ:m] ; [fɔ:(r); fə(r)] ,
The whole province was in a state of alarm ; for ,
这 所有的 省 曾是 在 一个 状态 的 警报 ; 为了 ;

整个省份都处于恐慌状态；因为，

[ɔ:lˈðəʊ] [hi:; hi][hæd; həd][nɒt] [bi:n] [ˈfɜ:nɪʃt] [baɪ][ðə; ði][ˈri:dʒənt] [wɪð] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ˈbɒdi][ɒv; əv]
although he had not been furnished by the Regent with a strong body of
虽然 他 有 不是 到过 提供 经过 这 摄政 和 一个 强的 身体 的
[tru:ps] ,
troops ,
军队 ,

虽然摄政王没有给他配备一支强大的军队，

[jet] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɒŋkərə(r)] [æt; ət][seɪnt] [ˈkwentɪn] [ænd; ənd][ˈgrævəˌlaɪnz][wɒz; wəz] [wɜ:θ]
yet the name of the conqueror at Saint Quentin and Gravelines was worth
然而 这 姓名 的 这 征服者 在 圣 昆汀 和 格拉沃利讷 曾是 值得
[ˈmeni] [ˈredʒəmənt] .
many regiments .
许多 军团 .

然而，圣康坦和格拉沃利讷战役的征服者的名字，胜过了许多军团。

[hɪz; ɪz] [sɪˈverəti] [wɒz; wəz] [ɪkˈsesɪv] .
His severity was excessive .
他的 严重性 曾是 过多的 .

他的严厉程度过高了。

[hɪz; ɪz] [ˈsæŋɡwɪnəri] [ɪgˈzə:ʃən] [wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪbli] [ˈsekəndɪd] [ˈɔ:lsəʊ][baɪ][hɪz; ɪz][ˈsekrət(ə)ri] - ,
His sanguinary exertions were ably seconded also by his secretary Bakkerzeel ,
他的 血腥 努力 是 能够 附议 还 经过 他的 秘书 - ,

他的血腥努力也得到了秘书巴克泽尔的有力支持。

[ə; eɪ][mæn] [hu:] [ˈeksəd] [ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ˈɪnfluəns] [ˈəʊvə(r)][hɪz; ɪz] [tʃi:f] ,
a man who exercised the greatest influence over his chief ,
一个 男人 WHO 锻炼 这 最 影响 超过 他的 首席 ,

一个对他的首领拥有最大影响力的人，

[ænd; ənd] [hu:] [wɒz; wəz] [naʊ] [ˈfɪəslɪ] [əˈtəʊn] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈhævɪŋ] [saɪnd] [ðə; ði] [ˈkɒmprəmaɪz] [baɪ]
and who was now fiercely atoning for having signed the Compromise by
和 WHO 曾是 现在 激烈地 赎罪 为了 拥有 签名 这 妥协 经过
[ˈpə:sɪkju:t] [ðəʊz] [hu:m] [ðæt] [li:g] [hæd; həd] [bi:n] [fɔ:md] [tu:; tə][prəˈtekt] .
persecuting those whom that league had been formed to protect .
迫害 那些 谁 那 联盟 有 到过 形成 到 保护 .

而现在，他却因签署妥协协议而愤然忏悔，迫害那些该联盟成立之初旨在保护的人。

" [əˈmɪd][ɔ:l][ðə; ði] [pəˈpleksəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [ˈri:dʒənt] , " [sez] [ə; eɪ] [wɔːˈlu:n] [hɪˈstɔ:riən] ,
" **Amid all the perplexities of the Duchess Regent ,** " **Says a Walloon historian** ,
" 之中 全部 这 困惑 的 这 公爵夫人 摄政 , " 说道 一个 瓦隆 历史学家 ,

“在摄政王夫人种种令人困惑的事件中，”一位瓦隆历史学家说道，

" [ðɪs] ['vɜ:tʃuəs] [ˌprɪn'ses] [wɒz; wəz] [kən'səʊl] [baɪ][ðə; ði][ɪk'splɔɪts][ɒv; əv] - , ['dʒentlmən] [ɪn]
" **this virtuous princess was consoled by the exploits of Bakkerzeel , gentleman in**
" 这 有德行的 公主 曾是 安慰 经过 这 漏洞 的 - , 绅士 在
[kaʊnt] - ['sɜ:vɪs] .
Count Egmont's service .
数数 - 服务 .

“这位贤良的公主因埃格蒙特伯爵的侍臣巴克泽尔的英勇事迹而感到安慰。”

[ɒn][wʌn][ə'keɪz(ə)n][hi:; hi] [hænd] ['twenti] ['herətɪks] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)] , [æt; ət][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]
On one occasion he hanged twenty heretics , including a minister , at a single
在 一 场合 他 绞刑 二十 异端 , 包括 一个 部长 , 在 一个 单身的
[hi:t] .
heat .
热 .

有一次，他一次性绞死了二十名异端分子，其中包括一名牧师。

" [sʌt] [et'ʃi:vmənts] [æz; əz] [ðɪ:z] [baɪ][ðə; ði][hændz][ɔ:(r)][ðə; ði] ['ɔ:dərs] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'stɪŋɡwɪft]
" **Such achievements as these by the hands or the orders of the distinguished**
" 这样的 成就 作为 这些 经过 这 双手 或者 这 订单 的 这 杰出的
['dʒen(ə)rəl] [hu:] [hæd; həd] [bi:n] [məʊst] [əb'sɜ:dli] [held] [ʌp][æz; əz][ə; eɪ]['pɒsəb(ə)l][prə'tektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
general who had been most absurdly held up as a possible protector of the
一般的 WHO 有 到过 最多 荒谬地 握住 向上 作为 一个 可能的 保护者 的 这
['sɪv(ə)l][ænd; ænd] [rɪ'lɪdʒəs] ['lɪbətɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
civil and religious liberties of the country ,
民用 和 宗教 自由 的 这 国家 ,

“这些成就竟然出自这位杰出将军之手或在他的命令下取得，而他却被荒谬地吹捧为国家公民和宗教自由的潜在捍卫者。”

[kri'eɪtɪd] [prə'faʊnd] [sen'seɪʃ(ə)n] .
created profound sensation .
创建 深刻的 感觉 .

引起了强烈反响。

['flɑ:ndəz] [ænd; ænd][ɑ:r'twa:][wɜ:(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði][waɪvz][ænd; ænd] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [sə'spektɪd]
Flanders and Artois were filled with the wives and children of suspected
弗兰德 和 阿图瓦 是 已填 和 这 妻子们 和 孩子们 的 怀疑
[aɪ] [θ'aʊzəndz] [hu:] [hæd; həd][fled][ðə; ði] ['kʌntri] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [rʌθ] [ɒv; əv]['eg,mɑ:nt] .
I thousands who had fled the country to escape the wrath of Egmont .
我 数千 WHO 有 逃亡 这 国家 到 逃脱 这 愤怒 的 埃格蒙特 .

弗兰德 和阿图瓦到处都是疑似逃离该国以躲避埃格蒙特怒火的数千人的妻子和孩子。

[ðə; ði][kraɪz][ænd; ænd] ['pɪtiəs] [ˌləmen'teɪʃənz] [ɒv; əv] [ðɪ:z] [ʌn'fɔ:tʃənət] ['kri:tʃəz] [wɜ:(r); wə(r)] [hɜ:d]
The cries and piteous lamentations of these unfortunate creatures were heard
这 哭泣 和 可怜的 哀歌 的 这些 不幸 生物 是 听到
[ɒn] ['evri] [saɪd] .
on every side .
在 每一个 边 .

四处都能听到这些不幸生灵的哭喊声和悲惨的哀嚎声。

[kaʊnt] ['lu:ɪs] [wɒz; wəz] ['ɜ:nɪstli] [ɪm'plɔ:] [tu:; tə] [ɪntə'si:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pə:sɪkju:tɪd] [rɪ'fɔ:məz]
Count Louis was earnestly implored to intercede for the persecuted Reformers
数数 路易斯 曾是 切实 恳求 到 说情 为了 这 受迫害 改革者
.
:
.

路易伯爵被恳切地请求为受迫害的宗教改革者们求情。

" [ju:; jʊ] [hu:] [hæv; həv] [bi:n] [səʊ]['nəʊbli] ['ɡɪftɪd] [baɪ] ['hev(ə)n] ,
" **You who have been so nobly gifted by Heaven ,**
" 你 WHO 有 到过 所以 高贵地 天才 经过 天堂 ,
“你们这些蒙受上天如此恩赐的人，

[jʊː; jʊ] [huː] [hæv; həv] [gʊd] [wɪl] [ænd; ənd][ˈsɪŋɡjələ(r)] [ˈbaʊntɪ] [ˈrɪt(ə)n] [əˈpɒn][jɔː(r); jə(r)] [feɪs] , " [sed]
you who have good will and singular bounty written upon your face , " said
你 WHO 有 好的 将要 和 单数 赏金 书面 之上 你的 脸 , " 说
- [tuː; tə] [ˈluːɪs] ,
Utenhove to Louis ,
- 到 路易斯 ,

“你脸上写满了善意和慷慨，”乌滕霍夫对路易说道。

" [hæv; həv][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][tuː; tə] [seɪv] [ðɪːz] [pɔː(r); pʊə(r)][ˈvɪktɪms][frɒm; frəm][ðə; ði] [θrəʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]
" **have the power to save these poor victims from the throats of the**
" 有 这 力量 到 节省 这些 贫穷的 受害者 从 这 喉咙 的 这
[ˈrævənəs] [wʊlvz] .
ravenous wolves .
贪婪的 狼 .

“有能力将这些可怜的受害者从饥饿的狼群的喉咙中拯救出来。”

" [ðə; ði] [kaʊnt] [rɪˈspɒndɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈpiːl] , [ænd; ənd] [strəʊv] [tuː; tə] [ˈsɒfn] [ðə; ði] [sɪˈverəti] [ɒv; əv]
" **The Count responded to the appeal , and strove to soften the severity of**
" 这 数数 回应 到 这 上诉 , 和 努力 到 软化 这 严重性 的
[ˈɛɡ,mɑːnt] ,
Egmont ,
埃格蒙特 ,

伯爵回应了上诉，并努力减轻埃格蒙特案的严厉程度。

[wɪˈðəʊt] , [haʊˈevə(r)] , [prəˈdjuːsɪŋ] [ˈeni] [ˈveri] [ˈsɪɡnəl] [ɪˈfekt] .
without , however , producing any very signal effect .
没有 , 然而 , 生产 任何 非常 信号 影响 .

然而，却没有产生任何非常明显的信号效应。

[ˈflɑːndəz] [wɒz; wəz] [suːn] [ˈpæsɪfaɪ] ,
Flanders was soon pacified ,
弗兰德斯 曾是 很快 安抚 ,

弗兰德斯很快被平定，

[nɔː(r)][wɒz; wəz] [ðæt] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ˈprɒvɪns] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə][ɪnˈdʒɔɪ][ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] [ɒv; əv][ðə; ði]
nor was that important province permitted to enjoy the benefits of the
也不 曾是 那 重要的 省 允许 到 享受 这 好处 的 这
[əˈɡri:mənt] [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [ɪkˈstɔːt] ,
agreement which had been extorted ,
协议 哪个 有 到过 勒索 ,

这个重要的省份也没有被允许享受到这份被强加于身的协议所带来的好处。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] .
from the Duchess .
从 这 公爵夫人 .

来自公爵夫人。

[ðə; ði] [ˈpriːtʃɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [fəˈbɪd(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [ænd; ənd] [ˌkɒŋɡrɪˈɡeɪʃənz]
The preachings were forbidden , and the ministers and congregations
这 布道 是 禁止 , 和 这 部长们 和 会众
[əˈrestɪd] [ænd; ənd] [tʃæsˈtaɪz] ,
arrested and chastised ,
被捕 和 受责罚 ,

布道活动被禁止，牧师和信众被逮捕和惩罚。

[ɪːv(ə)n][ɪn][ˈpleɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] [ˈkʌstəm] [hæd; həd] [biːn] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈpriːviəsli] [tuː; tə][ðə; ði] 23d
even in places where the custom had been established previously to the 23d
甚至 在 地方 在哪里 这 风俗 有 到过 已确立的 之前 到 这 23d
[ˈɔːɡəst] .
August .
八月 .

即使在 8 月 23 日之前就已经形成这种习俗的地方也是如此。

[ˈsɜ:t(ə)nli] [sʌtʃ] [ˈvɪɡərəs] [ɪgˈzɜːʃən] [əˈpɒn][ðə; ði][pɑ:t][bəuθ][ɒv; əv][ˈmɑ:stə(r)][ænd; ənd][mæn][dɪd][nɒt]
Certainly such vigorous exertions upon the part both of master and man did not
当然 这样的 蓬勃 努力 之上 这 部分 两个都 的 掌握 和 男人 做过 不是
[ˈseɪvə(r)][ɒv; əv][ˈtri:z(ə)n][tu:; tə] [ˈfɪlɪp] ,
savor of treason to Philip ,
品尝 的 叛国罪 到 菲利普 ,

当然，主人和仆人如此卖力的努力，在菲利普看来，绝非叛国之举。

[ænd; ənd] [ˈhɑ:dli] [si:mɪd] [tu:; tə] [ˈɪndɪkət] [ðə; ði][ˈfaɪn(ə)] [du:m] [ɒv; əv][ˈeg,mɑ:nt][ænd; ənd] -
and hardly seemed to indicate the final doom of Egmont and Bakkerzeel .
和 几乎 似乎 到 表明 这 最终的 厄运 的 埃格蒙特 和 -
似乎很难预示埃格蒙特和巴克泽尔的最终厄运。

[ðə; ði] [kɔ:s] [ɒv; əv] [ˈbrɪndʒ] [æt; ət] [ˈæntwɜ:p] [wɒz; wəz] [kənˈsɪstənt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [həʊl] [kəˈrɪə(r)] .
The course of Orange at Antwerp was consistent with his whole career .
这 课程 的 橙子 在 安特卫普 曾是 持续的 和 他的 所有的 职业 .
奥兰治在安特卫普的表现与他整个职业生涯的轨迹一脉相承。

[hi:; hi] [ˈɒnɪstli] [keɪm] [tu:; tə] [əˈreɪndʒ] [ə; eɪ] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] ,
He honestly came to arrange a pacification ,
他 诚实地 来了 到 安排 一个 和解 ,
他确实是来安排安抚人的，

[bʌt; bət][hi:; hi] [nju:] [ðæt] [ðɪs] [end][kʊd; kəd][bi:; bi] [geɪnd] [ˈəʊnli][baɪ] [ˈlɔɪəli] [meɪnˈteɪnɪŋ] [ðə; ði]
but he knew that this end could be gained only by loyally maintaining the
但 他 知道 那 这 结尾 可以 是 获得 仅有的 经过 忠诚地 保持 这
[əˈkɔ:d] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bi:n] [saɪnd] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði] [kənˈfedəreɪts] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈri:dʒənt] .
Accord which had been signed between the confederates and the Regent .
符合 哪个 有 到过 签名 之间 这 南方邦联 和 这 摄政 .
但他知道，只有忠实地遵守邦联与摄政王之间签署的协议，才能达到这个目的。

[hi:; hi] [keɪm] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈsɪti][ɒn][ðə; ði] 26th [ˈɔ:gəst] , [ænd; ənd] [faʊnd] [ˈɔ:də(r)] [ˈpɑ:ʃəli] [ɑ:r ˈi:] -
He came back to the city on the 26th August , and found order partially re-
他 来了 后退 到 这 城市 在 这 26th 八月 , 和 成立 命令 部分 关于 -
[ɪˈstæblɪʃt] .
established .
已确立的 .
他于 8 月 26 日回到这座城市，发现秩序已部分恢复。

[ðə; ði] [ˈbɜ:gə] [ˈhævɪŋ] [æt; ət][lɑ:st] [brɪˈkʌm] [ˈθʌrəli] [əˈlɑ:md] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfjʊəri][ɒv; əv]
The burghers having at last become thoroughly alarmed , and the fury of
这 市民 拥有 在 最后的 变得 彻底 惊慌 , 和 这 愤怒 的
[ðə; ði][ˈɪmɪdʒ] - [ˈbrekər] [ɪnˈtaɪəli] [əˈpi:zd] ,
the image - breakers entirely appeased ,
这 图像 - 断路器 完全 安抚 ,
市民们终于彻底惊恐起来，而破坏圣像者的怒火也完全平息了。

[aɪ ˈti:][hæd; həd] [bi:n] [kəmˈpærətɪvli] [ˈi:zi] [tu:; tə][rɪˈstɔ:(r)] [træŋˈkwɪləti] .
it had been comparatively easy to restore tranquillity .
它 有 到过 比较 简单的 到 恢复 宁静 .
恢复平静相对容易。

[ðə; ði] [træŋˈkwɪləti] , [haʊˈevə(r)] , [ˈrɑ:ðə(r)] [rɪˈstɔ:d] [ɪtˈself] , [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][kɑ:m][hæd; həd]
The tranquillity , however , rather restored itself , and when the calm had
这 宁静 , 然而 , 相当 恢复 本身 , 和 什么时候 这 冷静的 有
[səkˈsi:dɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈtempɪst] ,
succeeded to the tempest ,
成功了 到 这 暴风雨 ,
然而，平静很快又恢复了，暴风雨过后，又恢复了平静。

[ðə; ði][ˈplæsið] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbɜːgəˌmɑːstə(r)] [wʌns] , [mɔː(r)] [ɪˈmɜːdʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [weɪvz] .
the placid heads of the burgomasters once , more emerged from the waves .
这 平静 头部 的 这 市长 一次 , 更多的 出现 从 这 波浪 .

镇长们平静的头颅再次从海浪中浮现出来。

[θriː] [ɪmɪdʒ] - [ˈbrekər] , [huː] [hæd; həd] [biːn] [ˈteɪkən][ɪn][ðə; ði][ækt] ,
Three image - breakers , who had been taken in the act ,
三 图像 - 断路器 , WHO 有 到过 已采取 在 这 行为 ,
三个形象破坏者, 被当场抓获,

[wɜː(r); wə(r)] [hæŋd] [baɪ][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmædʒɪs,tret] [əˈpɒn][ðə; ði] 28th [ɒv; əv] [ˈɔːgəst] .
were hanged by order of the magistrates upon the 28th of August .
是 绞刑 经过 命令 的 这 地方法官 之上 这 28th 的 八月 .
8月28日, 他们被地方法官下令处以绞刑。

[ðə; ði] [ˈprez(ə)ns] [ɒv; əv] [ˈbrɪndʒ] [geɪv] [ðem; ðəm] [ˈkʌrɪdʒ] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðɪːz] [ˌeksiˈkjuːʃənz] [wɪtʃ]
The presence of Orange gave them courage to achieve these executions which
这 在场 的 橙子 给予 他们 勇气 到 达到 这些 处决 哪个
[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [prɪˈvent] ,
he could not prevent ,
他 可以 不是 防止 ,
奥兰治的存在给了他们勇气去实施这些他无法阻止的处决。

[æz; əz][ðə; ði] [fɪfθ] [ˈɑːtɪk(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [əˈkɔːd] [ɪnˈdʒɔɪn] [ðə; ði] [tʃæˈstaɪzmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈraɪətə(r)] .
as the fifth article of the Accord enjoined the chastisement of the rioters .
作为 这 第五 文章 的 这 符合 禁止 这 惩罚 的 这 暴徒 .
《协定》第五条规定要惩处暴乱者。

[ðə; ði] [ˈmædʒɪs,tret] [tʃəʊz] [ðæt][ðə; ði] " [tʃæˈstaɪzmənt] " [ɒn] [ðɪs] [əˈkeɪz(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪɡˈzempləri] ,
The magistrates chose that the " chastisement " on this occasion should be exemplary ,
这 地方法官 选择 那 这 " 惩罚 " 在 这 场合 应该 是 典范 ,
地方法官们决定, 此次的“惩戒”应当具有惩戒意义。

[ænd; ənd][,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][nɒt][ɪn][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv] [ˈbrɪndʒ] [tuː; tə] [ˌɪntəˈfɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði][ˈregjələ(r)]
and it was not in the power of Orange to interfere with the regular
和 它 曾是 不是 在 这 力量 的 橙子 到 干扰 和 这 常规的
[ˈɡʌvənmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsɪti] [wen] [ˈæktɪŋ] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ɪts] [lɔːz] .
government of the city when acting according to its laws .
政府 的 这 城市 什么时候 表演 根据 到 它是 法律 .
奥兰治无权干涉该市依法进行的正常政府运作。

[ðə; ði] [diːd] [wɒz; wəz][nɒt][hɪz; ɪz] , [haʊˈevə(r)] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ˈheɪs(ə)nd] ,
The deed was not his , however , and he hastened ,
这 契据 曾是 不是 他的 , 然而 , 和 他 加快 ,
然而, 这桩罪行并非他所为, 于是他加快了脚步。

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [ˈɒbviət] [ðə; ði] [nəˈsesəti] [ɒv; əv] [ˈfɜːðə(r)] [ˈvaɪələns] , [tuː; tə][prɪˈpeə(r)][ˈɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv]
in order to obviate the necessity of further violence , to prepare articles of
在 命令 到 避免 这 必要性 的 更远 暴力 , 到 准备 文章 的
[əˈɡriːmənt] ,
agreement ,
协议 ,
为了避免进一步的暴力冲突, 制定协议条款,

[əˈpɒn][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ɒv; əv] [ˈmɑːrgərəts] [kənˈseɪ(ə)nz] .
upon the basis of Margaret's concessions .
之上 这 基础 的 玛格丽特的 让步 .
在玛格丽特做出让步的基础上。

[ˈpʌblɪk] [ˈpri:tʃɪŋ] , [əˈkɔ:diŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [rɪˈfɔ:md] [rɪˈlɪdʒən] , [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [ˈteɪkən] [pleɪs]
Public preaching , **according to the Reformed religion** , **had already taken place**
民众 布道 , 根据 到 这 改革宗 宗教 , 有 已经 已采取 地方
[wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
within the city .
之内 这 城市 .

根据改革宗教的说法，城内早已举行过公开布道活动。

[əˈpɒn][ðə; ði] 22d , [pəˈzeɪ(ə)n] [hæd; həd] [bi:n] [ˈteɪkən][ɒv; əv][æt; ət] [li:st] [θri:] [tʃɜ:tʃɪz] .
Upon the 22d , **possession had been taken of at least three churches** .
之上 这 22d , 拥有 有 到过 已采取 的 在 至少 三 教堂 .

截至22日，至少有三座教堂已被占领。

[ðə; ði] [ˈsenət] [hæd; həd] [diˈpju:t] [ˈpenʃənəri] - [tu:; tə] [ɪkˈspəʊstʃuleɪt] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] ,
The senate had deputed pensionary Wesenbeck to expostulate with the ministers ,
这 参议院 有 委派 养老金 - 到 特 和 这 部长们 ,

参议院委派退休议员韦森贝克与大臣们交涉。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈmædʒɪs,tret] [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət] [ðæt] [ˈməʊmənt][nɒt][ˈeɪb(ə)][tu:; tə] [kəˈmɑ:nd] .
for the magistrates were at that moment not able to command .
为了 这 地方法官 是 在 那 片刻 不是 有能力的 到 命令 .

因为当时地方官长们无力指挥。

[ˈtæfɪn] , [ðə; ði] [wɑ:ˈlu:n] [ˈpri:tʃə(r)] , [hæd; həd] [bi:n] [ˈtræktəb(ə)l] , [ænd; ənd][hæd; həd] [əˈgri:d] [tu:; tə]
Taffin , the Walloon preacher , had been tractable , and had agreed to
塔芬 , 这 瓦隆 牧师 , 有 到过 易于处理 , 和 有 同意 到
[pəˈspəʊn] [hɪz; ɪz][ˈeksəsaɪzɪz] .
postpone his exercises .
推迟 他的 练习 .

瓦隆传教士塔芬比较容易沟通，同意推迟他的布道活动。

[hi:; hi] [fɜ:ðəˈmɔ:(r)] [hæd; həd] [əˈkʌmp(ə)nɪd] [ðə; ði] [ˈpenʃənəri] [tu:; tə][ðə; ði] [kəˈθi:drəl] ,
He furthermore had accompanied the pensionary to the cathedral ,
他 此外 有 伴随 这 养老金 到 这 大教堂 ,

此外，他还陪同那位退休人员去了大教堂。

[ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə] [pəˈsweɪd] [ˈhɜ:mən] - [ðæt] [,aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][fɔ:(r); fə(r)][hɪm] [ˈlaɪkwaɪz]
in order to persuade Herman Modet that it would be better for him likewise
在 命令 到 说服 赫尔曼 - 那 它 会 是 更好的 为了 他 同样地
[tu:; tə][dɪˈfɜ:(r)][hɪz; ɪz] [ɪnˈtendɪd] [ˌmɪnɪˈstreɪfɪnz] .
to defer his intended ministrations .
到 推迟 他的 故意的 服事 .

为了说服赫尔曼·莫德，他也最好推迟他计划的服侍。

[ðeɪ] [hæd; həd] [faʊnd] [ðæt] [ˈeləkwənt] [ɪnˈθju:ziæst] [ɔ:l'redi] [ɪn][ðə; ði] [ɡreɪt] [tʃɜ:tʃ] ,
They had found that eloquent enthusiast already in the great church ,
他们 有 成立 那 雄辩 爱好者 已经 在 这 伟大的 教会 ,

他们已经在教堂里找到了那位能言善辩的热心人士。

[ˈbɜ:nɪŋ] [wɪð] [ɪmˈpeɪf(ə)ns] [tu:; tə] [əˈsend] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈru:ɪnz] ,
burning with impatience to ascend upon the ruins ,
燃烧 和 不耐烦 到 上升 之上 这 废墟 ,

迫不及待地想要登上废墟，

[ænd; ənd][kwaɪt][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][rɪ'zɪst][ðə; ði][temp'teɪʃ(ə)n][pʊv; əv] ['setɪŋ] [ə; eɪ] ['flemɪʃ] [sa:m] [ænd; ənd]
and quite unable to resist the temptation of setting a Flemish psalm and
和 相当 无法 到 抵抗 这 诱惑 的 环境 一个 弗拉芒语 诗篇 和
['pri:tʃɪŋ] [ə; eɪ] ['flemɪʃ] ['sɜ:mən] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][wɔ:lz] [wɪtʃ] [hæd; həd][fɔ:(r); fə(r)][səʊ] ['meni] ['sentʃəɪrɪz]
preaching a Flemish sermon within the walls which had for so many centuries
布道 一个 弗拉芒语 讲道 之内 这 墙壁 哪个 有 为了 所以 许多 几个世纪
[bi:n] ['vəʊk(ə)l]['əʊnli][tuː; tə][ðə; ði]['rəʊmən] [tʌŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['rəʊmən]['rɪtʃuəl] .
been vocal only to the Roman tongue and the Roman ritual .
到过 声乐 仅有的 到 这 罗马 舌头 和 这 罗马 仪式 .

他实在无法抗拒诱惑，在几个世纪以来只说着罗马语、遵循着罗马礼仪的城墙内，谱写了一首佛兰德斯诗篇，并宣讲了一篇佛兰德斯布道词。

[ɔ:l] [ðæt][hiː; hi] [wʊd] [kən'si:d] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'tri:tɪ] [pʊv; əv][hɪz; ɪz] ['kɒli:g] [ænd; ənd][pʊv; əv][ðə; ði]
All that he would concede to the entreaties of his colleague and of the
全部 那 他 会 承认 到 这 恳求 的 他的 同事 和 的 这
[ˈmædʒɪstreɪt] ,
magistrate ,
地方法官 ,

他会屈服于同事和法官的恳求，

[wɒz; wəz] [ðæt][hɪz; ɪz] ['sɜ:mən] [ʊd; ʊd][biː; bi] [ɔ:t] .
was that his sermon should be short .
曾是 那 他的 讲道 应该 是 短的 .

他的布道应该简短。

[ɪn] [ðɪs] , [haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][hæd; həd][əʊvə'reɪtɪd][hɪz; ɪz] [p'aʊəz] [pʊv; əv] [rɪ'tenʃ(ə)n] ,
In this , however , he had overrated his powers of retention ,
在 这 , 然而 , 他 有 被高估了 他的 权力 的 保留 ,
然而，在这件事上，他高估了自己的记忆力。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['sɜ:mən] [nɒt]['əʊnli] [br'keɪm] [ə; eɪ] [lɒŋ] [wʌn] ,
for the sermon not only became a long one ,
为了 这 讲道 不是 仅有的 成为 一个 长的 一 ,
因为讲道不仅变得很长，

[bʌt; bət][hiː; hi][hæd; həd] [pri:tʃ] [ə'nʌðə(r)][ə'pɒn][ðə; ði] [ɑ:ftə'nu:n] [pʊv; əv][ðə; ði] [seɪm] [deɪ] .
but he had preached another upon the afternoon of the same day .
但 他 有 布道 其他 之上 这 下午 的 这 相同的 天 .
但当天下午，他又讲了另一篇道。

[ðə; ði] ['sɪti] [pʊv; əv] ['æntwɜ:p] , ['ðeəfɔ:(r)] ,
The city of Antwerp , therefore ,
这 城市 的 安特卫普 , 所以 ,
因此，安特卫普市

[wɒz; wəz] ['klɪəli] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['sev(ə)nθ] [klu:z] [pʊv; əv][ðə; ði] ['tri:tɪ] [pʊv; əv][ðə; ði] 24th ['ɔ:gəst] ,
was clearly within the seventh clause of the treaty of the 24th August ,
曾是 清楚地 之内 这 第七 条款 的 这 条约 的 这 24th 八月 ,
显然符合8月24日条约第七条的规定。

[fɔ:(r); fə(r)] ['pri:tʃɪŋ] [hæd; həd]['teɪkən] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [kə'θi:drəl] , ['pri:vɪəsli] [tuː; tə][ðə; ði] ['saɪnɪŋ]
for preaching had taken place in the cathedral , previously to the signing
为了 布道 有 已采取 地方 在 这 大教堂 , 之前 到 这 签名
[pʊv; əv] [ðæt] [ə'kɔ:d] .
of that Accord .
的 那 符合 .
在签署该协议之前，大教堂里就曾举行过布道活动。

[ə'pɒn][ðə; ði] 2d [sep'tembə(r)] , ['ðeəfɔ:(r)] , ['ɑ:ftə(r)] ['meni] [prə'træktɪd] ['ɪntəvju:] [wɪð] [ðə; ði] [hedz]
Upon the 2d September , therefore , after many protracted interview with the heads
之上 这 2d 九月 , 所以 , 后 许多 拖延 面试 和 这 头部
[ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'fɔ:md] [rɪ'lɪdʒən] ,
of the Reformed religion ,
的 这 改革宗 宗教 ,

因此，在与改革宗教领袖们进行了多次漫长的会谈之后，于9月2日，

[ðə; ði] [prɪns] [dru:] [ʌp][,sɪks'ti:n]['ɑ:trɪk(ə)lz][ɒv; əv] [ə'gri:mənt] [brɪ'twi:n] [ðəm; ðəm] , [ðə; ði] ['mædʒɪs,tret]
the Prince drew up sixteen articles of agreement between them , the magistrates
这 王子 画 向上 十六 文章 的 协议 之间 他们 , 这 地方法官
[ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ,
and the government ,
和 这 政府 ,

王子拟定了十六条他们与地方官员和政府之间的协议条款，

[wɪtʃ] [wɜ:(r); wə(r)]['dju:li] [saɪnd] [ænd; ənd] [ɪks'tʃeɪndʒd] .
which were duly signed and exchanged .
哪个 是 正式地 签名 和 交换 .

这些文件已正式签署并交换。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [kən'si:vɪd] [ɪn][ðə; ði] [tru:] ['spɪrɪt][ɒv; əv] ['steɪtsmənʃɪp] ,
They were conceived in the true spirit of statesmanship ,
他们是 是 构思 在 这 真的 精神 的 政治家风范 ,

它们的构想体现了真正的政治家精神，

[ænd; ənd][kʊd; kəd][ðə; ði]['ru:lə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði][lənd][hæv; həv] ['elɪvətɪd] [ðəm'selvz] [tu:; tə][ðə; ði]
and could the rulers of the land have elevated themselves to the
和 可以 这 统治者 的 这 土地 有 升高 他们自己 到 这
['ment(ə)l] [hɑ:t] [ɒv; əv] ['wɪljəm] [di:]['nasəʊ; 'næsɔ:] ,
mental height of William de Nassau ,
精神的 高度 的 威廉 德 拿骚 ,

而这片土地的统治者们，他们的精神境界，是否能够达到威廉·德·拿骚的水平呢？

[hæd; həd] ['fɪlɪp] [bi:n] ['eɪb(ə)l][ɒv; əv] [kɑ:mpri'hendɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][maɪnd] , [ðə; ði] [prɪns] ,
had Philip been able of comprehending such a mind , the Prince ,
有 菲利普 到过 有能力的 的 理解 这样的 一个 头脑 , 这 王子 ,

如果菲利普能够理解这样的思想，那么这位王子.....

[hu:] [ə'ləʊn] [pə'zest] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɪn] [ðəʊz] [dɪ'stræktɪd] [taɪmz][ɒv; əv] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] [wɪlz] [ɒv; əv]
who alone possessed the power in those distracted times of governing the wills of
WHO 独自的 拥有 这 力量 在 那些 愣 时代 的 治理 这 遗嘱 的
[ɔ:l] [men] ,
all men ,
全部 男人 ,

在那个动荡不安的时代，只有他一人拥有掌控所有人意志的权力。

[wʊd] [hæv; həv] [ɪneɪblɪd] [ðə; ði] ['mɒnək] [tu:; tə][trænz'mɪt] [ðæt] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['klʌstə(r)][ɒv; əv] ['prɒvɪnsɪz] ,
would have enabled the monarch to transmit that beautiful cluster of provinces ,
会 有 已启用 这 君主 到 发送 那 美丽的 簇 的 省份 ,
这将使君主能够将那片美丽的省份群传给后人。

[wɪ'ðəʊt] [ðə; ði] [lu:z] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l]['dʒu:əl] , [tu:; tə][ðə; ði] [ɪn'herɪtəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kraʊn] .
without the lose of a single jewel , to the inheritors of his crown .
没有 这 失去 的 一个 单身的 宝石 , 到 这 继承人 的 他的 王冠 .

他的王冠没有丢失一件珠宝，传给了他的继承人。

[ɪf] [ðə; ði] [prɪns] [wɜ:(r); wə(r)] ['pleɪɪŋ] [ə; eɪ] [geɪm] , [hi:; hi] [pleɪd] [,aɪ 'ti:] ['ɒnərəbli] .
If the Prince were playing a game , he played it honorably .
如果 这 王子 是 玩耍 一个 游戏 , 他 玩 它 光荣地 .

如果王子是在玩游戏，那他玩得也很有风度。

[tuː; tə][hæv; həv] [kən'si:vɪ] [ðə; ði] [θɔ:t] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌtɒlə'reɪʃn] [ɪn][æn; ən][eɪdʒ][ɒv; əv]
To have conceived the thought of religious toleration in an age of
 到 有 构思 这 想法 的 宗教 容忍 在 一个 年龄 的
 [ˌjuːnɪ'vɜ:s(ə)l][ˈdɒɡmətɪzəm] ;
universal dogmatism ;
 普遍的 教条主义 ;

在教条主义盛行的时代，竟然有人构想出了宗教宽容的思想；

[tuː; tə][hæv; həv] ['leɪbəd] [tuː; tə][prə'djuːs] ['mjʊ:tʃuəl] [rɪ'spekt] [ə'mʌŋ] [kən'flɪktɪŋ] [ə'pɪnjənz] ,
to have labored to produce mutual respect among conflicting opinions ,
 到 有 辛勤劳作 到 生产 相互的 尊重 之中 冲突 意见 ,
 努力在相互冲突的意见之间建立起相互尊重，

[æt; ət][ə; eɪ]['pɪəriəd] [wen] ['meni] [dɪ'sentər] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz] ['bɪɡətɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['ɔːθədɒks] ,
at a period when many Dissenters were as bigoted as the orthodox ,
 在 一个 时期 什么时候 许多 异议者 是 作为 偏执的 作为 这 正统 ,
 在那个时期，许多持不同政见者与正统派一样固执己见。

[ænd; ənd] [wen] [məʊst] [rɪ'fɔ:məz] ['fiəsli] [prə'kleɪmd] [nɒt] ['lɪbəti] [fɔ:(r); fə(r)] ['evri] ['krɪstʃən]
and when most Reformers fiercely proclaimed not liberty for every Christian
 和 什么时候 最多 改革者 激烈地 宣布 不是 自由 为了 每一个 基督教
 ['dɒktrɪn] ,
doctrine ,
 教义 ,

当大多数宗教改革家强烈宣称并非所有基督教教义都应该享有自由时，

[bʌt; bət][ˈəʊnli][ə; ei][nju:] [kri:d] [ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði][rest] ,
but only a new creed in place of all the rest ,
 但 仅有的 一个 新的 信条 在 地方 的 全部 这 休息 ,
 但只有一种新的信条取代所有其他信条。

— [tuː; tə][hæv; həv] [əd'mɪtɪd] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] ['sevrəl] [rəʊdz] , [tuː; tə] ['hev(ə)n] ,
 — to have admitted the possibility of several roads , to heaven ,
 — 到 有 承认 这 可能性 的 一些 道路 , 到 天堂 ,
 ——承认通往天堂的道路可能有多条,

[wen] ['zeləts] [ɒv; əv][ɔ:l] [kri:dz] [wʊd] [ʃʌt] [ʌp][ɔ:l] ['pɑ:θweiz] [bʌt; bət][ðeə(r)] [əʊn] ;
when **zealots** **of** **all** **creeds** **would** **shut** **up** **all** **pathways** **but** **their** **own** ;
 什么时候 狂热分子 的 全部 信条 会 关闭 向上全部 路径 但 他们的 自己的 ;
 当各种信仰的狂热分子封锁除自己道路以外的所有道路时;

[ɪf] [sʌtʃ] ['sentɪmənts] [ænd; ʌnd] [p'ɜ:pəsɪz] [wɜ:(r); wə(r)][sɪnz] ,
if such sentiments and purposes were sins ,
 如果 这样的 情感 和 目的 是 罪孽 ,
 如果这样的情感和目的算是罪过,

[ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [bi:n] [ɪl] - [ɪks'tʃeɪndʒd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [best] ['vɜ:tju:z] [ɒv; əv][ðə; ði][eɪdʒ] .
they would have been ill - exchanged for the best virtues of the age .
 他们 会 有 到过 患病的 - 交换 为了 这 最好的 美德 的 这 年龄 .

它们与那个时代最美好的美德相比，简直是天壤之别。

[jet] , [nəʊ] [daʊt] , [ðɪs] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] ['kraɪɪŋ] [ə'fens] [ɪn][ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv] ['meni]
Yet , no doubt , this was his crying offence in the opinion of many
 然而 , 不 怀疑 , 这 曾是 他的 哭泣 罪行 在 这 观点 的 许多
 [kənt'empərəɪz] .
contemporaries .
 同时代人 .

然而, 毫无疑问, 在许多同时代人看来, 这是他最大的罪过。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [naʊ] [br'kʌmɪŋ] [ə'pɒstetɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['eɪnfənt] [tʃɜ:tʃ] , [bʌt; bət][hi:; hi][hæd; həd] He was now becoming apostate from the ancient Church , but he had
他 曾是 现在 成为 叛教者 从 这 古老的 教会 , 但 他 有
[lɒŋ] [θɔ:t] [ðæt] ['empərəz] , long thought that Emperors ,
长的 想法 那 皇帝们 ,

他现在正逐渐背离古老的教会，但他一直认为皇帝们，

[kɪŋz] , [ænd; ənd][pəʊps] [hæd; həd][ˈteɪkən][ɔ:ltə'geðə(r)] [tu:] [mʌtʃ] [keə(r)][ɒv; əv] [menz] [səʊlz] [ɪn] [taɪmz] Kings , and Popes had taken altogether too much care of men's souls in times
国王 , 和 教皇 有 已采取 共 也 很多 关心 的 男士 灵魂 在 时代
[pɑ:st] , past ,
过去的 ,

过去的君王和教皇们对人们的灵魂过度关心了。

[ænd; ənd][hæd; həd] [sent] [tu:] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ˌpremə'tʃʊəli] [tu:; tə][ðəə(r)] [greɪt] [ə'kaʊnt] . and had sent too many of them prematurely to their great account .
和 有 发送 也 许多 的 他们 过早 到 他们的 伟大的 帐户 .

并且过早地将太多东西寄给了他们，造成了巨大的损失。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['i:kwəli] [ˌɪndrɪ'spəʊzd][tu:; tə][grɑ:nt] [fʊl] - [p'aʊəz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['pɜ:pəs] [tu:; tə] He was equally indisposed to grant full - powers for the same purpose to
他 曾是 同样地 不适 到 授予 满的 - 权力 为了 这 相同的 目的 到
['kælvənɪsts] , ['lu:θərən] , [ɔ:(r)][ˌænə'bæptɪsts] . Calvinists , Lutherans , or Anabaptists .
加尔文主义者 , 路德教徒 , 或者 重洗派 .

他同样不愿意授予加尔文教徒、路德教徒或重洗派教徒同样的权力。

" [hi:; hi] ['senʃəd] [ðə; ði] [sɪ'verətɪ] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [θi:ə'ləʊdʒən] , " [sed] [ə; eɪ] ['kæθlɪk] [kən'temp(ə)rəri] , " He censured the severity of our theologians , " said a Catholic contemporary ,
" 他 受谴责 这 严重性 的 我们的 神学家 , " 说 一个 天主教 当代的 ,
一位同时代的天主教徒说：“他批评了我们神学家的严苛态度。”

[ə'kju:mjələetɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] [ə'fensɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] ['pærəgrɑ:f] , accumulating all the religious offences of the Prince in a single paragraph ,
累积 全部 这 宗教 罪行 的 这 王子 在 一个 单身的 段落 ,

将王子的所有宗教罪行都罗列在一段话中，

" [br'kəz; br'kɒz] [ðeɪ] [ki:p] ['strɪktli] [ðə; ði] [kɒnstɪtʃu:ʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [wɪ'daʊt] [kən'si:dɪŋ] [ə; eɪ] " because they keep strictly the constitutions of the Church without conceding a
" 因为 他们 保持 严格 这 宪法 的 这 教会 没有 让步 一个
['sɪŋɡ(ə)l] [pɔɪnt] [tu:; tə][ðəə(r)] ['ædvəs(ə)rɪz] ; single point to their adversaries ;
单身的 观点 到 他们的 对手 ;

因为他们严格遵守教会的章程，不向对手做出任何让步；

[hi:; hi] [bleɪmd] [ðə; ði]['kælvənɪsts][æz; əz] [sɪ'dɪʃəs] [ænd; ənd][ʌn'ru:li] ['pi:p(ə)l] , he blamed the Calvinists as seditious and unruly people ,
他 被指责 这 加尔文主义者 作为 煽动性的 和 不羁 人们 ,

他指责加尔文教徒是煽动叛乱、桀骜不驯的人。

[jet] [ˌnevəðə'les] [hæd; həd][ə; eɪ]['hɒrə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ɪm'prəriəl]['i:dɪkt] [wɪtʃ] [kən'demd] yet nevertheless had a horror for the imperial edicts which condemned
然而 尽管如此 有 一个 恐怖 为了 这 帝国 法令 哪个 谴责
[ðem; ðəm][tu:; tə] [deθ] ; them to death ;
他们 到 死亡 ;

然而，他们仍然对判处他们死刑的皇帝法令感到恐惧；

[hiː; hi] [sed] [aɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['kruːəl] [θɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [mænz] [laɪf] [fɔː(r); fə(r)] [sə'steɪnɪŋ] [æŋ; ən]
he said it was a cruel thing to take a man's life for sustaining an
 他 说 它 曾是 一个 残忍的 事物 到 拿 一个 男人的 生活 为了 维持 一个
 [ɪ'rəʊniəs] [ə'pɪnjən] ;
erroneous opinion ;
 错误 观点 ;

他说，仅仅因为一个人坚持错误的观点就夺走他的生命，这太残忍了；

[ɪn] [ɔ:t] , [hi: hi] ['fæntəsi: d] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ɪ, mædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] , [hɑ:f] ['kæθlɪk] ,
in short , **he fantasied in his imagination a kind of religion** , **half Catholic** ;
 在 短的 , 他 幻想 在 他的 想像力 一个 种类 的 宗教 , 一半 天主教 ,
 简而言之, 他在想象中构想出一种宗教, 一半是天主教的风格。

[hɑ:f] [rɪ'fɔ:md] , [ɪn] ['ɔ:də(r)] [tu:; tə] ['kɒntent] [ɔ:l] [p'ɜ:sənz] ;
half Reformed , **in order to content all persons** ;
 一半 改革宗 , 在 命令 到 内容 全部 人 ;
 半改革宗, 为了满足所有人的需求;

[ə; eɪ] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [wʊd] [hæv; həv] [bi:n] [ə'dɒptɪd] [kʊd; kəd] [hi; hi][hæv; həv][hæd; həd][hɪz; ɪz] [wei] .
a system which would have been adopted could he have had his way .
 一个 系统 哪个 会 有 到过 已采用 可以 他 有 有 他的 方式 .

如果他的愿望得以实现，这套系统本应被采纳。

" [ðɪs] ['pɪktʃə(r)] , [drɔ:n] [baɪ][wʌn][əv; əv][hɪz; ɪz][məʊst] ['brɪljənt] [ænd; ənd]['bɪtə(r)] ['enəmɪz] ,
 " This picture , drawn by one of his most brilliant and bitter enemies ,
 " 这 图片 , 绘制 经过 一 的 他的 最多 杰出的 和 苦的 敌人 ,

“这幅画是由他最杰出也最痛恨的敌人之一所画的，

[ik'sait] ['aʊə(r)] [ædmə'reɪ(ə)n] [waɪl] [ɪn'tendɪd] [tuː, tə] [ɪn'spaɪə(r)] [ə'vɜːʃ(ə)n] .
excites our admiration while intended to inspire aversion .
 兴奋 我们的 钦佩 尽管 故意的 到 启发 厌恶 .
 它激发了我们的钦佩之情，而其目的却是为了引起厌恶。

[ðə; ði][ˈɑːtɪk(ə)lz][pʊ; əv] [əˈɡri:mənt] [æt; ət][ˈæntwɜːp] [ðʌs] [ˈprɒm(ə)lgeɪtɪd] [əˈsaɪnd] [θriː] [tʃɜːtʃɪz]
The articles of agreement at Antwerp thus promulgated assigned three churches
 这 文章 的 协议 在 安特卫普 因此 颁布 分配 三 教堂
 [tuː; tə][ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [sekt̩s][pʊ; əv] [rɪˈfɔːməz] ,
to the different sects of reformers ,
 到 这 不同的 教派 的 改革者 ,
 安特卫普颁布的协议条款将三座教堂分配给了不同的改革派别。

['stɪpjʊ:leɪtɪd] [ðæt] [nəʊ] [ə'tempt] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [meɪd] [baɪ] ['kæθəliks] [ɔ:(r)] ['prɒtɪstənts] [tu:; tə] [dɪ'stɜ:b]
stipulated that no attempt should be made by Catholics or Protestants to disturb
 规定的 那 不 试图 应该 是 制成 经过 天主教徒 或者 新教徒 到 打扰
 [ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] ['wɜ:ʃɪp] [ɒv; əv] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] ,
the religious worship of each other ,
 这 宗教 崇拜 的 每个 其他 ,
 规定天主教徒和新教徒不得试图干扰对方的宗教崇拜活动。

[ænd; ənd][prə'vaɪdɪd] [ðæt] ['naɪðə(r)][baɪ]['mju:tʃuəl][tɔ:nt, tɑ:nt][ɪn][ðeə(r)] ['sɜ:mən] , [nɔ:(r)][baɪ] ['sɪŋɪŋ]
and provided that neither by mutual taunts in their sermons , nor by singing
 和 假如 那 两者都不 经过 相互的 嘲讽 在 他们的 布道 , 也不 经过 歌唱
 [stri:t] ['bælədz] ,
street ballads ,
 街道 民谣 ,

并且前提是，他们既不在布道中互相嘲讽，也不在街头吟唱民谣，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ɪm'prɒpə(r)] [ə'lu:ʒnz] [ænd; ənd][əʊvɜ:t][æktz][ɒv; əv] [hɒ'stɪləti] ,
together with improper allusions and overt acts of hostility ,
 一起 和 不当 暗示 和 公开 行为 的 敌意 ,
 加上不恰当的影射和公开的敌对行为,

[ʊd; ʒəd][ðə; ði] [gʊd] - [ˈfeləʊʃɪp] [wɪt] [ɔ:t] [tu:; tə] [reɪn] [bɪˈtwi:n] [ˈbreðrən] [ænd; ənd] [ˈfeləʊ] -
should the good - fellowship which ought to reign between brethren and fellow -
应该 这 好的 - 奖学金 哪个 应该 到 在位 之间 弟兄们 和 同伴 -
[ˈsɪtəznz] ,
citizens ,
公民 ,

如果兄弟和同胞之间本应存在的友好情谊，

[ˈi:v(ə)n] [ɔ:l'dəʊ] [ˌentəˈteɪnɪŋ] [ˈdɪfrənt] [əˈpɪnjənz][æz; əz][tu:; tə] [rɪˈlɪdʒəs] [raɪts][ænd; ənd] [ˈdɒktrɪnz] ,
even although entertaining different opinions as to religious rites and doctrines ,
甚至 虽然 娱乐 不同的 意见 作为 到 宗教 仪式 和 教义 ,
[bi:; bi][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] [ˌɪntəˈrʌptɪd] .
be for the future interrupted .
是 为了 这 未来 中断 .

即使对宗教仪式和教义持有不同意见，未来也可能会因此中断。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][əˈpɒn] [wɪt] [ðə; ði][ˈveri] [bri:f] [rɪˈlɪdʒəs] [pi:s] , [ˈbrəʊkən][ˈɔ:lməʊst][æz; əz]
This was the basis upon which the very brief religious peace , broken almost as
这 曾是 这 基础 之上 哪个 这 非常 简短的 宗教 和平 , 破碎的 几乎 作为
[su:n] [æz; əz] [ɪˈstæblɪʃt] ,
soon as established ,
很快 作为 已确立的 ,

这就是短暂的宗教和平的基础，而这种和平几乎在建立之初就被打破了。

[wɒz; wəz] [kənˈklu:dɪd] [baɪ] [ˈwɪljəm] [ɒv; əv] [ˈbrɪndʒ] , [nɒt][ˈəʊnli][æt; ət] [ˈæntwɜ:p] , [bʌt; bət][æt; ət] [ˈju:trekt]
was concluded by William of Orange , not only at Antwerp , but at Utrecht
曾是 结束 经过 威廉 的 橙子 , 不是 仅有的 在 安特卫普 , 但 在 乌得勒支
,
:
,

该条约由奥兰治的威廉不仅在安特卫普，而且在乌得勒支最终缔结。

[ˌæmstəˈdæm] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈsɪtɪz] [wɪˈðɪn] [hɪz; ɪz] [ˈɡʌvənmənt] .
Amsterdam , and other principal cities within his government .
阿姆斯特丹 , 和 其他 主要的 城市 之内 他的 政府 .

阿姆斯特丹，以及他政府辖区内的其他主要城市。

[ðə; ði] [prɪns] , [haʊˈevə(r)] , [ˌnɒtwɪθˈstændɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˌʌnˈwɪəriɪd] [ɪgˈzə:ʃən] , [hæd; həd][ˈslendə(r)] [həʊps]
The Prince , however , notwithstanding his unwearied exertions , had slender hopes
这 王子 , 然而 , 虽然 他的 不知疲倦 努力 , 有 苗条 希望
[ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈpi:sf(ə)l] [rɪˈzʌlt] .
of a peaceful result .
的 一个 和平 结果 .

然而，尽管王子不懈努力，他对和平解决争端的希望仍然渺茫。

[hi:; hi] [felt] [ðæt][ðə; ði][lɑ:st][step][ˈteɪkən][baɪ][ðə; ði] [ˌrefəˈmeɪʃn] [hæd; həd] [bi:n] [ɒf] [ə; eɪ] [ˈpresəpɪs] .
He felt that the last step taken by the Reformation had been off a precipice .
他 毛毡 那 这 最后的 步 已采取 经过 这 宗教改革 有 到过 离开 一个 悬崖 .

他认为宗教改革的最后一步是走上了悬崖边缘。

[hi:; hi] [laɪkt] [nɒt] [sʌt] [ˈræpɪd][ˈprəʊgres] .
He liked not such rapid progress .
他 喜欢 不是 这样的 迅速的 进步 .

他不喜欢进展如此迅速。

[hi:; hi] [ŋju:] [ðæt][ðə; ði] [kɪŋ] [wʊd] [ˈnevə(r)] [fəˈɡɪv] [ðə; ði] [ˈɪmɪdʒ] - [ˈbreɪkɪŋ] .
He knew that the King would never forgive the image - breaking .
他 知道 那 这 国王 会 绝不 原谅 这 图像 - 打破 .

他知道国王绝不会原谅这种破坏形象的行为。

[hi:; hi][felt] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] ['nevə(r)] ['rekəɡnaɪz] [ðə; ði] [ə'kɔ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] 24th ['ɔ:gəst] .
He felt that he would never recognize the Accord of the 24th August .
他 毛毡 那 他 会 绝不 认出 这 符合 的 这 24th 八月 .
他觉得自己永远不会承认8月24日协议。

[sɜ:(r)] ['tɒməs] ['ɡrɛʃəm] , [hu:] ,
Sir Thomas Gresham , who ,
先生 托马斯 格雷沙姆 , WHO ,
托马斯·格雷沙姆爵士， 他

[æz; əz][ðə; ði] [reprɪ'zentətɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɒtɪstənt] [kwi:n] [ɒv; əv] ['ɪŋɡlənd] [ɪn][ðə; ði] [ɡreɪt]
as the representative of the Protestant Queen of England in the great
作为 这 代表 的 这 新教 女王 的 英格兰 在 这 伟大的
[kə'mɜ:(ə)l] [mə'trɒpəlɪs] [ɒv; əv] ['jʊərəp] ,
commercial metropolis of Europe ,
商业的 都会 的 欧洲 ,
作为英国新教女王在欧洲伟大商业中心的代表，

[wɒz; wəz] ['fʊli] [kən'vɜ:s(ə)nt] [wɪð] [ðə; ði] [tɜ:n] [θɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] ['teɪkɪŋ] ,
was fully conversant with the turn things were taking ,
曾是 完全 熟人 和 这 转动 事物 是 采取 ,
他完全了解事态的发展方向，

[wɒz; wəz] [ɔ:l'redi] [əd'vaɪzɪŋ] [sʌm; səm]['ʌðə(r)] [pleɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv] ['ɪŋɡlɪʃ] [kə'mɒdətɪz] .
was already advising some other place for the sale of English commodities .
曾是 已经 建议 一些 其他 地方 为了 这 销售 的 英语 商品 .
当时已经建议去其他地方出售英国商品。

[hi:; hi] [ɡev] ['nəʊtɪs][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['ɡʌvənmənt] [ðæt] ['kɒmɜ:s] [wʊd] [hæv; həv][nəʊ][sɪ'kjʊərəti][æt; ət]
He gave notice to his government that commerce would have no security at
他 给予 注意 到 他的 政府 那 商业 会 有 不 安全 在
[æntwɜ:p] " [ɪn] [ðəʊz] ['bræbl] [taɪmz] .
Antwerp " in those brabbling times .
安特卫普 " 在 那些 争吵 时代 .
他向政府发出警告，在“那些纷争不断的时期”，安特卫普的商业将得不到保障。

" [hi:; hi][wɒz; wəz][ɒn][kənfrɪ'den(ə)l] [tɜ:mz] [wɪð] [ðə; ði] [prɪns] , [hu:] [ɪn'vaɪtɪd][hɪm][tu:; tə][daɪn][ə'pɒn]
" He was on confidential terms with the Prince , who invited him to dine upon
" 他 曾是 在 机密的 条款 和 这 王子 , WHO 受邀 他 到 用餐 之上
[ðə; ði] 4th [sep'tembə(r)] ,
the 4th September ,
这 4th 九月 ,
“他与王子关系密切，王子曾邀请他于9月4日共进晚餐。”

[ænd; ənd] [kɔ:zd] ['penʃənəri] - , [hu:] [wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ]['prez(ə)nt] ,
and caused pensionary Wesenbeck , who was also present ,
和 导致 养老金 - , WHO 曾是 还 展示 ,
并导致当时也在场的退休人员韦森贝克（Wesenbeck）

[tu:; tə] [ri:d] [ə'laʊd][ðə; ði] [ə'ɡri:mənt] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ðæt] [deɪ] [tu:; tə][bi:; bi] [prə'kleɪmd] [æt; ət][ðə; ði]
to read aloud the agreement which was that day to be proclaimed at the
到 读 大声 这 协议 哪个 曾是 那 天 到 是 宣布 在 这
[taʊn] - [haʊs] .
town - house .
镇 - 房子 .
大声宣读当天将在市政厅宣布的协议。

[ˈɒrɪndʒ] [ɪkˈsprest] [hɪmˈself] , [haʊˈevə(r)] , [ˈveri] [ˈdaʊtfəli] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] [ˈprɒspekts]
Orange expressed himself , however , very doubtfully as to the future prospects
橙子 表达 他自己 , 然而 , 非常 怀疑地 作为 到 这 未来 前景
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈprɒvɪnsɪz] ,
of the provinces ,
的 这 省份 ,

然而，奥兰治对各省的未来前景表示非常怀疑。

[ænd; ənd][æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][ˈprɒbəb(ə)][ˈtempə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
and as to the probable temper of the King .
和 作为 到 这 可能 脾气 的 这 国王 .

至于国王可能的性情。

" [ɪn] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [tɔ:ki:] , " [sez] [ˈgreʃəm] , " [ðə; ði] [prɪns] [əˈsaɪd][ˈʌntə; ˈʌntu][em ˈi:] ,
" **In all his talke ,** " **says Gresham ,** " **the Prince aside unto me ,**
" 在 全部 他的 谈话 , " 说道 格雷沙姆 , " 这 王子 旁边 到 我 ,
格雷沙姆说：“王子在所有的谈话中，都私下跟我说，

- [ai] [nəʊ] [ðɪs] [waɪ] [ˈnʌθɪŋ] [kənˈtenti] [ðə; ði] [kɪŋ] ! -
' I know this will nothing contente the King ! '
- 我 知道 这 将要 没有什么 内容 这 国王 ! -

我知道这绝不会让国王满意！

" [waɪl] [ˈeg,mɑ:nt][hæd; həd] [bi:n] , [ðʌs] [ˈbɪzi] [ɪn] [ˈflɑ:ndəz] , [ænd; ənd] [ˈɒrɪndʒ] [æt; ət] [ˈæntwɜ:p] ,
" **While Egmont had been , thus busied in Flanders , and Orange at Antwerp ,**
" 尽管 埃格蒙特 有 到过 , 因此 忙碌 在 弗兰德斯 , 和 橙子 在 安特卫普 ,
“当埃格蒙特忙于在弗兰德斯作战，奥兰治忙于在安特卫普作战时，

[kaʊnt] [hɔ:n] [hæd; həd] [bi:n] [ˈdu:ɪŋ] [hɪz; ɪz] [best] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [ˈtuənei] .
Count Horn had been doing his best in the important city of Tournay .
数数 喇叭 有 到过 正在做 他的 最好的 在 这 重要的 城市 的 锦标赛 .

霍恩伯爵一直在重要的城市图尔奈尽其所能。

[ðə; ði][ˈædmərəl][wɒz; wəz][nɒt] [ɪˈspeʃəli] [ˈɡɪftɪd] [wɪð] [ˈɪntəlekt] , [nɔ:(r)] [wɪð] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv]
The Admiral was not especially gifted with intellect , nor with the power of
这 上将 曾是 不是 尤其 天才 和 智力 , 也不 和 这 力量 的

[ˈmænɪdʒɪŋ] [men] ,
managing men ,
管理 男人 ,

这位海军上将智力并不出众，也不擅长管理部下。

[bʌt; bət][hi:; hi] [went] [ðeə(r)] [wɪð] [æŋ; ən] [ˈɒnɪst] [ˈpɜ:pəs] [ɒv; əv] [ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [əˈkɔ:d] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] ,
but he went there with an honest purpose of seeing the Accord executed ,
但 他 去 那里 和 一个 诚实的 目的 的 看到 这 符合 执行 ,
但他去那里的目的是为了亲眼见证《协议》的执行，这是一次真诚的访问。

[ɪnˈtendɪŋ] , [ɪf] [aɪ ˈti:][ʃʊd; ʃəd] [pru:v] [ˈpræktɪkəbl] , [ˈrɑ:ðə(r)][tu:; tə][ˈfeɪvə(r)][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ðæn; ðən]
intending , if it should prove practicable , rather to favor the Government than
意图 , 如果 它 应该 证明 切实可行的 , 相当 到 偏爱 这 政府 比

[ðə; ði] [rɪˈfɔ:məz] .
the Reformers .
这 改革者 .

如果可行，其目的是宁愿支持政府而不是改革派。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈpɜ:pəs] [ɒv; əv] [ˈɡɪvɪŋ] [ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ˈmembəz]
At the same time , for the purpose of giving satisfaction to the members
在 这 相同的 时间 , 为了 这 目的 的 给予 满意 到 这 成员

[ɒv; əv] " [ðə; ði] [rɪˈlɪdʒən] ,
of " the religion ,
的 " 这 宗教 ,

与此同时，为了满足“该宗教”成员的需求，

" [ænd; ɐnd][ɒv; əv] ['mæɪnfestɪŋ] [hɪz; ɪz][sɪn'siə(r)][dɪ'zaɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] ,
" and of manifesting his sincere desire for a pacification ,
" 和 的 显现 他的 真诚 欲望 为了 一个 和解 ,
" 并表达了他真诚的和平愿望 ,

[hi:; hi] [ək'septɪd] ['lɒdʒɪŋz] [wɪt] [hæd; həd] [bi:n] [prɪ'peəd] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm][æt; ət][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv]
he accepted lodgings which had been prepared for him at the house of
他 公认 住宿 哪个 有 到过 准备 为了 他 在 这 房子 的
[ə; eɪ][ˈkælvɪnɪst] ['mɜ:tʃənt] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ,
a Calvinist merchant in the city ,
一个 加尔文主义 商人 在 这 城市 ,
他接受了城里一位加尔文教商人为他准备的住处。

[ˈrɑ:ðə(r)] , [ðæn; ðən] , [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz] ['kwɔ:təz] [wɪð] [fɪəs] [əʊld] ['gʌvənə(r)] - , [ɪn][ðə; ði]
rather , than , take up his quarters with fierce old governor Moulbais , in the
相当 , 比 , 拿 向上 他的 四分之一 和 凶猛的 老的 州长 - , 在 这
['sɪtədəl] .
citadel .
堡垒 .

与其如此，不如去城堡里和凶悍的老总督穆尔拜斯一起住。
[ðɪs] [geɪv] [mʌtʃ] [ə'fens] [tu:; tə][ðə; ði] ['kæθəliks] ; [ænd; ɐnd][ɪn'spaɪəd][ðə; ði] [rɪ'fɔ:məz] ,
This gave much offence to the Catholics ; and inspired the Reformers ,
这 给予 很多 罪行 到 这 天主教徒 ; 和 灵感 这 改革者 ,
这激怒了天主教徒，并激励了宗教改革者。

[wɪð] [ðə; ði][həʊp] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ðeə(r)] ['pri:tɪŋ] [ɪn'saɪd][ðə; ði] [taʊn] .
with the hope of having their preaching inside the town .
和 这 希望 的 拥有 他们的 布道 里面 这 镇 .
他们希望能在镇上进行布道。

[tu:; tə] [ðɪs] ['prɪvəlɪdʒ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'taɪtlɪd] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['præktɪs] [hæd; həd] [ɔ:l'redɪ] [bi:n]
To this privilege they were entitled , for the practice had already been
到 这 特权 他们 是 标题 , 为了 这 实践 有 已经 到过
[ɪ'stæblɪʃt] [ðeə(r)] ,
established there ,
已确立的 那里 ,
他们理应享有这种特权，因为这种做法在那里已经形成。

['pri:vɪəsli] [tu:; tə][ðə; ði] 24th [ɒk'təʊbə(r)] .
previously to the 24th October .
之前 到 这 24th 十月 .
10月24日之前。

[ˌnevəðə'les] , [æt; ət][fɜ:st][hi:; hi][wɒz; wəz][dɪ'spəʊzd][tu:; tə]['lɪmɪt][ðem; ðəm] , [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð]
Nevertheless , at first he was disposed to limit them , in accordance with
尽管如此 , 在 第一的 他 曾是 处置 到 限制 他们 , 在 根据 和
[ðə; ði] ['wɪʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌtʃəs] ,
the wishes of the Duchess ,
这 愿望 的 这 公爵夫人 ,
然而，起初他倾向于按照公爵夫人的意愿限制这些限制。

[tu:; tə]['ekstrə] - ['mʃʊərəl]['eksəsaɪzɪz] .
to extra - mural exercises .
到 额外的 - 壁画 练习 .
参加校外锻炼。

[ə'pɒn][hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)l] , [baɪ][ə; eɪ] ['sʌmwɒt] ['ɒmɪnəs] [kən'dʒʌŋktʃə] ,
Upon his arrival , by a somewhat ominous conjuncture ,
之上 他的 到达 , 经过 一个 有些 不祥的 交汇点 ,
他抵达时，恰逢一个不太祥之兆，

[hiː; hi][hæd; həd] [sʌp] [wið] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['liːdɪŋ] ['sɪtəznz] [ɪn][ðə; ði][hɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] "**he had supped with some of the leading citizens in the hall of the**"
他 有 喝 和 一些 的 这 领导 公民 在 这 大厅 的 这 "
[grɪ'henə] " [ɔː(r)][tɔːtʃə(r)] [ruːm] ,
gehenna " or torture room ,
地狱 " 或者 酷刑 房间 ,

他曾在“地狱”(即刑讯室) 的大厅里与一些当地名流共进晚餐。

[sɜːt(ə)nli] [nɒt][ə; eɪ][ləʊ'kæləti]['kælkjuleɪtɪd][tuː; tə][ɪn'spaɪə(r)][ə; eɪ] ['helθi] ['æpɪtəɪt] .
certainly not a locality calculated to inspire a healthy appetite .
当然 不是 一个 地点 计算 到 启发 一个 健康 食欲 .
这地方肯定不会让人胃口大开。

[ɒn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['sʌndeɪ] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [entə'teɪnd] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] ['bæŋkwɪt] ,
On the following Sunday he had been entertained with a great banquet ,
在 这 下列的 星期日 他 有 到过 娱乐 和 一个 伟大的 宴会 ,
接下来的星期天, 他参加了一场盛大的宴会。

[æɪt; ət] [wɪtʃ] [ɔːl][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['bəːgə] [wɜː(r); wə(r)][p'rez(ə)nt] , [held][ɪn][ə; eɪ] [haʊs] [ɒn][ðə; ði]
at which all the principal burghers were present , held in a house on the
在 哪个 全部 这 主要的 市民 是 展示 , 握住 在 一个 房子 在 这
['mɑːkɪt] - [pleɪs] .
market - place .
市场 - 地方 .

所有主要市民都出席了会议, 会议在广场的一所房子里举行。

[ðə; ði] [fes'tɪvɪtɪ] [hæd; həd] [biːn] [ɪntə'rʌptɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['kwɒrəl] , [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] ['teɪkɪŋ] [pleɪs]
The festivities had been interrupted by a quarrel , which had been taking place
这 庆祝活动 有 到过 中断 经过 一个 争吵 , 哪个 有 到过 采取 地方
[ɪn][ðə; ði] [kə'tʰiːdrəl] .
in the cathedral .
在 这 大教堂 .

庆祝活动被大教堂里发生的一场争吵打断了。

[brɪ'niːθ] [ðə; ði] [vɔːlts] [ɒv; əv][ðæt] ['edɪfɪs] , [trə'dɪ(ə)n] [sed] [ðæt] [ə; eɪ][vaːst] ['treʒə(r)] [wɒz; wəz]['hɪd(ə)n]
Beneath the vaults of that edifice , tradition said that a vast treasure was hidden
下面 这 金库 的 那 大厦 , 传统 说 那 一个 广阔的 宝藏 曾是 隐
,
,
,
,

据传, 在那座建筑的穹顶之下, 隐藏着一笔巨大的宝藏。

[ænd; ænd][ðə; ði]['kænənz][hæd; həd] [biːn] [nəʊn] [tuː; tə][bəʊst] [ðæt] [ðɪs] ['berɪd] [welθ] [wʊd] [biː; bi]
and the canons had been known to boast that this buried wealth would be
和 这 教规 有 到过 已知 到 夸 那 这 埋葬 财富 会 是
[sə'fɪ(ə)nt] [tuː; tə] [rɪ:'bɪld] [ðeə(r)][t'emp(ə)l][mɔː(r)] [mæg'nɪfɪsntli] [ðæn; ðən]['evə(r)] ,
sufficient to rebuild their temple more magnificently than ever ,
充足的 到 重建 他们的 寺庙 更多的 壮丽 比 曾经 ,

教士们曾夸耀说, 这笔埋藏的财富足以让他们重建一座比以往更加宏伟的神庙。

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv][ɪts]['təʊt(ə)l] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] .
in case of its total destruction .
在 案件 的 它是 全部的 破坏 .
以防其完全损毁。

[ðə; ði]['ædmərəl][hæd; həd] [ə'kɔːdɪŋli] [pleɪst] [ə; eɪ] [strɒŋ] [gɑːd] [ɪn][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]
The Admiral had accordingly placed a strong guard in the church as soon as
这 上将 有 因此 放置 一个 强的 警卫 在 这 教会 作为 很快 作为
[hiː; hi] [ə'raɪvd] ,
he arrived ,
他 到达的 ,

因此, 海军上将一抵达教堂就立即部署了重兵把守。

[ænd; ənd] [kə'menst] [veri] [ɪk'stensɪv] [,ekska'veɪʃən][ɪn] [sɜ:tʃ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪ'mædʒɪnəri][main] .
and commenced very extensive excavations in search of this imaginary mine .
和 开始 非常 广泛的 挖掘 在 搜索 的 这 假想 矿 .

于是，他们开始了大规模的挖掘工作，寻找这座虚构的矿山。

[ðə; ði][ri:dʒənt] [ɪn'fɔ:md] [hɜ:(r); hə(r)]['brʌðə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [kaʊnt] [wɒz; wəz] [pɪ'bsɪkj,u:tɪŋ] [ðɪs] [wɜ:k]
The Regent informed her brother that the Count was prosecuting this work
这 摄政 知情的 她 兄弟 那 这 数数 曾是 起诉 这 工作
[wɪð] [ðə; ði] [vju:] [ɒv; əv] [ə'prəʊpriət] [wɒt'evə(r)] [maɪt] [bi:; bi] [faʊnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] ['benɪfɪt] .
with the view of appropriating whatever might be found to his own benefit .
和 这 看法 的 挪用 任何 可能 是 成立 到 他的 自己的 益处 .

摄政王告诉她的哥哥，伯爵正在推进这项工作，目的是将可能发现的任何东西据为己有。

[æz; əz][ʃi:; ʃi] [nju:] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz][ə; ei] ['ru:ɪnd] [mæn] ,
As she knew that he was a ruined man ,
作为 她 知道 那 他 曾是 一个 毁坏 男人 ,

她知道他已经是个没出息的人了。

[ðeə(r)] [si:md] [nəʊ][mɔ:(r)][,sætɪs'fæktəri] [məʊd] [ɒv; əv] [ə'kaʊntɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ði:z] [prə'si:dɪŋz] .
there seemed no more satisfactory mode of accounting for these proceedings .
那里 似乎 不 更多的 令人满意的 模式 的 会计 为了 这些 诉讼程序 .

似乎没有更令人满意的方式来解释这些事件。

[hɔ:n] [hæd; həd] , [haʊ'evə(r)] ,
Horn had , however ,
喇叭 有 , 然而 ,

然而，霍恩却有.....

[ɪk'spresli] ['steɪtɪd][tu:; tə][hɜ:(r); hə(r)] [ðæt] ['evri] ['peni] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] ['ɪntu:][hɪz; ɪz] [pə'zeɪ(ə)n]
expressly stated to her that every penny which should come into his possession
明确地 声明 到 她 那 每一个 一分钱 哪个 应该 来 进入 他的 拥有
[frɒm; frəm] [ðæt] [ɔ:(r)]['eni] ['ʌðə(r)] [sɔ:s] [wʊd] ['keəfəli] [bi:; bi] [rɪ'stɔ:d] [tu:; tə][ðə; ði] ['raɪtɪf(ə)]
from that or any other source would carefully be restored to the rightful
从 那 或者 任何 其他 来源 会 小心 是 恢复 到 这 正当的
['əʊnə(r)z] .
owners .
所有者 .

他明确向她保证，他从该来源或其他任何来源获得的每一分钱，都会小心翼翼地归还给合法的所有者。

['nʌθɪŋ] [ɒv; əv] ['kɒnsɪkwəns] [wɒz; wəz]['evə(r)] [faʊnd] [tu:; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ðə; ði]['gəʊldən]['ledʒəndz][ɒv; əv]
Nothing of consequence was ever found to justify the golden legends of
没有什么 的 结果 曾是 曾经 成立 到 证明合法 这 金的 传说 的
[ðə; ði] [mɒŋks] ,
the monks ,
这 僧侣 ,

人们始终没有找到任何实质性的证据来证实僧侣们那些关于黄金时代的传说。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [mi:n] [taɪm][ðə; ði] ['mʌni] - ['dɪgəz] [geɪv] [ɡreɪt] [ə'fens] .
but in the mean time the money - diggers gave great offence .
但 在 这 意思是 时间 这 钱 - 挖掘机 给予 伟大的 罪行 .

但与此同时，那些唯利是图的人却发动了猛烈的进攻。

[ðə; ði]['kænənz] , ['nætʃ(ə)rəli] [ə'lɑ:md] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['seɪftɪ] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['fæbjələs] ['treʒə(r)] ,
The canons , naturally alarmed for the safety of their fabulous treasure ,
这 教规 , 自然 惊慌 为了 这 安全 的 他们的 太棒了 宝藏 ,
[hæd; həd] [fɔ:st] [ðə; ði] [ɡɑ:d] ,
had forced the guard ,
有 强制 这 警卫 ,

大炮们自然是担心他们珍贵的宝藏会受到威胁，于是迫使守卫们.....

[baɪ] [ˌsʌrəpˈtɪʃəli] [əbˈteɪnɪŋ] [ðə; ði] [ˈkaʊntəsəɪn] [frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈsɜ:t(ə)n] [əˈfɪ(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn]
by surreptitiously obtaining the countersign from a certain official of the town
经过 偷偷摸摸 获得 这 会签 从 一个 肯定 官方的 的 这 镇
.
:
.

通过偷偷地从镇上的某个官员那里获得口令。

[ə; eɪ] [ˈkwɒrəl] [ɪnˈsjuː] [wɪtʃ] [endɪd] [ɪn][ðə; ði] [əˈpiərəns] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈpɜ:sənɪdʒ] ,
A quarrel ensued which ended in the appearance of this personage ,
一个 争吵 随后 哪个 结束 在 这 外貌 的 这 人士 ,
.
.
.

随后双方发生争吵，最终此人出现。

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [kəˈmɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [fɔ:s] [ɒn] [gɑ:d] [ɪn][ðə; ði] [kəˈθi:drəl] ,
together with the commander of the military force on guard in the cathedral ,
一起 和 这 指挥官 的 这 军队 力量 在 警卫 在 这 大教堂 ,
[brɪfɔ:(r)][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪtɪŋ] [ˈkʌmpəni] .
before the banqueting company .
前 这 宴会 公司 .

与大教堂守卫部队的指挥官一起，在宴会队伍之前。

[ðə; ði] [kaʊnt] , [ɪn][ðə; ði] [rʌf] [wei] [həˈbɪtʃuəl] [wɪð] [hɪm] ,
The Count , in the rough way habitual with him ,
这 数数 , 在 这 粗糙的 方式 习惯性的 和 他 ,
.
.
.
伯爵用他惯常的粗鲁方式

[geɪv] [ðə; ði] [ˈkʌlprɪt] [ə; eɪ] [saʊnd] [rɪˈbju:k] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ɪntərˈmedlɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈθret(ə)nd] , [ɪn]
gave the culprit a sound rebuke for his intermeddling , and threatened , in
给予 这 罪魁祸首 一个 声音 训斥 为了 他的 干预 , 和 威胁 , 在
[keɪs][ðə; ði] [əˈfens] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪˈpi:tɪd] ,
case the offence were repeated ,
案件 这 罪行 是 重复 ,
.
.

对擅自插手此事的人进行了严厉斥责，并威胁说，如果再次犯错，将会受到更严厉的惩罚。

[tuː; tə][hæv; həv][hɪm] [ɪnstəntli] [baʊnd] , [gægd] , [ænd; ənd] [fɔ:wədɪd] [tuː; tə] [ˈbrʌs(ə)lz]
to have him instantly bound , gagged , and forwarded to Brussels
到 有 他 即刻 边界 , 嘴被堵住，嘴巴被堵住。 , 和 转发 到 布鲁塞尔
[fɔ:(r); fə(r)] [ˈfɜ:ðə(r)] [ˈpʌnɪʃmənt] .
for further punishment .
为了 更远 惩罚 .
.

立即将他捆绑、堵嘴，并送往布鲁塞尔接受进一步惩罚。

[ðə; ði][ˈmætə(r)] [ðʌs] [ˌsætɪsˈfæktərəli] [əˈdʒʌstɪd] , [ðə; ði][ˈbæŋkwɪt] [prəˈsi:did] ,
The matter thus satisfactorily adjusted , the banquet proceeded ,
这 事情 因此 令人满意地 调整 , 这 宴会 继续 ,
.
.
事情就这样圆满解决了，宴会继续进行。

[ðə; ði] [ˈmɜ:rtʃənt] [ˈprez(ə)nt] [ˈbi:ɪŋ] [ɔ:l] [drɪˈlaɪtɪd] [æt; ət] [ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [sed] [əˈfɪ(ə)l] , [hu:] [wɒz; wəz]
the merchants present being all delighted at seeing the said official , who was
这 商人 展示 存在 全部 高兴极了 在 看到 这 说 官方的 , WHO 曾是
[ɪkˈsi:diŋli] ,
exceedingly ,
非常 ,
.

在场的商人们见到这位官员都非常高兴，这位官员本人也十分.....

[ʌnˈpɒpjələ(r)] , " [səʊ] [wel] [hʌf] [baɪ][ðə; ði] [kaʊnt] .
unpopular , " so well huffed by the Count .
不受欢迎的 , " 所以 出色地 哼了一声 经过 这 数数 .
.

不受欢迎，“伯爵对此非常不满”。

" [ðə; ði][ˌɛkskə'veɪʃən][wɜ:(r); wə(r)][kən'tɪnju:d][fɔ:(r); fə(r)][ə'lɒŋ][taɪm] ,
" The excavations were continued for along time ,
" 这 挖掘 是 持续 为了 沿着 时间 ,
" 挖掘工作持续了很长时间 ,

[ʌn'tɪl][ðeə(r)][si:md][ˈdeɪndʒə(r)][ɒv; əv][di'strɔɪ][ðə; ði][faʊn'deɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][tʃɜ:tʃ] ,
until there seemed danger of destroying the foundation of the church ,
直到 那里 似乎 危险 的 摧毁 这 基础 的 这 教会 ,
直到教会的根基似乎面临被摧毁的危险为止 ,

[bʌt; bət][ˈəʊnli][ə; eɪ][fju:]['bɪts][ɒv; əv][ˈmʌni][wɜ:(r); wə(r)][dɪ'skʌvəd] , [wɪð][sʌm; səm][ˈʌðə(r)][ˈɑ:tɪk(ə)lz]
but only a few bits of money were discovered , with some other articles
但 仅有的 一个 很少 比特 的 钱 是 发现 , 和 一些 其他 文章
[ɒv; əv][smɔ:l][ˈvælju:] .
of small value .
的 小的 价值 .

但只发现了一些零星的钱币和其他一些价值不高的物品。

[hɔ:n][hæd; həd][ˈteɪkən][hɪz; ɪz][ə'pɑ:tmənts][ɪn][ðə; ði]['sɪti][ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][bi:; bi][æt; ət][hænd][tu:; tə]
Horn had taken his apartments in the city in order to be at hand to
喇叭 有 已采取 他的 公寓 在 这 城市 在 命令 到 是 在 手 到
[sə'pres][ˈeni][ˈtju:mʌlt] ,
suppress any tumults ,
压制 任何 骚乱 ,

霍恩在城里租了公寓，以便随时镇压任何骚乱。

[ænd; ænd][tu:; tə][ɪn'spaɪə(r)][ˈkɒnfɪdəns][ɪn][ðə; ði]['pi:p(ə)] .
and to inspire confidence in the people .
和 到 启发 信心 在 这 人们 .
并激发人们的信心。

[hi:; hi][hæd; həd][kʌm][tu:; tə][ə; eɪ]['sɪti][weə(r)][faɪv][sɪksθ][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'hæbətənt] — [wɜ:(r); wə(r)]
He had come to a city where five sixths of the inhabitants — were
他 有 来 到 一个 城市 在哪里 五 六分之一 的 这 居民 — 是
[ɒv; əv][ðə; ði][rɪ'fɔ:md][rɪ'lɪdʒən] ,
of the reformed religion ,
的 这 改革后的 宗教 ,

他来到一座城市，那里六分之五的居民信奉改革宗教。

[ænd; ænd][hi:; hi][dɪd][nɒt] , [ˈðeəfɔ:(r)] , [θɪŋk][ˌaɪˈti:][dʒu:'dɪʃəs][tu:; tə][ə'tempt][ˈvaɪələntli][ðə; ði]
and he did not , therefore , think it judicious to attempt violently the
和 他 做过 不是 , 所以 , 思考 它 明智的 到 试图 暴力 这
[sə'pre(ə)n][ɒv; əv][ðeə(r)][ˈwɜ:ʃɪp] .
suppression of their worship .
抑制 的 他们的 崇拜 .

因此，他认为以暴力手段镇压他们的宗教活动是不明智的。

[ə'pɒn][hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)] [hi:; hi][hæd; həd][ˈɪfʊ:d][ə; eɪ][ˌprɒklə'meɪ(ə)n] ,
Upon his arrival he had issued a proclamation ,
之上 他的 到达 他 有 发布 一个 公告 ,
他抵达后便发布了一项公告 ,

[ˈɔ:dəɪŋ][ðæt][ɔ:l][ˈprɒpəti][wɪtʃ][maɪt][hæv; həv][bi:n][ˈpɪlɪdʒ][frɒm; frəm][ðə; ði][rɪ'lɪdʒəs][ˈhaʊzɪz]
ordering that all property which might have been pillaged from the religious houses
订购 那 全部 财产 哪个 可能 有 到过 被洗劫一空 从 这 宗教 房屋
[ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ˈɪnstəntli][rɪ'stɔ:d][tu:; tə][ðə; ði][ˈmædʒɪstrəsi] ,
should be instantly restored to the magistracy ,
应该 是 即刻 恢复 到 这 行政 ,

下令将有可能从宗教场所掠夺的财产立即归还给地方当局。

[ˈʌndə(r)] [ˈpenəlti] [ðæt] [ɔ:l] [hu:] [,disəˈbei] [ðə; ði] [kəˈmɑ:nd] [ʃʊd; ʃəd] " [bi:; bi][,fɔ:θˈwɪθ; ,fɔ:θˈwɪð]
under penalty that all who disobeyed the command should " be forthwith
在下面 惩罚 那 全部 WHO 违抗命令 这 命令 应该 " 是 立即
[ˈstræŋɡld] [æt; ət][ðə; ði] [ˈdʒɪbrɪt] .
strangled at the gibbet .
被勒死 在 这 绞刑架 。

违抗命令者，应立即在绞刑架上被绞死。

" [ˈnʌθɪŋ] [wɒz; wəz] [brɔ:t] [bæk] , [haʊˈevə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈsɪmp(ə)l][ˈri:z(ə)n] [ðæt] [ˈnʌθɪŋ]
" Nothing was brought back , however , for the simple reason that nothing
" 没有什么 曾是 带来 后退 , 然而 , 为了 这 简单的 原因 那 没有什么
[hæd; həd] [bi:n] [ˈstəʊlən] .
had been stolen .
有 到过 被盗 。

“然而，却什么也没找回来，原因很简单，因为根本没有东西被偷。”

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] , [ˈðeəfɔ:(r)] , [nəʊ][wʌn][tu:; tə][bi:; bi] [ˈstræŋɡld] .
There was , therefore , no one to be strangled .
那里 曾是 , 所以 , 不 一 到 是 被勒死 。

因此，没有人会被勒死。

[ðə; ði][nekst][step] [wɒz; wəz][tu:; tə] [ˈpʌblɪʃ] [ðə; ði] [əˈkɔ:d] [ɒv; əv] 24th [ˈɔ:gəst] ,
The next step was to publish the Accord of 24th August ,
这 下一个 步 曾是 到 发布 这 符合 的 24th 八月 ,
下一步是公布8月24日协议。

[ænd; ənd][tu:; tə][ˈsɪgnɪfaɪ][ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈædmərəl][tu:; tə] [ɪnˈfɔ:s] [ɪts] [əbˈzɜ:vəns] .
and to signify the intention of the Admiral to enforce its observance .
和 到 表示 这 意图 的 这 上将 到 执行 它是 观察 。

并表明海军上将决心强制执行该规定。

荷兰共和国的崛起——(The Rise of the Dutch Republic — Volume)

第2/3页

[ðə; ði] [ˈpri:tʃɪŋ] [wɜ:(r); wə(r)][æz; əz] [ɪnθju:ziˈæstɪkli] [əˈtendɪd] [æz; əz][ˈevə(r)] ,
The preachings were as enthusiastically attended as ever ,
这 布道 是 作为 踊跃 参加 作为 曾经 ,
布道会一如既往地座无虚席。

[waɪl] [ðə; ði] [stɔ:m] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bi:n] [ˈreɪdʒɪŋ] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈɪmɪdʒɪz][hæd; həd][ɪn][ðə; ði] [mi:n]
while the storm which had been raging among the images had in the mean
尽管 这 风暴 哪个 有 到过 愤怒 之中 这 图片 有 在 这 意思是
[taɪm] [bi:n] [ɪnˈtaɪəli] [əˈlei] .
time been entirely allayed .
时间 到过 完全 缓解 .
与此同时，此前在图像中肆虐的风暴已经完全平息了。

[ˌkɒŋɡrɪˈgeɪənz] [ɒv; əv] [ˌfɪfti:n] [ˈθaʊz(ə)nd][wɜ:(r); wə(r)] [sti:l] [ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][hɪə(r)][ˈæmbrəʊz] [ˈwɪli] [ɪn][ðə; ði]
Congregations of fifteen thousand were still going to hear Ambrose Wille in the
会众 的 十五 千 是 仍然 去 到 听到 安布罗斯 威尔 在 这
[ˈsʌbɜ:rb] ,
suburbs ,
郊区 ,
仍有15000名信众前往郊区聆听安布罗斯·威尔的布道。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈveri] [ˈtræŋkwɪl][ɪn][ðeə(r)] [dɪˈmi:nə(r)] .
but they were very tranquil in their demeanor .
但 他们 是 非常 宁静 在 他们的 风度 .
但他们的举止却非常平静。

[aɪˈti:][wɒz; wəz] [əˈreɪndʒd] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði][ˈædmərəl][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈli:dəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈfɔ:md]
It was arranged between the Admiral and the leaders of the reformed
它 曾是 安排 之间 这 上将 和 这 领导人 的 这 改革后的
[ˌkənˈsistəri] ,
consistories ,
合唱团 ,
这是海军上将和改革后的宗教机构领导人之间达成的协议。

[ðæt] [θri:] [ˈpleɪsɪz] , [tu:; tə][bi:; bi] [srˈlektɪd] [baɪ] [hɔ:n] , [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [əˈsaɪnd] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)]
that three places , to be selected by Horn , should be assigned for their
那 三 地方 , 到 是 已选 经过 喇叭 , 应该 是 分配 为了 他们的
[ˈpleɪsɪz][ɒv; əv] [ˈwɜ:ʃɪp] .
places of worship .
地方 的 崇拜 .
由霍恩选定的三个地点，应指定为他们的礼拜场所。

[æt; ət] [ði:z] [spɒts] , [wɪtʃ] [wɜ:(r); wə(r)][aʊtˈsaɪd][ðə; ði] [wɔ:lz] , [pəˈmɪ(ə)n] [wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði]
At these spots , which were outside the walls , permission was given the
在 这些 地点 , 哪个 是 外部 这 墙壁 , 允许 曾是 给定 这
[rɪˈfɔ:məz] [tu:; tə] [bɪld] [ˈmi:tɪŋ] - [ˈhaʊzɪz] .
Reformers to build meeting - houses .
改革者 到 建造 会议 - 房屋 .
在这些位于城墙外的地方，宗教改革者被允许建造集会场所。

[tu:; tə] [ðɪs] [əˈreɪndʒmənt] [ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [ˈfɔ:məli] [geɪv] [hɜ:(r); hə(r)] [kənˈsent] .
To this arrangement the Duchess formally gave her consent .
到 这 安排 这 公爵夫人 正式地 给予 她 同意 .
公爵夫人正式同意了这项安排。

[ˈnɪkələs] [ˈtæfɪn] ; [ˈkaʊnsələ(r)] , [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈfɔ:məz] ,
Nicholas Taffin ; councillor , in the name of the Reformers ,
尼古拉斯 塔芬 ; 议员 , 在这 姓名 的 这 改革者 ,
尼古拉斯·塔芬; 议员, 以改革者的名义,

[meɪd] " [ə; eɪ] [breɪv] [ænd; ənd] [ˈelɪɡənt] [həˈræŋ] " [bɪˈfɔ:(r)][ðə; ði] [ˈmædʒɪs,tret] , [ˌreprɪˈzentɪŋ] [ðæt] ,
made " a brave and elegant harangue " before the magistrates , representing that ,
制成 " 一个 勇敢的 和 优雅的 长篇大论 " 前 这 地方法官 , 代表 那 ,
[æz; əz][ɒn][ðə; ði][məʊst] [ˈmɒdərət] [ˌkɒmpjuˈteɪ(ə)n] ,
as on the most moderate computation ,
作为 在 这 最多 缓和 计算 ,
在法官面前发表了“勇敢而优雅的演说”, 陈述说, 即使按照最保守的计算,

[θri:] [ˈkwɔ:təz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌpɒpjuˈleɪ(ə)n][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈsentər] ,
three quarters of the population were dissenters ,
三 四分之一 的 这 人口 是 异议者 ,
四分之三的人口是异议者,

[æz; əz][ðə; ði][ˈri:dʒənt][hæd; həd] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [nju:] [ˈtemplz] ,
as the Regent had ordered the construction of the new temples ,
作为 这 摄政 有 订购 这 建造 的 这 新的 寺庙 ,
由于摄政王下令建造新神庙,

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [ˈkæθəˌɪks] [rɪˈteɪnd] [pəˈzeɪ(ə)n] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [tʃɜ:tʃɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
and as the Catholics retained possession of all the churches in the city ,
和 作为 这 天主教徒 保留 拥有 的 全部 这 教堂 在 这 城市 ,
由于天主教徒仍然控制着城里所有的教堂,

[aɪˈti:][wɒz; wəz][nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][feə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [kəˈmjʊ:nəti] [ʃʊd; ʃəd][beə(r)][ðə; ði] [ɪkˈspens] [ɒv; əv]
it was no more than fair that the community should bear the expense of
它 曾是 不 更多的 比 公平的 那 这 社区 应该 熊 这 费用 的
[ðə; ði] [nju:] [ˈbɪldɪŋz] .
the new buildings .
这 新的 建筑物 .
由社区承担新建筑的费用是完全合理的。

[aɪˈti:][wɒz; wəz] [ɪnˈdɪgnəntli] [rɪˈplaɪd] , [haʊˈevə(r)] ,
It was indignantly replied , however ,
它 曾是 愤慨地 回复 , 然而 ,
然而, 对方却愤愤不平地回应道:

[ðæt] [ˈkæθəˌɪks] [kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] [ɪkˈspektɪd] [tu:; tə] [peɪ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈmeɪntənəns] [ɒv; əv] [ˈherəsi]
that Catholics could not be expected to pay for the maintenance of heresy
那 天主教徒 可以 不是 是 预期的 到 支付 为了 这 维护 的 异端
,
.
,
不能指望天主教徒为异端邪说的维持买单。

[pəˈtɪkjələli] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd][dʒʌst] [bi:n] [səʊ] [mʌt] [ɪgˈzæspəreɪtɪd; ɪgˈzɑ:spəreɪtɪd][baɪ][ðə; ði]
particularly when they had just been so much exasperated by the
特别 什么时候 他们 有 只是 到过 所以 很多 恼怒 经过 这
[ˈɪmɪdʒ] - [ˈbreɪkɪŋ] [ˈkaʊnsələ(r)][ˈtæfɪn] [tʊk] [ˈnʌθɪŋ] ,
image - breaking Councillor Taffin took nothing ,
图像 - 打破 议员 塔芬 采取 没有什么 ,
尤其是在他们刚刚被破坏形象的议员塔芬激怒之后, 塔芬却什么也没做。

[ˈðeəfɔː(r)] [baɪ][hɪz; ɪz] " [breɪv] [ænd; ənd] [ˈelɪɡənt] [həˈræŋ] , " [ˈseɪvɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [vəʊt][ɒv; əv] [ˈfɔːtɪ] **therefore by his " brave and elegant harangue , " saving a small vote of forty**
所以 经过 他的 " 勇敢的 和 优雅的 长篇大论 , " 保存 一个 小的 投票 的 四十
[ˈliːvrəs] .
livres .
利弗斯 .

因此，凭借他“勇敢而优雅的演说”，挽救了40里弗尔的小小一票。

[ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [wɒz; wəz] , [haʊˈevə(r)] , [ɪˈmiːdiətli] [kəˈmenst] .
The building was , however , immediately commenced .
这 建筑 曾是 , 然而 , 立即地 开始 .

然而，大楼的建设随即开始。

[ˈmeni] [ˈnəublz][ænd; ənd] [rɪtʃ] [ˈsɪtəznz] [kənˈtrɪbjʊːtɪd][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːk] ; [sʌm; səm] [ˈmeɪkɪŋ] [doʊˈneɪʃnz]
Many nobles and rich citizens contributed to the work ; some making donations
许多 贵族 和 富有的 公民 贡献 到 这 工作 ; 一些 制作 捐款
[ɪn] [ˈmʌni] ;
in money ;
在 钱 ;

许多贵族和富裕市民为这项工作做出了贡献；有些人捐献了金钱；

[ˈʌðə(r)z] [ˈɡɪvɪŋ] [kˈwɒntɪtɪz] [ɒv; əv][əʊks] , [ˈpɒplə(r)] , [elmz] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ˈtɪmbə(r)] [triːz] , [tuː; tə]
others giving quantities of oaks , poplars , elms , and other timber trees , to
其他的 给予 数量 的 橡树 , 白杨树 , 榆树 , 和 其他 木材 树木 , 到
[biː; bi] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] .
be used in the construction .
是 用过的 在 这 建造 .

其他人则提供了用于建设的橡树、杨树、榆树和其他木材树种的数量。

[ðə; ði][faʊnˈdeɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][ˈtemp(ə)] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [pɔːts] [diː] [kɑːkɜːəl] [wɒz; wəz]
The foundation of the first temple outside the Ports de Cocquerel was
这 基础 的 这 第一的 寺庙 外部 这 港口 德 科克雷尔 曾是
[ɪˈmiːdiətli] [leɪd] .
immediately laid .
立即地 铺设 .

科克雷尔港外第一座神庙的地基随即奠定。

[vɑːst] [hiːps] [ɒv; əv][ˈbrəʊkən][ˈɪmɪdʒɪz][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈɔːrnəmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdesɪkreɪtɪd] [tʃɜːtʃɪz]
Vast heaps of broken images and other ornaments of the desecrated churches
广阔的堆积如山 的 破碎的 图片 和 其他 装饰品 的 这 亵渎 教堂
[wɜː(r); wə(r)][mʌʊst] [ˌʌnˈwaɪzli] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ˈpɜːpəs] ,
were most unwisely used for this purpose ,
是 最多 不明智地 用过的 为了 这 目的 ,

大量被亵渎教堂中破碎的圣像和其他装饰品被不明智地用于此目的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkæθəˌɪks] [wɜː(r); wə(r)] [ɪkˈsiːdɪŋli] [ɪnˈreɪdʒd][æt; ət] [brɪˈhəʊldɪŋ] [ðəʊz] [meɪl] [ænd; ənd]
and the Catholics were exceedingly enraged at beholding those male and
和 这 天主教徒 是 非常 愤怒 在 凝视 那些 男性 和
[ˈfiːmeɪl] [seɪnts] ,
female saints ,
女性 圣徒 ,

天主教徒们看到那些男女圣人，感到无比愤怒。

[huː] [hæd; həd][fɔː(r); fə(r)] [ˈsentʃəɪz] [biːn] [pleɪst] [ɪn] [sʌtʃ] " [ˈrevərənd] [ænd; ənd] [ˈelɪvɪtɪd] [pəˈzɪʃnz] ,
who had for centuries been placed in such " reverend and elevated positions ,
WHO 有 为了 几个世纪 到过 放置 在 这样的 " 牧师 和 升高 职位 ,
几个世纪以来，他们一直被置于如此“受人尊敬和崇高的地位”之中。

" ['fɔ:lən][səʊ][ləʊ][æz; əz][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][faʊn'deɪ(ə)n] - [stəʊnz][ɒv; əv] ['templz] [hu:z] ['bɪldəz]
" fallen so low as to be the foundation - stones of temples whose builders
" 倒下 所以 低的 作为 到 是 这 基础 - 石头 的 寺庙 谁 建筑商
[dɪ'naʊnst] [ɔ:l] [ðəʊz] ['həʊli] [θɪŋz] [æz; əz][ɪ'ɑdəlz] .
denounced all those holy things as idols .
谴责 全部 那些 圣 事物 作为 偶像 .
“堕落到如此地步，竟成了建造神庙的基石，而建造这些神庙的人却谴责所有这些圣物都是偶像。”

[æz; əz][ðə; ði] [ɔ:təm] [br'gæn][tu:; tə] [weɪn] ,
As the autumn began to wane ,
作为 这 秋天 开始 到 衰落 ,
秋意渐浓，

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)l][wɜ:(r); wə(r)] ['klæməərəs] [fɔ:(r); fə(r)] [pə'mɪ(ə)n] [tu:; tə][hæv; həv][ðeə(r)] ['pri:tʃɪŋ] [ɪn'saɪd]
the people were clamorous for permission to have their preaching inside
这 人们 是 喧闹的 为了 允许 到 有 他们的 布道 里面
[ðə; ði][ˈsɪti] .
the city .
这 城市 .
人们强烈要求允许他们在城内进行布道。

[ðə; ði][nju:] ['bɪldɪŋz] [kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] ['fɪnɪʃt] [br'fɔ:(r)][ðə; ði][ˈwɪntə(r)] ;
The new buildings could not be finished before the winter ;
这 新的 建筑物 可以 不是 是 完成的 前 这 冬天 ;
新建筑无法在冬季前完工；

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [mi:n] [taɪm][ðə; ði][kæmp] - ['mi:tiŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [br'kʌmɪŋ] , [ɪn][ðə; ði] ['stɔ:mi]
but in the mean time the camp - meetings were becoming , in the stormy
但 在 这 意思是 时间 这 营 - 会议 是 成为 , 在 这 暴风雨
['si:z(ə)nz][fɑ:st] [ə'prəʊtʃɪŋ] ,
seasons fast approaching ,
季节 快速地 接近 ,
但与此同时，随着暴风雨季节的临近，露营聚会变得越来越.....

[ə; eɪ][ˈveri] [ɪnkən'vi:niənt] [məʊd][ɒv; əv] ['wɜ:ʃɪp] .
a very inconvenient mode of worship .
一个 非常 不方便 模式 的 崇拜 .
一种非常不方便的礼拜方式。

[ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)][hænd] , [ðə; ði] ['dʌtʃəs] [wɒz; wəz][ˈfjʊəriəs][æt; ət][ðə; ði][ˌprɒpə'zi(ə)n] ,
On the other hand , the Duchess was furious at the proposition ,
在 这 其他 手 , 这 公爵夫人 曾是 狂怒 在 这 主张 ,
另一方面，公爵夫人对这个提议感到非常愤怒。

[ænd; ænd] [kə'mɑ:nd] [hɔ:n] [ɒn][nəʊ] [ə'kaʊnt] [tu:; tə][kən'sent] [ðæt][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][ɒv; əv] ['tuənei]
and commanded Horn on no account to consent that the interior of Tournay
和 命令 喇叭 在 不 帐户 到 同意 那 这 内部的 的 锦标赛
[ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][prəu'feɪn][baɪ] [ði:z] [hə'retɪk(ə)l][raɪts] .
should be profaned by these heretical rites .
应该 是 亵渎 经过 这些 异端 仪式 .
并命令霍恩无论如何都不得同意用这些异端仪式亵渎图尔奈的内部。

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz][ɪn][veɪn] [ðæt][ðə; ði][ˈædmərəl] [ˌreprɪ'zentɪd] [ðə; ði][ˈdʒʌstɪs][ɒv; əv][ðə; ði][kleɪm] ,
It was in vain that the Admiral represented the justice of the claim ,
它 曾是 在 徒劳 那 这 上将 代表 这 正义 的 这 宣称 ,
海军上将将为这项索赔的公正性辩护，但最终徒劳无功。

[æz; əz] [ðɪ:z] ['eksəsaɪzɪz][hæd; həd]['teɪkən] [pleɪs] [ɪn] ['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [tʃɜ:tʃɪz] ['pri:vɪəsli]
as these exercises had taken place in several of the city churches previously
作为 这些 练习 有 已采取 地方 在 一些 的 这 城市 教堂 之前
[tu:; tə][ðə; ði] [ə'kɔ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] 24th [ɒv; əv] ['ɔ:gəst] .
to the Accord of the 24th of August .
到 这 符合 的 这 24th 的 八月 .

因为在 8 月 24 日的协议签署之前，这些演习已经在市内几座教堂举行过。

[ðæt] [ə'gri:mənt] [hæd; həd] [bi:n] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['dʌtʃəs] ['əʊnli][tu:; tə][bi:; bi]['brəʊkən] .
That agreement had been made by the Duchess only to be broken .
那 协议 有 到过 制成 经过 这 公爵夫人 仅有的 到 是 破碎的 .
那项协议是公爵夫人事先同意的，但后来却被她违背了。

[ʃi:; ʃi][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [rɪ'si:vɪd] ['mʌni] [ænd; ənd][ðə; ði] [pə'mɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [meɪk] ['levɪz] ,
She had already received money and the permission to make levies ,
她 有 已经 已收到 钱 和 这 允许 到 制作 税费 ,
她已经收到了资金和征税许可。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][fɑ:st] [ə'sju:mɪŋ] [ə; eɪ][təʊn] ['veri] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['æbdʒekt] [dɪ'mi:nə(r)]
and was fast assuming a tone very different from the abject demeanor
和 曾是 快速地 假设 一个 语气 非常 不同的 从 这 卑贱 风度
[wɪtʃ] [hæd; həd] ['kærəktəraɪzɪd] [hɜ:(r); hə(r)][ɪn] ['ɔ:gəst] .
which had characterized her in August .
哪个 有 特征化的 她 在 八月 .
她的语气很快就与八月份时那种卑躬屈膝的态度截然不同。

[kaʊnt] [hɔ:n] [hæd; həd] [bi:n] [ju:st] ['i:v(ə)n][æz; əz]['eg,mɑ:nt] , ['ɒrɪndʒ] [ænd; ənd] - [hæd; həd]
Count Horn had been used even as Egmont , Orange and Hoogstraaten had
数数 喇叭 有 到过 用过的 甚至 作为 埃格蒙特 , 橙子 和 - 有
[bi:n] [ɪm'plɔɪd] ,
been employed ,
到过 受雇 ,
霍恩伯爵曾被启用，当时埃格蒙特、奥兰治和霍赫斯特拉滕也曾被启用。

[ɪn]['ɔ:də(r)] [ðæt] [ðeə(r)]['pɜ:sən(ə)l] ['ɪnfluəns] [wɪð] [ðə; ði] [rɪ'fɔ:məz] [maɪt] [bi:; bi] [tɜ:nd] [tu:; tə]
in order that their personal influence with the Reformers might be turned to
在 命令 那 他们的 个人的 影响 和 这 改革者 可能 是 转向 到
[ə'kaʊnt] .
account .
帐户 .
以便利用他们对改革者的个人影响力。

[ðə; ði] [tu:lz] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:k] [ə'kʌmplɪʃt] [baɪ][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [θrəʊn] [ə'weɪ]
The tools and the work accomplished by them were to be thrown away
这 工具 和 这 工作 完成 经过 他们 是 到 是 抛掷 离开
[æt; ət][ðə; ði][məʊst] [kən'vi:nɪənt] [ɒpə'tju:nəti] .
at the most convenient opportunity .
在 这 最多 方便的 机会 .
工具和它们所完成的工作成果，都将在最合适的时机被丢弃。

[ðə; ði]['ædmərəl][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][məʊst][ɪn'tɒlərəb(ə)l][pə'zɪ(ə)n] .
The Admiral was placed in a most intolerable position .
这 上将 曾是 放置 在 一个 最多 无法容忍 位置 .
这位海军上将陷入了极其尴尬的境地。

[æn; ən] ['ɒnɪst] , ['kɒmən] - [pleɪs] , ['sʌlən] [kaɪnd][ɒv; əv][mæn] , [hi:; hi][hæd; həd] [kʌm] [tu:; tə][ə; eɪ]['sɪti]
An honest , common - place , sullen kind of man , he had come to a city
一个 诚实的 , 常见的 - 地方 , 忧郁 种类 的 男人 , 他 有 来 到 一个 城市
[fʊl] [ɒv; əv] ['herətɪks] ,
full of heretics ,
满的 的 异端 ,
他是一个诚实、平凡、阴郁的人，来到了一座异教徒云集的城市。

[tuː; tə] [ɪnˈfɔːs] [kənˈseɪ(ə)nɪz] [dʒʌst] [meɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈɡʌvənmənt] [tuː; tə] [ˈherəsi] .
to enforce concessions just made by the government to heresy .
到 执行 让步 只是 制成 经过 这 政府 到 异端 .

强制执行政府刚刚对异端邪说做出的让步。

[hiː; hi] [suːn] [faʊnd] [hɪmˈself] [wɒtʃt] , [ˈpɔːltə] [wɪð] , [səˈspektrɪd] [baɪ][ðə; ði][ədˌmɪnɪˈstreɪ(ə)n][æt; ət]
He soon found himself watched , paltered with , suspected by the administration at
他 很快 成立 他自己 观看 , 苍白的 和 , 怀疑 经过 这 行政 在
[ˈbrʌs(ə)lz] .
Brussels .
布鲁塞尔 .

他很快发现自己被布鲁塞尔当局监视、盘问和怀疑。

[ˈɡʌvənə(r)] - [ɪn][ðə; ði][ˈsɪtədəl] , [huː] [wɒz; wəz] [ˈnɒmɪnəli] [ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz] [ɔːˈθɒrəti] , [rɪˈfjuːzd]
Governor Moulbais in the citadel , who was nominally under his authority , refused
州长 - 在 这 堡垒 , WHO 曾是 名义上 在下面 他的 权威 , 拒绝
[əˈbiːdiəns] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈɔːdərs] ,
obedience to his orders ,
服从 到 他的 订单 ,

城堡中的总督穆尔拜斯名义上受他管辖，但实际上拒绝服从他的命令。

[wɒz; wəz] [ˈeɪvɪdəntli] [rɪˈsiːvɪŋ] [ˈsiːkrət] [ɪnˈstrʌkʃənz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈriːdʒənt] ,
was evidently receiving secret instructions from the Regent ,
曾是 显然 接收 秘密 指示 从 这 摄政 ,
[ˈeɪvɪdəntli] [rɪˈsiːvɪŋ] [ˈsiːkrət] [ɪnˈstrʌkʃənz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈriːdʒənt] ,
显然，他是在接受摄政王的秘密指示。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [dɪˈtɜːmɪnd] [tuː; tə] [ˌkænəˈneɪd] [ðə; ði][ˈsɪti][ˈɪntuː] [səbˈmɪʃn] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈveri]
and was determined to cannonade the city into submission at a very
和 曾是 决定 到 炮击 这 城市 进入 提交 在 一个 非常
[ˈɜːli] [deɪ] .
early day .
早期的 天 .

并决心在不久的将来用炮火攻陷这座城市。

[hɔːn] [rɪˈkwaɪəd] [hɪm][tuː; tə] [pledʒ] [hɪmˈself] [ðæt][nəʊ] [freʃ] [truːps] [ʃʊd; ʃəd][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈkɑːs(ə)l] .
Horn required him to pledge himself that no fresh troops should enter the castle .
喇叭 必需的 他 到 保证 他自己 那 不 新鲜的 军队 应该 进入 这 城堡 .
[hɔːn] [rɪˈkwaɪəd] [hɪm][tuː; tə] [pledʒ] [hɪmˈself] [ðæt][nəʊ] [freʃ] [truːps] [ʃʊd; ʃəd][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈkɑːs(ə)l] .
霍恩要求他保证不会有任何新兵进入城堡。

- [swɔː(r)][hiː; hi] [wʊd] [meɪk] [nəʊ] [sʌtʃ] [ˈprɒmɪs] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [səʊl] .
Moulbais swore he would make no such promise to a living soul .
- 发誓 他 会 制作 不 这样的 承诺 到 一个 活的 灵魂 .
[swɔː(r)][hiː; hi] [wʊd] [meɪk] [nəʊ] [sʌtʃ] [ˈprɒmɪs] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [səʊl] .
穆尔拜斯发誓，他绝不会向任何一个活人做出这样的承诺。

[ðə; ði][ˈædmərəl] [stɔːm] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈjuːʒuəl][ˈvaɪələns] ,
The Admiral stormed with his usual violence ,
这 上将 暴风雨 和 他的 通常 暴力 ,
[ðə; ði][ˈædmərəl] [stɔːm] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈjuːʒuəl][ˈvaɪələns] ,
海军上将以他惯常的暴力手段冲了过来。

[ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [rɪˈɡret] [ðæt][hɪz; ɪz][ˈbrʌðə(r)] [mɔːntiˈnʒiː] [hæd; həd][səʊ][bæd][ə; eɪ] [leɪˈtenənt] [ɪn][ðə; ði]
expressed his regret that his brother Montigny had so bad a lieutenant in the
表达 他的 后悔 那 他的 兄弟 蒙蒂尼 有 所以 坏的 一个 中尉 在 这
[ˈsɪtədəl] ,
citadel ,
堡垒 ,
[ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [rɪˈɡret] [ðæt][hɪz; ɪz][ˈbrʌðə(r)] [mɔːntiˈnʒiː] [hæd; həd][səʊ][bæd][ə; eɪ] [leɪˈtenənt] [ɪn][ðə; ði]
他表达了对他的兄弟蒙蒂尼在城堡里有这么糟糕的副官的遗憾。

[bʌt; bət][kʊd; kəd] [meɪk] [nəʊ] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [əˈpɒn][ðə; ði] [dɪˈtɜːmɪnd] [ˈvetərən] , [huː] [njuː] , [ˈbetə(r)]
but **could** **make** **no** **impression** **upon** **the** **determined** **veteran** , **who** **knew** , **better**
但 可以 制作 不 印象 之上 这 决定 老将 , WHO 知道 , 更好的
[ðæn; ðən] [hɔːn] ,
than **Horn** ,
比 喇叭 ,

但这丝毫没能打动那位意志坚定的老兵，他比霍恩更清楚这一点。

[ðə; ði] [geɪm] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [prɪˈpeərɪŋ] .
the **game** **which** **was** **preparing** .
这 游戏 哪个 曾是 准备 .

正在准备的游戏。

[smɔːl] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] [wɜː(r); wə(r)] [ˈdeɪli] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][ˈkɑːs(ə)] ;
Small **reinforcements** **were** **daily** **arriving** **at** **the** **castle** ;
小的 增援部队 是 日常的 抵达 在 这 城堡 ;

每天都有少量援军抵达城堡；

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgæɪsɪn] [hæd; həd] [biːn] [hɜːd] [tuː; tə][bəʊst] " [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [suːn]
the **soldiers** **of** **the** **garrison** **had** **been** **heard** **to** **boast** " **that** **they** **would** **soon**
这 士兵 的 这 驻军 有 到过 听到 到 夸 " 那 他们 会 很快
[kɑːv] [ænd; ænd] [iːt] [ðə; ði] - [fleɪ] [ɒn][ðeə(r)] [ˈdresəz] ,
carve **and** **eat** **the** **townsman's** **flesh** **on** **their** **dressers** ,
雕刻 和 吃 这 - 肉 在 他们的 梳妆台 ,

有人听到驻军士兵吹嘘说，“他们很快就会把镇上居民的肉切下来放在梳妆台上吃掉”。

" [ænd; ænd][ɔːl][ðə; ði] [gʊd] [ɪˈfekt] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈædmərəlɪz][ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n][ɒn] [əˈraɪvɪŋ] , [hæd; həd]
" **and** **all** **the** **good** **effect** **from** **the** **Admiral's** **proclamation** **on** **arriving** , **had**
" 和 全部 这 好的 影响 从 这 海军上将的 公告 在 抵达 , 有
[kəmˈpliːtli] [ˈvænɪʃd] .
completely **vanished** .
完全地 消失了 .

“海军上将抵达时发表的声明所带来的所有积极效果，都完全消失了。”

[hɔːn] [kəmˈpleɪnd] [ˈbɪtəli] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n][ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [pleɪst] .
Horn **complained** **bitterly** **of** **the** **situation** **in** **which** **he** **was** **placed** .
喇叭 抱怨 苦涩地 的 这 情况 在 哪个 他 曾是 放置 .

霍恩对自己所处的处境深感不满。

[hiː; hi] [njuː] [hɪmˈself][ðə; ði] [mɑːk] [ɒv; əv] [ɪnˈses(ə)nt][ænd; ænd] [kəˈlʌmniəs] [ˌmɪsˌreprɪzenˈteɪʃ(ə)n] [bəʊθ]
He **knew** **himself** **the** **mark** **of** **incessant** **and** **calumnious** **misrepresentation** **both**
他 知道 他自己 这 标记 的 不停歇 和 诽谤 虚假陈述 两个都
[æt; ət] [ˈbrʌs(ə)lɪz] [ænd; ænd][məˈdrɪd] .
at **Brussels** **and** **Madrid** .
在 布鲁塞尔 和 马德里 .

他深知自己在布鲁塞尔和马德里都遭受了无休止的诽谤和歪曲。

[hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ˈduːɪŋ] [hɪz; ɪz][best] , [æt; ət][ə; eɪ] [məˈmentəs] [ˈkraɪsɪs] ,
He **had** **been** **doing** **his** **best** , **at** **a** **momentous** **crisis** ,
他 有 到过 正在做 他的 最好的 , 在 一个 意义重大 危机 ,

在这样一场重大危机中，他已经尽力了。

[tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [wɪˈðəʊt] [ˌvaɪələɪtɪŋ][ɪts] [enˈɡeɪdʒmənts] ,
to **serve** **the** **government** **without** **violating** **its** **engagements** ,
到 服务 这 政府 没有 违反 它是 订婚 ,

在不违反承诺的前提下为政府服务，

[bʌt; bət][hi:; hi] [dɪ'kleəd] [hɪm'self][tu:; tə][bi:; bi][ˈnaɪðə(r)][θi:ə'ləʊdʒən][nɔ:(r)][ˈdʒʊərɪst] , [ænd; ənd]
but he declared himself to be neither theologian nor jurist , and
但 他 声明 他自己 到 是 两者都不 神学家 也不 法学家 , 和
[ɪn'keɪpəbl] , [waɪl] [sə'spektɪd] [ænd; ənd] [ʌnə'sɪstɪd] ,
incapable , while suspected and unassisted ,
无法 , 尽管 怀疑 和 独自一人 ,
但他宣称自己既不是神学家也不是法学家, 而且没有这方面的能力, 当时他受到怀疑, 也没有得到任何帮助。

[ɒv; əv] [pə'fɔ:mɪŋ] [ə; eɪ][tɑ:sk] [wɪtʃ] [ðə; ði][məʊst] ['lɜ:nɪd] ['dɑ:ktərz][ɒv; əv][ðə; ði]['kaʊns(ə)l] [wʊd]
of performing a task which the most learned doctors of the council would
的 表演 一个 任务 哪个 这 最多 学习 医生 的 这 理事会 会
[faɪnd] [ɪm'præktɪkəbl] .
find impracticable .
寻找 不切实际 .
完成一项即使是委员会中最有学识的医生也认为不切实际的任务。

[hi:; hi] [wʊd] ['rɑ:ðə(r)] , [hi:; hi] ['bɪtəli] [ɪk'skleɪmd] , [ɪn'dʒʊə(r)][ə; eɪ] [si:dʒ] [ɪn] ['eni] ['fɔ:trəs] [baɪ][ðə; ði]
He would rather , he bitterly exclaimed , endure a siege in any fortress by the
他 会 相当 , 他 苦涩地 惊呼 , 忍受 一个 围城 在 任何 堡垒 经过 这
[tɜ:rks] ,
Turks ,
土耳其人 ,
他愤愤不平地喊道, 他宁愿被土耳其人围困在任何一座堡垒里。

[ðæn; ðən][bi:; bi] [pleɪst] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][pə'zɪ(ə)n] .
than be placed in such a position .
比 是 放置 在 这样的 一个 位置 .
比被置于那种境地要好得多。

[hi:; hi][wʊz; wəz] ['du:ɪŋ] [ɔ:l] [ðæt] [hi:; hi][wʊz; wəz]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['du:ɪŋ] , [jet] [wʊt'evə(r)] [hi:; hi][dɪd]
He was doing all that he was capable of doing , yet whatever he did
他 曾是 正在做 全部 那 他 曾是 有能力的 的 正在做 , 然而 任何 他 做过
[wʊz; wəz] [rʊŋ] .
was wrong .
曾是 错误的 .
他已经竭尽所能, 然而他所做的一切都是错的。

[ðeə(r)][wʊz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] ['dɪfrəns] , [hi:; hi] [sed] ,
There was a great difference , he said ,
那里 曾是 一个 伟大的 不同之处 , 他 说 ,
他说, 差别很大。
[br'twi:n] ['bi:ɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [pleɪs] [ænd; ənd] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt][,aɪ 'ti:][æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] .
between being in a place and talking about it at a distance .
之间 存在 在 一个 地方 和 说 关于 它 在 一个 距离 .
身临其境与远距离谈论它之间的区别。

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ɒk'təʊbə(r)][hi:; hi][wʊz; wəz][ri'kɔ:l, 'ri:kɔ:l] [baɪ][ðə; ði] ['dʌtʃəs] ,
In the middle of October he was recalled by the Duchess ,
在 这 中间 的 十月 他 曾是 召回 经过 这 公爵夫人 ,
十月中旬, 他被公爵夫人召回。

[hu:z] ['letəz] [hæd; həd] [bi:n] ['ju:nɪfɔ:mli][səʊ] [æm'bɪɡjuəs] [ðæt] [hi:; hi] [kən'fest] [hi:; hi][wʊz; wəz]
whose letters had been uniformly so ambiguous that he confessed he was
谁 信件 有 到过 均匀地 所以 模糊的 那 他 坦白 他 曾是
[kwɔ:tʃ][ʌn'ɛɪb(ə)][tu:; tə][dɪ'vaɪn][ðeə(r)] ['mi:nɪŋ] .
quite unable to divine their meaning .
相当 无法 到 神圣的 他们的 意义 .
他的信件总是含糊不清, 以至于他坦言自己完全无法理解其含义。

[baɪ][ˈdɪnə(r)] - [taɪm][ðə; ði] [pleɪs] [wɒz; wəz] [ˈredi] .
By dinner - time the place was ready .
经过 晚餐 - 时间 这 地方 曾是 准备好 .

到晚餐时间，房间已经准备好了。

[ðə; ði][ˈpʊlpɪt][ænd; ənd] ['bentʃɪz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][kɒŋgrɪˈgeɪ(ə)n][hæd; həd][ˈteɪkən][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv]
The pulpit and benches for the congregation had taken the place of
这 讲坛 和 长椅 为了 这 会众 有 已采取 这 地方 的
[ðə; ði] [ˈdʒɪbrɪt] [ˈtɪmbə(r)] .
the gibbet timber .
这 绞刑架 木材 .

讲坛和会众的长凳取代了绞刑架的木材。

[aɪˈti:] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kəmprɪˈhend] [ðæt] [sʌtʃ] [wɜ:k] [æz; əz] [ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈdedli] [kraɪm] .
It is difficult to comprehend that such work as this was a deadly crime .
它 是 难的 到 理解 那 这样的 工作 作为 这 曾是 一个 致命 犯罪 .
很难理解像这样的工作竟然会构成致命罪行。

[ˌnevəðəˈles] , [hɔ:n] , [hu:] [wɒz; wəz] [hɪmˈself][ə; eɪ][sɪnˈsɪə(r)] [ˈkæθəlɪk] ,
Nevertheless , Horn , who was himself a sincere Catholic ,
尽管如此 , 喇叭 , WHO 曾是 他自己 一个 真诚 天主教 ,
然而，霍恩本人是一位虔诚的天主教徒，

[hæd; həd] [kəˈmɪtɪd] [ðə; ði][məʊst][ˈmɔ:t(ə)l][ɒv; əv][ɔ:l][hɪz; ɪz] [əˈfensɪz] [əˈgenst] [ˈfɪlɪp] [ænd; ənd] [əˈgenst]
had committed the most mortal of all his offences against Philip and against
有 坚定的 这 最多 凡人 的 全部 他的 罪行 反对 菲利普 和 反对
[ɡɒd] ,
God ,
上帝 ,
他犯下了所有罪行中最致命的罪行，这既是对腓力的冒犯，也是对上帝的冒犯。

[baɪ] [ˈhævɪŋ] [ˈkauntənəns] [səʊ] [fləˈdʒɪʃəs] [ə; eɪ][trænˈzæk(ə)n] .
by having countenanced so flagitious a transaction .
经过 拥有 默许 所以 丑恶 一个 交易 .
纵容如此恶劣的交易。

[ðə; ði][ˈædmərəl] [went] [tu:; tə] [ˈbrʌs(ə)lz] .
The Admiral went to Brussels .
这 上将 去 到 布鲁塞尔 .

海军上将去了布鲁塞尔。

[ˈsekrət(ə)ri][di:] [lɑ:] [ˈtɔ:ri] , [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈsekənd] - [reɪt] [ˈpɜ:sənɪdʒ] ,
Secretary de la Torre , a very second - rate personage ,
秘书 德 拉 托雷 , 一个 非常 第二 - 速度 人士 ,
德拉托雷秘书，一个二流人物，

[wɒz; wəz] [dɪˈspætʃ] [tu:; tə] [ˈtuənei] [tu:; tə] [kənˈveɪ] [ðə; ði] [ˈɔ:dərs] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈri:dʒənt] .
was despatched to Tournay to convey the orders of the Regent .
曾是 已派送 到 锦标赛 到 传达 这 订单 的 这 摄政 .
奉命前往图尔奈传达摄政王的命令。

[ˈɡʌvnə(ə)] - , [naʊ] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [əˈfeəz] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] ,
Governor Moulbais , now in charge of affairs both civil and military ,
州长 - , 现在 在 收费 的 事务 两个都 民用 和 军队 ,
现任总督穆尔拜斯，同时负责民事和军事事务。

[wɒz; wəz][tu:; tə][prɪˈpeə(r)][ɔ:l] [θɪŋz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɡæɪsn] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [su:n] [tu:; tə][bi:; bi]
was to prepare all things for the garrison , which was soon to be
曾是 到 准备 全部 事物 为了 这 驻军 , 哪个 曾是 很快 到 是
[dɪˈspætʃ] [ˈʌndə(r)] - .
despatched under Noircarmes .
已派送 在下面 - .
目的是为即将由诺卡尔梅斯率领的驻军做好一切准备。

[ðə; ði] ['dʌtʃəs] [hæd; həd] [naʊ] [ɑ:mz] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)][hændz] , [ænd; ənd][hɜ:(r); hə(r)][ˈlæŋɡwɪdʒ][wɒz; wəz]
The Duchess had now arms in her hands , and her language was
这 公爵夫人 有 现在 武器 在 她 双手 , 和 她 语言 曾是
[bəʊld] .
bold .
大胆的 :

公爵夫人此时双手抱臂，言辞也十分强硬。

[lɑ:] ['tɔ:ri] [ədˈvaɪzɪd][ðə; ði] [rɪˈfɔ:məz] [tu;; tə][bi;; bi][waɪz] " [waɪl] [ðə; ði][rɒd][wɒz; wəz] [jet] [ɡri:n]
La Torre advised the Reformers to be wise " while the rod was yet green
拉 托雷 建议 这 改革者 到 是 明智的 " 尽管 这 杆 曾是 然而 绿色的
[ænd; ənd] ['grəʊɪŋ] ,
and growing ,
和 生长 ,

拉托雷劝告改革者们要“趁着杖还嫩、还在生长的时候”要明智。

[lest][aɪˈti:][ʃʊd; ʃəd][bi;; bi] ['gæðəd] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [bæks] ;
lest it should be gathered for their backs ;
免得 它 应该 是 聚集 为了 他们的 背部 ;
免得被人聚集起来掩埋;

[fɔ:(r); fə(r)][aɪˈti:][wɒz; wəz] [ˌʌnbɪˈkʌmɪŋ] [ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][tu;; tə] [meɪk] ['bɑ:ɡɪnz] [wɪð] [ðeə(r)] [kɪŋ] .
for it was unbecoming is subjects to make bargains with their King .
为了 它 曾是 不体面 是 主题 到 制作 特价商品 和 他们的 国王 :
因为臣民与国王讨价还价是不体面的。

" [ðeə(r)][wɒz; wəz] ['hɑ:dli] ['eni] ['di:snt] ['pri:tekst] [ju:st] [ɪn][ˈvɪəleɪtɪŋ][ðə; ði] [əˈkɔ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] 24th
" There was hardly any decent pretext used in violating the Accord of the 24th
" 那里 曾是 几乎 任何 体面的 借口 用过的 在 违反 这 符合 的 这 24th
[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,
“几乎没有任何正当理由可以违反8月24日的协议。”

[səʊ] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] ['ɡʌvənmənt] [wɒz; wəz] [strɒŋ] [ɪˈnʌf] [tu;; tə] [breɪk] [aɪˈti:] .
so soon as the government was strong enough to break it .
所以 很快 作为 这 政府 曾是 强的 足够的 到 休息 它 :
一旦政府实力足够强大，就能将其摧毁。

[aɪˈti:][wɒz; wəz] [ˈɔ:lweɪz] [sed] [ðæt][ðə; ði] ['pri:tɪŋ] [səˈprest] , [hæd; həd][nɒt] [bi:n] [ɪˈstæblɪt]
It was always said that the preachings suppressed , had not been established
它 曾是 总是 说 那 这 布道 被抑制 , 有 不是 到过 已确立的
[ˈpri:vɪəsli] [tu;; tə][ðæt] [əˈreɪndʒmənt] ;
previously to that arrangement ;
之前 到 那 安排 ;
人们一直说，被压制的布道活动，在此安排之前并没有建立起来；

[bʌt; bət][ðə; ði] ['pri:tɪŋ] [hæd; həd][ɪn][rɪˈæləti] [əbˈteɪnd] [ˈɔ:lməʊst] ['evri] [weə(r)] , [ænd; ənd]
but the preachings had in reality obtained almost every where , and
但 这 布道 有 在 现实 获得 几乎 每一个 在哪里 , 和
[wɜ:(r); wə(r)] [naʊ] [ju:nɪˈvɜ:səli] [əˈbɒlɪʃt] .
were now universally abolished .
是 现在 普遍地 废除 :
但实际上，这些布道几乎遍及各地，现在已被普遍废除。

[ðə; ði] [rɪˈdɪkjələs] ['kwɪb(ə)l][wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ] [ju:st] [ðæt] , [ɪn][ðə; ði] ['pri:tɪŋ] [ˈʌðə(r)] [rɪˈlɪdʒəs]
The ridiculous quibble was also used that , in the preachings other religious
这 荒谬的 狡辩 曾是 还 用过的 那 , 在 这 布道 其他 宗教
[ˈeksəsaɪzɪz][wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ɪnˈklu:dɪd] ,
exercises were not included ,
练习 是 不是 包括 ,
另一个荒谬的理由是，布道中没有包含其他宗教仪式。

[ˌweəˈæz] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [nəʊˈtɔːriəs] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd][ˈnevə(r)] [biːn] [ˈsepəreɪtɪd] .
whereas it was notorious that they had never been separated .
然而 它 曾是 臭名昭著 那 他们 有 绝不 到过 分开 .

然而，众所周知，他们从未分开过。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] , [haʊˈevə(r)] , [ə; eɪ] [grəˈtjuːɪtəs] [tɑːsk] ,
It is , however , a gratuitous task ,
它 是 , 然而 , 一个 无偿的 任务 ,
然而，这是一项毫无意义的任务。

[tuː; tə][ʌnˈræv(ə)] [ðə; ði] [dɪˈsepʃn] [ɒv; əv] [ˈtɪrəni] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈhɑːdli] [deɪn] [tuː; tə] [dɪsˈgaɪz] [ɪtˈself] .
to unravel the deceptions of tyranny when it hardly deigns to disguise itself .
到 绎 这 欺骗 的 暴政 什么时候 它 几乎 设计 到 伪装 本身 .
揭露暴政的欺骗手段，即使它几乎不屑于伪装自己。

[ðə; ði] [dɪˌsɪmjʊˈleɪʃn] [wɪtʃ] [hæv; həv] [rɪˈzɪstɪd] [ðə; ði] [ˈɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˈsentʃəɪrɪz] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)]
The dissimulations which have resisted the influence of centuries are more
这 伪装 哪个 有 抵抗 这 影响 的 几个世纪 是 更多的
[ˈwɜːði] [ɒv; əv] [ˈsɪəriəs] [ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n] ,
worthy of serious investigation ,
值得 的 严肃的 调查 ,
那些历经数百年仍未被影响的伪装，更值得我们认真研究。

[ænd; ənd][ɒv; əv] [ðiːz] [ðə; ði] [ˈiːpɒk] [ˈɒfəz] [juː ˈes][ə; eɪ] [səˈfɪʃ(ə)nt] [səˈplaɪ] .
and of these the epoch offers us a sufficient supply .
和 的 这些 这 时代 优惠 我们 一个 充足的 供应 .
而这个时代为我们提供了充足的此类资源。

[æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ,
At the close of the year ,
在 这 关闭 的 这 年 ,
年底时，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [ˈtuənei] [wɒz; wəz] [kəmˈpliːtli] [ˈslɒbdʒugeɪtɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [rɪˈfɔːmd] [rɪˈlɪdʒən]
the city of Tournay was completely subjugated and the reformed religion
这 城市 的 锦标赛 曾是 完全地 被征服 和 这 改革后的 宗教
[səˈprest] .
suppressed .
被抑制 .
图尔奈城被彻底征服，改革后的宗教也被镇压。

[əˈpɒn][ðə; ði] 2nd [deɪ] [ɒv; əv][ˈdʒænjuəri] , - ,
Upon the 2nd day of January , 1567 ,
之上 这 2nd 天 的 一月 , - ,
1567年1月2日，

[ðə; ði] [ˈseɪnjə] [diː] - [əˈraɪvd] [brɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [ˈgeɪts] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ɪˈlev(ə)n]
the Seigneur de Noircarmes arrived before the gates at the head of eleven
这 领主 德 - 到达的 前 这 大门 在 这 头 的 十一
[ˈkɑmpənɪz] ,
companies ,
公司 ,
诺卡尔梅领主率领十一个连队抵达城门前。

[wɪð] [ˈɔːdərs] [frɒm; frəm] [ˈdʌtʃəs] [ˈmɑːgrət] [tuː; tə] [ˈstreŋ(k)θn] [ðə; ði] [ˈgæɪɪsn] [ænd; ənd][dɪsˈɑːm][ðə; ði]
with orders from Duchess Margaret to strengthen the garrison and disarm the
和 订单 从 公爵夫人 玛格丽特 到 加强 这 驻军 和 解除武装 这
[ˈsɪtəznz] .
citizens .
公民 .
奉玛格丽特女公爵之命，加强驻军并解除市民武装。

[hi:; hi] [geɪv] [ðə; ði] ['mædʒɪs,tret] [ɪg'zæktli][wʌn]['aʊə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:f][tu:; tə] [dɪ'saɪd] ['weðə(r)] [ðeɪ]
He gave the magistrates exactly one hour and a half to decide whether they
他 给予 这 地方法官 确切地 一 小时 和 一个 一半 到 决定 无论 他们
[wʊd] [səb'mɪt] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ]['mɜ:mə(r)] .
would submit without a murmur .
会 提交 没有 一个 低语 .
他给了地方官员一个半小时的时间来决定他们是否会毫无异议地服从。

[hi:; hi] [ɪk'sprest] [æn; ən][ɪn'tenʃ(ə)n][ɒv; əv] [meɪn'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [ə'kɔ:d] [ɒv; əv] 24th ['ɔ:gəst] ; [ə; eɪ]
He expressed an intention of maintaining the Accord of 24th August ; a
他 表达 一个 意图 的 保持 这 符合 的 24th 八月 ; 一个
[rɪ'dɪkjələs] [ˌæfek'teɪʃn] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] ['sɜ:kəmstənsɪz] ,
ridiculous affectation under the circumstances ,
荒谬的 做作 在下面 这 情况 ,
他表示有意维持8月24日签署的协议；在当前情况下，这是一种荒谬的姿态。

[æz; əz][ðə; ði] [rɪ'vent] [pru:vɔd] .
as the event proved .
作为 这 事件 已证实 .
正如事件所证明的那样。

[ðə; ði]['nəʊtəbəlz][wɜ:(r); wə(r)] ['sʌmənd] , [səb'mɪʃn] [ə'gri:d] [ə'pɒn] , [ænd; ənd] [wɪ'dɪn] [ðə; ði]
The notables were summoned , submission agreed upon , and within the
这 名人 是 被召唤 , 提交 同意 之上 , 和 之内 这
[prɪ'skraɪbd] [taɪm][ðə; ði] ['mædʒɪs,tret] [keɪm] [brɪ'fɔ:(r)] - ,
prescribed time the magistrates came before Noircarmes ,
规定 时间 这 地方法官 来了 前 - ,
各界名流被召集，同意服从，并在规定的时间内，地方官员来到诺尔卡梅斯面前。

[wɪð] [æn; ən] [ˌʌnkən'dɪʃən(ə)l] [ək'septəns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tɜ:mz] .
with an unconditional acceptance of his terms .
和 一个 无条件的 验收 的 他的 条款 .
无条件接受他的条件。

[ðæt] ['trʌkjələnt] ['pɜ:sənɪdʒ] [təʊld][ðəm; ðəm] , [ɪn][rɪ'plaɪ] , [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] ['waɪzli] ,
That truculent personage told them , in reply , that they had done wisely ,
那 好斗的 人士 讲述 他们 , 在 回复 , 那 他们 有 完毕 明智地 ,
那个蛮横无理的人回答说，他们的做法很明智。

[fɔ:(r); fə(r)] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [dɪ'leɪd] [rɪ'sɪ:vɪŋ] [ðə; ði] [gæɪsɪn] [ə; eɪ] ['mɪnɪt] [lɒŋgə(r)] ,
for if they had delayed receiving the garrison a minute longer ,
为了 如果 他们 有 延迟 接收 这 驻军 一个 分钟 更长 ,
如果他们再晚一分钟接收驻军，

[hi:; hi] [wʊd] [hæv; həv] ['ɪnstəntli] [bɜ:nd] [ðə; ði] ['sɪti][tu:; tə] ['æʃɪz] [ænd; ənd][pʊt] ['evri] [wʌn][ɒv; əv]
he would have instantly burned the city to ashes and put every one of
他 会 有 即刻 烧伤 这 城市 到 灰烬 和 放 每一个 一 的
[ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [tu:; tə][ðə; ði] [sɔ:d] .
the inhabitants to the sword .
这 居民 到 这 剑 .
他本会立即将这座城市烧成灰烬，并将所有居民屠杀殆尽。

[hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] ['fʊli] ['ɔ:θəraɪzd] [tu:; tə][du:; də][səʊ] , [ænd; ənd] ['sʌbsɪkwənt] [rɪ'vents] [wɜ:(r); wə(r)]
He had been fully authorized to do so , and subsequent events were
他 有 到过 完全 授权 到 做 所以 , 和 随后的 活动 是
[tu:; tə] [ʃəʊ] ,
to show ,
到 展示 ,
他已获得充分授权这样做，后来的事件也证明了这一点。

[ə'pɒn][mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌn][ˈdredf(ə)l][ə'keɪʒ(ə)n] , [həʊ][ˈkeɪpəb(ə)l] - [wʊd][hæv; həv][bi:n]
upon more than one dreadful occasion , how capable Noircarmes would have been
之上 更多的 比 一 可怕 场合 , 如何 有能力的 - 会 有 到过
[ɒv; əv][fʊl'fɪlɪŋ][ðɪs][ˈmenəs] .
of fulfilling this menace .
的 满足 这 威胁 .

在不止一次可怕的事件中，诺卡梅斯完全有能力实现这一威胁。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] , [hu:] [hæd; həd][meɪd][ə; eɪ][fɔ:st][mɑ:tʃ][ɔ:l][naɪt] ,
The soldiers , who had made a forced march all night ,
这 士兵 , WHO 有 制成 一个 强制 行进 全部 夜晚 ,
[ðə; ði][ˈsɪti][wʊd][rɪ'fju:z][ðə; ði][tɜ:mz]
these soldiers , who had made a forced march all night ,
这些士兵连夜强行军 ,

[ænd; ənd][hu:] [hæd; həd][bi:n][ˈfɜ:mli][pə'sweɪdɪd][ðæt][ðə; ði][ˈsɪti][wʊd][rɪ'fju:z][ðə; ði][tɜ:mz]
and who had been firmly persuaded that the city would refuse the terms
和 WHO 有 到过 牢牢 被说服 那 这 城市 会 拒绝 这 条款
[di'mɑ:nd, -'mænd] ,
demanded ,
要求 ,

他们坚信该市会拒绝所提出的条件，

[wɜ:(r); wə(r)][ɪk'sesɪvli][ˌdɪsə'pɔɪntɪd][æt; ət][ˈbi:ɪŋ][ə'blaɪdʒd][tu:; tə][fɔ:'gəʊ][ðə; ði][sæk][ænd; ənd]
were excessively disappointed at being obliged to forego the sack and
是 过度 失望的 在 存在 有义务 到 放弃 这 解雇 和
[ˈpɪlɪdʒ][ə'pɒn][wɪtʃ][ðeɪ][hæd; həd][ˈ'rekən] .
pillage upon which they had reckoned .
掠夺 之上 哪个 他们 有 估计 .

他们原本指望的劫掠和洗劫被迫放弃，这让他们感到非常失望。

[eɪt][ɔ:(r)][naɪn][ˈhʌndrəd][ˈrɑ:skəli][ˈpeznts] , [tu:] , [hu:] [hæd; həd][ˈfɒləʊd][ɪn][ðə; ði][skɜ:rts][ɒv; əv]
Eight or nine hundred rascally peasants , too , who had followed in the skirts of
八 或者 九 百 赖皮 农民 , 也 , WHO 有 随后 在 这 裙子 的
[ðə; ði][ˈredʒəmənt] ,
the regiments ,
这 军团 ,

还有八九百个顽劣的农民，他们跟在军队的裙边。

[i:tʃ][prə'vaɪdɪd][wɪð][ə; eɪ][greɪt][ˈempti][bæg] ,
each provided with a great empty bag ,
每个 假如 和 一个 伟大的 空的 包 ,
[i:tʃ][prə'vaɪdɪd][wɪð][ə; eɪ][greɪt][ˈempti][bæg]
每人都附赠一个大空袋子 ,

[wɪtʃ][ðeɪ][ɪk'spektɪd][tu:; tə][fɪl][wɪð][ˈbu:ti][wɪtʃ][ðeɪ][maɪt][ˈpɜ:tʃəs][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ,
which they expected to fill with booty which they might purchase of the soldiers ,
哪个 他们 预期的 到 充满 和 赃物 哪个 他们 可能 购买 的 这 士兵 ,
[wɪtʃ][ðeɪ][ɪk'spektɪd][tu:; tə][fɪl][wɪð][ˈbu:ti][wɪtʃ][ðeɪ][maɪt][ˈpɜ:tʃəs][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz]
他们希望用从士兵那里购买的战利品来填满这些仓库。

[ɔ:(r)][sti:l][ɪn][ðə; ði][mɪdst][ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'spektɪd][ˈkɑ:nɪdʒ][ænd; ənd][ˈræpaɪn] , [ʃeəd][ðə; ði]
or steal in the midst of the expected carnage and rapine , shared the
或者 偷 在 这 中间 的 这 预期的 屠杀 和 掠夺 , 共享 这
[ˌdɪskən'tent][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəri] ,
discontent of the soldiery ,
不满 的 这 士兵 ,

或者在预期的屠杀和掠夺中偷窃，这与士兵们的不满情绪不谋而合。

[baɪ][hu:m][ðeɪ][wɜ:(r); wə(r)][naʊ][ˈdrɪvŋ][ɪɡnə'mɪniəsli][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][taʊn] .
by whom they were now driven ignominiously out of the town .
经过 谁 他们 是 现在 驱动 耻辱地 出去 的 这 镇 .
[baɪ][hu:m][ðeɪ][wɜ:(r); wə(r)][naʊ][ˈdrɪvŋ][ɪɡnə'mɪniəsli][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][taʊn]
他们现在被这些人耻辱地驱逐出了这座城镇。

[ðə; ði] ['sɪtənz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪ'mi:diətli] [dɪs'ɑ:md] .
The citizens were immediately disarmed .
这 公民 是 立即地 解除武装 .

市民们立即被解除武装。

[ɔ:l][ðə; ði][faɪn] ['wepənz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæd; həd] [bi:n] [ə'blaɪdʒd][tu:; tə] ['pɜ:tʃəs] [æt; ət][ðeə(r)][əʊn]
All the fine weapons which they had been obliged to purchase at their own
全部 这 美好的 武器 哪个 他们 有 到过 有义务 到 购买 在 他们的 自己的
[ɪk'spens] ,
expense ,
费用 ,

他们被迫自费购买的所有精良武器，

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [bi:n] [ə'reɪndʒd] [baɪ][ðə; ði] ['mædʒɪs,tret] [ˈʌndə(r)] [eɪt] ['bænəz] ,
when they had been arranged by the magistrates under eight banners ,
什么时候 他们 有 到过 安排 经过 这 地方法官 在下面 八 横幅 ,

当他们被地方官员安排在八面旗帜下时，

[fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'fens] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ə'genst] ['tju:mʌlt][ænd; ənd][ɪn'veɪʒ(ə)n] , [wɜ:(r); wə(r)]['teɪkən]
for defence of the city against tumult and invasion , were taken
为了 防御 的 这 城市 反对 骚乱 和 入侵 , 是 已采取
[frɒm; frəm][ðem; ðəm] ;
from them ;
从 他们 ;

为了保卫城市免受动乱和入侵，他们夺取了这些武器；

[ðə; ði][məʊst] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['kʌtləs] , ['kɑ:bain] , ['pɒnjəd] , [ænd; ənd] ['pɪstlɪz] , ['bi:ɪŋ] [dɪ'vaɪdɪd][baɪ]
the most beautiful cutlasses , carbines , poniards , and pistols , being divided by
这 最多 美丽的 弯刀 , 卡宾枪 , 匕首 , 和 手枪 , 存在 分割 经过
- [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] ['ɒfɪsəz] .
Noircarmes among his officers .
- 之中 他的 警官 .

最精美的弯刀、卡宾枪、短剑和手枪，都被诺尔卡姆斯分给了他的军官们。

[ðʌs] ['tuənei] [wɒz; wəz] ['træŋkwələɪz] .
Thus Tournay was tranquillized .
因此 锦标赛 曾是 镇静剂 .

于是，图尔奈城恢复了平静。

['djʊəɪŋ][ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [ði:z] [prə'si:dɪŋz] [ɪn] ['flɑ:ndəz] , [ænd; ənd][æt; ət] ['æntwɜ:p] , ['tuənei] ,
During the whole of these proceedings in Flanders , and at Antwerp , Tournay ,
期间 这 所有的 的 这些 诉讼程序 在 弗兰德斯 , 和 在 安特卫普 , 锦标赛 ,
[ænd; ənd] ['meklɪn] ,
and Mechlin ,
和 梅赫林 ,

在弗兰德斯、安特卫普、图尔奈和梅赫伦的整个诉讼过程中，

[ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌtʃəs] [hæd; həd] [bi:n] [mɑ:kt] [wɪð] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɜ:(r); hə(r)]['ju:ʒuəl]
the conduct of the Duchess had been marked with more than her usual
这 执行 的 这 公爵夫人 有 到过 标记 和 更多的 比 她 通常
['tretʃəri] .
treachery .
背信弃义 .

公爵夫人的行为比她平常的背信弃义更加恶劣。

[ʃi:; ʃɪ][hæd; həd] [bi:n] [,dɪsə'vau] [æktɪs] [wɪtʃ] [ðə; ði][men] [ə'pɒn] [hu:m] [ʃi:; ʃɪ] [rɪ'laid] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)]
She had been disavowing acts which the men upon whom she relied in her
她 有 到过 否认 行为 哪个 这 男人 之上 谁 她 依赖 在 她
[ˈʌtməʊst] [ni:d] [hæd; həd] [bi:n] ['du:ɪŋ] [baɪ][hɜ:(r); hə(r)] [ɔ:'θɒrəti] ;
utmost need had been doing by her authority ;
极致 需要 有 到过 正在做 经过 她 权威 ;

她一直否认那些在她最需要帮助时所依赖的男人们，实际上是以她的名义所做的事情；

[ʃiː, ʃi][hæd; həd] [bi:n] [ə'fektɪŋ] [tuː; tə] [preɪz] [ðeə(r)] [kən'dʌkt] ,
she had been affecting to praise their conduct ,
她 有 到过 影响 到 称赞 他们的 执行 ,
她一直假装称赞他们的行为,

[waɪl] [ʃiː, ʃi][wɒz; wəz] ['si:krətli] ['mis,repri'zent] [ðeə(r)]['ækʃ(ə)nz][ænd; ənd] [mə'lain] [ðeə(r)]['moʊtɪvz] ,
while she was secretly misrepresenting their actions and maligning their motives ,
尽管 她 曾是 偷偷 歪曲事实 他们的 行动 和 恶意攻击 他们的 动机 ,
她暗中歪曲他们的行为, 诋毁他们的动机。

[ænd; ənd][ʃiː, ʃi][hæd; həd] [bi:n] ['streɪnɪŋ] ['evri] [nɜːv] [tuː; tə] [merk] ['fɒrən] ['levɪz] ,
and she had been straining every nerve to make foreign levies ,
和 她 有 到过 紧张 每一个 神经 到 制作 外国的 税费 ,
她一直竭尽全力向外国征收税款。

[waɪl] [ə'tempt] [tuː; tə][ə'mjuːz][ðə; ði] [kən'fedərɪts] [ænd; ənd] ['sektəri] [wɪð] [æn; ən] [,æfek'teɪŋ]
while attempting to amuse the confederates and sectaries with an affectation
尽管 尝试 到 娱乐 这 南方邦联 和 教派 和 一个 做作
[ɒv; əv] ['klemənsɪ] .
of clemency .
的 宽恕 .
同时, 他试图用一种故作仁慈的态度来取悦同盟者和宗派分子。

[wen] ['brɪndʒ] [kəm'pleɪnd] [ðæt] [ʃiː, ʃi][hæd; həd] [bi:n] ['senʃərɪŋ] [hɪz; ɪz] [prə'siːdɪŋz] [æt; ət]['æntwɜːp]
When Orange complained that she had been censuring his proceedings at Antwerp
什么时候 橙子 抱怨 那 她 有 到过 谴责 他的 诉讼程序 在 安特卫普
,
,
,
当奥兰治抱怨说她在安特卫普对他的行为进行了谴责时,

[ænd; ənd]['həʊldɪŋ] ['læŋgwɪdʒ] [ʌn'feɪvərəb(ə)][tuː; tə][hɪz; ɪz]['kærəktə(r)] ,
and holding language unfavorable to his character ,
和 保持 语言 不利 到 他的 特点 ,
并持有不利于他品格的语言,

[ʃiː, ʃi]['prəʊtestɪd; prə'testɪd] [ðæt] [ʃiː, ʃi] ['θʌrəli] [ə'pruːvd] [hɪz; ɪz] [ə'rendʒmənts] — [ɪk'septɪŋ] ['əʊnli]
she protested that she thoroughly approved his arrangements — excepting only
她 抗议 那 她 彻底 得到正式认可的 他的 安排 — 除外 仅有的
[ðə; ði] [tuː] [pɔɪnts] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪntrə'mjuʊərəl] ['priːtʃɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə]['herətɪks]
the two points of the intramural preachings and the permission to heretics
这 二 积分 的 这 室内 布道 和 这 允许 到 异端
[ɒv; əv]['ʌðə(r)]['eksəsaɪzɪz][ðæn; ðən] ['sɜːrmən] — [ænd; ənd] [ðæt] [ɪf] [ʃiː, ʃi][wɜː(r); wə(r)] [dɪs'pliːzd] [wɪð]
of other exercises than sermons — and that if she were displeased with
的 其他 练习 比 布道 — 和 那 如果 她 是 不高兴 和
[hɪm][hiː; hi] [maɪt] [biː; bi][ʊə(r)] [ðæt] [ʃiː, ʃi] [wʊd] ['rɑːðə(r)] [tel] [hɪm][səʊ][ðæn; ðən] [spiːk] [ɪl] [ɒv; əv]
him he might be sure that she would rather tell him so than speak ill of
他 他 可能 是 当然 那 她 会 相当 告诉 他 所以 比 说话 患病的 的
[hɪm][brɪ'haɪnd][hɪz; ɪz] [bæk] .
him behind his back .
他 在后面 他的 后退 .

她抗议说, 她完全赞同他的安排——除了在教堂内布道以及允许异端分子进行布道以外的其他活动这两点——而且如果
她对他不满意, 他可以肯定, 她宁愿直接告诉他, 也不愿在背后说他的坏话。

[ðə; ði] [prɪns] , [huː] [hæd; həd] [bi:n] [kəm'peld] [baɪ] [nə'sesəti] , [ænd; ənd] ['fʊli] ['ɔːθəraɪzd] [baɪ][ðə; ði]
The Prince , who had been compelled by necessity , and fully authorized by the
这 王子 , WHO 有 到过 被迫 经过 必要性 , 和 完全 授权 经过 这
[tɜːmz] [ɒv; əv][ðə; ði] " [ə'kɔːd] " ,
terms of the " Accord " ,
条款 的 这 " 符合 " ,

这位王子是迫于无奈, 并且完全受到“协定”条款的授权。

[tuː; tə][grɑːnt] [ðəʊz] [tuː] [pɔɪnts] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [ˈvaɪt(ə)] [ˈmætə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [əˈrendʒmənts] ,
to grant those two points which were the vital matter in his arrangements ,
到 授予 那些 二 积分 哪个 是 这 必不可少的 事情 在 他的 安排 ,
[ˈɑːnsə(r)d] [ˈveri] [ˈkɑːmli] ,
answered very calmly ,
回答 非常 平静地 ,

他非常平静地回答说，他同意了那两项安排中至关重要的事项。

[ðæt][hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt][səʊ] [ˈfrɪvələs] [æz; əz][tuː; tə] [bɪˈliːv] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [ˈhævɪŋ] [ˌjuːst] [ˈlæŋɡwɪdʒ]
that he was not so frivolous as to believe in her having used language
那 他 曾是 不是 所以 轻浮 作为 到 相信 在 她 拥有 用过的 语言
[tuː; tə][hɪz; ɪz][dɪsˈkredit][hæd; həd][hiː; hi][nɒt] [biːn] [kwaɪt] [ˈsɜːt(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][fækt] ,
to his discredit had he not been quite certain of the fact ,
到 他的 诋毁 有 他 不是 到过 相当 肯定 的 这 事实 ,
如果不是确凿无疑，他不会轻率地相信她曾用言语诋毁他。

[æz; əz][hiː; hi] [wʊd] [suːn] [pruːv] [baɪ] [ˈeɪdəns] .
as he would soon prove by evidence .
作为 他 会 很快 证明 经过 证据 .

他很快就会用证据证明这一点。

[ˈbrɪndʒ] [wɒz; wəz][nɒt][ðə; ði][mæn][tuː; tə][biː; bi] [drɪˈsiːvd] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][pəˈzɪʃ(ə)n][ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi]
Orange was not the man to be deceived as to the position in which he
橙子 曾是 不是 这 男人 到 是 受骗 作为 到 这 位置 在 哪个 他
[stʊd] ,
stood ,
站立 ,

奥兰治不是那种会被蒙蔽的人，他很清楚自己所处的立场。

[nɔː(r)][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][ˈkærəktə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [wɪð] [huːm] [hiː; hi] [delt] .
nor as to the character of those with whom he dealt .
也不 作为 到 这 特点 的 那些 和 谁 他 已处理 .

对于与他打交道的人的品行，他也一概不予置评。

[ˈmaːgrət] [rəʊt] , [haʊˈevə(r)] , [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [veɪn] [kənˈsɜːnɪŋ] [hɪm][tuː; tə] - ,
Margaret wrote , however , in the same vein concerning him to Hoogstmaten ,
玛格丽特 写道 , 然而 , 在 这 相同的 静脉 有关 他 到 - ,

然而，玛格丽特也以同样的方式写信给霍格斯特马滕，谈到他。

[əˈfɜːmɪŋ] [ðæt] [ˈnʌθɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi] [ˈfɜːðə(r)] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ðæn; ðən][tuː; tə]
affirming that nothing could be further from her intention than to
肯定 那 没有什么 可以 是 更远 从 她 意图 比 到
[ˈkærəktərəɪz] [ðə; ði] [prəˈsiːdɪŋz] [ɒv; əv] " [hɜː(r); hə(r)][ˈkʌz(ə)n] ,
characterize the proceedings of " her cousin ,
描述 这 诉讼程序 的 " 她 表哥 ,

她断言，她的本意绝非要“将她表兄”的行为描述为“她表兄”的行为。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈbrɪndʒ] , [æz; əz] [ˈkɒntrəri] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɜːvɪs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] ; [ˈnəʊɪŋ]
the Prince of Orange , as contrary to the service of his Majesty ; knowing
这 王子 的 橙子 , 作为 相反 到 这 服务 的 他的 威严 ; 会心
,
:
,

奥兰治亲王，因违背陛下旨意；明知故犯，

[æz; əz][ʃiː; ʃɪ][dɪd] , [haʊ] [ˈkɒnstənt] [hæd; həd] [biːn] [hɪz; ɪz] [əˈfekʃn] , [ænd; ənd] [haʊ] [ˈdɪlɪdʒənt][hɪz; ɪz]
as she did , how constant had been his affection , and how diligent his
作为 她 做过 , 如何 持续的 有 到过 他的 感情 , 和 如何 勤奋 他的
[ˈækʃ(ə)nz] ,
actions ,
行动 ,

她这样做，让她意识到他的爱是多么始终如一，他的行动是多么勤勉。

[ɪn][ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv][gʊd][ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] .
in the cause of God and the King .
在这原因的上帝和这国王：

为了上帝和君王的事业。

" [ʃi:; ʃi][ˈɔ:lsəʊ][sent][ˈkaʊnsələ(r)] - [ɒn][ə; eɪ][ˈspeʃ(ə)l] [ˈmɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði]
" **She also sent councillor d'Assonleville on a special mission to the**
" 她还发送议员 - 在一个特别的使命到 这
她还派遣议员达松勒维尔执行一项特殊任务.....

[prɪns] , [ɪnˈstrʌktɪŋ] [ðæt] [smu:ð] [ˈpɜ:sənɪdʒ] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [hɜ:(r); hə(r)] [sed] [ˈkʌz(ə)n][ɒv; əv]
Prince , instructing that smooth personage to inform her said cousin of
王子 , 指导 那 光滑的 人士 到 通知 她 说 表哥 的
王子指示那位风度翩翩的女子告知她那位表兄

[ˈɒrɪndʒ] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz][ænd; ənd][ˈɔ:lweɪz][hæd; həd] [bi:n] " [lʌvd] [ænd; ənd] [ˈtʃerɪʃt] [baɪ][hɪz; ɪz]
Orange that he was and always had been " loved and cherished by his
橙子 那 他 曾是 和 总是 有 到过 " 喜爱 和 珍爱 经过 他的
奥兰治，他过去是，现在也一直是“被他所爱戴和珍惜的”。

[ˈmædʒəsti] , [ænd; ənd] [ðæt] [fɔ:(r); fə(r)] [hɜ:'self] [ʃi:; ʃi][hæd; həd][ˈevə(r)] [lʌvd] [hɪm] [laɪk][ə; eɪ][ˈbrʌðə(r)][ɔ:(r)]
Majesty , and that for herself she had ever loved him like a brother or
威严 , 和 那 为了 她自己 她 有 曾经 喜爱 他 喜欢 一个 兄弟 或者
[ə; eɪ]
a
一个
陛下，而她自己也一直像爱兄弟或爱姐姐一样爱着他。

[tʃaɪld] .
child .
孩子 .
孩子。

" [ʃi:; ʃi] [rəʊt] [tu:; tə] [hɔ:n] , [əˈpru:vɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kənˈdʌkt] [ɪn][ðə; ði][meɪn] , [ɔ:l'ðəʊ] [ɪn][əbˈskjʊə(r)]
" **She wrote to Horn , approving of his conduct in the main , although in obscure**
" 她 写道 到 喇叭 , 批准 的 他的 执行 在 这 主要的 , 虽然 在 朦胧
[tɜ:mz] ,
terms ,
条款 ,
“她写信给霍恩，虽然措辞含糊，但总体上赞同他的行为。”

[ænd; ənd] [ɪkˈspresɪŋ] [greɪt] [ˈkɒnfɪdəns] [ɪn][hɪz; ɪz] [zi:l] , [ˈlɔɪəlti] , [ænd; ənd] [gʊd] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
and expressing great confidence in his zeal , loyalty , and good intentions .
和 表达 伟大的 信心 在 他的 热情 , 忠诚 , 和 好的 意图 .
并对他展现出的热情、忠诚和良好意愿表示了极大的信心。

[ʃi:; ʃi] [əˈkɔ:d] [ðə; ði] [seɪm] [preɪz] [tu:; tə] - ,
She accorded the same praise to Hoogstraaten ,
她 同意 这 相同的 称赞 到 - ,
她对霍格斯特拉滕也给予了同样的赞扬。

[waɪl] [æz; əz][tu:; tə][ˈeg,mɑ:nt][ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] [pəˈpetʃuəli] [riˈprəʊtʃ] [hɪm][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [səˈspiʃən]
while as to Egmont she was perpetually reproaching him for the suspicions
尽管 作为 到 埃格蒙特 她 曾是 永恒地 责备 他 为了 这 怀疑
[wɪtʃ] [hi:; hi] [si:mɪd] [ˈɒbstɪnətli] [tu:; tə] [entəˈteɪn] [æz; əz][tu:; tə][hɜ:(r); hə(r)] [ˌdɪspəˈzɪʃn] [ænd; ənd]
which he seemed obstinately to entertain as to her disposition and
哪个 他 似乎 顽固地 到 招待 作为 到 她 处置 和
[ðæt] [ɒv; əv] [ˈfɪlɪp] ,
that of Philip ,
那 的 菲利普 ,
至于埃格蒙特，她总是责备他顽固地怀疑她和菲利普的性情。

[ɪn] [rɪ'ɡɑ:d] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] [ænd; ənd][ˈkærəktə(r)] .
in regard to his conduct and character .
在 看待 到 他的 执行 和 特点 .

就其行为和品格而言。

[aɪ 'ti:][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bi:n] ['pɑ:tlɪ] [si:n] [wɒt] [wɜ:(r); wə(r)][hɜ:(r); hə(r)][ˈpraɪvət] [ˈsentɪmənts] [ænd; ənd]
It has already been partly seen what were her private sentiments and
它 有 已经 到过 部分 已见 什么 是 她 私人的 情感 和
[ˈsi:krət] [ˌreprɪzen'teɪ](ə)nɪz] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ðɪ][kə'riə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [dɪ'strɪŋɡwɪt] [ˈpɜ:sənɪdʒz] [ðʌs]
secret representations as to the career of the distinguished personages thus
秘密 表现形式 作为 到 这 职业 的 这 杰出的 人物 因此
[ɪn'kʌrɪdʒd] [ænd; ənd] [kə'mend] .
encouraged and commended .
鼓励 和 赞扬 .

人们已经部分了解了她对那些受到鼓励和赞扬的杰出人物的职业生涯的私人想法和秘密看法。

[hɜ:(r); hə(r)] [ˈpɪktʃəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpeɪntɪd] [ɪn][ˈdeɪlɪ] [ˈdɑ:kənɪŋ] [k'ʌləz] .
Her pictures were painted in daily darkening colors .
她 图片 是 绘 在 日常的 变暗 颜色 .

她的画作色彩日渐暗淡。

[ʃi:; ʃɪ][təʊld][hɜ:(r); hə(r)][ˈbrʌðə(r)] [ðæt] [ˈbrɪndʒ] , [ˈeg.mɑ:nt] ,
She told her brother that Orange , Egmont ,
她 讲述 她 兄弟 那 橙子 , 埃格蒙特 ,

她告诉她哥哥，奥兰治、埃格蒙特、

[ænd; ənd] [hɔ:n] [wɜ:(r); wə(r)][əˈbaʊt] [tu:; tə] [pleɪs] [ðəm'selvz] [æt; ət][ðə; ðɪ] [hed] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]
and Horn were about to place themselves at the head of the
和 喇叭 是 关于 到 地方 他们自己 在 这 头 的 这
[kən'fedəreɪts] ,
confederates ,
南方邦联 ,

霍恩正准备将自己置于联盟军的首领位置。

[hu:] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [teɪk] [ʌp] [ɑ:mz][ænd; ənd][hæd; həd] [bi:n] [ˈlevɪŋ] [tru:ps] ;
who were to take up arms and had been levying troops ;
WHO 是 到 拿 向上 武器 和 有 到过 征收 军队 ;

那些准备拿起武器并一直在征召军队的人；

[ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈlu:θərən] [rɪ'lɪdʒən][wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [ˈfɔ:səbli] [ɪ'stæbliʃt] ,
that the Lutheran religion was to be forcibly established ,
那 这 路德宗 宗教 曾是 到 是 强制 已确立的 ,

路德教将被强行确立，

[ðæt] [ðə; ðɪ] [həʊl] [ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənmənt] [wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [pleɪst] [ɪn][ðə; ðɪ]
that the whole power of the government was to be placed in the
那 这 所有的 力量 的 这 政府 曾是 到 是 放置 在 这
[traɪ'ʌmvərət] [ðʌs] [kri'eɪtɪd] [baɪ] [ðəʊz] [ˈseɪnjə] ,
triumvirate thus created by those seigniors ,
三巨头 因此 创建 经过 那些 领主 ,

政府的全部权力都将掌握在这些领主们所建立的三头同盟手中。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˈfɪlɪp] [wɒz; wəz][ɪn][rɪ'æləti][tu:; tə][bi:; bi][ɪk'sklu:dɪd] [ɪn'taɪəli] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [ˈprɒvɪnsɪz]
and that Philip was in reality to be excluded entirely from those provinces
和 那 菲利普 曾是 在 现实 到 是 排除 完全 从 那些 省份
[wɪtʃ] [wɜ:(r); wə(r)][hɪz; ɪz] [ˈeɪnfənt] [ˈpætrɪməni] .
which were his ancient patrimony .
哪个 是 他的 古老的 遗产 .

而实际上，菲利普将被完全排除在他古老的祖传领地之外。

[ɔ:l] [ðɪs] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [ʃiː ʃi][hæd; həd] [əbˈteɪnd] [frəm; frəm][ˈmænsˌfɛld] ,
All this information she had obtained from Mansfeld ,
全部 这 信息 她 有 获得 从 曼斯菲尔德 ,
所有这些信息都是她从曼斯菲尔德那里获得的。

[æɪt; ət] [hu:m] [ðə; ði][ˈnəʊblz][wɜ:(r); wə(r)] [ˈkɒnstəntli] [ˈsnɪɪŋ] [æz; əz][æt; ət][ə; eɪ][ˈfeɪθf(ə)] [ˈvæleɪ; ˈvæɪlt]
at whom the nobles were constantly sneering as at a faithful valet
在 谁 这 贵族 是 不断地 冷笑 作为 在 一个 忠实 代客泊车
[hu:] [wʊd] [ˈnevə(r)] [rɪˈsi:v] [hɪz; ɪz][ˈweɪdʒɪz] .
who would never receive his wages .
WHO 会 绝不 收到 他的 工资 .
贵族们总是嘲笑他，就像嘲笑一个永远拿不到工资的忠诚仆人一样。

[ʃiː ʃi][ˈɔ:ləsʊ] [ɪnˈfɔ:md] [ðə; ði] [kɪŋ] [ðæt][ðə; ði] [ski:m] [fɔ:(r); fə(r)][drɪˈvaɪdɪŋ][ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz]
She also informed the King that the scheme for dividing the country was
她 还 知情的 这 国王 那 这 方案 为了 分割 这 国家 曾是
[ɔ:lˈredɪ] [əˈreɪndʒd] :
already arranged :
已经 安排 :

她还告知国王，瓜分国家的计划已经安排妥当：

[ðæt] [ɔ:ˈɡʌstəs] [ɒv; əv][ˈsæks(ə)nɪ][wɒz; wəz][tu; tə][hæv; həv] [ˈfri:zlənd] [ænd; ənd] - ; [kaʊnt]
that Augustus of Saxony was to have Friesland and Overysse; Count
那 奥古斯都 的 萨克森 曾是 到 有 弗里斯兰 和 - ; 数数
[ˈbrɛdəˌroʊd] , [ˈhʊlənd] ;
Brederode , Holland ;
布雷德罗德 , 荷兰 ;
萨克森的奥古斯都获得了弗里斯兰和奥弗里塞尔；荷兰的布雷德罗德伯爵；

[ðə; ði] [dju:ks] [ɒv; əv] [kli:vz] [ænd; ənd] [lɔ:ˈreɪn] , - ; [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [frɑ:ns] , [ˈflɑ:ndəz] ,
the Dukes of Cleves and Lorraine , Gueldres ; the King of France , Flanders ,
这 公爵 的 克利夫斯 和 洛林 , - ; 这 国王 的 法国 , 弗兰德斯 ,
[ɑ:rˈtwa:] ,
Artois ,
阿图瓦 ,
克莱沃和洛林公爵、格尔德雷斯公爵；法国国王、佛兰德斯、阿图瓦

[ænd; ənd] [heɪnɔʊt] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ˈterɪtərɪz] [ˈɛɡ.mɑ:nt][wɒz; wəz][tu; tə][bi; bi] [pəˈpetʃuəl] [ˈstæd,həʊldə] ;
and Hainault , of which territories Egmont was to be perpetual stadholder ;
和 埃诺 , 的 哪个 领土 埃格蒙特 曾是 到 是 永久 执政者 ;
[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] ,
the Prince of Orange ,
这 王子 的 橙子 ,
还有埃诺，埃格蒙特将永久统治这些领土；奥兰治亲王，

[brəˈbænt] ; [ænd; ənd][səʊ][ɒn] [ɪnˈdefɪnətli] .
Brabant ; and so on indefinitely .
布拉班特 ; 和 所以 在 无限期 .
布拉班特；等等，不胜枚举。

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈmæsəkə(r)][ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ˈkæθəˌlɪks] [hæd; həd] [bi:n] [əˈreɪndʒd] [baɪ] [ˈbrɪndʒ] , [hɔ:n] ,
A general massacre of all the Catholics had been arranged by Orange , Horn ,
一个 一般的 屠杀 的 全部 这 天主教徒 有 到过 安排 经过 橙子 , 喇叭 ,
[ænd; ənd][ˈɛɡ.mɑ:nt] ,
and Egmont ,
和 埃格蒙特 ,
奥兰治、霍恩和埃格蒙特策划了一场针对所有天主教徒的大屠杀。

[tuː; tə] [kə'mens] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʃəd; ʃəd][pʊt][hɪz; ɪz] [fʊt] [ʊn] [ˈʃɪpboːd] [tuː; tə] [kʌm] to commence as soon as the King should put his foot on shipboard to come 到 开始 作为 很快 作为 这 国王 应该 放 他的 脚 在 船上 到 来 [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] . to the country . 到 这 国家 .

一旦国王踏上前往该国的船只，一切便立即开始。

[ðɪs] [lɑːst] [rɪ'mɑːkəb(ə)l][fækt] ['mɑːgrət] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] ['fɪlɪp] , [ə'pɒn][ðə; ði] [rɪ'spektəbl] [ɔː'θɒrəti] This last remarkable fact Margaret reported to Philip , upon the respectable authority 这 最后的 卓越 事实 玛格丽特 据报道 到 菲利普 , 之上 这 可敬 权威 [ɒv; əv] - . of Noircarnes . 的 - .

玛格丽特根据诺尔卡姆斯的可靠消息来源，将最后一个令人惊讶的事实报告给了菲利普。

[ʃiː; ʃi][ə'pɒlədʒaɪzɪd][fɔː(r); fə(r)] ['hævɪŋ] [ɪm'plɔɪd] [ðə; ði] ['sɜːvɪs] [ɒv; əv] [ðiːz] ['nəʊblz] , [ʊn][ðə; ði] [graʊnd] She apologized for having employed the service of these nobles , on the ground 她 道歉 为了 拥有 受雇 这 服务 的 这些 贵族 , 在 这 地面 [ɒv; əv] [nə'sesəti] . of necessity . 的 必要性 .

她为迫不得已雇用这些贵族而道歉。

[ðəə(r)] [prə'siːdɪŋz] [ɪn] ['flɑːndəz] , [æt; ət]['æntwɜːp] , ['tuənei] , ['meklɪn] , [hæd; həd] [biːn] ['haɪli] Their proceedings in Flanders , at Antwerp , Tournay , Mechlin , had been highly 他们的 诉讼程序 在 弗兰德斯 , 在 安特卫普 , 锦标赛 , 梅赫林 , 有 到过 高度 [reprɪ'hensəbl] , reprehensible , 应受谴责的 ,

他们在弗兰德斯、安特卫普、图尔奈、梅赫伦的所作所为都极其应受谴责。

[ænd; ænd][ʃiː; ʃi][hæd; həd] [biːn] [ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [dɪsə'vaʊ] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt] and she had been obliged to disavow them in the most important 和 她 有 到过 有义务 到 否认 他们 在 这 最多 重要的 [pə'tɪkjələz] . particulars . 细节 .

她不得不否认他们在最重要的细节上与他们的相认。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)]['eg,mɑːnt] , As for Egmont , 作为 为了 埃格蒙特 , 至于埃格蒙特，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][məʊst] [ʌn'wɪlɪŋli] [ɪn'trʌstɪd] ['fɔːsɪz] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] she had most unwillingly entrusted forces to his hands for the purpose 她 有 最多 不情愿地 受托 力量 到 他的 双手 为了 这 目的 [ɒv; əv] ['pʊtɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['flemɪʃ] ['sektəri] . of putting down the Flemish sectaries . 的 推杆 向下 这 弗拉芒语 教派 .

她极不情愿地将军队托付给他，目的是镇压佛兰德斯教派。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [biːn] [ə'freɪd][tuː; tə] [ʃəʊ] [ə; eɪ][wɒnt][ɒv; əv] ['kɒnfɪdəns] [ɪn][hɪz; ɪz]['kærəktə(r)] , She had been afraid to show a want of confidence in his character , 她 有 到过 害怕的 到 展示 一个 想 的 信心 在 他的 特点 , 她一直害怕表现出对他的人品缺乏信心。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][ʃiː; ʃi] [br'li:vɪd] [ðæt] [ɔːl][ˈsəʊldʒəz][ˈʌndə(r)] - [ˈɔːdərs] [wʊd]
but at the same time she believed that all soldiers under Egmont's orders would
但 在 这 相同的 时间 她 相信 那 全部 士兵 在下面 - 订单 会
[biː; bi][səʊ] ['meni] ['enəməɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] .
be so many enemies to the king .
是 所以 许多 敌人 到 这 国王 .

但与此同时，她认为埃格蒙特麾下的所有士兵都会成为国王的众多敌人。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [hɪz; ɪz][prəʊte'steɪʃən, ,prɒ-][ɒv; əv][frɪ'deləti][tuː; tə][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [rɪ'ɪdʒən][ænd; ənd]
Notwithstanding his protestations of fidelity to the ancient religion and
虽然 他的 抗议 的 忠诚 到 这 古老的 宗教 和
[tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] ,
to his Majesty ,
到 他的 威严 ,
[ˌdʒɪnəl] [ˈkɪŋdəm] [ˌkɒŋgrəs] [ˌkɒŋgrəs] [ˌkɒŋgrəs]
尽管他一再声称自己忠于古老的宗教和国王陛下，

[ʃiː; ʃi] [fɪəd] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['bɪzi] [wɪð] [sʌm; səm] [ɡreɪt] [plɒt] [ə'ɡenst] [ɡɒd][ænd; ənd][ðə; ði]
she feared that he was busied with some great plot against God and the
她 害怕 那 他 曾是 忙碌 和 一些 伟大的 阴谋 反对 上帝 和 这
[kɪŋ] .
King .
国王 .

她担心他正忙于策划针对上帝和国王的重大阴谋。

[wen] [wiː; wi][rɪ'membə(r)][ðə; ði] ['ruːθləs] ['mænə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ʌn'fɔːtʃənət] [kaʊnt] [hæd; həd]
When we remember the ruthless manner in which the unfortunate Count had
什么时候 我们 记住 这 无情 方式 在 哪个 这 不幸 数数 有
[ˈæktʃuəli] [biːn] ['reɪdʒɪŋ] [ə'ɡenst] [ðə; ði] ['sektəri] ,
actually been raging against the sectaries ,
实际上 到过 愤怒 反对 这 教派 ,
[ˌdʒɪnəl] [ˈkɪŋdəm] [ˌkɒŋgrəs] [ˌkɒŋgrəs] [ˌkɒŋgrəs]
当我们回想起那位不幸的伯爵当年是如何残酷无情地镇压那些教派分子时，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈsæŋɡwɪnəri] [pruːfs] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] ['ɡɪvɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][frɪ'deləti][tuː; tə] "
and the sanguinary proofs which he had been giving of his fidelity to "
和 这 血腥 证明 哪个 他 有 到过 给予 的 他的 忠诚 到 "
[ɡɒd][ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] ,
God and the King ,
上帝 和 这 国王 ,

以及他一直以来所展现的对“上帝和国王”的忠诚的血腥证明，

" [aɪ 'tiː] [siːm] [ˈɔːlməʊst][ɪn'kredəb(ə)][ðæt] ['mɑːgrət] [kʊd; kəd][hæv; həv] ['rɪt(ə)n] [daʊn] [ɔːl] [ðɪːz]
" **it seems almost incredible that Margaret could have written down all these**
" 它 似乎 几乎 极好的 那 玛格丽特 可以 有 书面 向下 全部 这些
['mɒnstrəs] [ə'sɜːjnz] .
monstrous assertions .
滔天 断言 .

“玛格丽特竟然能写下所有这些骇人听闻的言论，这简直令人难以置信。”

[ðə; ði] ['dʌtʃəs] [geɪv] , [mɑːr'əʊvə(r)] , [rɪ'piːtɪd] ['wɔːnɪŋz] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ˈbrʌðə(r)] ,
The Duchess gave , moreover , repeated warnings to her brother ,
这 公爵夫人 给予 , 而且 , 重复 警告 到 她 兄弟 ,
[ˌdʒɪnəl] [ˈkɪŋdəm] [ˌkɒŋgrəs] [ˌkɒŋgrəs] [ˌkɒŋgrəs]
此外，公爵夫人还多次警告她的哥哥。

[ðæt] [ðə; ði][ˈnəʊblz][wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði][ˈhæbɪt][ɒv; əv] [əb'teɪnɪŋ] [pə'zeɪ(ə)n] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]
that the nobles were in the habit of obtaining possession of all the
那 这 贵族 是 在 这 习惯 的 获得 拥有 的 全部 这
[ˌkɒrəs'pɒndəns] [brɪ'twiːn] [mə'drɪd][ænd; ənd] ['brʌs(ə)lz] ;
correspondence between Madrid and Brussels ;
一致 之间 马德里 和 布鲁塞尔 ;

贵族们惯于获取马德里和布鲁塞尔之间的所有信件往来；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [spɛnt] [ə; eɪ] [vɑːst] [diːl] [ɒv; əv] [ˈmʌni] [ɪn] [ˈɔːdə(r)] [tuː; tə] [riːd] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn]
and that they spent a vast deal of money in order to read her own
和 那 他们 花费 一个 广阔的 交易 的 钱 在 命令 到 读 她 自己的
[ænd; ənd] [ˈfɪlɪps] [məʊst] [ˈpraɪvət] [ˈlɛtəz] .
and Philip's most private letters .
和 菲利普的 最多 私人的 信件 .

他们花费了大量金钱去阅读她和菲利普最私密的信件。

[ʃiː; ʃɪ] [wɔːnd] [hɪm] [ˈðeəfɔː(r)] , [tuː; tə] [biː; bi] [əˈpɒn] [hɪz; ɪz] [gɑːd] ,
She warned him therefore , to be upon his guard ,
她 警告 他 所以 , 到 是 之上 他的 警卫 ,
[fɔː(r); fə(r)] [ʃiː; ʃɪ] [brɪˈliːvd] [ðæt] [ˈɔːlməʊst] [ɔːl] [ðeə(r)] [dɪˈspætʃ] [wɜː(r); wə(r)] [riːd] .
for she believed that almost all their despatches were read .
为了 她 相信 那 几乎 全部 他们的 电报 是 读 .
[sʌtʃ] [ˈbiːɪŋ] [ðə; ði] [keɪsɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈtenə(r)] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ˈdɒkjumənts] [ˈbiːɪŋ] [wɒt] [wiː; wi]
Such being the cases and the tenor of those documents being what we
这样的 存在 这 案例 和 这 男高音 的 那些 文件 存在 什么 我们
[hæv; həv] [siːn] [aɪ ˈtiː] [tuː; tə] [biː; bi] ,
have seen it to be ,
有 已见 它 到 是 ,
[hɜː(r); hə(r)] [kəmˈpleɪnts] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌɪŋkrəˈdjuːləti] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ˈseɪnjə] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)]
her complaints as to the incredulity of those seigniors to her
她 投诉 作为 到 这 怀疑 的 那些 领主 到 她
[əˈfekʃənət] [prəuteˈsteɪʃən, ,prɔː-] , [siːm] [kwaɪt] [ˈwʌndəf(ə)l] .
affectionate protestations , seem quite wonderful .
亲热 抗议 , 似乎 相当 精彩的 .

鉴于上述情况以及我们所看到的这些文件的措辞，

[hɜː(r); hə(r)] [kəmˈpleɪnts] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌɪŋkrəˈdjuːləti] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ˈseɪnjə] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)]
her complaints as to the incredulity of those seigniors to her
她 投诉 作为 到 这 怀疑 的 那些 领主 到 她
[əˈfekʃənət] [prəuteˈsteɪʃən, ,prɔː-] , [siːm] [kwaɪt] [ˈwʌndəf(ə)l] .
affectionate protestations , seem quite wonderful .
亲热 抗议 , 似乎 相当 精彩的 .

她抱怨那些贵族对她深情告白的不屑一顾，这似乎很有意思。

[ˈtʃæptə(r)] [ɪks] . , [pɑːt] [wʌn] . , -
CHAPTER IX . , Part 1 . , 1566
章 第九章 . , 部分 1 . , -

第九章，第一部分，1566年

[pəˈzi(ə)n] [ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] — [ðə; ði] [ˈɪntəvjuː] [æt; ət] [dɛndɜːməːnd] — [ðə; ði] [səˌpɒzɪˈtɪʃəs] [ˈlɛtəz]
Position of Orange — The interview at Dendermonde — The supposititious letters
位置 的 橙子 — 这 面试 在 登德蒙德 — 这 假想的 信件
[ɒv; əv] [ˈɑːləvə] — [vˈjuːz] [ɒv; əv] [ˈeg,mɑːnt] — [aɪsəˈleɪʃn] [ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] — [kənˈdʌkt] [ɒv; əv] [ˈeg,mɑːnt]
of Alava — Views of Egmont — Isolation of Orange — Conduct of Egmont
的 阿拉瓦 — 浏览 的 埃格蒙特 — 隔离 的 橙子 — 执行 的 埃格蒙特
[ænd; ənd] [ɒv; əv] [hɔːn] — [kənˈfedərəsi] ,
and of Horn — Confederacy ,
和 的 喇叭 — 邦联 ,

奥兰治的立场——丹德尔蒙德的会面——阿拉瓦的假信件——埃格蒙特的观点——奥兰治的孤立——埃格蒙特和霍恩的行为——联盟，

[ɒv; əv][ðə; ði][ˈnəublz] [dɪˈzɒlvd] — [wi:k] [brˈheɪvjə(r)][ɒv; əv][ˈprɒmɪnənt] [ˈpɜ:sənɪdʒz] — —
of the nobles dissolved — Weak behavior of prominent personages — —
的 这 贵族 溶解 — 虚弱的 行为 的 著名的 人物 — —
[ˈwɒtʃflnəs] [ɒv; əv][ˈɒrɪndʒ] — [ˌkɒnvəˈkeɪʃn] [ɒv; əv] [stɜ:ts] [ˈdʒen(ə)rəl][diˈmɑ:nd, -ˈmænd] — [ˈpæmflət]
Watchfulness of Orange — Convocation of States General demanded — Pamphlet
警惕 的 橙子 — 召集 的 各州 一般的 要求 — 小册子
[ɒv; əv][ˈɒrɪndʒ] — [ˈsɪti] [ɒv; əv] [ˌvælənsiˈen(z)] [rɪˈfju:zɪz][ə; eɪ] [ˈgærɪsn] — [ˈɪnfluəns] [ɒv; əv][lɑ:][greɪndʒ]
of Orange — City of Valenciennes refuses a garrison — Influence of La Grange
的 橙子 — 城市 的 瓦朗谢讷 拒绝 一个 驻军 — 影响 的 拉 农庄
[ænd; ənd][di:] [breɪ] — [ˈsɪti] ,
and De Bray — City :
和 德 嘶叫 — 城市 ,
贵族解散——显要人物软弱无能——奥兰治的警惕——要求召开三级会议——奥兰治小册子——瓦朗谢讷市拒绝驻军——拉格朗日和德布雷的影响——城市,

[dɪˈkleəd] [ɪn][ə; eɪ] [stɜ:t] [ɒv; əv] [si:dʒ] — [ɪnˈvestɪd] [baɪ] - — [ˈmu:vmənts] [tu:; tə] [rɪˈli:v]
declared in a state of siege — Invested by Noircarmes — Movements to relieve
声明 在 一个 状态 的 围城 — 投资 经过 - — 移动 到 缓解
[ðə; ði] [pleɪs] — [ˈkælvənɪsts] [dɪˈfi:tɪd] [æt; ət] [ˈlænoʊ] [ænd; ənd][æt; ət] - — [rɪˈleɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]
the place — Calvinists defeated at Lannoy and at Waterlots — Elation of the
这 地方 — 加尔文主义者 战败 在 拉诺伊 和 在 - — 欣喜 的 这
[ˈɡʌvənmənt] — [ðə; ði] [si:dʒ] [prest] [mɔ:(r)] [ˈkləʊsli] — [ˈkru:əlti] [ˈpræktɪst] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈkʌntri]
government — The siege pressed more closely — Cruelties practised upon the country
政府 — 这 围城 按下 更多的 密切 — 残忍 已实践 之上 这 国家
[ˈpi:p(ə)] — [ˈkʌrɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˈhæbətənt] — [rɪˈmɒnstrəns] [tu:; tə][ðə; ði] [naɪts] [ɒv; əv][ðə; ði]
people — Courage of the inhabitants — Remonstrance to the Knights of the
人们 — 勇气 的 这 居民 — 抗议 到 这 骑士 的 这
[fli:s] — [kənˈdʌkt] [ɒv; əv][ˈbrɛdəˌroʊd] — [ˈɒrɪndʒ] [æt; ət][ˌæmstəˈdæm] — [nju:] [əʊθ] [diˈmɑ:nd, -ˈmænd]
Fleece — Conduct of Brederode — Orange at Amsterdam — New Oath demanded
羊毛 — 执行 的 布雷德罗德 — 橙子 在 阿姆斯特丹 — 新的 誓言 要求
[baɪ] [ˈɡʌvənmənt] — [ˈɒrɪndʒ] [rɪˈfju:zɪz] — [hi:; hi] [ˈbʊfəz] [hɪz; ɪz][ˌrezɪɡˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ɔ:l] [ˈɑ:ˌfɪsɪz] —
by Government — Orange refuses — He offers his resignation of all offices —
经过 政府 — 橙子 拒绝 — 他 优惠 他的 辞职 的 全部 办公室 —
[ˈmi:tɪŋ] [æt; ət][ˈbri:də] — [nju:] " [rɪˈkwest] " [ɒv; əv][ˈbrɛdəˌroʊd] — [hi:; hi] [kriˈeɪts] [dɪsˈtɜ:rbəns]
Meeting at Breda — New " Request " of Brederode — He creates disturbances
会议 在 布雷达 — 新的 " 要求 " 的 布雷德罗德 — 他 创建 干扰
[ænd; ənd] [ˈlevɪz] [tru:ps] [ɪn][ˈæntwɜ:p] — [kənˈdʌkt] [ɒv; əv] - — [plænz][ɒv; əv][ˈbrɛdəˌroʊd] —
and levies troops in Antwerp — Conduct of Hoogstraaten — Plans of Brederode —
和 税费 军队 在 安特卫普 — 执行 的 - — 计划 的 布雷德罗德 —
[səˈpəʊzɪd; səˈpəʊzɪd] [kəˈnaɪvəns] [ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] — [əˈlɑ:m] [æt; ət] [ˈbrʌs(ə)lz] — - [æt; ət] -
Supposed connivance of Orange — Alarm at Brussels — Tholouse at Ostrawell
据称 共谋 的 橙子 — 警报 在 布鲁塞尔 — - 在 -
— [ˈbrɛdəˌroʊd] [ɪn] [ˈhɒlənd] — [di:][boʊˈvwɑ:r] [diˈfi:t] - — [ɪkˈsaɪtmənt] [æt; ət][ˈæntwɜ:p] —
— **Brederode in Holland — De Beauvoir defeats Tholouse — Excitement at Antwerp —**
— 布雷德罗德 在 荷兰 — 德 波伏娃 失败 - — 激动 在 安特卫普 —
[dɪˈtɜ:mɪnd] [kənˈdʌkt] [ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] — [θri:] [deɪz] - [ˈtju:mʌlt][æt; ət] [ˈæntwɜ:p] [səˈprest] [baɪ][ðə; ði]
Determined conduct of Orange — Three days ' tumult at Antwerp suppressed by the
决定 执行 的 橙子 — 三 天 - 骚乱 在 安特卫普 被抑制 经过 这
[ˈwɪzdəm][ænd; ənd] [ˈkʌrɪdʒ] [ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] .
wisdom and courage of Orange :
智慧 和 勇气 的 橙子 .

宣布进入围城状态——诺卡尔梅斯围城——解围行动——加尔文派在拉努瓦和沃特洛茨战败——政府欣喜若狂——围城进一步逼近——对乡民施以暴行——居民的勇气——向羊毛骑士团提出抗议——布雷德罗德的行为——奥兰治在阿姆斯特丹——政府要求新的誓言——奥兰治拒绝——他提出辞去所有职务——在布雷达集会——布雷德罗德的新“要求”——他在安特卫普制造骚乱并征召军队——霍赫斯特拉滕的行为——布雷德罗德的计划——奥兰治的所谓默许——布鲁塞尔的恐慌——托卢斯在奥斯特拉韦尔——布雷德罗德在荷兰——德·波伏娃击败托卢斯——安特卫普的骚动——奥兰治的坚定行动——安特卫普三天的骚乱被智慧镇压以及橙色的勇气。

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [əˈluːd] [tuː; tə][ˈsɜːt(ə)n][ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ɪˈvents] [kənˌtempəˈreɪniəs] [wɪð] [ðəʊz]
It is necessary to allude to certain important events contemporaneous with those
它是必要的到暗示到肯定重要的活动同时期和那些
[rɪˈkɔːdɪd] [ɪn][ðə; ði][lɑːst][ˈtʃæptə(r)] ,
recorded in the last chapter ,
记录在这最后的章 ,
有必要提及与上一章所记载事件同时发生的某些重要事件。

[ðæt][ðə; ði][ˈriːdə(r)] [meɪ] [ˈθʌrəli] [ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði][pəˈzɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈliːdɪŋ] [ˈpɜːsənɪdʒz] [ɪn]
that the reader may thoroughly understand the position of the leading personages in
那这读者可能彻底理解这位置的这领导人物在
[ðɪs] [greɪt] [ˈdrɑːmə][æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] - .
this great drama at the close of the year 1566 .
这伟大的戏剧在这关闭的这年 - .
以便读者能够彻底了解 1566 年末这场伟大戏剧中主要人物的处境。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈprɪndʒ] [hæd; həd] , [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [siːn] ,
The Prince of Orange had , as we have seen ,
这王子的橙子有 , 作为我们有已见 ,
正如我们所见, 奥兰治亲王曾.....

[biːn] [ɪgˈzɜːtɪŋ] [ɔːl][hɪz; ɪz] [ˈenədʒɪz] [ˈfeɪθfəli] [tuː; tə] [əˈkʌmplɪʃ] [ðə; ði] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]
bean exerting all his energies faithfully to accomplish the pacification of the
豆施力全部他的能量忠实到完成这和解的这
[kəˈmɜːʃ(ə)l] [məˈtrɒpəlɪs] ,
commercial metropolis ,
商业的都会 ,
比恩竭尽全力忠实地完成了商业大都市的平定工作,

[əˈpɒn][ðə; ði][ˈbeɪsɪs] [əˈsent] [tuː; tə] [brɪˈfɔːhænd] [baɪ][ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] .
upon the basis assented to beforehand by the Duchess .
之上这基础同意到预先经过这公爵夫人 .
在事先得到公爵夫人同意的基础上。

[hiː; hi][hæd; həd] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [ˈtempɹəri] [rɪˈlɪdʒəs] [piːs] ,
He had established a temporary religious peace ,
他有已确立的一个暂时的宗教和平 ,
他建立了一种暂时的宗教和平,

[baɪ] [wɪtʃ] [əˈləʊn][æt; ət][ðæt][ˈkraɪsɪs][ðə; ði] [ˈgæðərɪŋ] [ˈtempɪst] [kʊd; kəd][biː; bi] [əˈvɜːtɪd] ;
by which alone at that crisis the gathering tempest could be averted ;
经过哪个独自的在那危机这采集暴风雨可以避免是避免了 ;
只有通过这种方式, 才能在危机时刻避免即将到来的风暴;

[bʌt; bət][hiː; hi][hæd; həd] [pəˈmɪtɪd] [ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə] [teɪk] [ɪts] [kɔːs] [əˈpɒn][ˈsɜːt(ə)n][ˈraɪətə(r)] ,
but he had permitted the law to take its course upon certain rioters ,
但他他有允许这法律到拿它是课程之上肯定暴徒 ,
但他允许法律对某些暴徒进行制裁。

[huː] [hæd; həd] [biːn] [ˈregjələli] [kənˈdemd] [baɪ] [kɔːts] [ɒv; əv][ˈdʒʌstɪs] .
who had been regularly condemned by courts of justice .
WHO 有到过经常谴责经过法院的正义 .
他们曾多次被法院判刑。

[hiː; hi][hæd; həd] [wɜːkt] [deɪ][ænd; ənd] [naɪt] — [ˌnɒtwɪθˈstændɪŋ] [ɪˈmens] [ˈɒbstək(ə)lɪz] , [kəˈlʌmniəs]
He had worked day and night — notwithstanding immense obstacles , calumnious
他有工作天和夜晚 — 虽然巨大障碍 , 诽谤
[ˌmɪsˈsteɪtmənts] ,
misstatements ,
错误陈述 ,
他日夜不停地工作——尽管面临巨大的阻碍和诽谤性的虚假陈述,

[ænd; ɐnd] [kən'flɪktɪŋ] [ə'pɪnjənz] — [tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] [ˈɔːdə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] ['keɪns] ；
and conflicting opinions — to restore order out of chaos ；
和 冲突 意见 — 到 恢复 命令 出去 的 混乱 ；

以及相互矛盾的意见——从混乱中恢复秩序；

[hiː; hi] [hæd; həd] ['friːli] [ɪm'perəld] [hɪz; ɪz] [əʊn] [laɪf] — [ˈdæʃɪŋ] [ɪntuː] [ə; eɪ] [tjuː'mʌltʃuəs] [mɒb] [ɒn] [wʌn]
he had freely imperilled his own life — dashing into a tumultuous mob on one
他 有 自由 危及 他的 自己的 生活 — 帅气 进入 一个 动荡的 暴民 在 —
[ə'keɪʒ(ə)n] ,
occasion ,
场合 ,

他曾多次置自己的生命于危险之中——有一次，他甚至冲进了骚乱的人群中。

[ˈwuːndɪŋ] ['sevrəl] [wɪð] [ðə; ði] ['hælbɜːd] [wɪtʃ] [hiː; hi] [snætʃt] [frɒm; frəm] [wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [gɑːd] ,
wounding several with the halberd which he snatched from one of his guard ,
受伤 一些 和 这 戟 哪个 他 抢夺 从 一 的 他的 警卫 ,
他从一名卫兵手中夺过戟，用戟刺伤了数人。

[ænd; ɐnd] [dɪ'spɜːrs] [ˈɔːlməʊst] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['sɪŋɡ(ə)] [ɑːm] [ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] [ænd; ɐnd] ['θretnɪŋ]
and dispersing almost with his single arm a dangerous and threatening
和 分散 几乎 和 他的 单身的 手臂 一个 危险的 和 威胁
[ɪnsə'rekʃ(ə)n] — [ænd; ɐnd] [hiː; hi] [hæd; həd] [rɪ'meɪnd] [ɪn] ['æntwɜːp] ,
insurrection — and he had remained in Antwerp ,
起义 — 和 他 有 剩余 在 安特卫普 ,
他几乎仅凭一只手臂就驱散了一场危险且具有威胁性的叛乱——而他一直留在安特卫普。

[æt; ət] [ðə; ði] ['presɪŋ] [sə,lɪsɪ'teɪʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mædʒɪstrəsi] ,
at the pressing solicitations of the magistracy ,
在 这 紧迫 征集 的 这 行政 ,
在地方法官的强烈要求下，

[huː] [reprɪ'zentɪd] [ðæt] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋɡ(ə)] [ɪkliːzi'æstɪk] [wʊd] [biː; bi] [seɪf] [æz; əz]
who represented that the lives of not a single ecclesiastic would be safe as
WHO 代表 那 这 生活 的 不是 一个 单身的 牧师 会 是 安全的 作为
[suːn] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [bæk] [wɒz; wəz] [tɜːnd] ,
soon as his back was turned ,
很快 作为 他的 后退 曾是 转向 ,
这表明，只要他一转身，没有一个神职人员的生命是安全的。

[ænd; ɐnd] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] [wʊd] [fɔːθ'wɪθ; fɔːθ'wɪð] [dɪ'pɑːt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sɪti] .
and that all the merchants would forthwith depart from the city .
和 那 全部 这 商人 会 立即 离开 从 这 城市 .
所有商人立即离开这座城市。

[aɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ˌnevəðə'les] ['nesəsəri] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [ə; eɪ] ['pɜːsən(ə)] ['vɪzɪt] [tuː; tə] [hɪz; ɪz]
It was nevertheless necessary that he should make a personal visit to his
它 曾是 尽管如此 必要的 那 他 应该 制作 一个 个人的 访问 到 他的
[ˈɡʌvənmənt] [ɒv; əv] ['hɒlənd] ,
government of Holland ,
政府 的 荷兰 ,
然而，他仍有必要亲自访问荷兰政府。

[weə(r)] ['sɪmələ(r)] [dɪs'ɔːdəz] [hæd; həd] [biːn] [prɪ'veɪlɪŋ] ,
where similar disorders had been prevailing ,
在哪里 相似的 疾病 有 到过 盛行 ,
在类似疾病盛行的地区，

[ænd; ənd] [weə(r)] [men] [ɒv; əv] [ɔ:l] [ræŋks] [ænd; ənd] ['pɑ:tɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['klæmə] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)]
and where men of all ranks and parties were clamoring for their
和 在哪里 男人 的 全部 排名 和 各方 是 喧闹 为了 他们的
[ˈstæd,həʊldə] .
stadholder .
执政者 .

各阶层、各党派人士都在争相拥拥自己的领袖。

[ˌnɒtwɪθˈstændɪŋ] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [ɪgˈzəːʃən] [haʊˈevə(r)] ,
Notwithstanding all his exertions however ,
虽然 全部 他的 努力 然而 ,
然而，尽管他竭尽全力，
[hi:; hi][wɒz; wəz] ['θʌrəli] [əˈweə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][pəˈzɪ(ə)n][ɪn] [wɪtʃ] [hi:; hi] [stʊd] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði]
he was thoroughly aware of the position in which he stood towards the
他 曾是 彻底 意识到的 的 这 位置 在 哪个 他 站立 向 这
[ˈɡʌvənmənt] .
government .
政府 .

他非常清楚自己与政府之间的关系。

[ðə; ði] ['ʊɡəd] ['freɪzɪz] [ɒv; əv] ['mɑ:grət] , [ðə; ði] [dɪˈlɪbəɾət] [ˌkɒmenˈdeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] " [bɪˈnɑɪn]
The sugared phrases of Margaret , the deliberate commendation of the " benign
这 糖 短语 的 玛格丽特 , 这 商榷 表彰 的 这 " 良性
[ænd; ənd][ˌdebəˈneə(r)] " ['fɪlɪp] ,
and debonair " Philip ,
和 风度翩翩 " 菲利普 ,
玛格丽特甜言蜜语，以及对“和蔼可亲、风度翩翩”的菲利普的刻意赞扬，

[prəˈdju:st] [nəʊ] [ɪˈfekt] [əˈpɒn] [ðɪs] ['steɪtsmən] ,
produced no effect upon this statesman ,
生产 不 影响 之上 这 政治家 ,
对这位政治家没有任何影响。

[hu:] [wɒz; wəz] [əˈkʌstəmd] [tu:; tə] [lʊk] [θru:] [ænd; ənd] [θru:] [menz] ['æk](ə)nɪz][tu:; tə][ðə; ði][kɔ:(r)]
who was accustomed to look through and through men's actions to the core
WHO 曾是 习惯 到 看 通过 和 通过 男士 行动 到 这 核
[ɒv; əv][ðeə(r)] [hɑ:ts] .
of their hearts .
的 他们的 心 .
她习惯于看透男人的行为，直达他们的内心深处。

[ɪn][ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv] ['fɪlɪp] [ænd; ənd] ['mɑ:grət] [hi:; hi] [ɔ:lˈredi] [sɔ:] ['tretʃəri] [ænd; ənd] [rɪˈvendʒ]
In the hearts of Philip and Margaret he already saw treachery and revenge
在 这 心 的 菲利普 和 玛格丽特 他 已经 锯 背信弃义 和 复仇
[ɪnˈdeləbli] [ɪmˈprɪntɪd] .
indelibly imprinted .
不可磨灭地 印记 .
在菲利普和玛格丽特的心中，他已经看到了不可磨灭的背叛和复仇的印记。

[hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [ɪˈspeʃəli] [ɪnˈdɪɡnənt] [æt; ət][ðə; ði][ɪnˈsʌlt; ɪnsʌlt] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [ˈri:dʒənt]
He had been especially indignant at the insult which the Duchess Regent
他 有 到过 尤其 愤怒 在 这 侮辱 哪个 这 公爵夫人 摄政
[hæd; həd][pʊt] [əˈpɒn] [hɪm] ,
had put upon him ,
有 放 之上 他 ,
他尤其对摄政王夫人对他的侮辱感到愤慨。

[baɪ] ['sendɪŋ] [dʒu:k] ['erɪk][ɒv; əv] ['brʌnzwɪk] [wɪð] [æn; ən] [ɑ:md] [fɔ:s] ['ɪntu:] ['hɒlənd] [ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə]
by sending Duke Eric of Brunswick with an armed force into Holland in order to
经过 发送 公爵 埃里克 的 布伦瑞克 和 一个 武装 力量 进入 荷兰 在 命令 到
[prəˈtekt] ['ɡaʊdə] ,
protect Gouda ,
保护 豪达奶酪 ,

派遣布伦瑞克公爵埃里克率领军队进入荷兰，以保护豪达。

[ˈwɜrdən] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ˈpleɪsɪz] [wɪðɪn] [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [əʊn] ['ɡʌvənmənt] .
Woerden , and other places within the Prince's own government :
沃登 , 和 其他 地方 之内 这 王子的 自己的 政府 :

沃登，以及王子政府内的其他地方。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['θʌrəli] [kənˈvɜ:s(ə)nt] [wɪð] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][təʊn][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈʌðə(r)] ['seɪnjə]
He was thoroughly conversant with the general tone in which the other seigniors
他 曾是 彻底 熟人 和 这 一般的 语气 在 哪个 这 其他 领主
[ænd; ənd][hɪmˈself][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈskraɪbd] [tu:; tə][ðəə(r)] ['sɒvrɪn] .
and himself were described to their sovereign .
和 他自己 是 描述 到 他们的 主权 .

他非常清楚君主在描述他和其他领主时所用的语气。

[hi:; hi] , [wɒz; wəz] [ɔ:l'redi] [kənˈvɪnst] [ðæt][ðə; ði] ['kʌntri] [wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] ['kɒŋkə] [baɪ]
He , was already convinced that the country was to be conquered by
他 , 曾是 已经 确信 那 这 国家 曾是 到 是 征服 经过
[ˈfɒrən] ['mɜ:rsənerɪz] ,
foreign mercenaries ,
外国的 雇佣兵 ,

他当时已经确信这个国家将被外国雇佣兵征服。

[ænd; ənd][ðæt][hɪz; ɪz] [əʊn] [laɪf] , [wɪð] [ðɪ:z] [ɒv; əv] ['meni] ['ʌðə(r)][ˈnəʊblz] , [wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi]
and that his own life , with these of many other nobles , was to be
和 那 他的 自己的生活 , 和 这些 的 许多 其他 贵族 , 曾是 到 是
['sækrɪfaɪst] .
sacrificed .
牺牲 .

他的生命，以及许多其他贵族的生命，都将牺牲。

[ðə; ði][ˈməʊmənt][hæd; həd] [əˈraɪvd] [ɪn] [wɪtʃ] [hi:; hi][wɒz; wəz][ˈdʒʌstɪfaɪd][ɪn] ['lʊkɪŋ] [əˈbaʊt] [hɪm]
The moment had arrived in which he was justified in looking about him
这 片刻 有 到达的 在 哪个 他 曾是 合理的 在 寻找 关于 他
[fɔ:(r); fə(r)] [mi:nz] [ɒv; əv] [dɪˈfens] ,
for means of defence ,
为了 方法 的 防御 ,

他有理由环顾四周寻找防御手段。

[bəʊθ][fɔ:(r); fə(r)][hɪmˈself][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
both for himself and his country ,
两个都 为了 他自己 和 他的 国家 ,

既为了他自己，也为了他的国家。

[ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][səʊ] [ɪnˈseɪn] [æz; əz][tu:; tə] ['kæri] [aʊt][ðə; ði] [pɜ:pəsɪz] [wɪtʃ] [ðə; ði] [prɪns]
if the King should be so insane as to carry out the purposes which the Prince
如果 这 国王 应该 是 所以 疯狂的 作为 到 携带 出去 这 目的 哪个 这 王子
[səˈspektɪd] .
suspected .
怀疑 .

如果国王真的疯了，以至于实施了王子所怀疑的计划。

[ðə; ði][taɪm][wɒz; wəz][fɑ:st] [ə'prəʊtʃɪŋ] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['steɪtsmən] [pleɪst] [ə'pɒn] [sʌtʃ] [æn; ən]
The time was fast approaching in which a statesman placed upon such an
这 时间 曾是 快速地 接近 在 哪个 一个 政治家 放置 之上 这样的 一个
[elɪ'veɪ](ə)n][brɪ'fɔ:(r)][ðə; ði] [wɜ:ld] [æz; əz] [ðæt] [wɪtʃ] [hi:; hi] ['ɒkjupaɪd] ,
elevation before the world as that which he occupied ,
海拔 前 这 世界 作为 那 哪个 他 占领 ,
一位政治家在世人面前达到他所占据的如此高的地位，这样的时刻很快就要到来了。

[wʊd] [bi:; bi][ə'blaɪdʒd][tu:; tə] [tʃu:z] [hɪz; ɪz][pɑ:t][fɔ:(r); fə(r)][laɪf] .
would be obliged to choose his part for life .
会 是 有义务 到 选择 他的 部分 为了 生活 .
他将被迫选择自己的一生角色。

[tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [ʌn'skru:pjələs] [tu:l] [ɒv; əv] ['tɪrəni] , [ə; eɪ]['reb(ə)l; rɪ'bel] , [ɔ:(r)][æn; ən]['eksaɪl] ,
To be the unscrupulous tool of tyranny , a rebel , or an exile ,
到 是 这 无良的 工具 的 暴政 , 一个 反叛 , 或者 一个 流亡 ,
[wɒz; wəz][hɪz; ɪz] ['nesəsəri] [fɛt] .
was his necessary fate .
曾是 他的 必要的 命运 .
成为暴政的无良工具、叛乱分子或流亡者，是他命中注定的命运。

[tu:; tə][ə; eɪ][mæn][səʊ][prəʊn][tu:; tə] [ri:d] [ðə; ði]['fju:tʃə(r)] , [ðə; ði]['məʊmənt][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [tʃɔɪs]
To a man so prone to read the future , the moment for his choice
到 一个 男人 所以 易于 到 读 这 未来 , 这 片刻 为了 他的 选择
[si:md] [ɔ:l'redi] [ə'raɪvd] .
seemed already arrived .
似乎 已经 到达的 .
对于一个如此热衷于预测未来的人来说，做出选择的时刻似乎已经到来。

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [hi:; hi] [θɔ:t] [aɪ 'ti:] ['daʊtf(ə)l] , [ænd; ənd] [ɪ'vents] [wɜ:(r); wə(r)][məʊst] ['sɪgnəli] [tu:; tə]
Moreover , he thought it doubtful , and events were most signally to
而且 , 他 想法 它 疑 , 和 活动 是 最多 发出信号 到
['dʒʌstɪfaɪ][hɪz; ɪz] [daʊt] ,
justify his doubts ,
证明合法 他的 疑虑 ,
此外，他对此表示怀疑，而后来的事态发展也充分证实了他的怀疑。

['weðə(r)] [hi:; hi][kʊd; kəd][bi:; bi] [ək'septɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['ɪnstɾəmənt] [ɒv; əv]['despətɪzəm] ,
whether he could be accepted as the instrument of despotism ,
无论 他 可以 是 公认 作为 这 乐器 的 专制主义 ,
他是否会被接受为专制政权的工具，

['i:v(ə)n][wɜ:(r); wə(r)][hi:; hi][ɪn'klaɪnd][tu:; tə] ['prɒstɪtju:t] [hɪm'self][tu:; tə] [sʌtʃ] ['sɜ:vɪs] .
even were he inclined to prostitute himself to such service .
甚至 是 他 倾斜 到 妓女 他自己 到 这样的 服务 .
即使他有意愿出卖自己从事这种服务。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ðeə'fɔ:(r)] , [ʌn'daʊtɪdli] [brɪ'gæn][ðə; ði] ['tri:zənəbl] [θɔ:ts] [ɒv; əv] ['wɪljəm]
At this point , therefore , undoubtedly began the treasonable thoughts of William
在 这 观点 , 所以 , 无疑 开始 这 叛国罪 想法 的 威廉
[ðə; ði]['saɪlənt] ,
the Silent ,
这 沉默的 ,
因此，毫无疑问，威廉一世（沉默者威廉）的叛国思想就是从此时开始萌芽的。

[ɪf] [aɪ 'ti:][bi:; bi] ['tri:z(ə)n][tu:; tə] [ə'tempt] [ðə; ði] [prə'tek](ə)n] [ɒv; əv] ['eɪnfənt] [ænd; ənd] ['tʃɑ:təd]
if it be treason to attempt the protection of ancient and chartered
如果 它 是 叛国罪 到 试图 这 保护 的 古老的 和 特许
['lɪbətɪz] [ə'genst] [ə; eɪ] ['fɒrən] [ə'presə(r)] .
liberties against a foreign oppressor .
自由 反对 一个 外国的 压迫者 .
如果试图保护古老而受宪法保护的自由免受外国压迫者的侵害，就等同于叛国罪。

[hi:; hi] [dɪ'spæt] [ə; eɪ] ['praɪvət] ['envɔɪ] [tu:; tə] ['ɛɡ.mɑ:nt] ,
He despatched a private envoy to Egmont ,
他 已派送 一个 私人的 使者 到 埃格蒙特 ,
他派遣了一名私人使者前往埃格蒙特,
[,reprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] [greɪv] [sə'spiʃən] ['mænɪfestɪd] [baɪ][ðə; ði] ['dʌtʃəs] [ɪn] ['sendɪŋ] [dʒu:k] ['erɪk]['ɪntu:]
representing the grave suspicions manifested by the Duchess in sending Duke Eric into
代表 这 严重 怀疑 表现出来 经过 这 公爵夫人 在 发送 公爵 埃里克 进入
['hʌlənd] ,
Holland ,
荷兰 ,

这体现了公爵夫人对埃里克公爵的严重怀疑，她因此派遣埃里克公爵前往荷兰。

[ænd; ənd] [prə'pəuzɪŋ] [ðæt] [mi:nz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['teɪkən]['ɪntu:][kən,sɪdə'reɪ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] ['ɔbvi:,eɪtɪŋ]
and proposing that means should be taken into consideration for obviating
和 提议 那 方法 应该 是 已采取 进入 考虑 为了 避免
[ðə; ði]['deɪndʒəz] [wɪð] [wɪt] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɒz; wəz] ['menəs] .
the dangers with which the country was menaced .
这 危险 和 哪个 这 国家 曾是 受威胁 .

并建议应考虑采取措施消除该国面临的危险。

['kæθə'lɪks] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['prɒtɪstənts] , [hi:; hi] ['ɪntɪmeɪtɪd] ,
Catholics as well as Protestants , he intimated ,
天主教徒 作为 出色地 作为 新教徒 , 他 暗示 ,
他暗示，天主教徒和新教徒都包括在内。

[wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [krʌʃt] [ɪn][wʌn][dʒu:nɪ'vɜ:s(ə)l]['kɒŋkwɛst][æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['fɪlɪp] [hæd; həd]
were to be crushed in one universal conquest as soon as Philip had
是 到 是 碎 在 一 普遍的 征服 作为 很快 作为 菲利普 有
[kəm'plɪtɪd] [ðə; ði] [fə'mɪdəb(ə)l] [,prepə'reɪ(ə)nz] [wɪt] [hi:; hi][wɒz; wəz] ['meɪkɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪn'veɪdɪŋ] [ðə; ði]
completed the formidable preparations which he was making for invading the
完全的 这 强大 准备工作 哪个 他 曾是 制作 为了 入侵 这
['prɒvɪnsɪz] .
provinces .
省份 .

一旦腓力完成了入侵各省的艰巨准备，这些势力就会在一次全球征服中被彻底摧毁。

[fɔ:(r); fə(r)][hɪm'self] , [hi:; hi] [sed] ,
For himself , he said ,
为了 他自己 , 他 说 ,
他对自己说:

[hi:; hi] [wʊd] [nɒt] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði][lənd][tu:; tə] ['wɪtnəs] [ðə; ði]['lʌtə(r)] [,desə'leɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l]
he would not remain in the land to witness the utter desolation of the people
他 会 不是 保持 在 这 土地 到 证人 这 说出 荒凉 的 这 人们
,
.
,

他不愿留在这片土地上，亲眼目睹人民遭受的彻底蹂躏。

[nɔ:(r)][tu:; tə][fɔ:l][æn; ən] [ʌnrɪ'zɪstɪŋ] ['vɪktɪm][tu:; tə][ðə; ði] ['vendʒəns] [wɪt] [hi:; hi] [fɔ:r'sɔ:] .
nor to fall an unresisting victim to the vengeance which he foresaw .
也不 到 落下 一个 毫无抵抗力 受害者 到 这 复仇 哪个 他 预见 .
他也没有成为他预见到的复仇的无助牺牲品。

[ɪf] , [haʊ'evə(r)] , [hi:; hi] [maɪt] [rɪ'laɪ][ə'pɒn][ðə; ði][,sɪ: 'əʊ] - [,ɒpə'reɪ(ə)n][ɒv; əv]['ɛɡ.mɑ:nt][ænd; ənd] [hɔ:n] ,
If , however , he might rely upon the co - operation of Egmont and Horn ,
如果 , 然而 , 他 可能 依靠 之上 这 合作 - 手术 的 埃格蒙特 和 喇叭 ,
[hi:; hi][wɒz; wəz] ['wɪlɪŋ] ,
he was willing ,
他 曾是 愿意的 ,

但是，如果他能得到埃格蒙特和霍恩的合作，他愿意这样做。

[wɪð] [ðə; ði][əd'vaɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] - ['dʒen(ə)rəl] ,
with the advice of the states - general ,
和 这 建议 的 这 各州 - 一般的 ,

在三级会议的建议下，

[tu; tə][rɪsk][,prepə'reɪ(ə)nz] [ə'genst] [ðə; ði] [ɑ:md] [ɪn'veɪʒ(ə)n][ɒv; əv] ['spænjədz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['kʌntri]
to risk preparations against the armed invasion of Spaniards by which the country
到 风险 准备工作 反对 这 武装 入侵 的 西班牙人 经过 哪个 这 国家
[wɒz; wəz][tu; tə][bi; bi] [rɪ'dju:st] [tu; tə]['slɛvəri] .
was to be reduced to slavery .
曾是 到 是 减少 到 奴隶制 .

冒着风险准备抵御西班牙人的武装入侵，以免国家沦为奴隶。

[aɪ'ti:][wɒz; wəz] [ɪn'kʌmbənt] , [haʊ'evə(r)] , [ə'pɒn][men] [pleɪst] [æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ,
It was incumbent , however , upon men placed as they were ,
它 曾是 现任 , 然而 , 之上 男人 放置 作为 他们 是 ,
然而，身居要职的人们有责任：

" [nɒt][tu; tə][let][ðə; ði] [grɑ:s] [grəʊ] ['lʌndə(r)][ðeə(r)] [fi:t] ;
" **not to let the grass grow under their feet** ;
" 不是 到 让 这 草 生长 在下面 他们的 脚 ;
“不要让草在他们的脚下生长；

" [ænd; ənd][ðə; ði]['məʊmənt][fɔ:(r); fə(r)][æk](ə)n][wɒz; wəz][fa:st] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
" **and the moment for action was fast approaching** .
" 和 这 片刻 为了 行动 曾是 快速地 接近 .
行动的时刻很快就要到了。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ski:m] [wɪtʃ] ['ɒrɪndʒ] [wɒz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tu; tə] [ə'tempt] .
This was the scheme which Orange was willing to attempt .
这 曾是 这 方案 哪个 橙子 曾是 愿意的 到 试图 .
这是奥兰治愿意尝试的方案。

[tu; tə] [meɪk] [ju:z][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] ['ɪnfluəns] [ænd; ənd] [ðæt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [frendz] ,
To make use of his own influence and that of his friends ,
到 制作 使用 的 他的 自己的 影响 和 那 的 他的 朋友们 ,
为了利用他自身及其朋友的影响力，

[tu; tə] [ɪntə'pəʊz] [brɪ'twi:n] [ə; eɪ] ['sɒvrɪn] [ɪn'seɪn] [wɪð] ['bɪgətɹi] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['pi:p(ə)l][ɪn][ə; eɪ]
to interpose between a sovereign insane with bigotry , and a people in a
到 插入 之间 一个 主权 疯狂的 和 偏见 , 和 一个 人们 在 一个
[stɛɪt] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] ['frenzi] ,
state of religious frenzy ,
状态 的 宗教 狂热 ,
介入一个精神错乱、偏执狂妄的君主和一个处于宗教狂热状态的人民之间。

[tu; tə] [rɪ'zɪst] ['bru:t(ə)l] ['væɪələns] [ɪf] [ni:d] [ʃʊd; ʃəd][bi; bi][baɪ] [fɔ:s] ,
to resist brutal violence if need should be by force ,
到 抵抗 野蛮 暴力 如果 需要 应该 是 经过 力量 ,
必要时以武力抵抗残暴暴力。

[ænd; ənd][tu; tə][kəm'pel][ðə; ði] ['sɒvrɪn] [tu; tə] [rɪ'spekt] [ðə; ði] [t'fɑ:təz] [wɪtʃ] [hi; hi][hæd; həd]
and to compel the sovereign to respect the charters which he had
和 到 迫使 这 主权 到 尊重 这 包机 哪个 他 有
[swɔ:n] [tu; tə] [meɪn'teɪn] ,
sworn to maintain ,
宣誓 到 维持 ,
并迫使君主尊重他曾宣誓维护的宪章，

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɜ:(r); wə(r)][fa:(r)][mɔ:(r)] ['eɪnfənt] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz] ['sɒvrənti] ;
and which were far more ancient than his sovereignty ;
和 哪个 是 远的 更多的 古老的 比 他的 主权 ;
而且这些历史比他的统治时期还要悠久；

[səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv] ['tri:z(ə)n] [dɪd] ['wɪljəm] [ɒv; əv] ['brɪndʒ] [ɔ:l'redɪ] ['kɒntəmpleɪt] ,
so much of treason did William of Orange already contemplate ,
所以 很多 的 叛国罪 做过 威廉 的 橙子 已经 沉思 ,

奥兰治的威廉当时已经考虑过如此多的叛国罪行。
[fɔ:(r); fə(r)][ɪn][nəʊ][ʼʌðə(r)] [wei] [kʊd; kəd][hi:; hi][bi:; bi] ['lɔɪəl] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əʊn]
for in no other way could he be loyal to his country and his own
为了 在 不 其他 方式 可以 他 是 忠诚 到 他的 国家 和 他的 自己的
[ʼbʌə(r)] .
honor .
荣誉 .

他只有这样才能忠于自己的国家和荣誉。
[ʼnʌθɪŋ] [keɪm] [ɒv; əv] [ðɪs] ['si:krət] ['embəsi] , [fɔ:(r); fə(r)] - [hɑ:t] [ænd; ənd] [fert] [wɜ:(r); wə(r)]
Nothing came of this secret embassy , for Egmont's heart and fate were
没有什么 来了 的 这 秘密 大使馆 , 为了 - 心 和 命运 是
[ɔ:l'redɪ] [fɪkst] .
already fixed .
已经 固定的 .

这次秘密使团行动最终一无所获，因为埃格蒙特的心和命运早已注定。
[brɪ'fɔ:(r)] ['brɪndʒ] [dɪ'pɑ:tɪd] , [həʊ'evə(r)] ; [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [nɔ:θ] ,
Before Orange departed , however ; for the north ,
前 橙子 已离开 , 然而 ; 为了 这 北 ,
然而，在奥兰治离开之前；对于北方而言，

[weə(r)] [hɪz; ɪz] ['prez(ə)ns] [ɪn][ðə; ðɪ] [dʌtʃ] ['prɒvɪnsɪz] [wɒz; wəz] [naʊ] [ɪm'perətɪvli] [rɪ'kwaɪəd] ,
where his presence in the Dutch provinces was now imperatively required ,
在哪里 他的 在场 在 这 荷兰语 省份 曾是 现在 必须 必需的 ,
他当时在荷兰各省的存在已势在必行。

[ə; eɪ][ʼmemərəb(ə)l] ['ɪntəvjʊ:] [tʊk] [pleɪs] [æt; ət] [dendʒmə:nd] [brɪ'twi:n] ['brɪndʒ] , [hɔ:n] , [ʼeg,mɑ:nt] ,
a memorable interview took place at Dendermonde between Orange , Horn , Egmont ,
一个 难忘 面试 采取 地方 在 登德蒙德 之间 橙子 , 喇叭 , 埃格蒙特 ,
- , [ænd; ənd] [kaʊnt] ['lu:ɪs] .
Hoogstraaten , and Count Louis .
- , 和 数数 路易斯 .
奥兰治、霍恩、埃格蒙特、霍格斯特拉滕和路易斯伯爵在登德尔蒙德进行了一次令人难忘的会面。

[ðə; ðɪ][ʼnɛrtʃə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['kɒnfərəns] [wɒz; wəz] ['prɒbəbli] ['sɪmələ(r)][tu:; tə] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['si:krət]
The nature of this conference was probably similar to that of the secret
这 自然 的 这 会议 曾是 大概 相似的 到 那 的 这 秘密
[ʼmɪj(ə)n] [frɒm; frəm] ['brɪndʒ] [tu:; tə][ʼeg,mɑ:nt][dʒʌst] [rɪ'kɔ:dɪd] .
mission from Orange to Egmont just recorded .
使命 从 橙子 到 埃格蒙特 只是 记录 .
这次会议的性质可能与刚刚记录的从奥兰治到埃格蒙特的秘密任务类似。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] [lɒŋ] [kɒns(ə)'tʃɪf(ə)n] .
It was not a long consultation .
它 曾是 不是 一个 长的 咨询 .
这次会谈时间并不长。

[ðə; ðɪ] ['dʒentlmən] [met][æt; ət][rɪ'lev(ə)n] [ə'klɑ:k] , [ænd; ənd] [kən'vɜ:s] [ʌn'tɪl] ['dɪnə(r)][wɒz; wəz] ['redi] ,
The gentlemen met at eleven o'clock , and conversed until dinner was ready ,
这 先生们 遇见 在 十一 点钟 , 和 交谈 直到 晚餐 曾是 准备好 ,
先生们十一点钟碰面，一直交谈到晚餐准备好。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [brɪ'twi:n] [twelv] [ænd; ənd][wʌn][ɪn][ðə; ðɪ] [ɑ:ftə'nu:n] .
which was between twelve and one in the afternoon .
哪个 曾是 之间 十二 和 一 在 这 下午 .
时间大约在中午十二点到下午一点之间。

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['kɒntents] [ɒv; əv][ə; eɪ]['letə(r)]['ri:s(ə)ntli] [rɪ'si:vd] [baɪ] [hɔ:n] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]
They discussed the contents of a letter recently received by Horn from his
他们 讨论 这 内容 的 一个 信 最近 已收到 经过 喇叭 从 他的
[ˈbrʌðə(r)] [ˌmɔ:nti'nji:] [æt; ət][sɛ'ɡoʊviə] ,
brother Montigny at Segovia ,
兄弟 蒙蒂尼 在 塞戈维亚 ,
他们讨论了霍恩最近收到的一封来自他哥哥蒙蒂尼（现居塞戈维亚）的信的内容。

[ˈɡɪvɪŋ] [ə; eɪ] ['laɪvli] ['pɪktʃə(r)][ɒv; əv] ['fɪlɪps] ['fjʊəri][æt; ət][ðə; ði]['ri:s(ə)nt] [ɪ'vents] [ɪn][ðə; ði] ['neðələndz] ,
giving a lively picture of Philip's fury at the recent events in the Netherlands ,
给予 一个 热闹 图片 的 菲利普的 愤怒 在 这 最近的 活动 在 这 荷兰 ,
生动地描绘了菲利普对荷兰近期事件的愤怒情绪。

[ænd; ənd] [ɪk'spresɪŋ] [ðə; ði]['bæərənz] [əʊn] [ə'stɒnɪʃmənt] [ænd; ənd][ɪndɪɡ'nei(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [hæd; həd]
and expressing the Baron's own astonishment and indignation that it had
和 表达 这 男爵的 自己的 惊讶 和 愤慨 那 它 有
[bi:n] [ɪm'pɒsəb(ə)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['seɪnjə] [tu:; tə] [prɪ'vent] [sʌtʃ] ['autreɪdʒ] [æz; əz][ðə; ði]['pʌblɪk]
been impossible for the seigniors to prevent such outrages as the public
到过 不可能的 为了 这 领主 到 防止 这样的 暴行 作为 这 民众
[ˈpri:tʃɪŋ] ,
preaching ,
布道 ,
男爵表达了他本人的震惊和愤慨，认为领主们竟然无法阻止公开布道这种暴行。

[ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] - ['breɪkɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'kɔ:d] .
the image - breaking and the Accord .
这 图像 - 打破 和 这 符合 :
打破形象的雅阁。

[ðeɪ] [hæd; həd][ˈɔ:lsəʊ][sʌm; səm] [ˌkɒnvə'seɪ(ə)n] [kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði] [ˌdɪs,sætɪs'fækʃn] [ˈmænɪfestɪd] [baɪ]
They had also some conversation concerning the dissatisfaction manifested by
他们 有 还 一些 对话 有关 这 不满 表现出来 经过
[ðə; ði] ['dʌtʃəs] [æt; ət][ðə; ði] [prə'si:dɪŋz] [ɒv; əv] [kaʊnt] [hɔ:n] [æt; ət] ['tuənei] ,
the Duchess at the proceedings of Count Horn at Tournay ,
这 公爵夫人 在 这 诉讼程序 的 数数 喇叭 在 锦标赛 ,
他们还谈及了公爵夫人对霍恩伯爵在图尔奈的举动所表现出的不满。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ri:d] [ə; eɪ] ['veri] [rɪ'mɑ:kəb(ə)][ˈletə(r)] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bi:n] ['fɜ:nɪʃt] [ðem; ðəm] ,
and they read a very remarkable letter which had been furnished them ,
和 他们 读 一个 非常 卓越 信 哪个 有 到过 提供 他们 ,
他们读了一封别人提供给他们得非常特别的信，

[æz; əz] [ˈhævɪŋ] [bi:n] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] ['spænɪʃ] [ˈenvɔɪ] [ɪn][ˈpærɪs] , [dɒn] [ˈfrɑ:nsɪs][ɒv; əv][ˈɑ:ləvə] ,
as having been written by the Spanish envoy in Paris , Don Francis of Alava ,
作为 拥有 到过 书面 经过 这 西班牙语 使者 在 巴黎 , 大学教师 弗朗西斯 的 阿拉瓦 ,
据信是由西班牙驻巴黎使节阿拉瓦的唐·弗朗西斯所写，

[tu:; tə] ['mɑ:grət] [ɒv; əv][ˈpɑ:mə] .
to Margaret of Parma .
到 玛格丽特 的 帕尔马 :
致帕尔马的玛格丽特。

[ðɪs] ['letə(r)][wɒz; wəz] [fɔ:dʒd] .
This letter was forged .
这 信 曾是 锻造 :
这封信是伪造的。

[æt; ət] [li:st] [ðə; ði][ˈri:dʒənt] , [ɪn][hɜ:(r); hæ(r)][ɪˈtæliən] [ˌkɒrəˈspɒndəns] , [əˈsɜ:tɪd] [ˌaɪˈti:][tu:; tə][bi:; bi]
At least the Regent , in her Italian correspondence , asserted it to be
在 至少 这 摄政 , 在 她 意大利语 一致 , 断言 它 到 是
[fɪkˈtɪʃəs] ,
fictitious ,
虚拟 ,

至少摄政王在她的意大利信件中声称它是虚构的。

[ænd; ənd][ɪn] [ðəʊz] [ˈsi:kɾət] [ˈlɛtəz] [tu:; tə] [ˈfɪlɪp] [ʃi:; ʃɪ][ˈju:ʒuəli; ˈju:ʒəli][təʊld][ðə; ði] [tru:θ] .
and in those secret letters to Philip she usually told the truth .
和 在 那些 秘密 信件 到 菲利普 她 通常 讲述 这 真相 .

在她写给菲利普的那些秘密信件中，她通常说的是真话。

[ðə; ði] [əˈstju:tnəs] [ɒv; əv] [ˈwɪljəm] [ɒv; əv] [ˈɒrɪndʒ] [hæd; həd][ɪn] [ðɪs] [ˈɪnstəns] [bi:n] [dɪˈsi:vɪd] .
The astuteness of William of Orange had in this instance been deceived .
这 敏锐 的 威廉 的 橙子 有 在 这 实例 到过 受骗 .

奥兰治亲王威廉的精明在这件事上被蒙蔽了。

[ðə; ði] [ˈstraɪkɪŋ] [fɪˈdeləti] , [haʊˈevə(r)] , [wɪð] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈprez(ə)nt][ænd; ənd][ˈfju:tʃə(r)][ˈpɒləsi][ɒv; əv][ðə; ði]
The striking fidelity , however , with which the present and future policy of the
这 引人注目 忠诚 , 然而 , 和 哪个 这 展示 和 未来 政策 的 这
[ˈɡʌvənmənt] [wɒz; wəz] [sketʃ] ,
government was sketched ,
政府 曾是 草图 ,

然而，政府当前和未来政策的描绘却惊人地准确，

[ðə; ði] [ˈækjərəsi] [wɪð] [wɪtʃ] [ˈmeni] [ˌʌnˈbɔ:n] [ɪˈvents] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈfɔ:ʃædəʊ] ,
the accuracy with which many unborn events were foreshadowed ,
这 准确性 和 哪个 许多 未出生的 活动 是 预兆 ,

许多未发生的事件都被准确地预言了出来，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmɪnɪt] [ˈtʌtʃɪz] [wɪtʃ] [geɪv] [æn; ən][eə(r)][ɒv; əv] [ˈdʒenjuɪnnəs] [tu:; tə][ðə; ði]
together with the minute touches which gave an air of genuineness to the
一起 和 这 分钟 触摸 哪个 给予 一个 空气 的 真实性 到 这
[fɪkˈtɪʃəs] [dɪˈspætʃ] ,
fictitious despatch ,
虚拟 调度 ,

再加上那些细微之处，使得这篇虚构的报道显得更加真实可信。

[maɪt] [wel] [dɪˈsi:v] [ˈi:v(ə)n][səʊ] [səˈgeɪʃəs] [æn; ən][əbˈzɜ:və(r)][æz; əz][ðə; ði] [prɪns] .
might well deceive even so sagacious an observer as the Prince .
可能 出色地 欺骗 甚至 所以 明智 一个 观察员 作为 这 王子 .

即使是像王子这样睿智的观察者，也很有可能被蒙蔽。

[ðə; ði] [ˈlɛtəz] [əˈlju:d] [tu:; tə][ðə; ði] [di:p] [ænd; ənd] [lɒŋ] - [ˈset(ə)ld] [həˈstɪləti] [ɒv; əv] [ˈfɪlɪp] [tu:; tə]
The letters alluded to the deep and long - settled hostility of Philip to
这 信件 暗示 到 这 深的 和 长的 - 定居 敌意 的 菲利普 到
[ˈɒrɪndʒ] ,
Orange ,
橙子 ,

这些信件暗示了菲利普对奥兰治家族由来已久的根深蒂固的敌意。

[hɔ:n] , [ænd; ənd][ˈeg.mɑ:nt] , [æz; əz][tu:; tə][ə; eɪ][fækt] [ɪnˈtaɪəli] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈraɪtərz] [ˈnɒlɪdʒ] ,
Horn , and Egmont , as to a fact entirely within the writer's knowledge ,
喇叭 , 和 埃格蒙特 , 作为 到 一个 事实 完全 之内 这 作家的 知识 ,
[ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˌkɒrəˈspɒndənt] ,
and that of his correspondent ,
和 那 的 他的 通讯员 ,

霍恩和埃格蒙特，就作者及其通信者所知晓的事实而言，

[bʌt; bət][ɜ:rdʒd][ə'pɒn][ðə; ði] ['dʌtʃəs] [ðə; ði] [ə'sʌmpjən] [ɒv; əv][æən; ən][ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ][dɪ'gri:] [ɒv; əv]
but urged upon the Duchess the assumption of an extraordinary degree of
但 敦促 之上 这 公爵夫人 这 假设 的 一个 非凡的 程度 的
[ə'pærənt] [kɔ:di'æləti][ɪn][hɜ:(r); hæ(r)] ['ɪntəkɔ:s] [wɪð] [ðem; ðəm] .
apparent cordiality in her intercourse with them .
明显 亲切 在 她 交往 和 他们 .

但他敦促公爵夫人与他们交往时表现出非凡的热情友好。

[aɪ'ti:][wɒz; wəz][ðə; ði] [kɪŋz] [ɪn'tenʃ(ə)n][tu:; tə][ju:z][ðem; ðəm][ænd; ənd][tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] , [sed]
It was the King's intention to use them and to destroy them , **said**
它 曾是 这 国王学院 意图 到 使用 他们 和 到 破坏 他们 , 说
[ðə; ði]['raɪtə(r)] ,
the writer ,
这 作家 ,

作者说, 国王的意图是利用他们, 然后又摧毁他们。

[ænd; ənd][aɪ'ti:][wɒz; wəz][ðə; ði] ['ri:dʒənts][dʒu:ti][tu:; tə]['sekənd][ðə; ði] [dɪ'zəɪn] .
and it was the Regent's duty to second the design .
和 它 曾是 这 摄政王 责任 到 第二 这 设计 .

摄政王的职责是赞同这项设计。

" [ðə; ði]['tju:mʌlt][ænd; ənd] [trʌb(ə)lɪz] [hæv; həv][nɒt] [bi:n] [wɪ'dʌʊt] [ðeə(r)]['si:krət] [kən'kʌrəns] , " [sed]
" **The tumults and troubles have not been without their secret concurrence** , " **said**
" 这 骚乱 和 麻烦 有 不是 到过 没有 他们的 秘密 一致 , " 说
[ðə; ði] [sə,pɒzɪ'tɪʃəs] ['ɑ:ləvə] ,
the supposititious Alava ,
这 假想的 阿拉瓦 ,

“这些动乱和麻烦并非没有他们的暗中支持,”自称阿拉瓦的人说道。

" [ænd; ənd][jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [meɪ] [rest][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði][fɜ:st][ə'pɒn] [hu:m]
" **and your Highness may rest assured that they will be the first upon whom**
" 和 你的 高度 可能 休息 保证 那 他们 将要 是 这 第一的 之上 谁
[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [wɪl] [si:z] ,
his Majesty will seize ,
他的 威严 将要 抢占 ,

“殿下可以放心, 他们将是陛下首先要抓捕的人。”

[nɒt][tu:; tə][kən'fɜ:(r)] ['benɪfɪts] , [bʌt; bət][tu:; tə] [tʃæ'staɪz] [ðem; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] [dɪ'zɜ:v] .
not to confer benefits , but to chastise them as they deserve .
不是 到 授予 好处 , 但 到 惩罚 他们 作为 他们 应得 .

不是为了给予他们好处, 而是为了按照他们应得的方式惩罚他们。

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] , [haʊ'evə(r)] , [ʃʊd; ʃəd] [fəʊ] [nəʊ] ['sɪmptəm] [ɒv; əv] [dɪs'pleʒə(r)] ,
Your Highness , however , should show no symptom of displeasure ,
你的 高度 , 然而 , 应该 展示 不 症状 的 不满 ,

殿下却不应流露出任何不满之情。

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd] ['kɒnstəntli] [meɪn'teɪn] [ɪn][ðeə(r)][maɪndz][ðə; ði][aɪ'dɪə] [ðæt] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [kən'sɪdə]
but should constantly maintain in their minds the idea that his Majesty considers
但 应该 不断地 维持 在 他们的 思想 这 主意 那 他的 威严 考虑
[ðem; ðəm][æz; əz][ðə; ði][məʊst]['feɪθf(ə)l][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['sɜ:vənts] .
them as the most faithful of his servants .
他们 作为 这 最多 忠实 的 他的 仆人 .

但他们应该始终牢记, 陛下认为他们是他最忠诚的仆人。

[waɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [pə'sweɪdɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] , [ðeɪ] [kæən; kən][bi:; bi][mɔ:(r)] ['i:zəli] [ju:st] , [bʌt; bət]
While they are persuaded of this , they can be more easily used , **but**
尽管 他们 是 被说服 的 这 , 他们 能 是 更多的 容易地 用过的 , 但
[wen] [ðə; ði][taɪm] ['kɒmz] ,
when the time comes ,
什么时候 这 时间 来 ,

只要他们相信这一点, 就更容易被利用, 但时机一到,

[ðeɪ] [wɪl] [biː, bi] ['triːtɪd] [ɪn][ə'hʌðə(r)]['mænə(r)] .
they will be treated in another manner .
他们 将要 是 治疗 在 其他 方式 ：

他们将受到另一种对待。

[jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [meɪ] [rest][ə]ʃʊəd; ə]ɔːd] [ðæt] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ɪz][nɒt] [les] [ɪn'klaɪnd][ðæn; ðən]
Your Highness may rest assured that his Majesty is not less inclined than
你的 高度 可能 休息 保证 那 他的 威严 是 不是 较少的 倾斜 比
[jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [wɪt] [ðeɪ] ['merɪt] .
your Highness that they should receive the punishment which they merit .
你的 高度 那 他们 应该 收到 这 惩罚 哪个 他们 优点 。

殿下可以放心，陛下和殿下一样，都希望他们受到应有的惩罚。

" [ðə; ði] ['dʌtʃəs] [wɒz; wəz] [fɜːðə'mɔː(r)] [rekə'mendɪd] " [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [ðə; ði] [θriː] ['seɪnjə]
" The Duchess was furthermore recommended " to deal with the three seigniors
" 这 公爵夫人 曾是 此外 受到推崇的 " 到 交易 和 这 三 领主
[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['spæniʃ] ['gʌvənmənts] [ɪn][ɪts] ['ɪntəkoʊ:s] [wɪð] [ðə; ði]
according to the example of the Spanish Governments in its intercourse with the
根据 到 这 例子 的 这 西班牙语 政府 在 它是 交往 和 这
['envɔɪ] ,
envoys ,
使节 ,

“此外，还建议公爵夫人‘按照西班牙政府在与使节交往时的做法来对待这三位领主’。”

['bɜːgən] [ænd; ənd] [,mɔːnti'njiː] , [huː] [ɑː(r); ə(r)][met] [wɪð] [ə; eɪ] ['smɑɪlɪŋ] [feɪs] , [bʌt; bət] [huː] [ɑː(r); ə(r)]
Bergen and Montigny , who are met with a smiling face , but who are
卑尔根 和 蒙蒂尼 , WHO 是 遇见 和 一个 微笑 脸 , 但 WHO 是
['kləʊsli] [wɒtʃt] ,
closely watched ,
密切 观看 ,

贝尔根和蒙蒂尼虽然受到了微笑迎接，但却被严密监视着。

[ænd; ənd] [huː] [wɪl] ['nevə(r)][biː, bi] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə] [liːv] [speɪn][ə'laɪv] .
and who will never be permitted to leave Spain alive .
和 WHO 将要 绝不 是 允许 到 离开 西班牙 活 。

他们永远不可能活着离开西班牙。

" [ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['letə(r)] [ə'ljʊːd] [tuː; tə][sə'pəʊzɪd; sə'pəʊzɪd] [en'geɪdʒmənts] [brɪ'twiːn]
" The remainder of the letter alludes to supposed engagements between
" 这 余 的 这 信 暗示 到 据称 订婚 之间
[fraːns] [ænd; ənd] [speɪn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ekstə'peɪ](ə)n][ɒv; əv] ['herəsi] ,
France and Spain for the extirpation of heresy ,
法国 和 西班牙 为了 这 根除 的 异端 ,

信的其余部分暗示了法国和西班牙之间为根除异端邪说而达成的所谓协议，

[frɒm; frəm] [wɪt] [ə'luːʒ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['dʒen(ə)rəli] [ək'septɪd] [bʌt; bət] [mɪ'steɪkən] ['nəʊʃ(ə)n][æz; əz][tuː; tə]
from which allusion to the generally accepted but mistaken notion as to
从 哪个 典故 到 这 一般来说 公认 但 错误 概念 作为 到
[ðə; ði] [bei'jəʊn] ['kɒnfərəns] ,
the Bayonne conference ,
这 巴约讷 会议 ,

由此引申出人们普遍接受但却错误的观点，即关于巴约讷会议的观点。

[ə; eɪ][dɪ'saɪdɪd] [pruːf] [siːm] [tuː; tə][biː, bi] ['fɜːnɪʃt] [ðæt] [ðə; ði] ['letə(r)][wɒz; wəz][nɒt] ['dʒenjuɪn] .
a decided proof seems to be furnished that the letter was not genuine .
一个 决定 证明 似乎 到 是 提供 那 这 信 曾是 不是 真的 。
似乎已有确凿证据表明这封信并非真迹。

[greɪt] [kəmˈpleɪnts] , [haʊˈevə(r)] , [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] , [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [kənˈdʌkt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn]
Great complaints , **however** , **are made** , **as to the conduct of the Queen**
伟大的 投诉 , 然而 , 是 制成 , 作为 到 这 执行的 的 这 女王
[ˈriːdʒənt] ,
Regent ,
摄政 ,

然而，人们对摄政女王的行为提出了诸多抱怨。

[huː] [ɪz] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz] " [ə; eɪ][ˈsɜːt(ə)n][ˈleɪdi] [wel] [nəʊn] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ˈhaɪnəs] ,
who is described as " a certain lady well known to her Highness ,
WHO 是 描述 作为 " 一个 肯定 女士 出色地 已知 到 她 高度 ,
据称她是“殿下熟识的一位女士”，

[ænd; ænd][æz; əz][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] [wɪˈðaʊt] [feɪθ] , [ˈfrendʃɪp] , [ɔː(r)] [truːθ] ; [ðə; ði][məʊst] [kənˈsʌmət]
and as a person without faith , friendship , or truth ; the most consummate
和 作为 一个 人 没有 信仰 , 友谊 , 或者 真相 ; 这 最多 完善
[ˈhɪpəkɹɪt] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
hypocrite in the world .
伪君子 在 这 世界 .

作为一个没有信仰、没有友谊、没有真理的人；世界上最彻头彻尾的伪君子。

" [ɑːftə(r)] [ˈɡɪvɪŋ] [ˈɪnstənsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][djuːˈplɪsəti] [ˈmæɪnfestɪd] [baɪ] [ˈkæθ(ə)rɪn] [diː][ˈmedətʃiː] , [ðə; ði]
" **After giving instances of the duplicity manifested by Catherine de Medici , the**
" 后 给予 实例 的 这 表里不一 表现出来 经过 凯瑟琳 德 美第奇家族 , 这
[ˈraɪtə(r)] [kənˈtɪnjuːz] :
writer continues :
作家 继续 :

在列举了凯瑟琳·德·美第奇的种种两面三刀的行径之后，作者继续写道：

" [ʃiː; ʃi] [sendz] [hɜː(r); hə(r)][ˈlɪt(ə)l] [blæk] [dwɔːf] [tuː; tə][,em ˈiː][əˈpɒn] [ˈfriːkwənt] [ˈerəndz] ,
" **She sends her little black dwarf to me upon frequent errands** ,
" 她 发送 她 小的 黑色的 矮人 到 我 之上 频繁 跑腿 ,
“她经常派她的小黑孩来帮我跑腿，

[ɪn][ˈɔːdə(r)] [ðæt] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ðɪs] [spaɪ][ʃiː; ʃi] [meɪ] [wɜːm] [aʊt] [maɪ] [ˈsiːkrəts] .
in order that by means of this spy she may worm out my secrets .
在 命令 那 经过 方法 的 这 间谍 她 可能 蠕虫 出去 我的 秘密 .
以便她能通过这个间谍套取我的秘密。

[aɪ][,eɪ ˈem] , [haʊˈevə(r)] , [əˈpɒn][maɪ] [gɑːd] ,
I am , however , upon my guard ,
我 是 , 然而 , 之上 我的 警卫 ,
但我会保持警惕。

[ænd; ænd][ˈflætə(r)][maɪˈself] [ðæt] [aɪ] [lɜːn] [mɔː(r)][frɒm; frəm][hɪm][ðæn; ðən][ʃiː; ʃi][frɒm; frəm][,em ˈiː] .
and flatter myself that I learn more from him than she from me .
和 奉承 我 那 我 学习 更多的 从 他 比 她 从 我 .
我自以为从他身上学到的东西比她从我身上学到的东西还要多。

[ʃiː; ʃi][,æɪ; ,æl][ˈnevə(r)][biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [bəʊst] [ɒv; əv] [ˈhævɪŋ] [dɪˈsiːvd] [ə; eɪ] [ˈspæniəd] .
She shall never be able to boast of having deceived a Spaniard .
她 将 绝不 是 有能力的 到 夸 的 拥有 受骗 一个 西班牙人 .
她永远也无法吹嘘自己欺骗过一个西班牙人。

" [æn; ən][ˈekstrækt; ɪkˈstrækt][ɔː(r)] [tuː] [frɒm; frəm] [ðɪs] [ˈveri] [ˈselɪbreɪtɪd] [ˈdɒkjumənt] [siːmd]
" **An extract or two from this very celebrated document seemed**
" 一个 提炼 或者 二 从 这 非常 著名 文档 似乎
[ˌɪndɪˈspensəb(ə)l] ,
indispensable ,
必不可少 ,
“从这份著名的文献中摘录一两段似乎是必要的，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][pʊ; əv][ðə; ði][greɪt][ɪmˈpɔ:t(ə)ns][əˈtætʃt][tuː; tə][aɪˈtiː],[bəʊθ][æt; ət][ðə; ði][dɛndʒ-mɑ:nd]
because of the great importance attached to it , both at the Dendermonde
因为 的 这 伟大的 重要性 随附的 到 它 , 两个都 在 这 登德蒙德
[ˈkɒnfərəns] ,
Conference ,
会议 ,

因为在登德尔蒙德会议上，它都受到了极大的重视，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][ˈtraɪəlz][pʊ; əv][ˈɛɡ,mɑ:nt][ænd; ənd][hɔ:n] .

and at the trials of Egmont and Horn .
和 在 这 试验 的 埃格蒙特 和 喇叭 .

以及在埃格蒙特和霍恩的审判中。

[ðə; ði][kənˈtemp(ə)rəri][ˈraɪtə(r)][pʊ; əv][ˈhɒlənd][hæd; həd][nəʊ][daʊt][pʊ; əv][ɪts][ˈdʒenjuɪnnəs] , [ænd; ənd]
The contemporary writers of Holland had no doubt of its genuineness , and
这 当代的 作家 的 荷兰 有 不 怀疑 的 它是 真实性 , 和
[wɒt][ɪz][mɔ:(r)][rɪˈmɑ:kəb(ə)l] ,
what is more remarkable ,
什么 是 更多的 卓越 ,

当时的荷兰作家们对它的真实性毫不怀疑，更令人惊讶的是，

[ˈstrɑ:də] , [ðə; ði][hɪˌstɔ:rɪˈɒgrəfə(r)][pʊ; əv][ðə; ði][fɑ:rˈneɪz][ˈfæməli] , [ˈɑ:ftə(r)][kwəʊtɪŋ][ˈmɑ:rgərəts][dɪˈnaɪəl]
Strada , the historiographer of the Farnese family , after quoting Margaret's denial
斯特拉达 , 这 历史学家 的 这 法尔内塞 家庭 , 后 引用 玛格丽特的 拒绝
[pʊ; əv][ðə; ði][ˌɔ:θenˈtɪsəti][pʊ; əv][ðə; ði][ˈletə(r)] ,
of the authenticity of the letter ,
的 这 真实性 的 这 信 ,

法尔内塞家族史学家斯特拉达在引用玛格丽特否认信件真实性的说法后，

[ˈku:lɪ][əbˈzə:vz] : " [ˈweðə(r)][ðɪs][wɜ:(r); wə(r)][əʊnli][æn; ən][ɪnˈvenʃ(ə)n][pʊ; əv][ðə; ði][kənˈspɪrətəz] ,
coolly observes : " Whether this were only an invention of the conspirators ,
冷静地 观察 : " 无论 这 是 仅有的 一个 发明 的 这 阴谋者 ,
[ɔ:(r)][ˈæktʃuəli][ə; eɪ][dɪˈspætʃ][frɒm; frəm][ˈɑ:ləvə] ,
or actually a despatch from Alava ,
或者 实际上 一个 调度 从 阿拉瓦 ,

他冷静地评论道：“这究竟是阴谋者的捏造，还是阿拉瓦发出的真正讯息，尚不得而知。”

[aɪ][[æ; əl][nɒt][dɪˈsaɪd] .
I shall not decide .
我 将 不是 决定 .

我不会做决定。

[aɪˈtiː][ɪz][ˈsɜ:t(ə)n] , [haʊˈevə(r)] , [ðæt][ðə; ði][ˈdʌtʃəs][dɪˈkleəd][aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi][fɔ:ls] .
It is certain , however , that the Duchess declared it to be false .
它 是 肯定 , 然而 , 那 这 公爵夫人 声明 它 到 是 错误的 .

但可以肯定的是，公爵夫人已公开否认此事。

" [ˈsɜ:t(ə)nli] , [æz; əz][wiː; wi][riːd][ðə; ði][ˈrɪsɪlz] ,
" **Certainly , as we read the epistles** ,
" 当然 , 作为 我们 读 这 书信 ,

“当然，当我们阅读这些书信时，

[ænd; ənd][əbˈzɜ:v][haʊ][prəˈfaʊndli][ðə; ði][ˈraɪtə(r)][si:m][tuː; tə][hæv; həv][ˈsaʊndɪd][ðə; ði][di:p][gaɪl]
and observe how profoundly the writer seems to have sounded the deep guile
和 观察 如何 深刻地 这 作家 似乎 到 有 听起来 这 深的 诡计
[pʊ; əv][ðə; ði][ˈspæniʃ][ˈkæbɪnət] ,
of the Spanish Cabinet ,
的 这 西班牙语 内阁 ,

并注意作者似乎多么深刻地揭示了西班牙内阁的阴险狡诈。

[ænd; ənd] [haʊ] [dɪ'stɪŋktli] [ɪ'vents] , [ðen] [fa:(r)][ɪn][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] , [ɑ:(r); ə(r)][ɪndə,kertɪd] , [wi:: wi]
and how distinctly events , then far in the future , are indicated , we
和 如何 明显地 活动 , 然后 远的 在 这 未来 , 是 表明的 , 我们
[ɑ:(r); ə(r)] ['temptɪd] [tu:: tə][ɪk'skleɪm] :
are tempted to exclaim :
是 受诱惑 到 惊叹 :

我们不禁惊叹，这些预言竟如此清晰地指向遥远的未来事件：

" [ɔ:t] ['ɑ:ləvə] , [ɔ:t] [di'æbələs] ; " ['aɪðə(r)][ðə; ði] ['envɔɪ] [rəʊt] [ðə; ði] [dɪ'spætʃ] , [ɔ:(r)] ['brɪndʒ] .
" **aut Alava , aut Diabolus ; either the envoy wrote the despatch , or Orange .**
" 自动 阿拉瓦 , 自动 迪亚波鲁斯 ; " 任何一个 这 使者 写道 这 调度 , 或者 橙子 .
"要么是阿拉瓦，要么是迪亚波罗斯；"要么是使者写的电报，要么是奥兰治写的。

[hu:] [els] [kʊd; kəd] [lʊk] ['ɪntu:][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] , [ænd; ənd]['ɪntu:] ['fɪlɪps] [hɑ:t] [səʊ] [ʌn'z:rɪŋli] ?
Who else could look into the future , and into Philip's heart so unerringly ?
WHO 别的 可以 看 进入 这 未来 , 和 进入 菲利普的 心 所以 准确无误地 ?
还有谁能如此准确地洞察未来，以及菲利普的内心呢？

[æz; əz][ðə; ði] [tʃɑ:dʒ] [hæz; həz]['nevə(r)] [bi:n] [meɪd] , [səʊ][fa:(r)][æz; əz][wi:: wi][ɑ:(r); ə(r)][ə'weə(r)] ,
As the charge has never been made , so far as we are aware ,
作为 这 收费 有 绝不 到过 制成 , 所以 远的 作为 我们 是 意识到的 ,
[ə'genst] [ðə; ði] [prɪns] ,
against the Prince ,
反对 这 王子 ,
据我们所知，至今为止，从未有人对王子提出过这样的指控。

[aɪ'ti:][ɪz] [su:'pɜ:fluəs] [tu:: tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [ɪmə'ræləti] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [br'lɒŋ] [tu:: tə]
it is superfluous to discuss the amount of immorality which should belong to
它 是 多余 到 讨论 这 数量 的 不道德 哪个 应该 属于 到
[sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'sepʃn] .
such a deception .
这样的 一个 欺骗 .
这种欺骗行为的不道德程度无需赘述。

[ə; eɪ] ['tendənsi] [tu:: tə] [ɪm'plɔɪ] ['strætədʒəm] [ɪn][hɪz; ɪz]['wɔ:feə(r)] [ə'genst] [speɪn] [wɒz; wəz] , [nəʊ] [daʊt] ,
A tendency to employ stratagem in his warfare against Spain was , no doubt ,
一个 趋势 到 采用 策略 在 他的 战争 反对 西班牙 曾是 , 不 怀疑 ,
毫无疑问，他在对西班牙的战争中倾向于运用战略手段。

[ə; eɪ] ['blemɪʃ] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] — [haɪ] ['kærəktə(r)] .
a blemish upon his — high character .
一个 缺陷 之上 他的 — 高的 特点 .
这是他高尚品格上的一个污点。

[brɪ'fɔ:(r)][hi:: hi][ɪz] [kən'demd] , [haʊ'evə(r)] , [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] ['kɒnʃəns] ,
Before he is condemned , however , in the Court of Conscience ,
前 他 是 谴责 , 然而 , 在 这 法庭 的 良心 ,
然而，在他被良心法庭定罪之前，

[ðə; ði][ɪn'efəb(ə)l] [waɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɒləsi] [wɪð] [wɪtʃ] [hi:: hi][hæd; həd][tu:: tə]['kɒmbæt][mʌst; məst]
the ineffable wiles of the policy with which he had to combat must
这 难以言喻的 诡计 的 这 政策 和 哪个 他 有 到 战斗 必须
[bi:: bi] ['θʌrəli] [skænd] ,
be thoroughly scanned ,
是 彻底 扫描 ,
必须彻底剖析他所对抗的政策中那些难以言喻的诡计。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][pjʊə(r)][ænd; ənd] ['lɒftɪ] ['pɜ:pəs] [fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [laɪfs] [lɒŋ] ['bæt(ə)]
as well as the pure and lofty purpose for which his life's long battle
作为 出色地 作为 这 纯的 和 高远 目的 为了 哪个 他的 生活的 长的 战斗
[wɒz; wəz] [fɔ:t] .
was fought .
曾是 战斗 .

以及他为之奋斗一生的纯粹而崇高的目标。

[ðeə(r)][wɒz; wəz] , ['daʊtləs] ,
There was , doubtless ,
那里 曾是 , 毫无疑问 ,
[sʌm; səm] [kɒnvə'seɪ(ə)n] [æt; ət] [dendə'mɑ:nd] [ɒn][ðə; ði][prə'praɪəti][ɔ:(r)] [pɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] ['fɔ:səbl]
some conversation at Dendermonde on the propriety or possibility of forcible
一些 对话 在 登德蒙德 在 这 礼 或者 可能性 的 强制的
[rɪ'zɪstəns] [tu;; tə][ə; ei] ['spænɪʃ] ['ɑ:mi] ,
resistance to a Spanish army ,
反抗 到 一个 西班牙语 军队 ;

在丹德尔蒙德，有人讨论了以武力抵抗西班牙军队是否合适或可行。

[wɪð] [wɪtʃ] [aɪ'ti:] [si:md] ['prɒbəb(ə)] [ðæt] ['fɪlɪp] [wɒz; wəz][ə'baʊt][tu;; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] ,
with which it seemed probable that Philip was about to invade the provinces ,
和 哪个 它 似乎 可能 那 菲利普 曾是 关于 到 入侵 这 省份 ,
[ðə; ði] [pɒvɪnsɪz] ,
由此看来，菲利普很可能即将入侵各省。

[ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ɒv; əv][ðə; ði] ['li:dɪŋ] ['nəʊblz] .
and take the lives of the leading nobles .
和 拿 这 生活 的 这 领导 贵族 .
[ə'kʌmplɪʃmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pɜ:pəs] .
并夺取贵族首领的性命。

[kaʊnt] ['lu:ɪs] [wɒz; wəz][ɪn][f'eɪvə(r)][ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [prə'vɪʒ(ə)n][ɪn] ['dʒɜ:məni] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]
Count Louis was in favor of making provision in Germany for the
数数 路易斯 曾是 在 偏爱 的 制作 条款 在 德国 为了 这
[ə'kʌmplɪʃmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pɜ:pəs] .
accomplishment of this purpose .
成就 的 这 目的 .
[ə'kʌmplɪʃmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pɜ:pəs] .
路易伯爵赞成在德国做出安排以实现这一目的。

[aɪ'ti:][ɪz][ɔ:lsəʊ] ['haɪli] ['prɒbəb(ə)] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [meɪ][hæv; həv] [ɪn'kʌrɪdʒd] [ðə; ði][prɒpə'zɪʃ(ə)n] .
It is also highly probable that the Prince may have encouraged the proposition .
它 是 还 高度 可能 那 这 王子 可能 有 鼓励 这 主张 .
[ðə; ði] [prɒpə'zɪʃ(ə)n] .
王子很可能也鼓励了这项提议。

[ɪn][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][fɔ:mə(r)] [kə'mju:nɪkeɪʃ(ə)n] [tu;; tə]['eg,mɑ:nt] ,
In the sense of his former communication to Egmont ,
在 这 感觉 的 他的 以前的 沟通 到 埃格蒙特 ,
[ɪn][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][fɔ:mə(r)] [kə'mju:nɪkeɪʃ(ə)n] [tu;; tə]['eg,mɑ:nt] ,
就他之前与埃格蒙特的沟通而言，

[hi;; hi] [meɪ][hæv; həv] ['ri:zənd] [ɒn][ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] ['levɪz] [tu;; tə][sə'steɪn][ðə; ði]
he may have reasoned on the necessity of making levies to sustain the
他 可能 有 有理智的 在 这 必要性 的 制作 税费 到 维持 这
[dɪ'sɪʒnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] - ['dʒen(ə)rəl] [ə'genst] ['vaɪələns] .
decisions of the states - general against violence .
决策 的 这 各州 - 一般的 反对 暴力 .
[dɪ'sɪʒnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] - ['dʒen(ə)rəl] [ə'genst] ['vaɪələns] .
他可能认为有必要征税以支持各州反对暴力的决定。

[ðeə(r)][ɪz] , [haʊ'veə(r)] , [nəʊ] [pru:f] [ɒv; əv] ['eni] [sʌtʃ] [fækt] .
There is , however , no proof of any such fact .
那里 是 , 然而 , 不 证明 的 任何 这样的 事实 :
[ðeə(r)][ɪz] , [haʊ'veə(r)] , [nəʊ] [pru:f] [ɒv; əv] ['eni] [sʌtʃ] [fækt] .
然而，没有任何证据证明存在这样的事实。

[ˈɛɡ,mɑːnt] , [æʔ; ət] [ˈeni] [reit] , [əˈpəʊzd] [ðə; ði] [ski:m] ,
Egmont , **at any rate** , **opposed the scheme** ,
埃格蒙特 , 在 任何 速度 , 反对 这 方案 ,
总之，埃格蒙特反对这项计划。

[ɒŋ][ðə; ði] [graʊnd] [ðæt] " [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [rɒŋ] [tuː; tə] [entəˈteɪn] [ˈeni] [sʌtʃ] [ɪl] [əˈpɪnjən] [ɒv; əv] [səʊ]
on the ground that " it was wrong to entertain any such ill opinion of so
在 这 地面 那 " 它 曾是 错误的 到 招待 任何 这样的 患病的 观点 的 所以
[gʊd] [ə; eɪ] [kɪŋ] [æz; əz] [ˈfɪlɪp] ,
good a king as Philip ,
好的 一个 国王 作为 菲利普 ,
理由是“对像腓力这样一位优秀的国王抱有任何恶意都是错误的”，

[ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [ˈnevə(r)] [dʌŋ] [ˈeni] [θɪŋ] [ʌnˈdʒʌst] [təˈwɔːdz] [hɪz; ɪz] [ˈsʌbdʒɪkts] ,
that he had never done any thing unjust towards his subjects ,
那 他 有 绝不 完毕 任何 事物 不公正 向 他的 主题 ,
他从未对他的臣民做过任何不公正的事情。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪf] [ˈeni] [wʌŋ] [wɒz; wəz] [ɪn] [fɪə(r)] , [hiː; hi] [hæd; həd] [ˈbetə(r)] [liːv] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
and that if any one was in fear , he had better leave the country .
和 那 如果 任何 一 曾是 在 害怕 , 他 有 更好的 离开 这 国家 .
如果有人感到害怕，最好离开这个国家。

" [ˈɛɡ,mɑːnt] , [mɔːrˈəʊvə(r)] ; [ˈdaʊtɪd] [ðə; ði] [ˌɔːθenˈtɪsəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈletəz] [frɒm; frəm] [ˈɑːləvə] ,
" **Egmont , moreover ; doubted the authenticity of the letters from Alava** ,
" 埃格蒙特 , 而且 ; 怀疑 这 真实性 的 这 信件 从 阿拉瓦 ,
[bʌt; bət] [əˈɡriːd] [tuː; tə] [ˈkæəri] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ˈbrʌs(ə)lz] ,
but agreed to carry them to Brussels ,
但 同意 到 携带 他们 到 布鲁塞尔 ,
此外，埃格蒙特对来自阿拉瓦的信件的真实性表示怀疑，但还是同意将它们带到布鲁塞尔。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [leɪ] [ðem; ðəm] [bɪˈfʊː(r)] [ðə; ði] [ˈriːdʒənt] .
and to lay them before the Regent .
和 到 躺 他们 前 这 摄政 .
并将它们呈递给摄政王。

[ðæt] [ˈleɪdi] , [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðem; ðəm] , [ˈwɔːmli] [əˈʃʊəd; əˈʃɔːd] [ðə; ði] [kaʊnt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]
That lady , when she saw them , warmly assured the Count that they were
那 女士 , 什么时候 她 锯 他们 , 热情地 保证 这 数数 那 他们 是
[ɪnˈvenʃnz] .
inventions .
发明 .
那位女士看到它们后，热情地向伯爵保证说这些都是虚构的。

[ðə; ði] [ˈkɒnfərəns] [brəʊk] [ʌp] [ˈɑːftə(r)] [aɪ ˈti:] [hæd; həd] [ˈlɑːstɪd] [æŋ; ən] [ˈaʊə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [haːf] .
The Conference broke up after it had lasted an hour and a half .
这 会议 打破 向上 后 它 有 持续 一个 小时 和 一个 一半 .
会议持续了一个半小时后结束。

[ðə; ði] [ˈnəʊblz] [ðen] [went] [tuː; tə] [ˈdɪnə(r)] , [æʔ; ət] [wɪtʃ] [ˈʌðə(r)] [pˈɜːsənz] [əˈpiə(r)] [tuː; tə] [hæv; həv] [biːn]
The nobles then went to dinner , at which other persons appear to have been
这 贵族 然后 去 到 晚餐 , 在 哪个 其他 人 出现 到 有 到过
[ˈprez(ə)nt] ,
present ,
展示 ,
随后，贵族们去赴宴，似乎还有其他人在场。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈselɪbreɪtɪd] [dɛndəˈmɑːnd] [ˈmiːtɪŋ] [wɒz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kləʊz] .
and the celebrated Dendermonde meeting was brought to a close .
和 这 著名 登德蒙德 会议 曾是 带来 到 一个 关闭 .
备受瞩目的登德尔蒙德会议圆满落幕。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][rɪˈpɑːst][wɒz; wəz] [ˈfɪnɪʃt] , [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][faɪv] [ˈnəʊblz] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] ,
After the repast was finished , each of the five nobles mounted his horse ,
后 这 餐饮 曾是 完成的 , 每个 的 这 五 贵族 安装 他的 马 ,
宴席结束后, 五位贵族各自骑上马。

[ænd; ənd] [dɪˈpɑːtɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] [ˈseprət] [wei] .
and departed on his separate way .
和 已离开 在 他的 分离 方式 .
然后他独自离开了。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [taɪm] [fɔːθ] [ðə; ði][pəˈzɪʃ(ə)n][ɒv; əv] , [ðiːz] [ˈliːdɪŋ] [ˈseɪnjə] [brˈkeɪm] [mɔː(r)] [ˈʃɑːpli]
From this time forth the position of , these leading seigniors became more sharply
从 这 时间 前进 这 位置 的 , 这些 领导 领主 成为 更多的 尖锐地
[dɪˈfaɪnd] .
defined .
定义 .
从此以后, 这些主要领主的地位变得更加明确。

[ˈbrɪndʒ] [wɒz; wəz][left][ɪn][ˈɔːlməʊst] [kəmˈpliːt] [aɪsəˈleɪʃn] .
Orange was left in almost complete isolation .
橙子 曾是 左边 在 几乎 完全的 隔离 .
奥兰治几乎完全被隔离了。

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [əˈsɪstəns] [ɒv; əv][ˈɛɡ.mɑːnt] ,
Without the assistance of Egmont ,
没有 这 协助 的 埃格蒙特 ,
如果没有埃格蒙特的帮助,

[ˈeni] [ɪˈfektɪv] [rɪˈzɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpendɪŋ] [ɪnˈveɪʒ(ə)n][frɒm; frəm][speɪn] [siːmd] [aʊt][ɒv; əv]
any effective resistance to the impending invasion from Spain seemed out of
任何 有效的 反抗 到 这 即将到来的 入侵 从 西班牙 似乎 出去 的
[ðə; ði][ˈkwestʃən] .
the question .
这 问题 .
任何对即将到来的西班牙入侵进行有效抵抗似乎都是不可能的。

[ðə; ði] [kaʊnt] , [haʊˈevə(r)] , [hæd; həd][ˈteɪkən][hɪz; ɪz] [ɪˈrevəkəb(ə)l][ænd; ənd][ˈfeɪt(ə)l][ˌrezəˈluːʃ(ə)n] .
The Count , however , had taken his irrevocable and fatal resolution .
这 数数 , 然而 , 有 已采取 他的 不可撤销的 和 致命的 解决 .
然而, 伯爵已经做出了不可逆转的致命决定。

[ˈɑːftə(r)] [ˈveəriəs] [ˌɑːsɪˈleɪʃnz] [ˈdʒʊəriŋ][ðə; ði] [ˈstɔːmɪ] [ˈpɪəriəd] [wɪtʃ] [hæd; həd] [ɪˈlæpst] , [hɪz; ɪz][maɪnd] ,
After various oscillations during the stormy period which had elapsed , his mind ,
后 各种各样的 振荡 期间 这 暴风雨 时期 哪个 有 过去 , 他的 头脑 ,
在经历了风暴过后的各种起伏之后, 他的心境,

[ˌnɒtwɪθˈstændɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [dɪˈstɜːbɪŋ] [ˈkɔːzɪz] [baɪ] [wɪtʃ] [aɪˈtiː][hæd; həd] [ˌhɪðəˈtuː] [biːn] [ˈpɑːʃəli]
notwithstanding all the disturbing causes by which it had hitherto been partially
虽然 全部 这 令人不安 原因 经过 哪个 它 有 迄今为止 到过 部分
[ˈɪnfluənst] ,
influenced ,
影响 ,
尽管此前它曾受到各种令人不安的因素的部分影响,

[naʊ] [ˈpɔɪntɪd] [ˈstedəli] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ˈlɔɪəlti] .
now pointed steadily to the point of loyalty .
现在 尖 稳步 到 这 观点 的 忠诚 .
现在, 它坚定地指向了忠诚。

[ðə; ði] [ˈgaɪd(ə)ns] [ɒv; əv] [ðæt] [pəʊl][staː(r)][wɒz; wəz][tuː; tə] [liːd] [hɪm][tuː; tə][ˈʌtə(r)] [ˈɪprek] .
The guidance of that pole star was to lead him to utter shipwreck .
这 指导 的 那 极 星星 曾是 到 带领 他 到 说出 海难 .
那颗北极星的指引最终将他引向了彻底的沉船。

[ðə; ði] [ʌn'fɔ:tʃənət] [ˈnəʊb(ə)] , [ɪn'trentʃt] [ə'genst] [ɔ:l][fiə(r)][ɒv; əv] [ˈfɪlɪp] [baɪ][ðə; ði][ˈbreɪz(ə)n][wɔ:l]
The unfortunate noble , entrenched against all fear of Philip by the brazen wall
这 不幸 高贵 , 根深蒂固的 反对 全部 害怕 的 菲利普 经过 这 厚颜无耻 墙
[ɒv; əv][æn; ən] [ˈi:zi] [ˈkɒnfəns] ;
of an easy conscience ;
的 一个 简单的 良心 ;

这位不幸的贵族，凭借着一颗心安理得的铜墙铁壁，对菲利普的一切恐惧都毫不在意；

[sɔ:l] [nəʊ] [fɔ:lt] [ɪn][hɪz; ɪz][pɑ:st][æt; ət] [wɪtʃ] [hi:; hi][ʊd; ʃəd] [grəʊ] [peɪl] [wɪð] [ˌæprɪ'henʃn] .
saw no fault in his past at which he should grow pale with apprehension .
锯 不 过错 在 他的 过去的 在 哪个 他 应该 生长 苍白 和 忧虑 .
他认为自己过去的错误并没有什么值得他为此感到恐惧和担忧的地方。

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈsæŋɡwɪn] [baɪ][ˈneɪtʃə(r)] , [ə; eɪ] [ˈkæθlɪk] [ɪn][rɪ'ɪdʒən] , [ə; eɪ] [ˈrɔɪəlɪst]
Moreover , he was sanguine by nature , a Catholic in religion , a royalist
而且 , 他 曾是 乐观 经过 自然 ; 一个 天主教 在 宗教 ; 一个 保皇党
[frɒm; frəm][ˈhæbɪt][ænd; ənd] [kən'vɪkʃn] .
from habit and conviction .
从 习惯 和 定罪 .

此外，他天性乐观，信奉天主教，出于习惯和信念，他是一个保皇党人。

[ˌhens'fɔ:θ] [hi:; hi][wɒz; wəz] [dɪ'tɜ:mɪnd] [ðæt][hɪz; ɪz] [ˈsɜ:vɪsɪz] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [ʊd; ʃəd][mɔ:(r)]
Henceforth he was determined that his services to the crown should more
今后 他 曾是 决定 那 他的 服务 到 这 王冠 应该 更多的
[ðæn; ðən] [ˈkaʊntəbələns] [ˈeni][ˈaɪd(ə)l] [ˈspi:tʃɪz] [ɔ:(r)][ˈɪnsələnt] [demən'streɪʃənz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [hi:; hi]
than counterbalance any idle speeches or insolent demonstrations of which he
比 抗衡 任何 闲置的 演讲 或者 傲慢的 示威游行 的 哪个 他
[maɪt] [hæv; həv] [bi:n] [ˈpri:vɪəsli] [ˈɡɪlti] .
might have been previously guilty .
可能 有 到过 之前 有罪的 .

从此以后，他决心要用自己对王室的贡献来弥补他以前可能犯过的任何空洞的演讲或傲慢的示威行为。

[hɔ:n] [pə'sju:d] [ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [kɔ:s] , [bʌt; bət][wʌn] [wɪtʃ] [ˈsepəreɪtɪd] [hɪm][ˈɔ:lsəʊ][frɒm; frəm][ðə; ði]
Horn pursued a different course , but one which separated him also from the
喇叭 追击 一个 不同的 课程 , 但 一 哪个 分开 他 还 从 这
[prɪns] ,
Prince ,
王子 ,

霍恩采取了不同的道路，但这条道路也使他与王子渐行渐远。

[waɪl] [ˌaɪ'ti:] [led][tu:; tə][ðə; ði] [seɪm] [feɪt] [wɪtʃ] [ˈɛɡ.mɑ:nt][wɒz; wəz][ˈblaɪndli] [pə'sju:ɪŋ] . — [ðə; ði]
while it led to the same fate which Egmont was blindly pursuing . — The
尽管 它 引领 到 这 相同的 命运 哪个 埃格蒙特 曾是 盲目地 追求 . — 这
[ˈædmərəl][hæd; həd] [kə'mɪtɪd] [nəʊ][ækt][ɒv; əv][ˈtri:z(ə)n] .
Admiral had committed no act of treason .
上将 有 坚定的 不 行为 的 叛国罪 .

虽然这导致了与埃格蒙特盲目追求的相同命运——但海军上将并没有犯下叛国罪。

[ɒn][ðə; ði] [ˈkɒntrəri] , [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [ˈdu:ɪŋ] [hɪz; ɪz][best] , [ˈʌndə(r)][məʊst] [ˈdɪfɪkəlt]
On the contrary , he had been doing his best , under most difficult
在 这 相反 , 他 有 到过 正在做 他的 最好的 , 在下面 最多 难的
[ˈsɜ:kəmstənsɪz] ,
circumstances ,
情况 ,

相反，他一直在尽自己最大的努力，尽管当时的情况极其艰难。

[tu:; tə] [əˈvɜ:t] [rɪ'belʃən] [ænd; ənd] [seɪv] [ðə; ði] [ˈɪntrəsts] [ɒv; əv][ə; eɪ][məʊst] [ʌn'ɡreɪtful] [ˈsɒvrɪn] .
to avert rebellion and save the interests of a most ungrateful sovereign .
到 避免 叛乱 和 节省 这 兴趣 的 一个 最多 忘恩负义 主权 .

为了避免叛乱，维护一位忘恩负义的君主的利益。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [naʊ] [dɪ'spəʊzd] [tu:; tə] [ræp] [hɪm'self] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['vɜ:tʃu:] , [tu:; tə] [rɪ'tri:t] [frɒm; frəm][ə; eɪ]
He was now disposed to wrap himself in his virtue , to retreat from a
他 曾是 现在 处置 到 裹 他自己 在 他的 美德 , 到 撤退 从 一个
[kɔ:t] [laɪf] ,
court life ,
法庭 生活 ,

他现在倾向于用自己的美德来掩盖自己，退出宫廷生活。

[fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hi:; hi][hæd; həd][ˈnevə(r)][felt][ə; eɪ][vəʊ'keɪ](ə)n] ,
for which he had never felt a vocation ,
为了 哪个 他 有 绝不 毛毡 一个 职业 ,
他从未觉得自己有志于从事这份工作。

[ænd; ənd][tu:; tə] [rɪ'zain] [ɔ:l] [kə'nekʃn] [wɪð] [ə; eɪ] ['gʌvənmənt] [baɪ] [wɪtʃ] [hi:; hi][felt] [hɪm'self] ['veri]
and to resign all connection with a government by which he felt himself very
和 到 辞职 全部 联系 和 一个 政府 经过 哪个 他 毛毡 他自己 非常
[ˈbædli] , [ˈtri:tɪd] .
badly , treated .
糟糕 , 治疗 .

并辞去与他认为自己受到非常不公平对待的政府的一切关系。

[ˈmu:di] , [ˈrɒθfl] , [dɪsə'pɔɪntɪd] , [ˈru:ɪnd] , [ænd; ənd] [kə'læmnieɪt] , [hi:; hi] [wʊd] [nəʊ][lɒŋgə(r)]
Moody , wrathful , disappointed , ruined , and calumniated , he would no longer
穆迪 , 愤怒的 , 失望的 , 毁坏 , 和 诽谤 , 他 会 不 更长
[ki:p] [tɜ:mz] [wɪð] [kɪŋ] [ɔ:(r)] [ˈdʌtʃəs] .
keep terms with King or Duchess .
保持 条款 和 国王 或者 公爵夫人 .

他喜怒无常、怒气冲冲、失望至极、家道中落、饱受诽谤，再也不愿与国王或公爵夫人保持任何关系。

[hi:; hi][hæd; həd] [ɡu'i:fs] [ɒv; əv] [lɒŋ] [ˈstændɪŋ] [ə'genst] [ðə; ðɪ] [həʊ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
He had griefs of long standing against the whole of the royal family .
他 有 悲伤 的 长的 常设 反对 这 所有的 的 这 皇家 家庭 .
他对整个王室怀有长久的怨恨。

[hi:; hi][hæd; həd][ˈnevə(r)] [fə'gɪvn] [ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'fju:zɪŋ] [hɪm] , [wen] [jʌŋ] , [ðə; ðɪ]
He had never forgiven the Emperor for refusing him , when young , the
他 有 绝不 已原谅 这 皇帝 为了 拒绝 他 , 什么时候 年轻的 , 这
[ə'pɔɪntmənt] [ɒv; əv] [ˈtʃeɪmbəlɪn] .
appointment of chamberlain .
预约 的 管家 .

他始终没有原谅皇帝在他年轻时拒绝任命他为侍从长。

[hi:; hi][hæd; həd] [sɜ:vd] [ˈfɪlɪp] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ˈfeɪθfəli] ,
He had served Philip long and faithfully ,
他 有 服务 菲利普 长的 和 忠实 ,
他长期以来一直忠诚地侍奉菲利普。

[bʌt; bət][hi:; hi][hæd; həd][ˈnevə(r)] [rɪ'si:vd] [ə; eɪ][ˈstaɪvə(r)][ɒv; əv][ˈsæləri][ɔ:(r)] " [mɜ:r'sɛd] ,
but he had never received a stiver of salary or " merced ,
但 他 有 绝不 已收到 一个 斯蒂弗 的 薪水 或者 " 默塞德 ,
但他从未领到过一分钱的薪水或“报酬”。

" [nɒtwɪθ'stændɪŋ] [ɔ:l][hɪz; ɪz] [wɜ:k] [æz; əz] [stert] [ˈkaʊnsələ(r)] , [æz; əz][ˈædmərəl] , [æz; əz]
" **notwithstanding all his work as state councillor , as admiral , as**
" 虽然 全部 他的 工作 作为 状态 议员 , 作为 上将 , 作为
[su:pərɪn'tendənt] [ɪn] [spɛɪn] ;
superintendent in Spain ;
校长 在 西班牙 ;
尽管他曾担任国务委员、海军上将、西班牙总督等职务；

[waɪl] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)][hæd; həd] [lɒŋ] [bi:n] [ɪn] [rɪˈsi:t] [ɒv; əv][naɪn][ɔ:(r)][ten] [ˈθaʊz(ə)nd]
while his younger brother had long been in receipt of nine or ten thousand
尽管 他的 年轻 兄弟 有 长的 到过 在 收据 的 九 或者 十 千
[ˈflɒrɪn] [ˈjɪəli] .
florins yearly .
弗洛林 每年 .

而他的弟弟长期以来每年都能收到九千到一万弗罗林。

[hi:; hi][hæd; həd] [spɛnt] [fɔ:(r)] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈflɒrɪn] [ɪn][ðə; ði] [kɪŋz] [ˈsɜ:vɪs] ;
He had spent four hundred thousand florins in the King's service ;
他 有 花费 四 百 千 弗洛林 在 这 国王学院 服务 ;
[ˈtʊ:; tə] [ðə; ði] [kɪŋz] [ˈsɜ:vɪs] ;
他 为 国王效力 花费了 四十万 弗罗林 ;

[hɪz; ɪz] [ɪstˈeɪts] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈmɔ:ɡɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈvælju:] ; [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [əˈblaɪdʒd][tu:; tə]
his estates were mortgaged to their full value ; he had been obliged to
他的 庄园 是 抵押贷款 到 他们的 满的 价值 ; 他 有 到过 有义务 到
[sel] , [hɪz; ɪz][ˈfæməli] [pleɪt] .
sell , his family plate .
卖 , 他的 家庭 盘子 .

他的地产全部被抵押；他被迫变卖了家里的银器。

[hi:; hi][hæd; həd] [dʌn] [hɪz; ɪz][best][ɪn][ˈtʊəni; ˈtɜ:ni][tu:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] ,
He had done his best in Tourney to serve the Duchess ,
他 有 完毕 他的 最好的 在 锦标赛 到 服务 这 公爵夫人 ;
[ˈtʊ:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] ;
他 在 比武大会 上 竭尽全力 为 公爵夫人 效力 .

[ænd; ənd][hi:; hi][hæd; həd] [əˈvɜ:tɪd] [ðə; ði] " [siˈsiljən] [ˈvespəz] , " [wɪtʃ] [hæd; həd] [bi:n] [ˈɪmɪnənt]
and he had averted the " Sicilian vespers , " which had been imminent
和 他 有 避免了 这 " 西西里 晚祷 , " 哪个 有 到过 迫在眉睫
[æt; ət][hɪz; ɪz][əˈraɪv(ə)l] .
at his arrival .
在 他的 到达 .

他避免了在他抵达时即将发生的“西西里晚祷”。

[hi:; hi][hæd; həd] [seɪvd] [ðə; ði] [ˈkæθəliks] [frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈmæsəkə(r)] , [jet] [hi:; hi] [hɜ:d]
He had saved the Catholics from a general massacre , yet he heard
他 有 已保存 这 天主教徒 从 一个 一般的 屠杀 , 然而 他 听到
[ˌnevəðəˈles] [frɒm; frəm] [ˌmɔ:ntiˈɲji:] ,
nevertheless from Montigny ,
尽管如此 从 蒙蒂尼 ,
[ˌmɔ:ntiˈɲji:] [frɒm; frəm] [ˌmæseɪkə(r)] [et] [hi:; hi] [hɜ:d]
他从一场大屠杀中拯救了天主教徒，然而他还是收到了来自蒙蒂尼的消息：

[ðæt] [ɔ:l][hɪz; ɪz][ˈæk(ə)nɪz][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈstɔ:tɪd] [ɪn][speɪn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈmɔʊtɪvz] [ˈblækənd] .
that all his actions were distorted in Spain , and his motives blackened .
那 全部 他的 行动 是 扭曲 在 西班牙 , 和 他的 动机 变黑 .
[ˈtʊ:; tə] [sɜ:vɪs] [ˈblækənd] .
他在西班牙的所有行为都被歪曲了，他的动机也被抹黑了。

[hɪz; ɪz] [hɑ:t] [nəʊ][lɒŋɡə(r)][ɪnˈklaɪnd][hɪm][tu:; tə] [kənˈtɪnju:] [ɪn] [ˈfɪlɪps] [ˈsɜ:vɪs] ,
His heart no longer inclined him to continue in Philip's service ,
他的 心 不 更长 倾斜 他 到 继续 在 菲利普的 服务 ,
[ˈtʊ:; tə] [sɜ:vɪs] [ˈblækənd] .
他的内心已不再愿意继续为腓力效力。

[ˈi:v(ə)n][wɜ:(r); wə(r)][hi:; hi] [ˈfɜ:nɪʃt] [wɪð] [ðə; ði] [mi:nz] [ɒv; əv][ˈdu:ɪŋ] [səʊ] .
even were he furnished with the means of doing so .
甚至 是 他 提供 和 这 方法 的 正在做 所以 .
[ˈtʊ:; tə] [sɜ:vɪs] [ˈblækənd] .
即使他有能力这样做。

[hi:; hi][hæd; həd] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪz; ɪz][ˈsekrət(ə)rɪ] , [əˈlɒnzəʊ][di:][lɑ:] [lu:] ,
He had instructed his secretary , Alonzo de la Loo ,
他 有 指示 他的 秘书 , 阿隆佐 德 拉 厕所 ,
[ˈtʊ:; tə] [sɜ:vɪs] [ˈblækənd] .
他曾指示他的秘书阿隆佐·德拉卢，

[hu:m] [hi:; hi][hæd; həd] [dr'spætʃ] ['meni] [mʌnθs] ['pri:viasli] [tu:; tə][mə'drid] ,
whom he had despatched many months previously to Madrid ,
谁 他 有 已派送 许多 几个月 之前 到 马德里 ,
他几个月前就派这个人去了马德里,

[ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz][nəʊ][lɒŋgə(r)][tu:; tə] [pres] [hɪz; ɪz] ['ma:stəz] [kleɪmz] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] " [mɜ:r'sɛd] ,
that he was no longer to press his master's claims for a " merced ,
那 他 曾是 不 更长 到 按 他的 硕士学位 索赔 为了 一个 " 默塞德 ,
他不再愿意为他的主人争取“受人供奉的”

" [bʌt; bət][tu:; tə]['sɪgnɪfaɪ] [ðæt] [hi:; hi] [ə'bændənd] [ɔ:l] [dr'mɑ:ndz][ænd; ənd] [rɪ'zaɪnd] [ɔ:l][pəʊsts] .
" but to signify that he abandoned all demands and resigned all posts .
" 但 到 表示 那 他 弃 全部 需求 和 辞职 全部 帖子 .
但这表明他放弃了所有要求，辞去了所有职务。

[hi:; hi][kʊd; kəd] [tɜ:n] ['hɜ:mɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][rest][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deɪz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]
He could turn hermit for the rest of his days , as well as the
他 可以 转动 隐士 为了 这 休息 的 他的 天 , 作为 出色地 作为 这
[ˈempərə(r)] [tʃɑ:lz] .
Emperor Charles .
皇帝 查尔斯 .
他可能会像查理皇帝一样，隐居一辈子。

[ɪf] [hi:; hi][hæd; həd]['lɪt(ə)l] , [hi:; hi][kʊd; kəd][lɪv; laɪv][ə'pɒn]['lɪt(ə)l] .
If he had little , he could live upon little .
如果 他 有 小的 , 他 可以 居住 之上 小的 .
即使他拥有的很少，他也能靠很少的钱生活。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ɪn] [ðɪs] [sens] [ðæt] [hi:; hi] [spəʊk] [tu:; tə] ['mɑ:grət] [ɒv; əv] ['pɑ:mə] , [tu:; tə] - ,
It was in this sense that he spoke to Margaret of Parma , to Assonleville ,
它 曾是 在 这 感觉 那 他 辐 到 玛格丽特 的 帕尔马 , 到 - ,
正是从这个意义上说，他与帕尔马的玛格丽特、阿松勒维尔进行了交谈。

[tu:; tə][ɔ:l] [ə'raʊnd] [hɪm] .
to all around him .
到 全部 大约 他 .
对他周围的一切而言。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [ɪn] [ðɪs] [streɪn][ænd; ənd]['tempə(r)] [ðæt] [hi:; hi] [rəʊt] [tu:; tə] ['fɪlɪp] ,
It was precisely in this strain and temper that he wrote to Philip ,
它 曾是 恰恰 在 这 拉紧 和 脾气 那 他 写道 到 菲利普 ,
正是在这种紧张和情绪下，他给菲利普写了信。

[ɪn'dɪgnəntli] [drɪ'fendɪŋ] [hɪz; ɪz] [kɔ:s] [æt; ət]['tʊəni; 'tɜ:ni] , [prəʊ'testɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['tɔ:tʃuəs]
indignantly defending his course at Tournay , protesting against the tortuous
愤慨地 防守 他的 课程 在 锦标赛 , 抗议 反对 这 曲折
[kən'dʌkt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌtʃəs] ,
conduct of the Duchess ,
执行 的 这 公爵夫人 ,
他愤慨地捍卫自己在锦标赛上的策略，抗议公爵夫人的曲折行为。

[ænd; ənd] ['blʌntli] [dɪkl'eəɪŋ] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [tri:t] [nəʊ][lɒŋgə(r)] [wɪð] ['leɪdɪz] [ə'pɒn] ['mætəz] [wɪtʃ]
and bluntly declaring that he would treat no longer with ladies upon matters which
和 直截了当地 声明 那 他 会 对待 不 更长 和 女士们 之上 事情 哪个
[kən'sɜ:nd] [ə; eɪ][mænz] ['bɒnə(r)] .
concerned a man's honor .
担心的 一个 男人的 荣誉 .
他直言不讳地宣布，他将不再与女士们谈论涉及男子名誉的事情。

[ðʌs] , ['smɑ:tɪŋ] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv][grəʊs][ɪn'dʒʌstɪs] ,
Thus , smarting under a sense of gross injustice ,
因此 , 刺痛 在下面 一个 感觉 的 总的 不公正 ,
因此，在强烈的不公正感下，

[ðə; ði][ˈædmərəl] [ɪkˈsprest] [hɪmˈself][ɪn] [tɜ:mz] [wɪtʃ] [ˈfɪlɪp] [wɒz; wəz][nɒt] [ˈlaɪkli] [tu:; tə] [fəˈɡɪv] .
the Admiral expressed himself in terms which Philip was not likely to forgive .
这 上将 表达 他自己 在 条款 哪个 菲利普 曾是 不是 可能 到 原谅 .
海军上将的言辞令菲利普不太可能原谅。

[hi:; hi][hæd; həd] [ˌʌndəˈteɪkən] [ðə; ði] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] [ɒv; əv] [ˈtuənei] , [brˈkæz; brˈkɒz][ˌaɪ ˈti:][wɒz; wəz]
He had undertaken the pacification of Tournay , because it was
他 有 已 这 和解 的 锦标赛 , 因为 它 曾是
- [ˈɡʌvənmənt] ,
Montigny's government ,
- 政府 ,
他之所以承担起平定图尔奈的任务，是因为那里是蒙蒂尼的政府所在地。

[ænd; ənd][hi:; hi][hæd; həd] [ˈprɒmɪst] [hɪz; ɪz] [ˈsɜ:vɪsɪz] [wenˈevə(r)] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈrekwɪzɪt] .
and he had promised his services whenever they should be requisite .
和 他 有 承诺 他的 服务 每当 他们 应该 是 必需品 .
他承诺会在需要的时候提供服务。

[hɔ:n] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [əˈfekʃənət] [ˈbrʌðə(r)] ,
Horn was a loyal and affectionate brother ,
喇叭 曾是 一个 忠诚 和 亲热 兄弟 ,
霍恩是一位忠诚而慈爱的兄弟。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈti:][ɪz] [pəˈθetɪk] [tu:; tə][faɪnd][hɪm] [kənˈgrætʃəleɪtɪŋ] [ˌmɔ:ntɪˈnji:] [ɒn] [ˈbi:ɪŋ] , [ˈɑ:ftə(r)][ɔ:l] ,
and it is pathetic to find him congratulating Montigny on being , after all ,
和 它 是 可怜的 到 寻找 他 祝贺 蒙蒂尼 在 存在 , 后 全部 ,
而他竟然祝贺蒙蒂尼最终成为.....，这真是令人感到悲哀。

[ˈbetə(r)] [ɒf] [ɪn] [speɪn] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [ˈneðələndz] .
better off in Spain than in the Netherlands .
更好的 离开 在 西班牙 比 在 这 荷兰 .
在西班牙比在荷兰好。

[ˈnaɪðə(r)] [ˈlɔɪəlti] [nɔ:(r)][ðə; ði][sɪnˈsɪə(r)][kəˈθɒləsɪzəm][fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ˌmɔ:ntɪˈnji:] [æt; ət] [ðɪs] [ˈpɪəriəd]
Neither loyalty nor the sincere Catholicism for which Montigny at this period
两者都不 忠诚 也不 这 真诚 天主教 为了 哪个 蒙蒂尼 在 这 时期
[kəˈmend] [hɔ:n] [ɪn][hɪz; ɪz][ˈpraɪvət] [ˈletəz] ,
commended Horn in his private letters ,
赞扬 喇叭 在 他的 私人的 信件 ,
既没有忠诚，也没有蒙蒂尼当时在私人信件中称赞霍恩的那种真诚的天主教信仰。

[kʊd; kəd] [seɪv] [ðə; ði] [tu:] [ˈbrʌðəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [du:m] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [naʊ] [fɑ:st] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
could save the two brothers from the doom which was now fast approaching .
可以 节省 这 二 兄弟 从 这 厄运 哪个 曾是 现在 快速地 接近 .
或许能拯救这两兄弟，让他们免于即将到来的厄运。

[ðʌs] [hɔ:n] ,
Thus Horn ,
因此 喇叭 ,
因此，号角，

[blaɪnd][æz; əz][ˈɛɡ,mɑ:nt] — [nɒt] [ˈbi:ɪŋ] [əˈweə(r)][ðæt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][step] [brɪˈpɒnd] [ɪmˈplɪsɪt] [əˈbi:diəns]
blind as Egmont — not being aware that a single step beyond implicit obedience
瞎的 作为 埃格蒙特 — 不是 存在 意识到的 那 一个 单身的 步 超过 隐式 服从
[hæd; həd] [kriˈeɪtɪd] [æn; ən][ɪmˈpɑ:səb(ə)l][ˈɡʌlf] [brɪˈtwi:n] [ˈfɪlɪp] [ænd; ənd][hɪmˈself] — [rɪˈzɒlvd] [tu:; tə]
had created an impassable gulf between Philip and himself — resolved to
有 创建 一个 不可逾越 海湾 之间 菲利普 和 他自己 — 已解决 到
[mi:t] [hɪz; ɪz][ˈdestəni] [ɪn] [ˈsʌlən] [rɪˈtaɪəmənt] .
meet his destiny in sullen retirement .
见面 他的 命运 在 忧郁 退休 .
像埃格蒙特一样盲目——没有意识到哪怕只是超越绝对服从的一步，都会在自己和菲利普之间造成一道无法逾越的鸿沟——决心在阴郁的隐退中迎接自己的命运。

[nɒt] [æn; ən] [ɪn'taɪəli] [dɪs'ɪntərəstɪd] [mæn] , [pə'hæps] , [bʌt; bət][æn; ən] ['bɒɪst] [wʌn] , [æz; əz][ðə; ði]
Not an entirely disinterested man , perhaps , but an honest one , as the
不是 一个 完全 无私的 男人 , 也许 , 但 一个 诚实的 一 , 作为 这
[wɜ:ld] [went] ,
world went ,
世界 去 ,

或许他并非完全无私，但就世人而言，他算得上诚实。

[ˌmi:di'əʊkə(r)][ɪn][maɪnd] , [bʌt; bət] [breɪv] , [ˈdʒenərəs] , [ænd; ənd][də'rekt][ɒv; əv] ['pɜ:pəs] , [gəʊd] [baɪ]
mediocre in mind , but brave , generous , and direct of purpose , goaded by
平庸 在 头脑 , 但 勇敢的 , 慷慨的 , 和 直接的 的 目的 , 被激怒 经过
[ðə; ði] [ʃɑ:fts] [ɒv; əv] ['kæləmni] ,
the shafts of calumny ,
这 轴 的 诽谤 ,
[ˌhʌntɪd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [həʊl] [pæk] [wɪt] [fɔ:n] [ə'pɒn][ˈpaʊə(r)][æz; əz][aɪ'ti:] [gru:] [mɔ:(r)]
hunted down by the whole pack which fawned upon power as it grew more
猎杀 向下 经过 这 所有的 盒 哪个 谄媚 之上 力量 作为 它 生长 更多的
[ˈpaʊəf(ə)l] ,
powerful ,
强大的 ,
[ˌmɪndlɪ] [ɪz] [ˌpʌʊəf(ə)l]
心智平庸，但勇敢、慷慨、目标明确，被诽谤的利箭所激励。

[ˌhʌntɪd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [həʊl] [pæk] [wɪt] [fɔ:n] [ə'pɒn][ˈpaʊə(r)][æz; əz][aɪ'ti:] [gru:] [mɔ:(r)]
hunted down by the whole pack which fawned upon power as it grew more
猎杀 向下 经过 这 所有的 盒 哪个 谄媚 之上 力量 作为 它 生长 更多的
[ˈpaʊəf(ə)l] ,
powerful ,
强大的 ,
[ˌmɪndlɪ] [ɪz] [ˌpʌʊəf(ə)l]
被整个狼群追捕，而狼群随着自身力量的增强，对权力趋之若鹜。

[hi:; hi] [naʊ] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] " [ˈdezət] , " [æz; əz][hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪz; ɪz] ['ru:ɪnd] [həʊm][æt; ət]
he now retreated to his " desert , " as he called his ruined home at
他 现在 撤退 到 他的 " 沙漠 , " 作为 他 称为 他的 毁坏 家 在
[wɜ:rt] ,
Weert ,
韦尔特 ,
[ˌhʌntɪd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [həʊl] [pæk] [wɪt] [fɔ:n] [ə'pɒn][ˈpaʊə(r)][æz; əz][aɪ'ti:] [gru:] [mɔ:(r)]
他现在退回到他所谓的位于韦尔特的破败家园——他的家园被他称为“沙漠”。

[weə(r)] [hi:; hi] [stʊd] [æt; ət] [beɪ] , [ˈgraʊlɪŋ] [dɪ'faɪəns] [æt; ət][ðə; ði][ˈri:dʒənt] , [æt; ət] [ˈfɪlɪp] , [æt; ət][ɔ:l]
where he stood at bay , growling defiance at the Regent , at Philip , at all
在哪里 他 站立 在 湾 , 咆哮 蔑视 在 这 摄政 , 在 菲利普 , 在 全部
[ðə; ði] [wɜ:ld] .
the world .
这 世界 .
[ˌhʌntɪd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [həʊl] [pæk] [wɪt] [fɔ:n] [ə'pɒn][ˈpaʊə(r)][æz; əz][aɪ'ti:] [gru:] [mɔ:(r)]
他伫立在那里，对着摄政王、对着菲利普、对着全世界发出低沉的挑衅。

[ðʌs] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] [tu:] ['prɒmɪnənt] ['pɜ:sənɪdʒz] [ə'pɒn] [hu:z] [si: 'əʊ] - [ɒpə'reɪ(ə)n] ['brɪndʒ]
Thus were the two prominent personages upon whose co - operation Orange
因此 是 这 二 著名的 人物 之上 谁 合作 - 手术 橙子
[hæd; həd] [ˌhɪðə'tu:] [ɪn'devə] [tu:; tə][rɪ'laɪ] ,
had hitherto endeavored to rely ,
有 迄今为止 努力 到 依靠 ,
[ˌhʌntɪd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [həʊl] [pæk] [wɪt] [fɔ:n] [ə'pɒn][ˈpaʊə(r)][æz; əz][aɪ'ti:] [gru:] [mɔ:(r)]
这就是奥兰治此前一直试图依靠合作的两位重要人物。

[ɪn'taɪəli] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][hɪm] .
entirely separated from him .
完全 分开 从 他 .

与他完全分离。

[ðə; ði] [kən'fedərəsi] [ɒv; əv][ˈnəʊblz] , [tu:] , [wɒz; wəz] [dɪ'zɒlvd] , [ˈhævɪŋ] [ə'kʌmplɪft] ['lɪt(ə)l] ,
The confederacy of nobles , too , was dissolved , having accomplished little ,
这 邦联 的 贵族 , 也 , 曾是 溶解 , 拥有 完成 小的 ,
[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ɔ:l][ɪts] ['nɔɪzɪ] [ˌdemən'streɪfənz] ,
notwithstanding all its noisy demonstrations ,
虽然 全部它是 嘈杂 示威游行 ,
[ˌhʌntɪd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [həʊl] [pæk] [wɪt] [fɔ:n] [ə'pɒn][ˈpaʊə(r)][æz; əz][aɪ'ti:] [gru:] [mɔ:(r)]
尽管贵族联盟进行了各种声势浩大的示威游行，但最终却收效甚微，它也随之解散了。

[ænd; ənd] [ˈhævɪŋ] [lɒst] [ɔ:l] [ˈkredit] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [baɪ] [ðə; ði] [ˈfɔ:m(ə)] [seˈseɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði]
and having lost all credit with the people by the formal cessation of the
和 拥有 丢失的全部 信用 和 这 人们 经过 这 正式的 停止 的 这
[ˈkɒmprəmaɪz] [ɪn] [ˈkɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əˈkɔ:d] [ɒv; əv] [ˈɔ:gəst] .
Compromise in consequence of the Accord of August .
妥协 在 结果 的 这 符合 的 八月 .

由于八月协议的签署，妥协正式终止，他失去了人民的一切信任。

[æz; əz] [ə; eɪ] [ˈbɒdi] , [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈdʒʌstɪfaɪd] [ðə; ði] [ˈsɑ:kæzəm] [ɒv; əv] [ˈhju:bərt] [ˈlæŋɡwet] ,
As a body , they had justified the sarcasm of Hubert Languet ,
作为 一个 身体 , 他们 有 合理的 这 讽刺 的 休伯特 朗格特 ,
他们作为一个整体，为休伯特·朗格的讽刺辩护。

[ðæt] " [ðə; ði] [kənˈfɛdərəɪtɪd] [ˈnəublz] [hæd; həd] [ˈru:ɪnd] [ðeə(r)] [ˈkʌntri] [baɪ] [ðeə(r)] [ˈfɒli] [ænd; ənd]
that " the confederated nobles had ruined their country by their folly and
那 " 这 邦联 贵族 有 毁坏 他们的 国家 经过 他们的 蠢事 和
[ˌɪnkəˈpæsəti] .
incapacity .
无能力 .

“结盟的贵族们因其愚蠢和无能而毁了自己的国家。”

" [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈprəuˈfeɪn] [ə; eɪ] [ˈhəʊli] [kɔ:z] [baɪ] [ɪnˈdi:snt] [ˈɔ:dʒi:z] , [ˈkɒmprəmaɪzd] [ˌaɪˈti:] [baɪ]
" They had profaned a holy cause by indecent orgies , compromised it by
" 他们 有 亵渎 一个 圣 原因 经过 不雅 狂欢 , 受损 它 经过
[sɪˈdɪʃəs] [ˌdemənˈstreɪʃənz] ,
seditious demonstrations ,
煽动性的 示威游行 ,

“他们以淫秽的狂欢亵渎了神圣的事业，以煽动性的示威游行损害了它，

[əˈbændənd] [ˌaɪˈti:] [wen] [məʊst] [ɪn] [ni:d] [ɒv; əv] [əˈsɪstəns] .
abandoned it when most in need of assistance .
弃 它 什么时候 最多 在 需要 的 协助 .

在它最需要帮助的时候，却抛弃了它。

- [hæd; həd] [dɪˈstɪŋɡwɪft] [hɪmˈself] [baɪ] [ˈhæŋɪŋ] [ˈsektəri] [ɪn] [ˈflɑ:ndəz] .
Bakkerzeel had distinguished himself by hanging sectaries in Flanders .
- 有 杰出的 他自己 经过 绞刑 教派 在 弗兰德斯 .

巴克泽尔因在弗兰德斯绞死宗教人士而闻名。

" [ˈgəʊldən] [fli:s] " [di:] [ˈhæmɪz] , [ˈɑ:ftə(r)] [kriˈeɪtɪŋ] [ɡreɪt] [ˈskænd(ə)] [ɪn] [ænd; ənd] [əˈbaʊt] [ˈæntwɜ:p] ,
" Golden Fleece " de Hammes , after creating great scandal in and about Antwerp ,
" 金的 羊毛 " 德 哈姆斯 , 后 创建 伟大的 丑闻 在 和 关于 安特卫普 ,
[sɪns] [ðə; ði] [əˈkɔ:d] ,
since the Accord ,
自从 这 符合 ,

自《安特卫普协定》签署以来，绰号“金羊毛”的德·哈姆斯在安特卫普及其周边地区引起了巨大丑闻。

[hæd; həd] [endɪd] [baɪ] [əkˈseptɪŋ] [æn; ən] [ɑ:ˈtɪləri] [kəˈmɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈɑ:mi] ,
had ended by accepting an artillery commission in the Emperor's army ,
有 结束 经过 接受 一个 炮兵 委员会 在 这 皇帝的 军队 ,
最终，他接受了皇帝军队的炮兵军官委任状。

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [θri:] [ˈhʌndrəd] [kraʊnz] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈkɒnvɔɪ] [frɒm; frəm] [ˈdʌtʃəs] [ˈmɑ:grət] .
together with three hundred crowns for convoy from Duchess Margaret .
一起 和 三 百 皇冠 为了 护航 从 公爵夫人 玛格丽特 .

以及玛格丽特公爵夫人提供的三百克朗护航金。

- [wɒz; wəz] ['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] ['friːdəm] [baɪ] [drɪ'feɪsɪŋ] [ðə; ði] [tʃɜːtʃɪz]
Culemburg was serving the cause of religious freedom by defacing the churches
- 曾是 服务 这 原因 的 宗教 自由 经过 损毁 这 教堂
[wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz][æn'sestrəl][də(ʊ)'meɪns] ,
within his ancestral domains ;
之内 他的 祖先的 域名 ;
库伦堡通过损毁其祖传领地内的教堂，为宗教自由事业做出了贡献。

[ˈpʊlɪŋ] [daʊn] [s'tætʃuːz] , [ˈdaɪnɪŋ][ɪn][ˈtʃæpəl] [ænd; ənd] [ˈɡɪvɪŋ] [ðə; ði][ˈhəʊlɪ][ˈweɪfə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈpærət]
pulling down statues , dining in chapels and giving the holy wafer to his parrot
拉 向下 雕像 , 用餐 在 小教堂 和 给予 这 圣 晶圆 到 他的 鹦鹉
.
:
.
推倒雕像，在教堂用餐，并将圣饼喂给他的鹦鹉。

[ˈnʌθɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi][mɔː(r)][ˈstjuːpɪd][ðæn; ðən] [ðiːz] [ækts][ɒv; əv] [ɪ'revərəns] ,
Nothing could be more stupid than these acts of irreverence ,
没有什么 可以 是 更多的 愚蠢的 比 这些 行为 的 不敬 ;
没有什么比这些不敬的行为更愚蠢的了。

[baɪ] [wɪtʃ] ['kæθəˌlɪks] [wɜː(r); wə(r)] [ə'fendɪd] [ænd; ənd] ['ɒnɪst] ['peɪtriəts] [dɪs'ɡʌstɪd] .
by which Catholics were offended and honest patriots disgusted .
经过 哪个 天主教徒 是 被冒犯了 和 诚实的 爱国者 厌恶 .
这令天主教徒感到冒犯，令正直的爱国者感到厌恶。

[ˈnʌθɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi][mɔː(r)] [ə'pəʊzd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sentɪmənts] [ɒv; əv] ['ɒrɪndʒ] ,
Nothing could be more opposed to the sentiments of Orange ,
没有什么 可以 是 更多的 反对 到 这 情感 的 橙子 ;
没有什么比这更与奥兰治的理念背道而驰了。

[huːz] [fɜːst][ˈprɪnsəp(ə)][wɒz; wəz] ['æbstɪnəns] [baɪ][ɔːl] [dɪˌnəmi'neɪʃn] [ɒv; əv] ['krɪstʃənz] [frɒm; frəm]
whose first principle was abstinence by all denominations of Christians from
谁 第一的 原则 曾是 节制 经过 全部 面额 的 基督徒 从
['mjuːtʃuəl] [ɪn'sʌlts] .
mutual insults .
相互的 侮辱 .
其首要原则是所有基督教教派之间不得互相侮辱。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
At the same time ,
在 这 相同的 时间 ;
同时，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmwɒt] [rɪ'vəʊltɪŋ] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðə; ði][ɪndɪɡ'neɪʃ(ə)n] [wɪð] [wɪtʃ] [sʌtʃ] [ə'fensɪz]
it is somewhat revolting to observe the indignation with which such offences
它 是 有些 令人作呕的 到 观察 这 愤慨 和 哪个 这样的 罪行
[wɜː(r); wə(r)] [rɪ'ɡɑːdɪd] [baɪ][men][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ə'bændənd] ['kærəktə(r)] .
were regarded by men of the most abandoned character .
是 认为 经过 男人 的 这 最多 弃 特点 .
看到那些品行最卑劣的人对这类罪行表现出的愤慨，实在令人作呕。

[ðʌs] , [ɑːrmen'terɒs] , [huːz] [neɪm] [wɒz; wəz] [sɪ'nɒnɪməs] [wɪð] [ɡʌvənəmənt] ['swɪndlɪŋ] ,
Thus , Armenteros , whose name was synonymous with government swindling ,
因此 , 阿门特罗斯 , 谁 姓名 曾是 同义词 和 政府 诈骗 ,
因此，阿门特罗斯的名字几乎成了政府诈骗的代名词。

[huː] [hæd; həd] [biːn] ['rəʊlɪŋ] [ʌp] ['mʌni] [jɪə(r)][ˈɑːftə(r)][jɪə(r)] , [baɪ][,pekju'leɪʃən] ,
who had been rolling up money year after year , by peculations ,
WHO 有 到过 滚动 向上 钱 年 后 年 , 经过 特殊之处 ;
他们通过各种手段，年复一年地积累财富。

[ɔ:kjə'niəriŋ] [ɒv; əv] [haɪ] [pəʊsts][ɪn] [tʃɜ:tʃ] [ænd; ənd] [steɪt] , [braɪbz] , [ænd; ənd][ɔ:l][kaɪndz][ɒv; əv]
auctioneering of high posts in church and state , bribes , and all kinds of
拍卖 的 高的 帖子 在 教会 和 状态 , 贿赂 , 和 全部 种类 的
['pɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['sti:lɪŋ] ,
picking and stealing ,
挑选 和 偷窃 ,
拍卖教会和国家高层职位、行贿受贿以及各种形式的盗窃和掠夺,

[kʊd; kəd][nɒt] [kən'teɪn] [hɪz; ɪz]['hɒrə(r)][æz; əz][hi:; hi] [rɪ'fɜ:d] [tu:; tə] ['wefər] ['i:t(ə)n][baɪ] ['pærəts] ,
could not contain his horror as he referred to wafers eaten by parrots ,
可以 不是 包含 他的 恐怖 作为 他 指 到 晶圆 吃 经过 鹦鹉 ,
他提到鹦鹉吃的薄饼时, 难掩惊恐之情。
[ɔ:(r)] " ['təʊstɪd] [ɒn][fɔ:ks] " [baɪ] ['renɪgeɪd] [pri:sts] ;
or " toasted on forks " by renegade priests ;
或者 " 烤过的 在 叉子 " 经过 叛逆者 神父 ;
或者被叛逆的牧师用叉子“烤”过;

[ænd; ənd] [pɔ:] [aʊt][hɪz; ɪz] [ɪ'moʊʃnz] [ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]['ɪntu:][ðə; ði]['feɪθf(ə)] ['bʊzəm][ɒv; əv]
and poured out his emotions on the subject into the faithful bosom of
和 倾倒 出去 他的 情绪 在 这 主题 进入 这 忠实 怀 的
[æn'təʊniəʊ][pə'rez] ,
Antonio Perez ,
安东尼奥 佩雷斯 ,
他向忠实的安东尼奥·佩雷斯倾诉了自己对此事的感受。

[ðə; ði][mæn] [wɪð] [hu:z] [di'bu:ʃəri] , [pə'litɪk(ə)] [vɪləni:z] , [ænd; ənd] [dɪ'lɪbəɪət] ['mə:də] [ɔ:l]
the man with whose debaucheries , political villainies , and deliberate murders all
这 男人 和 谁 放荡行为 , 政治的 恶棍 , 和 商榷 谋杀案 全部
['jʊərəp] [wɒz; wəz][tu:; tə] [rɪŋ] .
Europe was to ring .
欧洲 曾是 到 戒指 .
这个人, 他的放荡行为、政治阴谋和蓄意谋杀, 将震惊整个欧洲。

[nəʊ] [daʊt] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] ['meni] [,ɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɪn][ðə; ði] [kən'fedərəsi] [fɔ:(r); fə(r)] [hu:m] [aɪ 'ti:]
No doubt there were many individuals in the confederacy for whom it
不 怀疑 那里 是 许多 个人 在 这 邦联 为了 谁 它
[wɒz; wəz] [rɪ'zɜ:vɪd] [tu:; tə]['rendə(r)] ['ɒnərəb(ə)] ['sɜ:vɪs] [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [kɔ:z] .
was reserved to render honorable service in the national cause .
曾是 预订的 到 使成为 光荣的 服务 在 这 国家的 原因 .
毫无疑问, 南方邦联中有许多人甘愿为国家事业做出光荣贡献。

[ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] ['lu:ɪs] ['nasəʊ; 'næsɔ:], - [ɒv; əv][es 'ti:] . [ældɪ'gɑ:nd] , [bər'nɑ:rd][di:][mə'rouɪd] ,
The names of Louis Nassau , Mamix of St . Aldegonde , Bernard de Merode ,
这 姓名 的 路易斯 拿骚 , - 的 英石 . 阿尔德贡德 , 伯纳德 德 梅罗德 ,
路易·拿骚、圣阿尔德贡德的马米克斯、伯纳德·德·梅罗德的名字,

[wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] ['rɪt(ə)n] [ɪn]['gəʊldən] ['lɛtəz] [ɪn][ðeə(r)] ['kʌntrɪz] [rəʊlz] ;
were to be written in golden letters in their country's rolls ;
是 到 是 书面 在 金的 信件 在 他们的 该国的 卷 ;
将被用金字镌刻在他们国家的册封上;

[bʌt; bət][æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɪm'peɪʃ(ə)nt] , [ɪnkən'sɪdəɪət] , [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][kən'trəʊl]
but at this moment they were impatient , inconsiderate , out of the control
但 在 这 片刻 他们 是 不耐烦 , 不体贴 , 出去 的 这 控制
[ɒv; əv] ['ɒrɪndʒ] .
of Orange .
的 橙子 .
但此时此刻, 他们却不耐烦、不体谅他人, 失去了 Orange 的控制。

[ˈluːɪs] [wɒz; wəz] [ˈæŋkʃəs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] [frɒm; frəm] [speɪn] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] ,
Louis was anxious for the King to come from Spain with his army ,
路易斯 曾是 焦虑的 为了 这 国王 到 来 从 西班牙 和 他的 军队 ,
路易迫切希望国王能率军从西班牙前来。

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] " [ðə; ði] [beə(r)] [dɑːns] [tuː; tə] [brɪŋ] .
and for " the bear dance to begin .
和 为了 " 这 熊 舞蹈 到 开始 .
“熊舞即将开始。”

" [ˈbredəˌroʊd] , [ˈnɔɪzi] , [bɔːl] , [ænd; ənd] [əbˈsɜːd] [æz; əz] [ˈevə(r)] , [wɒz; wəz] [ˈbrɪŋɪŋ] [ˈrɪdɪkjʊːl] [əˈpɒn]
" Brederode , noisy , bawling , and absurd as ever , was bringing ridicule upon
" 布雷德罗德 , 嘈杂 , 嚎陶大哭 , 和 荒诞 作为 曾经 , 曾是 带来 嘲笑 之上
[ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [kɔːz] [baɪ] [hɪz; ɪz] [bəˈfuːnəri] ,
the national cause by his buffoonery ,
这 国家的 原因 经过 他的 滑稽 ,
“布雷德罗德一如既往地喧闹、嚎叫、荒谬，他的滑稽表演给国家事业带来了嘲讽。”

[ænd; ənd] [ɪnˈdeɪndʒərɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [ˈpiːp(ə)l] [baɪ] [hɪz; ɪz] [ɪnˈædɪkwət] [jet] [rɪˈbeljəs] [ɪgˈzəːʃən] .
and endangering the whole people by his inadequate yet rebellious exertions .
和 危及 这 所有的 人们 经过 他的 不足 然而 叛逆的 努力 .
他虽不充分却又叛逆的努力，危及了全体人民的安全。

[wɒt] [kɔːs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈbrɪndʒ] [tuː; tə] [əˈdɒpt] ?
What course was the Prince of Orange to adopt ?
什么 课程 曾是 这 王子 的 橙子 到 采纳 ?
奥兰治亲王应该采取什么策略？

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [faɪnd] [nəʊ] [wʌn] [tuː; tə] [ˌkɒmprɪˈhend] [hɪz; ɪz] [vˈjuːz] .
He could find no one to comprehend his views .
他 可以 寻找 不 一 到 理解 他的 浏览 .
他找不到任何能够理解他观点的人。

[hiː; hi] [felt] [ˈsɜːt(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpɜːpəs] [ɒv; əv] [ðə; ði]
He felt certain at the close of the year that the purpose of the
他 毛毡 肯定 在 这 关闭 的 这 年 那 这 目的 的 这
[ˈɡʌvənmənt] [wɒz; wəz] [fɪkst] .
government was fixed .
政府 曾是 固定的 .
到了年底，他确信政府的目标已经确定。

[hiː; hi] [meɪd] [nəʊ] [ˈsiːkrət] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [dɪˈtɜːmɪˈneɪ(ə)n] [ˈnevə(r)] [tuː; tə] [lend] [hɪmˈself] [æz; əz] [æn; ən]
He made no secret of his determination never to lend himself as an
他 制成 不 秘密 的 他的 决心 绝不 到 借 他自己 作为 一个
[ˈɪnstrəmənt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈkɒntəˌpleɪtɪd] [ˌsʌbdʒuˈgeɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
instrument for the contemplated subjugation of the people .
乐器 为了 这 思考 征服 的 这 人们 .
他毫不掩饰自己绝不甘心成为奴役人民的工具的决心。

[hiː; hi] [hæd; həd] [rɪˈpiːtɪdli] [rɪˈzaɪnd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [ˈɑːfɪsɪz] .
He had repeatedly resigned all his offices .
他 有 反复 辞职 全部 他的 办公室 .
他曾多次辞去所有职务。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [naʊ] [dɪˈtɜːmɪnd] [ðæt] [ðə; ði] [ˌrezɪɡˈneɪ(ə)n] [wʌns] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əkˈseptɪd]
He was now determined that the resignation once for all should be accepted
他 曾是 现在 决定 那 这 辞职 一次 为了 全部 应该 是 公认
.
.
.
他现在下定决心，一定要彻底接受这份辞呈。

[ɪf] [hiː; hi] [juːst] [dɪˌsɪmjʊˈleɪʃn] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][brɪkəz; brɪkɒz] [ˈfɪlɪps] [dɪˈsepʃn] [pəˈmɪtɪd] [nəʊ][mæn]
If he used dissimulation , it was because Philip's deception permitted no man
如果 他 用过的 伪装 , 它 曾是 因为 菲利普的 欺骗 允许 不 男人
[tuː; tə][biː; bi][fræŋk] .
to be frank .
到 是 坦率 .

如果他使用了伪装，那是因为菲利普的欺骗行为使得任何人都无法坦诚相待。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈsɒvrɪn] [ˈkɒnstəntli] [ˌdɪsəˈvaʊ] [ɔːl] [ˈhɒstail] [pɪˈpəsɪz] [əˈgenst] [hɪz; ɪz][ˈpi:p(ə)] ,
If the sovereign constantly disavowed all hostile purposes against his people ,
如果 这 主权 不断地 否认 全部 敌对的 目的 反对 他的 人们 ,
如果君主始终否认一切针对其人民的敌对意图，

[ænd; ənd] [ˈmænɪfestɪd] [ɪkˈstriːm] [əˈfekʃn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][men] [huːm] [hiː; hi][hæd; həd] [ɔːlˈredi]
and manifested extreme affection for the men whom he had already
和 表现出来 极端 感情 为了 这 男人 谁 他 有 已经
[duːmd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈskæfəʊld] ,
doomed to the scaffold ,
注定失败 到 这 脚手架 ,

他对那些已被他判处死刑的人表现出了极大的感情。

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [prɪns] [ˈəʊpənli] [dɪˈnaʊns] [hɪm] ?
how could the Prince openly denounce him ?
如何 可以 这 王子 公然 声讨 他 ?
王子怎么能公开谴责他呢？

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][hɪz; ɪz][ˈdjuːti][tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] [frɒm; frəm] [ɪmˈpendɪŋ]
It was his duty to save his country and his friends from impending
它 曾是 他的 责任 到 节省 他的 国家 和 他的 朋友们 从 即将到来的
[ruːɪn] .
ruin .
废墟 .

拯救国家和朋友于危难之中是他的职责。

[hiː; hi] [prɪˈzɜːvd] , [ˈðeəfɔː(r)] , [æn; ən] [ˈætɪtjuːd] [ɒv; əv] [ˈwɒtʃflnəs] .
He preserved , therefore , an attitude of watchfulness .
他 保存完好 , 所以 , 一个 态度 的 警惕 .
因此，他始终保持着警惕的态度。

[ˈfɪlɪp] , [ɪn][ðə; ði] [depθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈkæbɪnət] , [wɒz; wəz][ˈʌndə(r)][ə; eɪ] [ˈkɒnstənt] [ɪnˈspekʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði]
Philip , in the depth of his cabinet , was under a constant inspection by the
菲利普 , 在 这 深度 的 他的 内阁 , 曾是 在下面 一个 持续的 检查 经过 这
[ˈsliːpləs] [prɪns] .
sleepless Prince .
失眠 王子 .

菲利浦在内阁深处，时刻受到失眠王子的审视。

[ðə; ði] [ˈsɒvrɪn] [əˈʃʊəd; əˈɔːd][hɪz; ɪz][ˈsɪstə(r)] [ðæt] [hɜː(r); hə(r)] [ˌæpriˈhenʃən] [əˈbaʊt][ðeə(r)]
The sovereign assured his sister that her apprehensions about their
这 主权 保证 他的 姐姐 那 她 担忧 关于 他们的
[kɒrəˈspɒndəns] [wɒz; wəz] [ˈgraʊndləs] .
correspondence was groundless .
一致 曾是 无根据的 .

君主向妹妹保证，她对他们通信的担忧毫无根据。

[hiː; hi][ˈɔːlweɪz] [lɒkt] [ʌp][hɪz; ɪz][ˈpeɪpəz] , [ænd; ənd] [tʊk] [ðə; ði] [kiː] [wɪð] [hɪm] .
He always locked up his papers , and took the key with him .
他 总是 已锁定 向上 他的 文件 , 和 采取 这 钥匙 和 他 .
他总是把文件锁起来，然后把钥匙随身携带。

[ˌnevəðəˈles] , [ðə; ði] [ki:] [wɒz; wəz][ˈteɪkən][aʊt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈpɒkɪt] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpeɪpəz] [ri:d] .
Nevertheless , **the key was taken out of his pocket and the papers read** .
尽管如此 , 这 钥匙 曾是 已采取 出去 的 他的 口袋 和 这 文件 读 .

然而, 钥匙还是从他口袋里被掏了出来, 文件也被读了出来。

[ˈɒrɪndʒ] [wɒz; wəz] [əˈkʌstəmd] [tu;; tə] [əbˈzɜ:v] ,
Orange was accustomed to observe ,
橙子 曾是 习惯 到 观察 ,

奥兰治习惯于观察,

[ðæt] [men][ɒv; əv] [ˈleɪzə(r)] [maɪt] [ˈbɪkjʊpaɪ] [ðəmˈselvz] [wɪð] [ˌfɪləˈsɒfɪk(ə)l] [pəˈsju:ts] [ænd; ənd] [wɪð]
that men of leisure might occupy themselves with philosophical pursuits and with
那 男人 的 闲暇 可能 占据 他们自己 和 哲学 追求 和 和
[ðə; ði][ˈsi:kreɪts][ɒv; əv][ˈneɪtʃə(r)] ,
the secrets of nature ,
这 秘密 的 自然 ,

让闲暇之人可以从事哲学研究和探索自然奥秘。

[bʌt; bət] [ðæt] [aɪˈti:] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [ˈbɪznəs] [tu;; tə] [ˈstʌdi] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv] [kɪŋz] .
but that it was his business to study the hearts of kings .
但 那 它 曾是 他的 商业 到 学习 这 心 的 国王 .

但他的职责是探究君王的内心。

[hi;; hi] [nju:] [ðə; ði][mæn][ænd; ənd][ðə; ði][ˈwʊmən] [wɪð] [hu:m] [hi;; hi][hæd; həd][tu;; tə] [di:l] .
He knew the man and the woman with whom he had to deal .
他 知道 这 男人 和 这 女士 和 谁 他 有 到 交易 .

他认识他要打交道的那对男女。

[wi;; wi][hæv; həv] [si:n] [ˈɪnʌf] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpɒləsi] [ˈsi:kreɪtli] [pəˈsju:d] [baɪ] [ˈfɪlɪp] [ænd; ənd] [ˈmɑ:grət]
We have seen enough of the policy secretly pursued by Philip and Margaret
我们 有 已见 足够的 的 这 政策 偷偷 追击 经过 菲利普 和 玛格丽特
[tu;; tə] [əˈpri:ʃieɪt] [ðə; ði] [ˈækjərəsi] [wɪð] [wɪtʃ] [ðə; ði] [prɪns] ,
to appreciate the accuracy with which the Prince ,
到 欣赏 这 准确性 和 哪个 这 王子 ,

我们已经充分了解了菲利普和玛格丽特秘密推行的政策, 因此能够体会到王子所言的准确性。

[ˈgrəʊpɪŋ] [æz; əz][aɪˈti:] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði] [dɑ:k] , [hæd; həd] [dʒʌdʒd] [ðə; ði] [həʊl] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
groping as it were in the dark , **had judged the whole situation** .
摸索 作为 它 是 在 这 黑暗的 , 有 评判 这 所有的 情况 .

仿佛在黑暗中摸索, 他判断出了整个情况。

[hæd; həd][hɪz; ɪz] [frendz] [ˈteɪkən][hɪz; ɪz] [ˈwɔ:nɪŋz] , [ðeɪ] [maɪt] [hæv; həv][lɪvd; ˈlaɪvd][tu;; tə][ˈrendə(r)]
Had his friends taken his warnings , **they might have lived to render**
有 他的 朋友们 已采取 他的 警告 , 他们 可能 有 居住地 到 使成为
[ˈsɜ:vɪsɪz] [əˈɡenst] [ˈtɪrəni] .
services against tyranny .
服务 反对 暴政 .

如果他的朋友们听从了他的警告, 他们或许就能活下来, 为反抗暴政而效力。

[hæd; həd][hi;; hi][ˈɪmɪteɪtɪd] [ðeə(r)][ɪɡˈzɑ:mp(ə)l][ɒv; əv] [fɔ:ls] [ˈlɪəlti] , [ðeə(r)] [wʊd] [hæv; həv] [bi:n] [wʌn]
Had he imitated their example of false loyalty , **there would have been one**
有 他 模仿 他们的 例子 的 错误的 忠诚 , 那里 会 有 到过 一
[əˈdɪʃən(ə)l] [ˈvɪktɪm] ,
additional victim ,
额外的 受害者 ,

如果他效仿他们虚情假意的忠诚, 就会多出一个受害者。

[mɔ:(r)] [ɪˈlʌstriəs] [ðæn; ðən][ɔ:l][ðə; ði] [rest] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [həʊl] [ˈkʌntri] [ˈhəʊpləsli] [ɪnˈsleɪvd] .
more illustrious than all the rest , **and a whole country hopelessly enslaved** .
更多的 杰出 比 全部 这 休息 , 和 一个 所有的 国家 绝望地 奴隶 .

比其他所有国家都更加辉煌, 而整个国家却无可救药地被奴役。

[,aɪˈtiː][ɪz][baɪ] ['kiːpɪŋ] [ðɪːz] [kən,sɪdə'reɪʃnz] [ɪn] [vjuː] ,
It is by keeping these considerations in view ,
它是经过保持这些考虑因素在看法；

正是考虑到这些因素，

[ðæt] [wiː; wi][kæn; kən][ɪk'spleɪn][hɪz; ɪz] [kə'nekʃn] [wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ][mæn][æz; əz] ['breɪdə,roʊd] .
that we can explain his connection with such a man as Brederode .
那我们能够解释他的联系和这样的一个人男人作为布雷德罗德；

这样我们就能解释他与布雷德罗德这样的人的联系了。

[ðə; ði] ['entəpraɪzɪz] [ɒv; əv] [ðæt] ['nəʊb(ə)l] , [ɒv; əv] - , [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] , [ænd; ənd][ðə; ði]
The enterprises of that noble , of Tholouse , and others , and the
这企业的那那高贵；的-；和其他的；和这
[rɪ'zɪstəns] [ɒv; əv] [,vælənsi'en(z)] ,
resistance of Valenciennes ,
反抗的瓦朗谢讷；

那位贵族、托卢兹等人的事业，以及瓦朗谢讷的抵抗，

[kʊd; kəd] ['hɑːdli] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'ventɪd] ['iːv(ə)n][baɪ][ðə; ði] [ˌɒpə'ziʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] .
could hardly have been prevented even by the opposition of the Prince .
可以几乎有到过阻止甚至经过这反对的这王子；

即使王子反对，也很难阻止这件事发生。

[bʌt; bət] [waɪ] [ʃʊd; ʃəd][hiː; hi] [teɪk] [ðə; ði] [fiːld] [ə'genst] [men] [huː] , [haʊ'evə(r)] ['ræʃli] [ɔː(r)] [ɪnɪ'fektʃuəli]
But why should he take the field against men who , however rashly or ineffectually
但为什么应该他拿这场地反对男人WHO，然而贸然或者无效地
，
，
，

但他为什么要与那些无论多么鲁莽或无能，

[wɜː(r); wə(r)] [ɪn'devə] [tuː; tə] [ə'pəʊz] ['tɪrəni] , [wen] [hiː; hi] [njuː] [hɪm'self] [ɔːl'reɪ] [prə'skraɪbd]
were endeavoring to oppose tyranny , when he knew himself already proscribed
是努力到反对暴政，什么时候他知道他自己已经禁止

[ænd; ənd] [duːmd] [baɪ][ðə; ði][ˈtaɪrənt] ?
and doomed by the tyrant ?
和注定失败经过这暴君？

他明知自己已被暴君放逐并注定灭亡，却仍试图反抗暴政？

[sʌtʃ] ['lɔɪəlti] [hiː; hi][left][tuː; tə][ˈeg,mɑːnt] .
Such loyalty he left to Egmont .
这样的忠诚他左边到埃格蒙特；

他对埃格蒙特保持着这样的忠诚。

[tɪl] [leɪt] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] , [hiː; hi][hæd; həd] [stɪl] [bɪ'liːvd] [ɪn][ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] [kən'vəʊk]
Till late in the autumn , he had still believed in the possibility of convoking
直到晚的在这秋天，他有仍然相信在这可能性 的 召集

[ðə; ði] [steɪts] - ['dʒen(ə)rəl] ,
the states - general ,
这各州 - 一般的；

直到深秋，他仍然相信召开三级会议的可能性。

[ænd; ənd][ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz][ɪn] ['dʒɜːməni] [tuː; tə] [ɪn'fɔːs] [ðeə(r)] [dɪ'kriːz] .
and of making preparations in Germany to enforce their decrees .
和的 制作 准备工作 在 德国 到 执行 他们的 法令 ；

并着手在德国实施这些法令。

[ðə; ði] [kən'fedərɪts] [ænd; ənd] ['sektəri] [hæd; həd] ['bəʊstɪd] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['iːzəli] [reɪz] [æn; ən]
The confederates and sectaries had boasted that they could easily raise an
这 南方邦联 和 教派 有 吹嘘 那 他们 可以 容易地 增加 一个
[ˈɑːmi] [ɒv; əv][ˈsɪksti][ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] ,
army of sixty thousand men within the provinces ,
军队 的 六十 千 男人 之内 这 省份 ,

同盟者和各教派曾吹嘘说，他们可以轻易地在各省内征召一支六万人的军队。

— [ðæt] [twelv] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] ['flɒrɪn] ['mʌnθli] [wʊd] [biː; bi] ['fɜːnɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [rɪʃ]
— that twelve hundred thousand florins monthly would be furnished by the rich
— 那 十二 百 千 弗洛林 月度 会 是 提供 经过 这 富有的
[ˈmɜːrtʃənt] [ɒv; əv] [ˈæntwɜːp] ,
merchants of Antwerp ,
商人 的 安特卫普 ,
——安特卫普的富商们每月将提供120万弗罗林，

[ænd; ənd] [ðæt] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [rɪ'dɪkjələs] [tuː; tə] [sə'pəʊz] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒɜːmən] ['mɜːrsənərɪz] [ɪn'rəʊld]
and that it was ridiculous to suppose that the German mercenaries enrolled
和 那 它 曾是 荒谬的 到 认为 那 这 德语 雇佣兵 已注册
[baɪ][ðə; ði] ['dʌtʃəs] [ɪn][ˈsæks(ə)nɪ] ,
by the Duchess in Saxony ,
经过 这 公爵夫人 在 萨克森 ,
认为萨克森公爵夫人招募的德国雇佣兵是荒谬的，

['hes] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] ['prɒtɪstənt] ['kʌntrɪz] , [wʊd] ['evə(r)][ˈrendə(r)] ['sɪəriəs] [ə'sɪstəns] [ə'genst]
Hesse , and other Protestant countries , would ever render serious assistance against
黑森州 , 和 其他 新教 国家 , 会 曾经 使成为 严肃的 协助 反对
[ðə; ði][əd'hɪərənt][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'fɔːmd] [rɪ'lɪdʒən] .
the adherents of the reformed religion .
这 信徒 的 这 改革后的 宗教 .
黑森和其他新教国家将全力协助对抗改革宗教的信徒。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

荷兰共和国的崛起——(The Rise of the Dutch Republic — Volume)

第3/3页

[wɪˈðəʊt] [ˈpleɪsɪŋ] [mʌtʃ] [ˈkɒnfɪdəns] [ɪn] [sʌtʃ] [ɪɡˈzædʒəreɪtɪd] [ˈsteɪtmənts] ,
Without placing much confidence in such exaggerated statements ,
没有 放置 很多 信心 在 这样的 夸张的 声明 ,

虽然不宜对这种夸张的说法抱有太大信心，

[ðə; ði] [prɪns] [maɪt] [wel] [biː; bi][ˈdʒʌstɪfaɪd][ɪn] [brɪˈliːvɪŋ] [hɪmˈself] [strɒŋ] [ɪˈnʌf] , [ɪf] [bækt] [baɪ]
the Prince might well be justified in believing himself strong enough , **if backed by**
这 王子 可能 出色地 是 合理的 在 相信 他自己 强的 足够的 , 如果 支持的 经过
[ðə; ði] [kənˈfedərəsi] ,
the confederacy ,
这 邦联 ,

如果得到联盟的支持，王子或许有理由相信自己足够强大。

[baɪ][ˈeg,mɑːnt] , [ænd; ənd][baɪ][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈbəʊndləs] [ˈɪnfluəns] , [bəʊθ][æt; ət][ˈæntwɜːp] [ænd; ənd][ɪn]
by Egmont , **and by his own boundless influence** , **both at Antwerp and in**
经过 埃格蒙特 , 和 经过 他的 自己的 无边无际 影响 , 两个都 在 安特卫普 和 在
[hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈɡʌvənmənt] ,
his own government ,
他的 自己的 政府 ,

凭借埃格蒙特以及他在安特卫普和他自己的政府中无可估量的影响力，

[tuː; tə] [səˈsteɪn] [ðə; ði] [ˈkɒnstɪtjuːt] [ɔːˈθɒrətɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnei](ə)n][ˈiːv(ə)n] [əˈɡenst] [ə; eɪ] [ˈspænɪʃ]
to sustain the constituted authorities of the nation even against a Spanish
到 维持 这 构成 当局 的 这 国家 甚至 反对 一个 西班牙语
[ˈɑːmi] ,
army ,
军队 ,

即使面对西班牙军队，也要维护国家既定政权。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ˌɪntəˈpəʊz] [wɪð] [lɪˈdʒɪtɪmət] [ænd; ənd][ˌɪrɪˈzɪstəb(ə)] [streŋθ] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ɪnˈseɪn]
and to interpose with legitimate and irresistible strength between the insane
和 到 插入 和 合法的 和 无法抗拒 力量 之间 这 疯狂的
[ˈtaɪrənt][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [prɪˈpeərɪŋ] [tuː; tə] [krʌʃ] .
tyrant and the country which he was preparing to crush .
暴君 和 这 国家 哪个 他 曾是 准备 到 压碎 .

并以合法且不可阻挡的力量介入疯狂暴君和他准备摧毁的国家之间。

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [əˈpɪnjən] [ɒv; əv][ðə; ði] [best] [ɪnˈfɔːmd] [ˈkæθəˌlɪks] [ðæt] , [ɪf] [ˈeg,mɑːnt][ʃʊd; ʃəd]
It was the opinion of the best informed Catholics that , **if Egmont should**
它 曾是 这 观点 的 这 最好的 知情的 天主教徒 那 , 如果 埃格蒙特 应该
[dɪˈkleə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kənˈfedərəsi] ,
declare for the confederacy ,
宣布 为了 这 邦联 ,

消息最灵通的天主教徒认为，如果埃格蒙特宣布加入邦联，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [teɪk] [ðə; ði] [fiːld] [wɪð] [ˈsɪksɪ][ˈθaʊz(ə)nd] [men] ,
he could take the field with sixty thousand men ,
他 可以 拿 这 场地 和 六十 千 男人 ,
他可以率领六万大军出征，

[ænd; ənd] [meɪk] [hɪmˈself][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [həʊ] [ˈkʌntri] [æt; ət][ə; eɪ] [bləʊ] .
and make himself master of the whole country at a blow .
和 制作 他自己 掌握 的 这 所有的 国家 在 一个 吹 .
他一举成为全国的统治者。

[ɪn][kən'dʒʌŋk(ə)n] [wið] ['brɪndʒ] , [ðə; ði]['mɒrəl][ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] [fɔ:s] [wʊd] [hæv; həv] [bi:n]
In conjunction with Orange , the moral and physical force would have been
在 连词 和 橙子 , 这 道德 和 身体的 力量 会 有 到过
[ɪn'vɪnsəb(ə)] .
invincible .
无敌 .

如果与奥兰治联手，这支道德和武力上的队伍将是无敌的。

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] ['ðeəfɔ:(r)] [nɒt] ['brɪndʒ] [ə'ləʊn] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['kæθəˌlɪks] [ænd; ənd] ['prɒtɪstənts] [ə'lʌk] ,
It was therefore not Orange alone , but the Catholics and Protestants alike ,
它 曾是 所以 不是 橙子 独自的 , 但 这 天主教徒 和 新教徒 同样 ,
因此，参与其中的不仅仅是奥兰治，还有天主教徒和新教徒。

[ðə; ði] [həʊl] [ˌpɒpjuˈleɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['dʌtʃəs] ['ri:dʒənt] [hɜ:'self] ,
the whole population of the country , and the Duchess Regent herself ,
这 所有的 人口 的 这 国家 , 和 这 公爵夫人 摄政 她自己 ,
全国全体民众，以及摄政王夫人本人，

[hu:] [dɪ'zaɪəd][ðə; ði] [ˌkɒnvə'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪst'eɪts] .
who desired the convocation of the estates .
WHO 想要的 这 召集 的 这 庄园 .
希望召开三级会议的人。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] ['fɪlɪps] [dɪˈlɪbəɪət] [bʌt; bət]['si:kɪrət] [dɪ,tɜ:mɪ'neɪ(ə)n] ['nevə(r)][tu;; tə][ə'semb(ə)l] [ðæt]
Notwithstanding Philip's deliberate but secret determination never to assemble that
虽然 菲利普的 商榷 但 秘密 决心 绝不 到 集合 那
[ˈbɒdi] ,
body ,
身体 ,
尽管菲利普蓄意但秘密地决定永远不召集那支队伍，

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði][həʊp] [wɒz; wəz]['evə(r)][tu;; tə][bi;; bi][held] [aʊt] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi;; bi] [kən'vi:nd] ,
although the hope was ever to be held out that they should be convened ,
虽然 这 希望 曾是 曾经 到 是 握住 出去 那 他们 应该 是 召集 ,
尽管一直抱有希望，希望他们能够召开会议，

['mɑ:grət] [hæd; həd] [bi:n] [məʊst] [ɪm'pɔ:tʃənət] [ðæt] [hɜ:(r); hə(r)][ˈbrʌðə(r)][ʃʊd; ʃəd] [pə'mɪt] [ðə; ði]
Margaret had been most importunate that her brother should permit the
玛格丽特 有 到过 最多 纠缠不休 那 她 兄弟 应该 允许 这
[ˈmeʒə(r)] .
measure .
措施 .
玛格丽特曾极力请求她的哥哥允许这项措施。

" [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [les] ['deɪndʒə(r)] , " [ʃi;; ʃi][felt] [hɜ:'self] [kəm'peld] [tu;; tə] [seɪ] ,
" **There was less danger ,** " **she felt herself compelled to say ,**
" 那里 曾是 较少的 危险 , " 她 毛毡 她自己 被迫 到 说 ,
“危险性降低了,”她不由自主地说道。

" [ɪn] [ə'semb(ə)lɪŋ] [ðæn; ðən][ɪn][nɒt] [ə'semb(ə)lɪŋ] [ðə; ði] [stɜ:ts] ;
" **in assembling than in not assembling the States ;**
" 在 组装 比 在 不是 组装 这 各州 ;
“与其不召集各州，不如召集各州；

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz]['betə(r)][tu;; tə] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ði] ['kæθlɪk] [rɪ'lɪdʒən] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]
it was better to preserve the Catholic religion for a part of the
它 曾是 更好的 到 保存 这 天主教 宗教 为了 一个 部分 的 这
['kʌntri] ,
country ,
国家 ,
最好还是在部分地区保留天主教信仰。

[ðæn; ðən][tuː; tə] [luːz] [,aɪ 'tiː][ɔːltə'geðə(r)] . "
 than to lose it altogether . "
 比 到 失去 它 共 共

总比彻底失去它要好。

" [ðə; ði][mɔː(r)][,aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dr'leɪd] , " [ʃiː; ʃi] [sed] , " [ðə; ði][mɔː(r)] ['ruːɪnəs] [ænd; ənd] ['despəɪt]
 " The more it was delayed , " she said , " the more ruinous and desperate
 " 这 更多的 它 曾是 延迟 , " 她 说 , " 这 更多的 毁灭性的 和 绝望的
 [br'keɪm] [ðə; ði]['pʌblɪk] [ə'feəz] .
 became the public affairs .
 成为 这 民众 事务 .

她说：“拖延的时间越长，公共事务就越糟糕、越令人绝望。”

[ɪf] [ðə; ði] ['meɪzə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [pə'spəʊnd] [mʌtʃ] [lɒŋɡə(r)] , [ɔːl] ['flɑːndəz] , [hɑːf][brə'bænt] , [ðə; ði]
 If the measure were postponed much longer , all Flanders , half Brabant , the
 如果 这 措施 是 推迟 很多 更长 , 全部 弗兰德 斯 , 一半 布拉班特 , 这
 [həʊl] [ɒv; əv] ['hɒlənd] ,
 whole of Holland ,
 所有的 的 荷兰 ,

如果这项措施被推迟更长时间，那么整个弗兰德、半个布拉班特、整个荷兰都将受到影响。

['ziːlənd] , - , ['tuənei] , [liːl] , ['meklɪn] , [wʊd] [biː; bi] [lɒst] [fər'evə(r)] ,
 Zeland , Gueldrea , Tournay , Lille , Mechlin , would be lost forever ,
 新西兰 , - , 锦标赛 , 里尔 , 梅赫林 , 会 是 丢失的 永远 ,
 泽兰、格尔德里亚、图尔奈、里尔、梅赫伦，将永远消失。

[wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [ɒv; əv][i'evə(r)] [rɪ'stɔːrɪŋ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [rɪ'lɪdʒən] .
 without a chance of ever restoring the ancient religion .
 没有 一个 机会 的 曾经 恢复 这 古老的 宗教 .

根本没有机会恢复古代宗教。

" [ðə; ði] ['kʌntri] , [ɪn] [ɔːt] , [wɒz; wəz] " [wɪ'ðəʊt] [feɪθ] , [kɪŋ] , [ɔː(r)] [lɔː] ,
 " The country , in short , was " without faith , King , or law ,
 " 这 国家 , 在 短的 , 曾是 " 没有 信仰 , 国王 , 或者 法律 ,
 简而言之，这个国家“没有信仰，没有国王，也没有法律”。

" [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [wɜːs] [kʊd; kəd][biː; bi] [,æpri'hend] [frɒm; frəm] ['eni] [dɪ,lɪbə'reɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]
 " and nothing worse could be apprehended from any deliberation of the
 " 和 没有什么 更糟 可以 是 被捕 从 任何 审议 的 这
 [stɜːts] - ['dʒen(ə)rəl] .
 states - general .
 各州 - 一般的 .

“而且，从各州大会的任何讨论中，也找不到比这更糟糕的情况了。”

[ðiːz] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌtʃəs] ,
 These being the opinions of the Duchess ,
 这些 存在 这 意见 的 这 公爵夫人 ,

以上是公爵夫人的观点：

[ænd; ənd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['steɪtmənt] [ðəʊz] [ɒv; əv] ['niːəli] [ɔːl][ðə; ði] [ɡʊd] ['kæθə'lɪks] [ɪn]
 and according to her statement those of nearly all the good Catholics in
 和 根据 到 她 陈述 那些 的 几乎 全部 这 好的 天主教徒 在
 [ðə; ði] ['kʌntri] ,
 the country ,
 这 国家 ,

根据她的声明，这几乎代表了全国所有虔诚天主教徒的观点。

[aɪˈtiː][kʊd; kəd] [ˈhɑːdli] [siːm] [əˈstɒnɪʃɪŋ] [ɔː(r)] [ˈtriːzənəbl] [ðæt][ðə; ði] [prɪns] [ʃʊd; ʃəd][ˈɔːlsəʊ][biː; bi][ɪn]
it could hardly seem astonishing or treasonable that the Prince should also be in
它 可以 几乎 似乎 惊人 或者 叛国罪 那 这 王子 应该 还 是 在
[ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmeʒə(r)] .
favor of the measure .
偏爱 的 这 措施 .
王子也赞成这项措施，这似乎并不令人惊讶，也不构成叛国罪。

[æz; əz][ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [gruː] [strɒŋɡə(r)] , [haʊˈevə(r)] , [ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] ,
As the Duchess grew stronger , however , and as the people ,
作为 这 公爵夫人 生长 更强 , 然而 , 和 作为 这 人们 ,
然而，随着公爵夫人的实力增强，以及人民的.....
[əˈɡɑːst] [æt; ət][ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv] [ˈtuənei] [ænd; ənd] [ˌvælənsiˈen(z)] , [bɪˈɡæən][tuː; tə] [luːz] [ˈkʌrɪdʒ] ,
aghast at the fate of Tournay and Valenciennes , began to lose courage ,
惊愕 在 这 命运 的 锦标赛 和 瓦朗谢讷 , 开始 到 失去 勇气 ,
看到图尔奈和瓦朗谢讷的遭遇，他震惊不已，开始失去勇气。

[ʃiː; ji] [sɔː] [les] [ˈriːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [əˈsemb(ə)lɪŋ] [ðə; ði] [stɜːts] .
she saw less reason for assembling the states .
她 锯 较少的 原因 为了 组装 这 各州 .
她认为没有必要召集各州。

[ˈɒrɪndʒ] , [ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)][hænd] , [kəmˈpliːtli] [dɪˈzɜːtɪd] [baɪ][ˈeg,mɑːnt][ænd; ənd] [hɔːn] ,
Orange , on the other hand , completely deserted by Egmont and Horn ,
橙子 , 在 这 其他 手 , 完全地 荒凉的 经过 埃格蒙特 和 喇叭 ,
另一方面，奥兰治则完全被埃格蒙特和霍恩遗弃了。

[ænd; ənd] [ˈhævɪŋ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈkɒnfɪdəns] [ɪn][ðə; ði] [ˈkærəktəz] [ɒv; əv][ðə; ði][eks] - [kənˈfedəreɪts] , [rɪˈmeɪnd]
and having little confidence in the characters of the ex - confederates , remained
和 拥有 小的 信心 在 这 人物 的 这 前任 - 南方邦联 , 剩余
[kəmˈpærətɪvli] [kwɪˈles(ə)nt][bʌt; bət] [ˈwɒtʃfl] .
comparatively quiescent but watchful .
比较 静止的 但 警惕 .
由于对前南方邦联成员的品行缺乏信心，他们保持了相对的平静，但同时也保持了警惕。

[æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] , [æn; ən][ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ˈpæmflet] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][hænd][wɒz; wəz]
At the close of the year , an important pamphlet from his hand was
在 这 关闭 的 这 年 , 一个 重要的 小册子 从 他的 手 曾是
[sˈɜːkjʊləreɪd] ,
circulated ,
流通 ,
年底时，他亲笔撰写的一份重要小册子开始流传。

[ɪn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [vˈjuːz] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [nəˈsesəti] [ɒv; əv] [əˈlaʊɪŋ] [sʌm; səm] [dɪˈɡriː] [ɒv; əv]
in which his views as to the necessity of allowing some degree of
在 哪个 他的 浏览 作为 到 这 必要性 的 允许 一些 程度 的
[rɪˈlɪdʒəs] [ˈfriːdəm] [wɜː(r); wə(r)][ɜːrdʒd][əˈpɒn][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɡʌvənmənt] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈjuːʒuəl][səˈɡæsəti]
religious freedom were urged upon the royal government with his usual sagacity
宗教 自由 是 敦促 之上 这 皇家 政府 和 他的 通常 睿智
[ɒv; əv] [θɔːt] ,
of thought ,
的 想法 ,
在信中，他以一贯的睿智，向王室政府阐述了允许一定程度宗教自由的必要性。

[ˌmɒdəˈreɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˈlæŋɡwɪdʒ] , [ænd; ənd] [ˈmɒdəsti] [ɪn][təʊn] .
moderation of language , and modesty in tone .
适度 的 语言 , 和 谦逊 在 语气 .
语言温和，语气谦逊。

[ðə; ði][mæn] [hu:] [hæd; həd][held][ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] ['ɑ:.fɪsɪz][ɪn][ðə; ði]
The man who had held the most important civil and military offices in the
这 男人 WHO 有 握住 这 最多 重要的 民用 和 军队 办公室 在 这
[ˈkʌntri] ['ɔ:lməʊst][frəm; frəm] ['bɔɪhʊd] ,
country almost from boyhood ,
国家 几乎 从 童年 ,

这个人几乎从孩提时代起就担任过该国最重要的文职和军事职务，

[ænd; ənd] [hu:] [wɒz; wəz] [lʊkt] [ʌp][tu:: tə][baɪ] [frend] [ænd; ənd][fəʊ][æz; əz][ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt]
and who was looked up to by friend and foe as the most important
和 WHO 曾是 看起来 向上 到 经过 朋友 和 敌人 作为 这 最多 重要的
[ˈpɜ:sənɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] [θri:] [m'ɪliənz] [ɒv; əv][ɪts] [ɪn'hæbətənt] ,
personage in the three millions of its inhabitants ,
人士 在 这 三 百万 的 它是 居民 ,
在三百万居民中，他被朋友和敌人视为最重要的人物。

[ə'pɒlədʒaɪzd][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] " [prɪ'zʌmp](ə)n " [ɪn] ['kʌmɪŋ] ['fɔ:wəd] ['pʌblɪkli] [wɪð] [hɪz; ɪz][əd'vaɪs] .
apologized for his " presumption " in coming forward publicly with his advice .
道歉 为了 他的 " 假定 " 在 未来 向前 公开 和 他的 建议 .
他为自己公开提出建议的“狂妄”表示道歉。

" [ai] [wʊd] [nɒt] , " [hi:: hi] [sed] , " [ɪn] ['mætəz] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] ,
" I would not , " he said , " in matters of such importance ,
" 我 会 不是 , " 他 说 , " 在 事情 的 这样的 重要性 ,
“我不会,”他说, “在如此重要的事情上，

[ə'fekt] [tu:: tə][bi:: bi]['waɪzə(r)][ɔ:(r)][tu:: tə] [meɪk] ['greɪtə(r)] [prɪ'tenʃən] [ðæn; ðən][maɪ][eɪdʒ][ɔ:(r)]
affect to be wiser or to make greater pretensions than my age or
影响 到 是 更明智 或者 到 制作 更大的 虚荣心 比 我的 年龄 或者
[ɪk'spiəriəns] ['wɒrənts] ,
experience warrants ,
经验 逮捕令 ,
装作比我的年龄或经验更成熟或更自负，

[jet] ['si:ɪŋ] [ə'feəz] [ɪn] [sʌtʃ] [pə'pleksəti] ,
yet seeing affairs in such perplexity ,
然而 看到 事务 在 这样的 困惑 ,
然而，看到事态如此混乱，

[ai] [wɪl] ['rɑ:ðə(r)][ɪn'kɜ:(r)][ðə; ði][rɪsk][ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [tʃɑ:dʒd] [wɪð] ['fɔ:wəd'nəs] [ðæn; ðən] [nɪ'glekt] [ðæt]
I will rather incur the risk of being charged with forwardness than neglect that
我 将要 相当 招致 这 风险 的 存在 带电 和 前瞻 比 忽视 那
[wɪtʃ] [ai][kən'sɪdə(r)][maɪ]['dʒu:ti] .
which I consider my duty .
哪个 我 考虑 我的 责任 :
我宁愿承担被指控行事鲁莽的风险，也不愿忽视我认为自己应该尽的职责。

" [ðɪs] , [ðen] , [wɒz; wəz][ðə; ði] ['ætɪtʃu:d] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['pɜ:sənɪdʒz] [ɪn][ðə; ði] ['neðələndz] ,
" This , then , was the attitude of the principal personages in the Netherlands ,
" 这 , 然后 , 曾是 这 态度 的 这 主要的 人物 在 这 荷兰 ,
“那么，这就是荷兰主要人物的态度。”

[ænd; ənd][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ](ə)n[ɒv; əv] [ə'feəz] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'ventf(ə)l][jɪə(r)] - ,
and the situation of affairs at the end of the eventful year 1566 ,
和 这 情况 的 事务 在 这 结尾 的 这 多事 年 - ,
以及1566年这个多事之年末的局势，

[ðə; ði][lɑ:st][jɪə(r)][ɒv; əv] [pi:s] [wɪt] [ðə; ði][men] [ðen] ['lɪvɪŋ] [ɔ:(r)][ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [wɜ:(r); wə(r)][tu;; tə]
the last year of peace which the men then living or their children were to
这 最后的 年 的 和平 哪个 这 男人 然后 活的 或者 他们的 孩子们 是 到
[nəʊ] .
know .
知道 .

这是当时在世的男人们或他们的后代所经历的最后一年和平时期。

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] , [wi:k] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] , [wɒz; wəz] [strɒŋ] [æt; ət][ðə; ði][kləʊz] .
The government , weak at the commencement , was strong at the close .
这 政府 , 虚弱的 在 这 开始 , 曾是 强的 在 这 关闭 .
政府在开始时较为软弱，但在结束时却变得强大。

[ðə; ði] [kən'fedərəsi] [wɒz; wəz]['brəʊkən][ænd; ənd] ['skætəd] .
The confederacy was broken and scattered .
这 邦联 曾是 破碎的 和 疏散 .
邦联瓦解，四分五裂。

[ðə; ði] [rɪ'kwest] , [ðə; ði]['begə(r)] ['bæŋkwɪt] , [ðə; ði]['pʌblɪk] ['pri:tʃɪŋ] , [ðə; ði]['ɪmɪdʒ] - ['breɪkɪŋ] ,
The Request , the beggar banquets , the public preaching , the image - breaking ,
这 要求 , 这 乞丐 宴会 , 这 民众 布道 , 这 图像 - 打破 ,
[ðə; ði] [ə'kɔ:d] [ɒv; əv] ['ɔ:gəst] ,
the Accord of August ,
这 符合 的 八月 ,
请求、乞丐宴席、公开布道、打破偶像、八月协议

[hæd; həd] [bi:n] ['fɒləʊd] [baɪ] [rɪ'ækʃn] .
had been followed by reaction .
有 到过 随后 经过 反应 .
随后出现了反应。

['tuənei] [hæd; həd] [ək'septɪd] [ɪts] ['gæərɪsn] .
Tournay had accepted its garrison .
锦标赛 有 公认 它是 驻军 .
Tournay 已经接受了驻军。

['ɛg,mɑ:nt] , [kəm'pli:tli] [ə'bi:diənt] [tu;; tə][ðə; ði] [kraʊn] ,
Egmont , completely obedient to the crown ,
埃格蒙特 , 完全地 听话 到 这 王冠 ,
埃格蒙特完全服从王室，

[wɒz; wəz] [kəm'pelɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði] ['sɪtɪz] [ɒv; əv] ['flɑ:ndəz] [ænd; ənd][ɑ:r'twa:][tu;; tə] [rɪ'si:v] ['səʊldʒəz]
was compelling all the cities of Flanders and Artois to receive soldiers
曾是 引人注目的 全部 这 城市 的 弗兰德 和 阿图瓦 到 收到 士兵
[sə'fɪ(ə)nt] [tu;; tə][meɪn'teɪn] [ɪm'plɪsɪt] [ə'bi:diəns] ,
sufficient to maintain implicit obedience ,
充足的 到 维持 隐式 服从 ,
迫使佛兰德斯和阿图瓦的所有城市都接收足够的士兵，以维持绝对服从。

[ænd; ənd][tu;; tə] [ɪk'stɪŋɡwɪʃ] [ɔ:l][hə'retɪk(ə)l] [demən'streɪfənz] ,
and to extinguish all heretical demonstrations ,
和 到 熄灭 全部 异端 示威游行 ,
并镇压一切异端示威活动，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði]['ri:dʒənt][wɒz; wəz][æt; ət] [kəm'pærətɪv] ['leɪzə(r)] [tu;; tə] [ɪ'fekt] [ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv]
so that the Regent was at comparative leisure to effect the reduction of
所以 那 这 摄政 曾是 在 比较 闲暇 到 影响 这 减少 的
[ˌvælənsi'en(z)] .
Valenciennes .
瓦朗谢讷 .
因此，摄政王有相对充裕的时间来攻占瓦朗谢讷。

[ðɪs] ['eɪnfənt] ['sɪti] , [ɪn][ðə; ði] ['prɒvɪns] [ɒv; əv] [heɪnɔːlt] , [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['frʌntɪə(r)][ɒv; əv] [frɑːns] ,
This ancient city , in the province of Hainault , and on the frontier of France ,
这 古老的 城市 , 在 这 省 的 埃诺 , 和 在 这 边境 的 法国 ,
这座古老的城市位于埃诺省, 地处法国边境,

[hæd; həd] [biːn] ['faʊndɪd] [baɪ][ðə; ði]['empərə(r)][vælən'tɪniən] , [frɒm; frəm] [huːm] [aɪ 'tiː][hæd; həd] [drɪaɪvd]
had been founded by the Emperor Valentinian , from whom it had derived
有 到过 创立 经过 这 皇帝 瓦伦蒂尼安 , 从 谁 它 有 衍生的
[ɪts] [neɪm] .
its name .
它是 姓名 .

该城由瓦伦提尼安皇帝创建, 并因此得名。

[ə'ɪrɪdʒənəli] ['ɪstæblɪʃt] [baɪ][hɪm][æz; əz][ə; eɪ] ['sɪti] [ɒv; əv]['refjuːdʒ] ,
Originally established by him as a city of refuge ,
起初 已确立的 经过 他 作为 一个 城市 的 避难所 ,
最初由他建立, 作为一座避难城市

[aɪ 'tiː][hæd; həd] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ɒv; əv][ə'fɔːd; ə'fɔːd] [æn; ən][ə'saɪləm][tuː; tə] ['detəz] , [tuː; tə]
it had received the privilege of affording an asylum to debtors , to
它 有 已收到 这 特权 的 负担得起 一个 庇护所 到 债务人 , 到
[ˈaʊtlɔːz] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n][tuː; tə] ['mɜːdəəz] .
outlaws , and even to murderers .
亡命之徒 , 和 甚至 到 杀人犯 .

它获得了为债务人、亡命之徒甚至杀人犯提供庇护的特权。

[ðɪs] ['eɪnfənt] [raɪt] [hæd; həd] [biːn] [kən'tɪnjuːd] , [ˈʌndə(r)][ˈsɜːt(ə)n][ˌmɔːdəfə'keɪʃənz] ,
This ancient right had been continued , under certain modifications ,
这 古老的 正确的 有 到过 持续 , 在下面 肯定 修改 ,
这项古老的权利经过一些修改后得以延续。

['iːv(ə)n] [tɪl] [ðə; ði]['pɪəriəd] [wɪð] [wɪtʃ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['ɒkjupaɪd] .
even till the period with which we are now occupied .
甚至 直到 这 时期 和 哪个 我们 是 现在 占领 .

甚至直到我们现在所处的这个时期。

[ˈnevə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɡʌvənmənt] , [hæd; həd][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ə'saɪləm] ,
Never , however , according to the government , had the right of asylum ,
绝不 , 然而 , 根据 到 这 政府 , 有 这 正确的 的 庇护所 ,
['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði]['waɪldɪst] [taɪmz] ,
even in the wildest times ,
甚至 在 这 最狂野的 时代 ,

然而, 根据政府的说法, 即使在最混乱的时期, 他们也从未享有庇护权。

[biːn] [səʊ][ə'bjʊːzd][baɪ][ðə; ði] ['sɪti] [brɪ'fɔː(r)] .
been so abused by the city before .
到过 所以 受虐 经过 这 城市 前 .

之前就被这座城市虐待过。

[wɒt] [wɜː(r); wə(r)] ['detəz] , ['rɔːbəz] , ['mɜːdəəz] , [kəm'peəd] [tuː; tə]['herətɪks] ?
What were debtors , robbers , murderers , compared to heretics ?
什么 是 债务人 , 强盗 , 杀人犯 , 比较的 到 异端 ?

与异端相比, 债务人、强盗、杀人犯又算得了什么呢?

[jet] [ðɪːz] [wɜːst] ['enəmɪz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [reɪs] [swɔːm] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'beljəs] ['sɪti] ,
yet these worst enemies of their race swarmed in the rebellious city ,
然而 这些 最差 敌人 的 他们的 种族 蜂拥而至 在 这 叛逆的 城市 ,
然而, 这些他们种族最凶恶的敌人却蜂拥而至, 涌入了这座叛乱的城市。

[ˈpræktɪsɪŋ] [ˈiːv(ə)n] [naʊ] [ðə; ði] [ˈfaʊlɪst] [ˈraɪts] [ɒv; əv] [ˈkælvɪn] , [ænd; ənd] [əuˈbeɪ] [ðəʊz] [məʊst]
practising even now the foulest rites of Calvin , and obeying those most
练习 甚至 现在 这 最卑鄙的 仪式 的 加尔文 , 和 服从 那些 最多
[ˌpestɪˈlenʃ(ə)l] [ɒv; əv] [ˈɔːl] [ˈpriːtʃə] ,
pestilential of all preachers ,
瘟疫 的 全部 传道者 ,

时至今日，他们仍在实践加尔文最污秽的仪式，并听从那些最令人憎恶的传道者的指示。

[ˈgaɪdəʊ] [diː] [breɪ] , [ænd; ənd] [ˈperɪgrɪn] [diː] [lɑː] [greɪndʒ] .
Guido de Bray , and Peregrine de la Grange .
圭多 德 嘶叫 , 和 游隼 德 拉 农庄 .

吉多·德·布雷 (Guido de Bray) 和佩里格林·德·拉·格兰奇 (Peregrine de la Grange)。

[ðə; ði] [pleɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [hɒt] - [bed] [ɒv; əv] [ˈherəsi] [ænd; ənd] [sɪˈdɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [aɪ ˈtiː] [siːmd]
The place was the hot - bed of heresy and sedition , and it seemed
这 地方 曾是 这 热的 - 床 的 异端 和 煽动叛乱 , 和 它 似乎
[tuː; tə] [biː; bi] [əˈgriːd] ,
to be agreed ,
到 是 同意 ,

这个地方是异端邪说和煽动叛乱的温床，这一点似乎得到了大家的认同。

[æz; əz] [baɪ] [ˈkɒmən] [əˈkɔːd] , [ðæt] [ðə; ði] [lɑːst] [ˈstrʌɡ(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] [njuː]
as by common accord , that the last struggle for what was called the new
作为 经过 常见的 符合 , 那 这 最后的 斗争 为了 什么 曾是 称为 这 新的
[rɪˈlɪdʒən] ,
religion ,
宗教 ,

经各方一致同意，最后一场争取所谓新宗教的斗争，

[ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [pleɪs] [brˈniːθ] [ɪts] [wɔːlz] .
should take place beneath its walls .
应该 拿 地方 下面 它是 墙壁 .

应该在它的城墙下进行。

[ˈplezntli] [ˈsɪtʃuertɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈfɜːtaɪl] [ˈvæli] , [prəˈvaɪdɪd] [wɪð] [ˈveri] [strɒŋ] [ˌfɔːrtɪfɪˈkeɪʃnz] [ænd; ənd]
Pleasantly situated in a fertile valley , provided with very strong fortifications and
愉快 位于 在 一个 沃 谷 , 假如 和 非常 强的 防御工事 和
[ˈveri] [diːp] [məʊts] ,
very deep moats ,
非常 深的 护城河 ,

它坐落在风景优美的肥沃山谷中，拥有非常坚固的防御工事和非常深的护城河。

[ˌvælənsiˈen(z)] , [wɪð] [ðə; ði] [ˈeld] [ˈfləʊɪŋ] [θruː] [ɪts] [ˈsentə(r)] ,
Valenciennes , with the Scheld flowing through its centre ,
瓦朗谢讷 , 和 这 斯海尔德 流动 通过 它是 中心 ,

瓦朗谢讷，斯海尔德河穿城而过，

[ænd; ənd] [ˈfɜːnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [ˈleɪɪŋ] [ðə; ði] [ˌsɜːkəmˈdʒeɪs(ə)nt] [medəʊz] [ˈʌndə(r)] [ˈwɔːtə(r)] ,
and furnishing the means of laying the circumjacent meadows under water ,
和 家具 这 方法 的 躺下 这 周围的 草地 在下面 水 ,
[ˌpɹɒvɪdɪŋ]
并提供将周围草地淹没的手段，

[wɒz; wəz] [kənˈsɪdəd] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [ˈɔːlməʊst] [ɪmˈpregnəb(ə)] .
was considered in those days almost impregnable .
曾是 经过考虑的 在 那些 天 几乎 坚不可摧 .

在当时，它被认为几乎坚不可摧。

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] ['sʌmənd] , ['ɔ:lməʊst][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][æz; əz] ['tuənei] , [tu:; tə][ək'sept]
The city was summoned , almost at the same time as Tournay , to accept
这 城市 曾是 被召唤 , 几乎 在 这 相同的 时间 作为 锦标赛 , 到 接受
[ə; eɪ] ['gæɪsn] .
a garrison .
一个 驻军 .

与图尔奈几乎同时，这座城市也被召集来接收驻军。

[ðɪs] [dɪ'mɑ:nd][ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [wɒz; wəz][met][baɪ][ə; eɪ] [pə'remptəri] [rɪ'fju:z(ə)] .
This demand of government was met by a peremptory refusal .
这 要求 的 政府 曾是 遇见 经过 一个 蛮横 拒绝 .

政府的这一要求遭到了断然拒绝。

- , [tə'wɔ:dz] [ðə; ði]['mɪd(ə)] [ɒv; əv][dɪ'sembə(r)] ,
Noircarmes , towards the middle of December ,
- , 向 这 中间 的 十二月 ,

Noircarmes，大约在十二月中旬，

['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['mædʒɪs,tret] [tu:; tə][send][ə; eɪ] [depju'teɪ'n] [tu:; tə][kən'fɜ:(r)] [wɪð] [hɪm][æt; ət][kɑ:ndeɪ] .
ordered the magistrates to send a deputation to confer with him at Conde .
订购 这 地方法官 到 发送 一个 代表团 到 授予 和 他 在 孔德 .

他命令地方官员派遣代表团前往孔代与他商议。

['penʃənəri] - [ə'kɔ:dɪŋli] [rɪ'peəd] [tu:; tə][ðæt] ['neɪbəɪŋ] ['sɪti] , [ə'kʌmp(ə)nɪd] [baɪ]
Pensionary Outreman accordingly repaired to that neighboring city , accompanied by
养老金 - 因此 已修复 到 那 邻接 城市 , 伴随 经过
[sʌm; səm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['kɒli:gz] .
some of his colleagues .
一些 的 他的 同事 .

于是，退休人员奥特雷曼和他的几位同事一起前往了邻近的城市。

[ðɪs] [kə'mɪti] [wɒz; wəz][nɒt][ʌn'feɪvərəb(ə)] [tu:; tə][ðə; ði][dɪ'mɑ:ndz][ɒv; əv] ['gʌvənmənt] .
This committee was not unfavorable to the demands of government .
这 委员会 曾是 不是 不利 到 这 需求 的 政府 .

这个委员会并不反对政府的要求。

[ðə; ði] ['mædʒɪstrəsi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪtɪz] , ['dʒen(ə)rəli] , [wɜ:(r); wə(r)][fɑ:(r)][frɒm; frəm] [rɪ'beljəs] ;
The magistracies of the cities , generally , were far from rebellious ;
这 行政长官 的 这 城市 , 一般来说 , 是 远的 从 叛逆的 ;

总的来说，各城市的官吏远没有叛乱；

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [ˌvælənsi'en(z)] [ðə; ði]['ri:əl]['pəʊə(r)][æt; ət] [ðæt] ['məʊmənt][wɒz; wəz] [wɪð]
but in the case of Valenciennes the real power at that moment was with
但 在 这 案件 的 瓦朗谢讷 这 真实的 力量 在 那 片刻 曾是 和
[ðə; ði]['kælvɪnɪst][kən'sɪst(ə)rɪ] ,
the Calvinist consistory ,
这 加尔文主义 理事会 ,

但就瓦朗谢讷事件而言，当时的真正权力掌握在加尔文教的宗教会议手中。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪnɪstər] .
and the ministers .
和 这 部长们 .

以及各位部长。

[ðə; ði] ['depjutɪz] , [ˈɑ:ftə(r)][ðeə(r)] [rɪ'tɜ:n] [frɒm; frəm][kɑ:ndeɪ] , ['sʌmənd] [ðə; ði] ['li:dɪŋ] ['membəz]
The deputies , after their return from Conde , summoned the leading members
这 副手们 , 后 他们的 返回 从 孔德 , 被召唤 这 领导 成员
[ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'fɔ:md] [rɪ'lɪdʒən] ,
of the reformed religion ,
的 这 改革后的 宗教 ,

代表们从孔代那里回来后，召集了改革宗教的领袖人物。

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['pri:tʃə] .
together with the preachers .
一起 和 这 传道者 .

与传教士们一起。

[,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ɜ:rdʒd] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] ['dju:ti] [,fɔ:θ'wɪθ; ,fɔ:θ'wɪð] [tu:; tə] [ju:z] [ðeə(r)] ['ɪnfluəns] [ɪn]
It was urged that it was their duty forthwith to use their influence in
它 曾是 敦促 那 它 曾是 他们的 责任 立即 到 使用 他们的 影响 在
['feɪvə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [drɪ'mɑ:nd] [meɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['sɪti] .
favor of the demand made by the government upon the city .
偏爱 的 这 要求 制成 经过 这 政府 之上 这 城市 .

有人力陈，他们有责任立即利用自身的影响力，支持政府向该市提出的要求。

" [meɪ] [aɪ] [grəʊ] [mju:t] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɪ] !
" May I grow mute as a fish !
" 可能 我 生长 沉默的 作为 一个 鱼 !

愿我变得像鱼一样沉默！

" ['ɑ:nsə(r)d] [di:] [lɑ:] [greɪndʒ] , ['staʊtli] , " [meɪ] [ðə; ði] [tʌŋ] [kli:v] [tu:; tə] [ðə; ði] [ru:f] [ɒv; əv] [maɪ]
" answered de la Grange , stoutly , " may the tongue cleave to the roof of my
" 回答 德 拉 农庄 , 坚定地 , " 可能 这 舌头 劈开 到 这 屋顶 的 我的
[maʊθ] ,
mouth ,
嘴 ,

德拉格朗日坚定地回答道：“愿我的舌头紧贴上颚。”

[brɪ'fɔ:(r)] [aɪ] [pə'sweɪd] [maɪ] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [æk'sept] [ə; eɪ] ['gæɪsɪn] [ɒv; əv] ['kru:əl] ['mɜ:rsənəɪz] ,
before I persuade my people to accept a garrison of cruel mercenaries ,
前 我 说服 我的 人们 到 接受 一个 驻军 的 残忍的 雇佣兵 ,
在我说服我的子民接受一支残暴的雇佣兵驻军之前，

[baɪ] [hu:m] [ðeə(r)] [raɪts] [ɒv; əv] ['kɒŋəns] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:; tə] [bi:; bi] ['træmp(ə)ld] [ə'pɒn] !
by whom their rights of conscience are to be trampled upon !
经过 谁 他们的 权利 的 良心 是 到 是 践踏 之上 !
他们的良心权利竟被如此践踏！

" ['kaʊnsələ(r)] - ['ri:zənd] [wɪð] [ðə; ði] ['faɪəri] ['mɪnɪstə(r)] ,
" Councillor Outreman reasoned with the fiery minister ,
" 议员 - 有理智的 和 这 火热 部长 ,

“议员奥特雷曼与这位脾气火爆的部长进行了理论探讨，

[ðæt] [ɪf] [hi:; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['kɒli:g] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] [laɪvz; lɪvz] ,
that if he and his colleague were afraid of their own lives ,
那 如果 他 和 他的 同事 是 害怕的 的 他们的 自己的 生活 ,
如果他和他的同事害怕自己的生命受到威胁，

['æmplɪ] [prə'vɪz(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [meɪd] [wɪð] ['gʌvənmənt] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [drɪ'pɑ:tʃə(r)] ['ʌndə(r)] [seɪf]
ample provision should be made with government for their departure under safe
充足 条款 应该 是 制成 和 政府 为了 他们的 离开 在下面 安全的
[kən'dʌkt] .
conduct .
执行 .

应与政府做好充分准备，确保他们能够安全离境。

[lɑ:] [greɪndʒ] [rɪ'plaɪd] [ðæt] [hi:; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [fɪəz] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm'self] ,
La Grange replied that he had no fears for himself ,
拉 农庄 回复 那 他 有 不 恐惧 为了 他自己 ,
拉格朗日回答说，他并不担心自己的安危。

[ðæt] [ðə; ði] [lɔ:d] [wʊd] [prə'tekt] [ðəʊz] [hu:] [pri:tʃ] [ænd; ənd] [ðəʊz] [hu:] [br'li:vð] [ɪn][hɪz; ɪz][həʊli]
that the Lord would protect those who preached and those who believed in his holy
那 这 主 会 保护 那些 WHO 布道 和 那些 WHO 相信 在 他的 圣
[wɜ:d] ,
word ,
单词 ,

愿主保护那些传道者和那些信奉他圣言的人。

[bʌt; bət] [ðæt] [hi;; hi] [wʊd] [nɒt] [fə'ɡɪv] [ðem; ðəm][ʃʊd; ʃəd] [ðei] [naʊ] [bend][ðeə(r)] [neks] [tu;; tə][hɪz; ɪz]
but that He would not forgive them should they now bend their necks to His
但 那 他 会 不是 原谅 他们 应该 他们 现在 弯曲 他们的 脖子 到 他的
[ˈenəmiːz] .
enemies .
敌人 .

但他警告说，如果他们现在向他的敌人低头，他绝不会原谅他们。

[aɪ'ti:] [wɒz; wəz] [su:n] [ˈveri] [ˈɒvviəs] [ðæt] [nəʊ] [ə'reɪndʒmənt] [kʊd; kəd][bi;; bi] [meɪd] .
It was soon very obvious that no arrangement could be made .
它 曾是 很快 非常 明显的 那 不 安排 可以 是 制成 .

很快，很明显无法达成任何协议。

[ðə; ði] ['mædʒɪs,tret] [kʊd; kəd][ɪg'zɜ:t][nəʊ] [ɔ:'θɒrəti] , [ðə; ði] [ˈpri:tʃə] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] - ['paʊəf(ə)l] ;
The magistrates could exert no authority , the preachers were all - powerful ;
这 地方法官 可以 发挥 不 权威 , 这 传道者 是 全部 - 强大的 ;
[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪtənz] ,
and the citizens ,
和 这 公民 ,

地方官吏无权无势，传教士却拥有至高无上的权力；而市民们，

[sed] [ə; eɪ] ['kæθlɪk] [ɪn'hæbɪtənt][ɒv; əv] [ˌvælənsi'en(z)] , " [ə'laʊd] [ðəm'selvz] [tu;; tə][bi;; bi][led][baɪ]
said a Catholic inhabitant of Valenciennes , " allowed themselves to be led by
说 一个 天主教 居民 的 瓦朗谢讷 , " 允许 他们自己 到 是 引领 经过
[ðeə(r)] ['mɪnɪstə] [laɪk][ˈɒks(ə)n] .
their ministers like oxen .
他们的 部长们 喜欢 牛 .

一位瓦朗谢讷的天主教居民说：“他们任由自己的牧师像牛一样牵着走。”

" [ə'pɒn][ðə; ði] 17th [dr'sembə(r)] , - , [ə; eɪ][ˌprɒklə'meɪ(ə)n][wɒz; wəz] [ə'kɔ:dɪŋli] [ˈɪfʊ:d] [baɪ][ðə; ði]
" **Upon the 17th December , 1566 , a proclamation was accordingly issued by the**
" 之上 这 17th 十二月 , - , 一个 公告 曾是 因此 发布 经过 这
[ˈdʌtʃəs] [ˈri:dʒənt] ,
Duchess Regent ,
公爵夫人 摄政 ,

“1566年12月17日，摄政王夫人据此颁布了一项公告，

[dɪkl'eəɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti][ɪn][ə; eɪ] [stɛɪt] [ɒv; əv] [si:dʒ] , [ænd; ənd][ɔ:l][ɪts] [ɪn'hæbətənt] ['reb(ə)lɜ; rɪ'belz] .
declaring the city in a state of siege , and all its inhabitants rebels .
声明 这 城市 在 一个 状态 的 围城 , 和 全部它是 居民 叛军 .

宣布该城处于围城状态，城内所有居民均为叛乱者。

[ðə; ði] [kraɪmz][fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðɪs] ['penəlti] [wɒz; wəz] [dr'naʊnst] , [wɜ:(r); wə(r)] [ɪ'læbərətli] [set] [fɔ:θ]
The crimes for which this penalty was denounced , were elaborately set forth
这 犯罪 为了 哪个 这 惩罚 曾是 谴责 , 是 精心 放 前进
[ɪn][ðə; ði][ˈi:dɪkt] .
in the edict .
在 这 法令 .

该法令详细列出了谴责这种刑罚的罪行。

[ˈpriːtʃɪŋ] **[əˈkɔːdɪŋ]** **[tuː; tə][ðə; ði]** **[rɪˈfɔːmd]** **[rɪˈlɪdʒən]****[hæd; həd]** **[biːn]** **[pəˈmɪtɪd]** **[ɪn]** **[tuː]** **[ɔː(r)]** **[θriː]**
Preaching according to the reformed religion had been permitted in two or three
布道 根据 到 这 改革后的 宗教 有 到过 允许 在 二 或者 三
[tʃɜːtʃɪz] ,
churches ,
教堂 ,

两三间教堂曾允许按照改革宗教义进行布道。

[ðə; ði][ˈsækrəmənt] **[əˈkɔːdɪŋ]** **[tuː; tə][ðə; ði][kælvɪˈnɪstrɪk]****[ˈmænə(r)]****[hæd; həd]** **[biːn]** **[ˈpʌblɪkli]** **[ədˈmɪnɪstəd]**
the sacrament according to the Calvinistic manner had been publicly administered
这 圣餐 根据 到 这 加尔文主义 方式 有 到过 公开 管理
,
.
,

按照加尔文主义的方式，圣餐礼已经公开举行。

[təˈgeðə(r)] **[wɪð]** **[ə; eɪ]** **[rɪˌnʌnsiˈeɪ](ə)n]** **[baɪ][ðə; ði]** **[kəˈmjuːnɪkənt]** **[ɒv; əv][ðeə(r)]****[ədˈhiːʒ(ə)n]****[tuː; tə][ðə; ði]**
together with a renunciation by the communicants of their adhesion to the
一起 和 一个 放弃 经过 这 传播者 的 他们的 粘附 到 这
[ˈkæθɒlɪk] **[tʃɜːtʃ]** ,
Catholic Church ,
天主教 教会 ,

同时，领圣餐者还要放弃对天主教會的信仰。

[ænd; ənd] **[naʊ]** **[ə; eɪ]** **[rɪˈbeljəs]** **[rɪˈfjuːz(ə)l]****[tuː; tə]** **[rɪˈsiːv]** **[ðə; ði]** **[ˈgæɪsn]** **[sent]****[tuː; tə][ðem; ðəm]****[baɪ]**
and now a rebellious refusal to receive the garrison sent to them by
和 现在 一个 叛逆的 拒绝 到 收到 这 驻军 发送 到 他们 经过
[ðə; ði] **[ˈdʌtʃəs]** **[hæd; həd]** **[biːn]** **[ˈædɪd]** **[tuː; tə][ðə; ði][lɪst]****[ɒv; əv][ðeə(r)]** **[iˈnɪkwəti]** .
the Duchess had been added to the list of their iniquities .
这 公爵夫人 有 到过 额外 到 这 列表 的 他们的 罪恶 .

现在，他们又叛逆地拒绝接受公爵夫人派来的驻军，这又给他们的罪行清单上添了一笔。

[fɔː(r); fə(r)] **[əˈfensɪz]** **[laɪk]** **[ðɪːz]** **[ðə; ði][ˈriːdʒənt]** **[diːmd]** **[aɪˈtiː][hɜː(r); hə(r)]****[ˈdjuːti]****[tuː; tə]** **[fəˈbɪd]** **[ɔːl]**
For offences like these the Regent deemed it her duty to forbid all
为了 罪行 喜欢 这些 这 摄政 被认为 它 她 责任 到 禁止 全部
[ɪnˈhæbətənt] **[ɒv; əv]** **[eni]** **[ˈsɪti]** ,
inhabitants of any city ,
居民 的 任何 城市 ,

对于此类罪行，摄政王认为她有责任禁止任何城市的所有居民这样做。

[ˈvɪlɪdʒ] , **[ɔː(r)]** **[ˈprɒvɪns]** **[ɒv; əv][ðə; ði]** **[ˈneðələndz]** **[ˈhəʊldɪŋ]** **[kəˌmjuːnɪˈkeɪ](ə)n]** **[wɪð]** **[ˌvælənsiˈen(z)]** ,
village , or province of the Netherlands holding communication with Valenciennes ,
村庄 , 或者 省 的 这 荷兰 保持 沟通 和 瓦朗谢讷 ,
[ˈbaɪɪŋ] **[ɔː(r)]** **[ˈselɪŋ]** **[wɪð]** **[ɪts]** **[ɪnˈhæbətənt]** ,
buying or selling with its inhabitants ,
购买 或者 销售 和 它是 居民 ,

与瓦朗谢讷有联系的荷兰村庄或省份，与当地居民进行买卖交易。

[ɔː(r)] **[ˈfɜːnɪʃɪŋ]** **[ðem; ðəm]** **[wɪð]** **[prəˈvɪʒ(ə)nz]** ; **[ɒn][peɪn]****[ɒv; əv]** **[ˈbiːɪŋ]** **[kənˈsɪdəd]** **[əˈkɑːmplɪsɪz; əˈkʌmplɪsɪz]**
or furnishing them with provisions ; on pain of being considered accomplices
或者 家具 他们 和 条款 ; 在 疼痛 的 存在 经过考虑的 同谋
[ɪn][ðeə(r)] **[rɪˈbeljən]** ,
in their rebellion ,
在 他们的 叛乱 ,

或向他们提供给养；否则将被视为叛乱的同谋。

[ænd; ənd][æz; əz] **[sʌtʃ]** **[ɒv; əv]** **[ˈbiːɪŋ]** **[ˈeksɪkjʊːtɪd]** **[wɪð]** **[ðə; ði][ˈhɔːltə(r); ˈhɒltə(r)]** .
and as such of being executed with the halter :
和 作为 这样的 的 存在 执行 和 这 缰绳 .

因此，他被套上绞索处决。

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [naʊ] [ɪn'vestɪd] [baɪ] - [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][bi:; bi]
The city was now invested by Noircarmes with all the troops which could be
这 城市 曾是 现在 投资 经过 - 和 全部 这 军队 哪个 可以 是
[speəd] .
spared .
幸存 .

诺卡尔梅斯现在调集了所有能抽调出来的军队围攻这座城市。

[ðə; ði] [kən'fedərɪts] [geɪv] ['prɒmɪsɪz] [ɒv; əv] [ə'sɪstəns] [tu:; tə][ðə; ði] [br'li:gəd] ['sɪtəznz] ,
The confederates gave promises of assistance to the beleaguered citizens ,
这 南方邦联 给予 承诺 的 协助 到 这 饱受围困的 公民 ,
南方邦联承诺向受围困的民众提供援助,

[ˈɒrɪndʒ] ['praɪvətli] [ɪn'kʌrɪdʒd] [ðem; ðəm][tu:; tə][həʊldaʊt][ɪn][ðeə(r)] [lɪ'dʒɪtɪmət] [rɪ'fju:z(ə)] .
Orange privately encouraged them to holdout in their legitimate refusal .
橙子 私下 鼓励 他们 到 坚守者 在 他们的 合法的 拒绝 .
奥兰治私下里鼓励他们坚持正当的拒绝。

[ˈbredə,rouɪd] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] ['bɪzi] [ðəm'selvz] [wɪð] ['hɒstəl] [ˌdemən'streɪʃənz] [wɪtʃ] [wɜ:(r); wə(r)]
Brederode and others busied themselves with hostile demonstrations which were
布雷德罗德 和 其他的 忙碌 他们自己 和 敌对的 示威游行 哪个 是
[ˈdestɪnd] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] ['bærən] ;
destined to remain barren ;
注定 到 保持 荒芜 ;
布雷德罗德等人忙于进行敌对示威活动，但这些活动注定不会有任何结果；

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [mi:n] [taɪm][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [hæd; həd] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][rɪ'laɪ][ə'pɒn] [seɪv] [ðeə(r)] [əʊn]
but in the mean time the inhabitants had nothing to rely upon save their own
但 在 这 意思是 时间 这 居民 有 没有什么 到 依靠 之上 节省 他们的 自己的
[staʊt] [hɑ:ts] [ænd; ənd][ɑ:mz] .
stout hearts and arms .
肥硕 心 和 武器 .
但与此同时，居民们除了自己坚强的意志和武器之外，别无依靠。

[æt; ət][fɜ:st] , [ðə; ði] [sɪ:dʒ] [wɒz; wəz] [sə'steɪnd] [wɪð] [ə; eɪ] [laɪt] [hɑ:t] .
At first , the siege was sustained with a light heart .
在 第一的 , 这 围城 曾是 持续 和 一个 光 心 .
起初，围城战进行得还算轻松。

['fri:kwənt] ['sæli] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] , [smɑ:t] ['skə:mɪʃ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ventʃəd] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]
Frequent sallies were made , smart skirmishes were ventured , in which the
频繁 萨利斯 是 制成 , 聪明的 小规模冲突 是 冒险 , 在 哪个 这
['hju:gənɑ:ts] ,
Huguenots ,
胡格诺派教徒 ,
双方频繁发动突袭，进行巧妙的小规模冲突，在这些冲突中，胡格诺派教徒.....

[ɒn][ðə; ði] ['testɪməni] [ɒv; əv][ə; eɪ][məʊst]['bɪtə(r)] ['kæθlɪk] [kən'temp(ə)rəri] , ['kɒndʌktɪd] [ðəm'selvz]
on the testimony of a most bitter Catholic contemporary , conducted themselves
在 这 见证 的 一个 最多 苦的 天主教 当代的 , 实施 他们自己
[wɪð] [ðə; ði] ['breɪvəri] [ɒv; əv] ['vetərən] [tru:ps] ,
with the bravery of veteran troops ,
和 这 勇敢 的 老将 军队 ,
据一位极其愤世嫉俗的天主教徒的证词，他们表现得像身经百战的老兵一样勇敢。

[ænd; ənd][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] ['nʌθɪŋ] [ɔ:l][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz][bʌt; bət] [faɪt] ;
and as if they had done nothing all their lives but fight ;
和 作为 如果 他们 有 完毕 没有什么 全部 他们的 生活 但 斗争 ;
仿佛他们一生除了战斗什么都没做过似的；

[ˈfɔːr,eɪz][wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈmɑːnə,sterɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈneɪbəhʊd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
forays **were** **made upon the** **monasteries** **of** **the** **neighborhood** **for** **the**
突袭 是 制成 之上 这 修道院 的 这 邻里 为了 这
[ˈpʊːpəs] [ɒv; əv][prəˈkjʊəriŋ] [səˈplaɪz] ,
purpose **of** **procuring** **supplies** ,
目的 的 采购 补给品 ,
为了获取补给, 他们袭击了附近修道院。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈbrʊkən][sˈtætʃuːz][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪsˈmæntɪd] [tʃɜːtʃɪz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [tuː; tə] [bɪld]
and **the** **broken** **statues** **of** **the** **dismantled** **churches** **were** **used** **to** **build**
和 这 破碎的 雕像 的 这 拆卸 教堂 是 用过的 到 建造
[ə; eɪ] [brɪdʒ] [əˈkrɒs] [æn; ən][ɑːm][ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
a **bridge** **across** **an** **arm** **of** **the** **river** ,
一个 桥 穿过 一个 手臂 的 这 河 ,
被拆毁教堂的残破雕像被用来在河道上建造一座桥梁。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ɪn] [dɪˈrɪʒn] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ɒv; əv][ˈaɪdəlz] .
which **was** **called in** **derision** **the** **Bridge** **of** **Idols** .
哪个 曾是 称为 在 嘲笑 这 桥 的 偶像 .
它被嘲讽地称为“偶像桥”。

- [ænd; ənd][ðə; ði][sɪks] [ˈɒfɪsəz] [ˈlʌndə(r)][hɪm] , [huː] [wɜː(r); wə(r)] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi]
Noircarmes **and** **the** **six** **officers** **under** **him** , **who** **were** **thought** **to** **be**
- 和 这 六 警官 在下面 他 , WHO 是 想法 到 是
[kənˈdʌktɪŋ] [ðəə(r)] [ɑːpəˈreɪfɪnz] [wɪð] [ˈlæŋɡə(r)] ,
conducting **their** **operations** **with** **languor** ,
进行 他们的 运营 和 倦怠 ,
诺卡尔梅斯和他手下的六名军官, 人们认为他们行动懈怠,

[wɜː(r); wə(r)] [ˈkrɪsnd] [ðə; ði][ˈsev(ə)n] [ˈslɪpər] .
were **christened** **the** **Seven** **Sleepers** .
是 受洗 这 七 睡眠者 .
被命名为“七沉睡者”。

[dʒaɪˈɡæntɪk][ˈspektək(ə)lɪz] , [θriː] [fiːt] [ɪn] [səˈklʌmfərəns] , [wɜː(r); wə(r)][ˈplɑːntɪd] [dɪˈraɪsɪvli] [əˈpɒn][ðə; ði]
Gigantic **spectacles** , **three** **feet** **in** **circumference** , **were** **planted** **derisively** **upon** **the**
巨大 眼镜 , 三 脚 在 圆周 , 是 已种植 嘲讽地 之上 这
[ˈræm,pɑːts] , [ɪn][ˈɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ɑːˈtɪləri] ,
ramparts , **in** **order** **that** **the** **artillery** ,
城墙 , 在 命令 那 这 炮兵 ,
巨大的眼镜, 周长三英尺, 被嘲讽地放置在城墙上, 以便炮兵.....

[wɪtʃ] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpeɪpɪst] [ɒv; əv] [ˈærəs] [wɜː(r); wə(r)] [ˈsendɪŋ] , [maɪt] [biː; bi] [siːn]
which **it** **was** **said that** **the** **papists** **of** **Arras** **were** **sending** , **might** **be** **seen**
哪个 它 曾是 说 那 这 天主教徒 的 阿拉斯 是 发送 , 可能 是 已见
,
.
,
据说阿拉斯天主教徒送来的那些东西, 或许能看到。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][aɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd] [əˈraɪv] .
as **soon** **as** **it** **should** **arrive** .
作为 很快 作为 它 应该 到达 .
应该尽快到达。

[ˈkaʊnsələ(r)] - , [huː] [hæd; həd][left][ðə; ði] [ˈsɪti] [brɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [siːdʒ] , [keɪm] [ˈɪntuː][aɪ ˈtiː] [əˈɡen]
Councillor **Outreman** , **who** **had** **left** **the** **city** **before** **the** **siege** , **came** **into** **it** **again**
议员 - , WHO 有 左边 这 城市 前 这 围城 , 来了 进入 它 再次
,
.
,
在围城战爆发前离开该市的奥特雷曼议员又重新回到了这座城市。

[ɒn] [kə'mɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] - .
on commission from Noircarmes .

在 委员会 从 - .

受 Noircarmes 委托。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'siːvd] [wɪð] [kən'tempt] ,
He was received with contempt ,

他 曾是 已收到 和 鄙视 ,

他受到了轻蔑的对待。

[hɪz; ɪz] [prə'pəʊzɪz] [ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɡʌvənmənt] [wɜː(r); wə(r)] ['ɑːnsə(r)d] [wɪð] ['autkrai, ,aut'krai]
his proposals on behalf of the government were answered with outcries

他的 提案 在 代表 的 这 政府 是 回答 和 抗议

[ɒv; əv][ˈfjʊəri] ;
of fury ;

的 愤怒 ;

他代表政府提出的建议遭到了愤怒的抗议；

[hiː; hi][wɒz; wəz] [pelt] [wɪð] [stəʊnz] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['veri] [ɡlæd][tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] [ɪ'skeɪp]
he was pelted with stones , and was very glad to make his escape

他 曾是 被毛皮覆盖 和 石头 , 和 曾是 非常 高兴的 到 制作 他的 逃脱

[ə'laɪv] .
alive .

活 .

他被石头砸中，能活着逃脱感到非常庆幸。

[ðə; ði] ['pʊlpɪt] ['θʌndə] [wɪð] [ðə; ði]['væliənt] [diːdz] [ɒv; əv][ˈdʒɒʃuə] , [ˈdʒuːdəs] [ˌmækə'biːəs] , [ænd; ənd]
The pulpits thundered with the valiant deeds of Joshua , Judas Maccabeus , and

这 讲坛 雷鸣 和 这 英勇 契约 的 约书亚 , 犹太 马加比 , 和

[ˈʌðə(r)][ˈbaɪb(ə)l][ˈhɪərəʊz] .
other bible heroes .

其他 圣经 英雄 .

讲坛上雷鸣般地讲述着约书亚、犹太·马加比和其他圣经英雄的英勇事迹。

[ðə; ði] ['mɪrəklz] [rɔːt] [ɪn][ðeə(r)][bɪ'hɑːf] [sɜːvd] [tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðə; ði][ɪn'θjuːziæzəm][ɒv; əv][ðə; ði]
The miracles wrought in their behalf served to encourage the enthusiasm of the

这 奇迹 锻 在 他们的 代表 服务 到 鼓励 这 热情 的 这

[ˈpiːp(ə)l] ,
people ,

人们 ,

这些为他们所行的奇迹极大地鼓舞了人们的热情。

[waɪl] [ðə; ði] ['muːvmənts] ['meɪkɪŋ] [æt; ət] ['veəriəs] [pɔɪnts] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [ɪn'kʌrɪdʒd] [ə; eɪ]
while the movements making at various points in the neighborhood encouraged a

尽管 这 移动 制作 在 各种各样的 积分 在 这 邻里 鼓励 一个

[həʊp][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈraɪzɪŋ] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .
hope of a general rising throughout the country .

希望 的 一个 一般的 上升 自始至终 这 国家 .

与此同时，社区各处发生的运动激发了人们对全国范围内普遍起义的希望。

[ðəʊz] [həʊps][wɜː(r); wə(r)] ['destɪnd] [tuː; tə] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
Those hopes were destined to disappointment .

那些 希望 是 注定 到 失望 .

这些希望注定会落空。

[ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [lɑːdʒ] [ə'semblɪdʒ] [meɪd] , [tuː; tə][biː; bi][ʃʊə(r)] , [æt; ət] [tuː] [pɔɪnts] .
There were large assemblages made , to be sure , at two points .

那里 是 大的 组合 制成 , 到 是 当然 , 在 二 积分 .

可以肯定的是，有两个地方都举行过大型集会。

[ˈniəli] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsektəri] [hæd; həd] [bi:n] [kəˈlektɪd] [æt; ət] [ˈlænoʊ] [ˈlɒdə(r)] [pjeə] - ,
Nearly three thousand sectaries had been collected at Lannoy under Pierre Comaille ,
几乎 三 千 教派 有 到过 集 在 拉诺伊 在下面 皮埃尔 - ,
[hu:] ,
who ,
WHO ,

在皮埃尔·科迈耶的领导下，近三千名教派成员聚集在拉努瓦。

[ˈhævɪŋ] [bi:n] [ə; eɪ] [ˈlɒksmɪθ] [ænd; ænd] [ˈɑːftəwədz] [ə; eɪ][ˈkælvɪnɪst] [ˈpri:tʃə(r)] ,
having been a locksmith and afterwards a Calvinist preacher ,
拥有 到过 一个 锁匠 和 然后 一个 加尔文主义 牧师 ,
他曾是一名锁匠，后来成为一名加尔文教牧师

[wɒz; wəz] [naʊ] [dɪˈspəʊzd] [tu:; tə][traɪ][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:tʃu:n] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
was now disposed to try his fortune as a general .
曾是 现在 处置 到 尝试 他的 财富 作为 一个 一般的 .
他现在打算尝试当一名将军。

[hɪz; ɪz][bənd][wɒz; wəz] , [haʊˈevə(r)] , [dɪsˈɔːdəli] .
His band was , however , disorderly .
他的 乐队 曾是 , 然而 , 乱 .
然而，他的乐队却很混乱。

[ˈrʌstɪk] [ɑːmd] [wɪð] [ˈpɪtʃfɔːk] , [jʌŋ] [ˈstjuːdnts] [ænd; ænd][əʊld][ˈsəʊldʒəz][aʊt][ɒv; əv] [ɪmˈplɔɪmənt]
Rustics armed with pitchforks , young students and old soldiers out of employment
乡村 武装 和 干草叉 , 年轻的 学生 和 老的 士兵 出去 的 就业
, [ˈfɜːnɪʃt] [wɪð] [ˈrʌsti] [ˈmætʃˌlɒk] ,
, furnished with rusty matchlocks ,
, 提供 和 生锈的 火绳枪 ,
手持干草叉的乡巴佬、失业的年轻学生和老兵，都配备了生锈的火绳枪。

[paɪks][ænd; ænd] [ˈhælbɜːd] , [kəmˈpəʊzd] [hɪz; ɪz] [fɔːs] .
pikes and halberds , composed his force .
长矛 和 戟 , 由 他的 力量 .
他的部队由长矛和戟组成。

[ə; eɪ] [ˈkʌmpəni] [ˈsɪmələ(r)][ɪn][ˈkærəktə(r)] , [ænd; ænd] [ɔːlˈredi] [əˈmaʊnt] [tu:; tə][sʌm; səm] [twelv]
A company similar in character , and already amounting to some twelve
一个 公司 相似的 在 特点 , 和 已经 金额 到 一些 十二
[ˈhʌndrəd] [ɪn][ˈnʌmbə(r)] ,
hundred in number ,
百 在 数字 ,
一家性质类似的公司，员工人数已经达到约一千二百人，

[wɒz; wəz] [kəˈlektɪŋ] [æt; ət] - .
was collecting at Waterlots .
曾是 收集 在 - .
当时正在沃特洛茨收集东西。

[aɪˈti:] [wɒz; wəz] [həʊpt] [ðæt] [æn; ən] [ɪmˈpəʊzɪŋ] [əˈreɪ] [wʊd] [su:n] [bi:; bi] [əˈsembəld] , [ænd; ænd] [ðæt]
It was hoped that an imposing array would soon be assembled , and that
它 曾是 希望 那 一个 气势磅礴 大批 会 很快 是 组装 , 和 那
[ðə; ði] [tu:] [bəndz] .
the two bands .
这 二 乐队 .
人们希望很快就能组建一支气势恢宏的队伍，并且这两个乐队也能.....

[ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ][ˈdʒʌŋk(ə)n] , [wʊd] [ðen] [ma:tʃ] [tu:; tə][ðə; ði] [rɪˈli:f] [ɒv; əv] [ˌvælənsiˈen(z)] .
making a junction , would then march to the relief of Valenciennes .
制作 一个 交汇处 , 会 然后 行进 到 这 宽慰 的 瓦朗谢讷 .
形成交汇点后，将进军解救瓦朗谢讷。

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ˈbəʊstɪd] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈveri] [ˌɔːt] [taɪm] , [ˈθɜːti] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wʊd] [biː; bi][ɪn]
It was boasted that in a very short time , thirty thousand men would be in
它 曾是 吹嘘 那 在 一个 非常 短的 时间 , 三十 千 男人 会 是 在
[ðə; ði] [fiːld] .
the field .
这 场地 .

据称，在很短的时间内，将有三万名士兵投入战场。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈiːv(ə)n][ə; eɪ] [fɪə(r)][ɒv; əv] [sʌm; səm] [sʌtʃ] [rɪˈzʌlt] [felt] [baɪ][ðə; ði] [ˈkæθəˌlɪks] .
There was even a fear of some such result felt by the Catholics .
那里 曾是 甚至 一个 害怕 的 一些 这样的 结果 毛毡 经过 这 天主教徒 .
甚至连天主教徒也担心会出现这样的结果。

[ˈiːtekst] [ˈɛdɪtərz] [bʻʊkmɑːks] :
ETEXT EDITOR'S BOOKMARKS :
电子文本 编辑的 书签 :
电子文本编辑器书签:

- , [ðə; ði][lɑːst][jɪə(r)][ɒv; əv] [piːs]
1566 , the last year of peace
- , 这 最后的 年 的 和平
1566年，和平的最后一年

[dɪˈsentər] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [ˈbɪɡətɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɔːθədɒks]
Dissenters were as bigoted as the orthodox
异议者 是 作为 偏执的 作为 这 正统
持不同意见者与正统派一样固执己见。

[ɪf] [hiː; hi][hæd; həd][ˈlɪt(ə)l] , [hiː; hi][kʊd; kəd][lɪv; laɪv][əˈpɒn][ˈlɪt(ə)l]
If he had little , he could live upon little
如果 他 有 小的 , 他 可以 居住 之上 小的
即使他拥有的很少，他也能靠很少的钱生活。

[ɪnˈkɜː(r)][ðə; ði] [rɪsk][ɒv; əv] [ˈbiːɪŋ] [tʃɑːdʒd] [wɪð] [ˈfɔːwədənəs] [ðæən; ðən] [nɪˈglekt]
Incur the risk of being charged with forwardness than neglect
招致 这 风险 的 存在 带电 和 前瞻 比 忽视
宁可冒着被指控行事鲁莽的风险，也不要疏忽大意。

[nɒt] [tuː; tə][let][ðə; ði] [grɑːs] [grəʊ] [ˈʌndə(r)][ðeə(r)] [fiːt]
Not to let the grass grow under their feet
不是 到 让 这 草 生长 在下面 他们的 脚
别让草在他们的脚下长出来

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

